

Е. И. Ромбандеева

РУССКО-МАНСИЙСКИЙ СЛОВАРЬ



Около 11 000 слов

Учебное пособие для учащихся 5—9 классов
общеобразовательных учреждений

В двух частях

1

часть

А — 0

Санкт-Петербург
Филиал издательства «Просвещение»
2005

УДК 373.167.1:811.511
ББК 81.2 Ма-9
Р 69

Ромбандеева Е. И.

Р 69 Русско-мансийский словарь: Учеб. пособие для уч-ся 5—9 кл. общеобраз. учрежд.: В 2 ч. Ч. 1.— СПб.: филиал изд-ва «Просвещение», 2005.— 186 с.

ISBN 5-09-009087-4; ISBN 5-09-005301-4 (ч. 1).

Русско-мансийский словарь, состоящий из двух частей, содержит около 11 тысяч русских слов (1 часть — 5 тысяч, 2 часть — 6 тысяч слов). Словарь включает наиболее общеупотребительную лексику, важнейшие понятия и общественно-политические термины.

Настоящее учебное пособие создано на основе «Мансийско-русского словаря», выпущенного в свет в 1954 г. Учтены изменения, произошедшие в русском и мансийском языках, внесены необходимые исправления и уточнения.

Словарь рассчитан в первую очередь на учащихся 5—9-х классов, а также на самый широкий круг читателей.

**УДК 373.167.1:811.511
ББК 81.2 Ма-9**

ISBN 5-09-009087-4
ISBN 5-09-005301-4 (ч. 1)

© Издательство «Просвещение»,
Санкт-Петербургский филиал, 2005
Все права защищены

История становления письменности мансийского языка

Первые мансийские слова письменно были зафиксированы в XVI—XVII веках в дневниках краеведов-естествоиспытателей. Первыми же научными исследователями мансийского языка, начиная с 1843 года, являются венгерские учёные А. Регули, Б. Мункачи, П. Хунфалви, с 1901 года финские учёные А. Канниста, М. Лиимола. Позднее их героический труд продолжили плодотворно работавшие над изучением мансийского языка талантливые последователи Б. Кальман, Дь. Лако, Э. Шал, а также их ученики Л. Хонти, К. Редעי, П. Домокош, А. Киш, М. Бакро-Надь, Э. Шмидт и другие видные учёные Венгрии и Финляндии, которые до сих пор не утрачивают исследовательский интерес к языкам и культуре обских угров (ханты и манси).

Систематическое и комплексное исследование мансийского языка и культуры было продолжено со второй половины 20-х годов XX столетия советскими учёными — сотрудниками ленинградского Института народов Севера В. Н. Чернецовым и И. Я. Чернецовой. В 1932 году вышла в свет их первая книга на мансийском языке, составленная на основе латинской графики. А с 1938 года начинают издаваться учебники на северных языках на основе русской графической и орфографической системы, в рамках алфавита и орфографии русского литературного языка. При этом на письме не учитывались специфические звукофонемы исконных языков, что тормозило обучение родному языку учащихся.

В 50-х годах Е. И. Ромбандеева активно занимается изучением фонемного состава мансийского языка на семинарах при кафедре фонетики ЛГУ им. А. А. Жданова под руководством Л. В. Бондарко и М. И. Матусевич, а в 60-х годах под руководством В. М. Надеяева делаются рентгено снимки мансийских гласных звуков-фонем при поликлинике Ленинградского отделения АН СССР.

Названные меры были предприняты для установления точной характеристики гласных мансийского языка и их распределения в таблице классификации фонемного состава языков.

В результате проведённой трудоёмкой, но плодотворной работы было установлено, что в мансийском языке имеется 12 гласных фонем (а не шесть, как в русском языке), бинарно распределяющиеся на шесть пар долгих и кратких: **а — ā, и — ī, о — ō, у — ū, ы — ы́, э — ē.**

Согласных фонем в мансийском языке всего 17: **в, г (γ-гамма), й, к, л, л', м, н, н', ң, п, р, с, с', т, т', х.**

Итого в мансийском языке 29 гласных и согласных фонем. Точное описание всех перечисленных гласных и согласных фонем Е. И. Ромбандеевой представлено в её научной грамматике «Мансийский (вогульский) язык» (М.: Наука, 1973).

Однако в алфавите практического письма мансийского языка насчитывается 44 графемы, или буквы: **а, ā, б, в, г, д, е, ē, ё, ē̄, ж, з, и, ī, й, к, л, м, н, ң, о, ō, п, р, с, т, у, ū, ф, х, ц, ч, ш, щ, ъ, ы, ы́, ь, э, ē, ю, ю́, я, я́.**

Такое количество графем получилось по той причине, что из алфавита русского литературного языка были заимствованы звонкие согласные, которые могут встречаться в мансийских заимствованных из русского языка словах, таких, как **барабан, горн, дневник** и др.

Из алфавита русского литературного языка заимствованы шипящие согласные **ц, ч, ш, щ**, а также фрикативный согласный **ф**. Кроме того, в алфавит мансийского языка введены йотированные краткие и долгие гласные графемы **е [йэ], ē [йэ̄], ё [йо], ē̄ [йо̄], я [йа], я́ [йā], ю [йу], ю́ [йū].** В результате в алфавите мансийского языка имеется 10 гласных букв кратких и 10 долгих — всего 20 гласных букв. В мансийском языке 4 пары мягких и твёрдых согласных с фонематичным значением: **л — л', н — н', с — с', т — т'.** Мягкость перечисленных согласных перед гласными орфографически обозначается посредством перечисленных выше восьми йотированных гласных, сравни: **лām [lām]**¹ **мóлотые кóсти рýбы — ля́м [l'ām]** черёмуха; **нā́н [nā́n]** вы (*мнó-гье*) — **ня́нь [n'an']** хлеб; **сā́с [sas]** берёста — **ся́сь [s'ās']** тётя

¹ В скобках даны мансийские слова на основе общефинно-угорской фонологической транскрипции.

по отцú; **tāk** [tāk] крѣпкий — **тѣка** [t'āka] огóнь (в дѣтской рѣчи), а также с помощью гласных букв **и** (гласного переднего ряда верхнего подъѣма) и **ы**, например: **питы** [pit'i] гнездó — **питы** [piti] всѣкая рúхлядь (*старьѐ*).

В мансийский алфавит введены также **ь** (мягкий) и **ѣ** (твѣрдый) знаки.

Мягкие согласные перед согласными в инлауте (в середине слова) и ауслауте (в конце слова), как и в орфографии русского литературного языка, обозначаются посредством **ь** (мягкого знака), например: **ханьси** [xan's'i] отгáдывает чтó-л.; знáет чтó-л.; но: **хансы** [xansi] пíшет чтó-л.

Усовершенствованная графика и орфография мансийского языка была разработана Е. И. Ромбандеевой при Институте языкознания АН СССР (ныне РАН), где она работала с 1968 года. Уточнённый алфавит и составленный ею новый букварь мансийского языка с введением всех 20 гласных букв были утверждены Министерством просвещения РСФСР 12 декабря 1979 года. С этого времени все учебники, методические пособия и словари для мансийских школ, ссузов (средних специальных учебных заведений) и вузов издаются на основе этой графической системы и орфографии.

Как пользоваться словарём

Все русские слова расположены в словаре строго в алфавитном порядке с учётом не только начальной, но и всех последующих букв каждого слова, например:

абрикос абрикос [аквсыр плод наме]

авангáрд (мн. нет) авангард [рүпатат сартын миннэ мэхум]

авáрия авария [рүпитан порат, машинал миннэ порат машина хот-саквалан вәрмаль]

Одинаковые по звучанию и написанию, но разные по значению русские слова (омонимы) даются отдельными словарными статьями под римскими цифрами, например:

лук I (мн. нет) (растение) лук, саймпум

лук II (мн. лúки) (оружие) ёвт

Так же даются одинаковые по звучанию и написанию слова, относящиеся к различным частям речи, например:

больной I сущ. āгмың хōтпа

больной, -ая, -ое II āгмың

Если русское слово является лишь вариантом (разновидностью) другого слова с одинаковым или очень близким значением либо если значение первого слова покрывается значением второго, первое слово даётся со ссылкой на второе, т. е. с пометкой *см.*, например:

разворáчивать несов. см. **развёртывать**

сво́я мест. см. свой

Русские слова даются в следующих формах:

1. Имя существительное — в форме именительного падежа и, как правило, единственного числа, например:

ба́ржа баржа, па́рса

Отдельные слова, в соответствии с тем, в какой форме они чаще употребляются, даются в форме множественного числа, например:

ва́режки (ед. ва́режка) пассаг

2. Имя прилагательное — в форме именительного падежа, единственного числа, мужского рода; окончания женского и среднего рода приводятся рядом, например:

актíвный, -ая, -ое (о челове́ке) та́кысь, ка́ркамыг рүпитан (хōтпа)

3. Имена числительные количественные — в форме именительного падежа, порядковые — как имена прилагательные, например:

второ́й, -а́я, -о́е китыт

два м. и ср., **две** ж. китыг

4. Личные местоимения — в форме именительного падежа. Притяжательные, указательные и другие разряды местоимений — в форме именительного падежа, мужского рода, единственного числа; рядом приводятся другие формы, например:

он м., **она́** ж., **оно́** ср. (мн. они́) мест. тав

э́тот м., **э́та** ж., **э́то** ср. (мн. э́ти) мест. ты, тыи

5. Глаголы — в форме инфинитива, например:

опада́ть (опада́ет) несов. патанта́кве

Слова других частей речи даны в своей основной форме. Из имён прилагательных сравнительной и превосходной степени и причастий приведены только наиболее употребительные, например:

испы́танный, -ая, -ое а́рталым, та́рапаттым

ме́ньше ма́ньнув, мо́сьнув

Большинство русских слов снабжено грамматическими пометами (см. Указатель сокращений). У имён существительных с окончанием на **-ь, -мя, -ё**, а также у тех существительных, которые могут быть и мужского, и женского рода, стоит помета, указывающая грамматический род, например:

бровь ж. сам хулюм пуныт

бро́дяга м. и ж. осяла́лнэ хо́тпа

Каждый глагол имеет помету, указывающую вид (совершенный или несовершенный). Слова других частей речи снабжены пометами только в тех случаях, когда необходимо отличить какое-либо слово от сходного с ним, но относящегося к другой части речи. Наречия с окончаниями **-о** и **-е**, как правило, не обозначены.

Кроме основной формы русского слова (которая даётся полужирным шрифтом), часто даются производные формы (в скобках), если при образовании их происходят изменения в основе слова: перемещается ударение, выпадают звуки и т. п. У имён существительных приводится форма множественного числа (или единственного числа); если форма множественного числа данного слова неупотребительна, в скобках приводится форма родительного падежа единственного числа, например:

брэвно́ (мн. брэвна) нор

брэмя (род. п. брэмени) ср. т̄арвит, х̄унт

У глаголов приводятся формы 1-го и 3-го лица единственного числа настоящего и будущего времени и форма единственного числа мужского рода прошедшего времени (в зависимости от того, какая из временных форм образуется с изменением в основе слова); там, где приводится только форма настоящего времени, помета *наст.* отсутствует, например:

бра́ться (*наст.* беру́сь, берётся, *прош.* бра́лся) *несов.* пухтуңкве, войхатуңкве

брэзга́ть (брэзгаю, брэзгает) *несов.* иксямтаңкве

Если формы 1-го и 2-го лица не употребляются, тогда приводится только форма 3-го лица, например:

расселя́ться (расселяется) *сов.* с̄ав ма́н о́лмыгта́нтуңкве

рассе́сться (*прош.* рассéлись, *буд.* расся́демся, расся́дутся) *сов.* (*по своим местам*) ла́кква-у́нтуңкве

У глаголов на **-ти** во всех случаях даются формы 1-го и 3-го лица настоящего или будущего времени, единственное число мужского рода прошедшего времени, например:

перейти́ (*прош.* перешёл, *буд.* перейду́, перейдёт) *сов.*

1. (*в друго́е ме́сто*) мо́т ма́н мину́кве; **2.** (*че́рез что́-л.*) ма́тыр у́лтта мину́кве

Иногда указываются разновидности одних и тех же производных форм, например:

блесте́ть (блещу́, блестит *и* блещет) *несов.* (*о воде́*) вольгу́кве, суртгу́кве, ло́тгу́кве

колыха́ть (колыхаю, колыхает *и* колы́шу, колы́шет) *несов.* ра́мпгалта́нкве

В необходимых случаях русские слова снабжены пометами (в скобках), раскрывающими либо ограничивающими значение слова; во втором случае помета указывает на то, что русское слово берётся не во всех его значениях, в которых оно употребляется в русском языке, например:

гну́с (мн. нет) (*мошкара́*) с̄ав ма́нь ле́мвой

нату́ра (*характер челове́ка*) х̄отпа таквинāтэ о́сынэ хуритэ

Некоторые русские слова берутся сначала в общем, а потом в частном значении; у других слов общее и частное значение передано в мансийской части словаря по-разному. В таких случаях у слова имеется несколько переводов; они разделены точкой с запятой и снабжены пометами в скобках, например:

амбáр амбар, āмпар; (*на свѣях*) с̄ом̄ьях, с̄ум̄ьях
глубо́кий, -ая, -ое (о водоёме, яме) мил; (о посуде) кив-
 рын; (о снеге) осын

Иногда русское слово переводится не отдельно, а только в том словосочетании, в котором оно обычно употребляется в русском языке, например:

за́работный, -ая: за́работная пла́та юстам олн
четверёньки (ед. нет): на четверёньках (*ходить*) нилакāt-
 ла́глыл (*яласаңкве*)

Многие русские слова в самом русском языке употребляются не в одном, а в нескольких значениях. Если для этого требуется несколько отдельных переводов, они обозначены арабскими цифрами; за цифрой обычно следует русское слово (в скобках, курсивом), уточняющее переводимое значение, например:

возврати́ть (буд. возвращу́, возврати́т) сов. **1.** (*отда́ть*) юв-
 ле миңкве; **2.** (*с путіу*) ювле ёхтаңкве

звоно́к (мн. звонкі) **1.** (*предме́т*) лōнханьясп; **2.** (*звук*) лōн-
 ханьясп суй

Некоторые русские слова не имеют полных соответствий в мансийском языке либо не требуют особого перевода, выступая в предложении. В этих случаях в словаре полужирным шрифтом даётся предложение, которое является примером употребления такого слова в русском языке, например:

впо́ру нареч. мōртыс яныт: Сапогі впо́ру. Сопакыг мōртыс
 янытыг

долóй нареч.: Долóй поджигáтелей войны́! Хōнтлын вāрмаль
 киснэ мāхум хот-нявлуңкве!

же II част.: У меня́ така́я же кнѣга, как у моего́ брата́. Ам
 сяр каңкум книга хурип книга оньсёгум. Стреля́й же скорее́! Мо-
 ляхнув сар пātлуптэн!

Мансийские слова даются в следующих формах:

1. Имена существительные и местоимения — в форме основного падежа, единственного числа. Если русское имя существительное дано в форме множественного числа (при обозначении многих или парных предметов), то мансийское имя существительное приводится во множественном либо в двойственном числе или же собирательным словом, например:

боти́нки (ед. боти́нок) ботинкаг, няраг

бры́зги (ед. нет) (*воды́*) витсамыт

дэньги (ед. нет) олн

кóми м. и ж., нескл. саран м̄хум

2. Глаголы — в форме инфинитива.

Русское слово может быть переведено несколькими отдельными мансийскими словами; они разделяются запятыми, например:

йзгородь ж. п̄сас, к̄рта

Если в переводе имеется слово, относящееся к двум другим, оно пишется только один раз, например:

в́ыдача (род. п. в́ыдачи) м̄йлан, миннэ в̄рмаль

Там, где в переводе имеются и отдельные слова, и группы слов и где могут возникнуть сомнения относительно связи между собой, употребляется точка с запятой, например:

буксír буксир; п̄рсаң н̄аиңхап

дв́инуться (прош. дв́инулся) сов. минуңкве патуңкве; н̄евумтаңкве; лаквсуңкве патуңкве

Некоторые мансийские слова не вполне соответствуют переводимым русским и требуют дополнительных разъяснений (например, о том, кто действует, что является объектом действия, определяемым словом и т. п.). Такие пояснения (по-мансийски) даются после перевода курсивом в круглых скобках, например:

куд́ахтать (куд́ахчет) несов. (о кúрице) р̄оңхуңкве (сиськурек)

пóчерк хастул (хансуңкве)

рассуд́ительный, -ая, -ое номсахтым в̄арнэ (х̄отпа)

Имеются русские слова, для которых нет соответствий в мансийском языке; в то же время эти слова не являются в русском языке терминами (специальными словами с неизменным значением) и потому в зависимости от контекста могут быть переведены по-разному. Такие слова переданы по-мансийски развёрнутыми определениями, раскрывающими их общий смысл, например:

волнов́аться (волн́уюсь, волн́уется) несов. (о челове́ке) матыр о́вылтыт сака пилым, с̄ягтым номсуңкве

смéна 1. (мн. нет) (д́ействие) п̄ентнэ, п̄ентхатнэ в̄рмаль; 2. (рабо́чее вре́мя) м̄ортыс палыт р̄упитан нак, та юи-п̄алт м̄от м̄ахум р̄упитаңкве патэгыт; 3. (тот, кто сменяет в рабо́те) т̄анки юртаныл п̄ентнэ р̄упитан м̄ахум; 4. (молод́е поколéние) м̄аньлат м̄ахум

Другие русские слова являются специальными терминами или же имеют важное общественно-политическое и культурное значение; многие из них усвоены и усваиваются мансийским языком без изменений. Такие слова, повторяясь в мансийской части словаря, имеют при себе развёрнутое пояснение по-мансийски (в квадратных скобках), например:

агронóm агроном [сельский хозяйство *vānэ* ос тот *rūпитан хōтпа*]

дельф́ин дельфин [аквсыр *с̄ярысь* *ўй* наме]

теат́р театр [спектакль, *тўлыглап* *vāрмаль* суснэ кол]

Иногда после перевода того или иного русского слова даётся пример употребления этого слова в связи с другими. Некоторые такие словосочетания требуют перевода, который не соответствует переводу составляющих слов, взятых по отдельности, например:

вечёрний, -яя, -ее *этипāла*; **вечёрняя звезда́** *с̄эрипос* сов

глаз (*мн. глаzá*) сам; с **гла́зу на гла́з** (*разговáривать*) акв сам *л̄я́лт* (*потыртаңкве*)

При определении значения русского слова, оттенков значений слов и различных случаев их употребления автор руководствовался «Словарём русского языка», составленным С. И. Ожеговым, Н. Ю. Шведовой (М., 2000). Орфография русских слов дана в соответствии с «Орфографическим словарём» с комментариями Н. В. Соловьёва (СПб.: Норинт, 2000).

Указатель сокращений

буд. будущее время
вин. п. винительный падеж
дат. п. дательный падеж
ед. единственное число
ж. женский род
-л. -либо (что-либо, какой-либо, где-либо и т. п.)
м. мужской род
межд. междометие
мест. местоимение
мн. множественное число
нареч. наречие
наст. настоящее время
нескл. несклоняемое
несов. несовершенный вид
полит. политическое
пр. п. предложный падеж
предл. предлог
прил. имя прилагательное
прош. прошедшее время
род. п. родительный падеж
сл. слово
см. смотри
сов. совершенный вид
сокр. сокращённо
ср. средний род
сущ. имя существительное
тв. п. творительный падеж
употр. употребляется
част. частица
числ. имя числительное

Русский алфавит

Аа	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ёё	Жж	Зз
Ии	Йй	Кк	Лл	Мм	Нн	Оо	Пп	Рр
Сс	Тт	Уу	Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ
ъ	ы	ь	Ээ	Юю	Яя			

Мансийский алфавит

Аа	Āā	Бб	Вв	Гг	Дд	Ее	Ēē	Ёё
Ĕĕ	Жж	Зз	Ии	Īī	Йй	Кк	Лл	Мм
Нн	Ŋŋ	Оо	Ōō	Пп	Рр	Сс	Тт	Уу
Ūū	Фф	Хх	Цц	Чч	Шш	Щщ	ъ	ы
Ыы	ь	Ээ	Ĕĕ	Юю	Īī	Яя	Īī	

А

а I союз а: Пиши пером, а не карандашом. Пёрол хансэн, а хас-нэ ййвыл ул хансэн

а II межд. а: А, здравствуй! А, пася-пася!

а то союз этиңк

абрикос абрикос [аквсыр плод наме]

авангард (мн. нет) авангард [рүпатат сартын миннэ мэхум]

авария авария [рүпитан порат, машинал миннэ порат машина хот-саквалан вәрмалъ]

август (мн. нет) август, вөртур этпос, сүкыр этпос

авиация (мн. нет) авиация [1. (самолёты, машины) товлыңхāпыт ос рүпитан порат тананылн нётнэ магыс олнэ утыт; 2. (деятельность) товлыңхāпыл нумыл яласан вәрмалъ, нумыл яласаңкве хāснэ вәрмалъ]

автобус автобус [сāв унлын мāң, элмхōлас тотыглан автомобиль]

автомат автомат [1. (машина) кйвыр механизме ёрыл рүпитан машина; 2. (оружие) молях акв юи-пāлт пātлуптан вāти писалъ]

автомашина автомашина, автомобиль

автомобиль м. автомобиль, автомашина; **легковōй автомобиль** элмхōласыт тотыглан автомобиль; **грузовōй автомобиль** пормас тотыглан автомобиль

автономный, -ая, -ое автономный; **автономная республика, область** автономный республика, область [республикат олнэ республика манос область, округ; тыт хоттымат нация манос народность олы; ты республика манос область, округ такви власть органыт оньси]

автор автор [такви торыг матыр хансум хōтпа]

авторитет авторитет [мирн вāнэ хурипаг, мирн агтнэ хурипаг, мир хунтлын хурипаг олнэ вәрмалъ]

агитатор агитатор [мэхум агитировайтан хōтпа]

агитация (мн. нет) агитация [политический эрнэ номтыт ос вāнэ вәрмалит мирн потыртан ос хултмалтан вәрмалъ]

агитировать (агитирую, агитирует) несов. агитировайтаңкве

агрессия агрессия [āрмия мэхум мот мāн хōнтлуңкве ёхтыгпан вәрмалъ]

- агронѡм** агроном [сельский хозяйство ванэ ос тот рӯпитан хѡтпа]
адмирáл адмирал [военный флотт сяр яныг командир]
áдрес (*мн. адресá*) адрес [хѡтпа манос организация ѡлнэ мá; ты мá хӯлтнэ лáтңыт]
áзбука азбука [1. учебник; 2. (*бўквы*) хотты мáхум нэпакыл хáс-нэныл мáгыс ѡлнэ пуссын букват]
áист аист [аквсыр товлың уй наме]
ай *межд.* анана
акáция акация [аквсыр ййв наме]
аккурáтно 1. (*тщáтельно*) мӯсхалыг; 2. (*чўсто, опрýтно*) сáк-пак сирыл
аккурáтный, -ая, -ое 1. (*тщáтельный*) мӯсхал; 2. (*чўстый, опрýтный*) сáкпак
актív (*о лўдях*) актив [коллективт тáкысь рӯпитан мáхум]
актívный, -ая, -ое (*о человекéе*) тáкысь, кáркамыг рӯпитан (*хѡтпа*)
акўла акула [аквсыр хӯл наме]
алéть (алéет) *несов.* келпыг ѡлуңкве; (*о закáте*) кéлаяңкве
алмáз алмаз [йснаскер яктын áхвтас]
алфавít алфавит [1. азбука; 2. (*порýдок буквé*) азбука букват акв юи-пáлт люльнэ вáрмаль]
áлчный, -ая, -ое нýлың, сýкыр
áлый, -ая, -ое кéлп
алюмíний (*род. п. алюминия*) алюминий [аквсыр металл наме]
амбáр амбар, áмпар; (*на свáях*) сѡмьях, сӯмьях
амбулатóрия (*род. п. амбулатóрии*) амбулатория [áгмың мáхум пусмалтахтын мáгыс ёхтыглáлнэ кол]
анкéта анкета [сортын сёпитым фѡрма сирыл, вáрмаль хаснэ нэпак]
антéнна антенна [карыс сáйт талыхт рáдио хумпыт пувнэ мáнос кéтнэ мáгыс ѡлнэ кёрквалгыт]
апелсьíн апельсин [аквсыр плод наме]
аплодírовать (аплодírую, аплодírует) *несов.* кáтпатта рáтуңкве
аппарáт аппарат [таквсыр машина]
аппетít тэңкве тахнэ вáрмаль
апрéль (*мн. нет*) *м.* апрéль, яныгполь
аптéка аптека [тэрпи вáрнэ, тэрпи тáртанэ кол]
арбўз арбуз [аквсыр плод наме]
арéст арест [алсиң катыл хѡтпа пувнэ вáрмаль]
аркáн тиньсяң
Арктика Арктика [Яңкың сýрысь ос тав вáтатэт ѡлнэ мáт]

- áрмия** āрмия
аромáт ёмас ат
артéль ж. артель, āрталь
артéрия артерия [сымныл кēлп тотнэ кēлтāрс]
артиллéрия артиллерия [1. пушкат; 2. (*род войск*) пушкаң āрмия māхум]
артíст артист [театрыт, оркестрыт ёнгын māгыс, хорыт Эргын māгыс хāнисьтым хōтпа]
архитéктор архитектор [яныг, хорамың колыт ўнттын māгыс хāнисьтым хōтпа]
аршín āрсын [палыт мēритан мēра — 0,71 метр]
атáка атака [хōнтлын порат врāг нупыл, тавьётэ алхатнэ māгыс пēлпысь ёхтыгпан вāрмаль]
аттестáт аттестат [школа āстлан māгыс, матырсыр рўпата вāруңкве хāснэ māгыс маим ляльт нēпак, докумēнт]
аўкaть *несов.* вōрт акван рōххатуңкве
ах *межд.* ах, анана
áхнуть (*прош.* áхнул) *сов.* «ах», «анана» лягалаңкве
аэродрóм аэродром [товлыңхāпыт нох-тыламлан ос ёл-иснэ кан]

Б

- б** *част. см.* **бы**
бáба ēква
бáбка *см.* бáбушка
бáбочка лāпанты
бáбушка (*мать отцá*) сясēква; (*мать мáтери*) анēква; (*старýха*) āквēква, матум ēква
багáж (*род. п.* багажá) багаж, пормас
багóр (*мн.* багрý) кер вāңкрипың ййв сāйт
багрóвый, -ая, -ое выгыр
бáза база; **культбáза** культбаза
базáр тыналахтын кан
байдáрка байдарка [аквсыр хāп наме]
бáкен бакен [нāиңхап лēх хўлтнэ пōс]
баклáга баклага [сулья хурип пāнт кēрхусап]
бактэрия *см.* микрóб
балалáйка балалайка, сāңквилтап
бáлка I (*бревнó*) кол пēр
бáлка II (*оврáг*) балка [хоса mā хулы]
баловáться (балúюсь, балúется) *несов.* мулумлаңкве

- баловнік** (мн. баловники) мулум нйврам
- бандіт** бандит, хōрахси
- банк** банк [сāv олн үрнэ, атнэ, хотпан майланэ учреждение]
- банка** банка, пāнка
- баня** баня; пувлыңкол
- барабāн** барабан, койп
- барабāнить** несов. барабанитаңке, кумралтаңке
- барабāнщик** барабанщик [барабанитан хōтпа]
- барāk** барак [мосьсян олмыгтāлнэ мāгыс вāрим ййвкол]
- барāн** хār пāля
- барāнка** (хлѣбец в вїде кольца) кāлась
- барāхтаться** несов. томыртаңке
- барāшки** (ед. нет) (на вѣрбе) тип кўтюв; пуның пуңк
- баржа** баржа, пāрса
- баррикада** баррикада [рўпитан мāхум революционный восстāние порат ўргалахтын мāгыс ўсхўлыт сāvсыр утныл вārнэ яртпия-ныл]
- барсўк** (мн. барсуки) барсук [аквсыр ўй наме]
- бархат** (мн. нет) бархат [аквсыр тōр наме]
- басня** басня [ёмас вāрмальн ханисьтан, стихыл хансым вāти по-тыр]
- бассейн** бассейн [1. (водоём) вит атхатнэ мāгыс вāрим мā; 2. (речной) яныг я тавен патнэ янэ ёт; 3. (горнорудный) киврёт сюнит осьнэ мā]
- бастовātь** (бастую, бастует) несов. бастовайтаңке [эксплуатация лялт воритотнэ мāгыс рўпата пōилтаңке]
- батрāk** (мн. батраки) батрак, мѣтхум
- батрāчить** несов. батрачитаңке, мѣтхумыг олўңке
- бахромā** (род. п. бахромы) руси
- бахчā** бахча [арбузыт, дынят, тыкват янмалтан мā]
- башмакї** (ед. башмак) ботинкаг, нйраг
- бāшня** башня [карыс, осься кол]
- байкать** несов. (ребѣнка) нйврам эргим оилтантуңке
- баян** баян [яныг, ёмсякв вāрим нэрнэ ййв]
- бдїтельность** (мн. нет) ж. бдительность [врагыт вāрмаляныл эр-нэ порат тāрапаттын мāгыс акваг вāгталпаттал суснэ вāрмаль]
- бег** (мн. нет) хāйт
- бегать** несов. хāйтыгтаңке
- беглѣц** (мн. беглецы) ойнэ хōтпа
- бегóm** нареч. хāйтыл, хāйтым
- бѣгство** (мн. нет) хот-ойнэ вāрмаль

бедá (мн. беды) пѣта, ярум ѓньсюм

бѣдность (мн. нет) ж. нусаг ѓлнэ вѣрмалъ

бѣдный, -ая, -ое 1. (неимущий) нуса; 2. (несчастный) куняр, соттѣл

бедняк (мн. бедняки) нуса хѓтпа

бедрó (мн. бѣдра) пѣсь

бѣдствие матыр лѓль патнэ вѣрмалъ

бежáть (бегу, бежит) несов. 1. хѣтуңкве; 2. (убежать откуда-л.) оюңкве

без предл. 1. (отсутствии чего-л.): Пострѓили сарáй без окнá. Иснастал сáрай унттувес; 2. (время): Сейчáс без чѣтверти вóсемь (часов). Анъ нѣлолов сѣсыг ѓмтуңкве атхойплов минута áтим

безбрѣжный, -ая, -ое (о местности) сам нáңктáл; яныг (мá)

безвкúсный, -ая, -ое аттáл

безвóдный, -ая, -ое виттáл

безврѣдный, -ая, -ое лѓль вѣртáл

безвѣходный, -ая, -ое пасапаттáл, оигпаттáл

безграничный, -ая, -ое 1. (о пространстве) ѓвлэ нáңктáл (мá); 2. (очень большóй) оигпаттáл яныг

бездѣйствовать (бездѣйствую, бездѣйствует) несов. нѣматыр ат вáруңкве

бездѣльник нѣматыр вѣртáл хѓтпа

бездѣтный, -ая, -ое нѣврамтáл

бездóмный, -ая, -ое колтáл

бездóнный, -ая, -ое пататтáл; сака мил

бездорóжье (мн. нет) 1. (мѣсто) лѣхтáл мá; 2. (время) лѣхтáл пора

безжáлостный, -ая, -ое хѓтпа, ѓй-хул ат сáлитан

беззабóтный, -ая, -ое нѣматыр ѓвылтыт ат номсан

беззавѣтный, -ая, -ое сака тáкысь, вѣрмалъ мáгыс таквинáтэ ѣрувлым (рѓпиты)

беззáщитный, -ая, -ое ѓргалаттáл; таквинáтэ ѓргалаңкве вѣрумтáл

беззубый, -ая, -ое сѓп пуңктáл

безлѣсный, -ая, -ое (о местности) ѓйвтáл (мá)

безлѓдный, -ая, -ое ѓлмхѓластáл

безмóлвный, -ая, -ое суйтáл, сѓп-нѣлмтáл

безнóгий, -ая, -ое лáгылтáл

безоблачный, -ая, -ое тултáл, атыр

безобразный, -ая, -ое 1. (некрасивый) сяр нѣттáл; 2. (возмутительный) сымн ат рѓвнэ

- безопáсность** (*мн. нет*) *ж.* безопасность [хурахлаттáлыг олнэ вáрмаль]
- безопáсный, -ая, -ое** пылысьматáл; лѳоль ат вáрнэ
- безорúжный, -ая, -ое** алысьтáл
- безошѳбочный, -ая, -ое** ошибкатáл, ёмас
- безрабóтица** (*мн. нет*) рúпаттáл олнэ вáрмаль
- безрабóтный** *сущ.* рúпаттáл хóтпа
- безра́достный, -ая, -ое** сýгтылтáл
- безразлѳчно 1.** (*без интереса*) насат áңкватáлым; **2.** (*одинаково*) аквхурип
- безрóгий, -ая, -ое** áньттáл
- безру́кий, -ая, -ое** кáттáл
- безу́мный, -ая, -ое** китхал патум; номттáл
- безымя́нный, -ая, -ое** намтáл
- белéть** (*белéет*) *несов.* яңкыг ёмтантаңкве, яңкыг нáңкантаңкве
- белѳть** (*белѳю, белѳит*) *несов.* яңкыг сартантаңкве, яңкыг вáрантаңкве
- бѳличий, -ья, -ье** лэңын; **бѳличья шкúрка** лэңын совкве
- бѳлка** лэңын; **бѳлка-летяга** товлың лэңын
- белóк 1.** (*род. п. белкá*) (*вещество*) белок [уй-хул, элмхóлас нѳвыльт, растѳниет олнэ вещество]; **2.** (*род. п. белкá*) (*яичный*) белок [мúңи кйвырт олнэ яңк ут]; **3.** (*мн. белкѳй*) (*глаза*) войкан самáхвтас
- белокúрый, -ая, -ое** войкан áтпа
- белосне́жный, -ая, -ое** тýйт хурип войкан
- белúга** белуга [аквсыр хýл наме]
- белúха** (*полярный дельфúн*) белуха [аквсыр сýрысь уй наме]
- бѳлый, -ая, -ое** яңк, войкан; (*бѳлой мáсти — о живóтных*) нýрав
- бельѳ** (*мн. нет*) *ср.* алпйхар маснýт
- бельмó** (*мн. бѳльма*) пóльтул
- бензýн** (*мн. нет*) бензин [автомобиль, товлыңхап мотор рúпитáптын мáгыс олнэ нáйн тэ́нэ вит]
- бѳрег** (*мн. бѳрегá*) вит вата; (*крутóй*) áврах; (*торфяно́й*) тунра; (*скалúстый*) нильтаң
- бережлѳивый, -ая, -ое** такви пормасэ ўргалан, сáлитан
- бѳрежно** (*хранѳть, обращáться*) сáлитым (*о́ньсюңкве*)
- березня́к** (*род. п. березнякá*) хáляси
- берестяно́й, -áя, -бе** сáсныл вáрим; **берестяно́й кошѳль** пáйп, сóвт
- берѳчь** (*наст. берѳгý, берѳжѳт, прош. берѳг*) *несов.* **1.** (*старáться не трáтить, не пóртить*) матыр юв-ўрим о́ньсюңкве; **2.** (*охраня́ть*) ўргалаңкве

- беречься** (*наст.* берегусь, бережётся, *прош.* берёгся) *несов.*
 ўргалахтуңкве
- берёза** халь
- Берёзово** (*селение*) Берёзово; Хальпус
- берёста** (*мн. нет*) сас
- берлога** (*медведя*) вортолнут вонха
- беседа** беседа, потыр; халанылт потыртан вәрмаль
- беседка** садт ұсылахтын мағыс олнэ колкве
- беседовать** (*беседую, беседует*) *несов.* халанылт потыртаңкве
- бесклассовый, -ая, -ое** класстәл [общественный класс ат осьнэ]
- бесконечный, -ая, -ое** оигпаттәл
- беспартийный, -ая, -ое** беспартийный [партият ат олнэ, партиян сятәл]
- беспечный, -ая, -ое** олупсатэ овылтыт номсаттәл
- бесплатный, -ая, -ое** тын ат осьнэ
- бесплодный, -ая, -ое** (*о земле*) нэматыр ат яныгман хурип (*ма*)
- беспокоить** *несов.* 1. (*мешать*) урак ат миңкве; 2. (*тревожить*)
 хуйтым матыр овылтыт номсуптаңкве
- беспокоиться** *несов.* хуйтым матыр овылтыт номсуңкве
- беспокойный, -ая, -ое** роттыг ат олнэ, урак митәл
- бесполезный, -ая, -ое** пәрстәл; польза вартәл
- беспомощный, -ая, -ое** (*бессильный*) ертәл, вагтәл; (*о ребёнке*)
 сөмтәл
- беспорядок** (*мн.* беспорядки) мори, ат рөннэ сирыл олнэ вәрмаль
- беспощадный, -ая, -ое** хөтпа сәлитаттәл
- бесправие** (*мн. нет*) *полит.* политический правот ат осьнэ вәр-
 маль
- бесправный, -ая, -ое** *полит.* правотәл
- беспредельный, -ая, -ое** (*о прострэнстве*) сам нәңктәл яныг
 (*ма*)
- беспрерывный, -ая, -ое** пөйттәл
- бессердечный, -ая, -ое** матыр сәлитаттәл; сымтәл
- бессильный, -ая, -ое** ертәл, вагтәл
- бессмертный, -ая, -ое** ерувлаттәл
- бессмысленный, -ая, -ое** номсаттәл вәрим
- бесснежный, -ая, -ое** туйтәл
- бессовестный, -ая, -ое** эсырматәл, эссамтаттәл
- бессонница** (*мн. употр. редко*) ұлумтәл нак
- бесстрашный, -ая, -ое** пилтәл
- бестолковый, -ая, -ое** оссам
- бесформенный, -ая, -ое** форматәл, хуритәл

- бесхйтростный, -ая, -ое** осьмартāl, лапалахттāl
бесцвётный, -ая, -ое цветтāl
бесцельный, -ая, -ое нёлторыг олнэ, нёлторыг миннэ
бесчестный, -ая, ое люль, вёськаттāl
бесчисленный, -ая, -ое холтāl, сāv
бесшумно суйтāl
бечёвка осься квāлыг
бешеный, -ая, -ое китхал олнэ
библиотека библиотека [книга майлалан кол]
библиотекарь м. библиотекарь [библиотекач рӯпитан хōтпа]
бивак эт хӯлнэ мā
бівень (мн. бівни) м. мāхар, слон, морж аньсяр
бидон бидон [люлиң, яныг кёр хусап]
билёт билет; **партийный билет** партийный билет; **комсомольский билет** комсомол билет; **билёт на пароход** нāиңхап билет; **билёт в кино** кино билет
бинокль м. бинокль, суснэтур
бинт (род. п. бинтá) бинт [āгмың мā пёрнэ лёккар тōр]
бинтовать (бинтую, бинтует) несов. бинтыл лап-пёрыгтаңкве
биография биография [хōтпа олупса хаснэ вāрмаль]
бисер (мн. нет) мāньсак
битва война порат алхатнэ, хōнтлахтын вāрмаль
бить (наст. бью, бьёт, прош. бил) несов. **1.** (ударять) рāтуңкве; **2.** (разбивать) сакватаңкве; **3.** (убивать) алуңкве; **4.** (стрелять) патлуптаңкве
биться (наст. бьюсь, бьётся, прош. бился) несов. **1.** (сражаться) хōнтлуңкве; **2.** (драться) алхатуңкве; **3.** (ударяться, стукаться) рāтхатуңкве; **4.** (ломаться, разбиваться) саквалāлыглаңкве; **5.** (о сердце) путгуңкве
бич (мн. бичи) хōмси
благó (мн. блāга) ёмас, сōт
благодарить несов. пумасип лāвуңкве
благодарность ж. пумасип; ёмасыл вāриматэ мāгыс ёмас вāрнэ вāрмаль
благодарный, -ая, -ое пумасипаң; ёмасыл вāриматэ мāгыс ёмас вāрнэ (нак)
благодаря предл. мāгыс: **Успели на пароход благодаря тому, что пошли прямой дорóгой.** Сохт лёх хосыт минаманыл мāгыс наиңхапн та āлымасыт. **Исправил ошибку благодаря помощи учителя.** Учитель ёрыл ошибканэ исправитасанэ
благополучно нак-сыптāl, пустāгыл

- благоразумный, -ая, -ое 1.** (о челове́ке) ёмас сирыл вәрнэ (хот-па); **2.** (о посту́пке) ёмас сирыл вәрим (вәрмаль)
- благородный, -ая, -ое** люль вәрмаль вәруңкве ат вәрмын (хотпа)
- благосостояние** (мн. нет) сюниң олупса
- бледнеть** несом. сёнхыг ёмтантаңкве
- блédный, -ая, -ое** сёнх
- блеск** (мн. нет) (води) вольгын, суртгын вәрмаль; (огня, мо́лнии) сәлыл
- блесну́ть** (прош. блесну́л) сов. (о воде) волятаңкве; (об огне́, мо́лнии) сәлаяңкве
- блесте́ть** (блещу́, блести́т и блеще́т) несом. (о воде) вольгуңкве, суртгуңкве, лотгуңкве
- блэ́ять** (блэет) несом. рөнхуңкве (паля)
- блэ́стки** (ед. блэ́стка) вольгын самыт
- ближа́йший, -ая, -ее** сяр ляпа
- бли́же** ляпаннуб
- бли́жний, -ая, -ее** ляпа
- близ** предл. ляпат
- бли́зиться** (бли́зится) несом. ляпамантуңкве
- бли́зкий, -ая, -ое** (находя́щийся вблизи́) ляпа; ляпат олнэ
- бли́зко** ляпат
- близнецы́** (ед. близне́ц) юртың нйврамыг
- близору́кий, -ая, -ое** хосаныл ат кәсалан
- блин** (мн. блины́) аны патта вōвта нйнь
- блиста́ть** несом. ёмас рупататэ мағыс сака вәнэг олуңкве
- блокнот** блокнот [матыр хансумтан мағыс олнэ книжка]
- блoхá** (мн. блóхи) сус
- блужда́ть** несом. тыпгалаңкве
- блюдо** яныг тәнэ аны
- блю́дце** (мн. блю́дца) аны пис
- бобр** (мн. бобры́) витуй
- бобы** (ед. боб) бобы [тәпкант янмалтан аквсыр растение; тав сёмя́нэ]
- бобыль** (мн. бобыли́) м. ульна хотпа
- Бог** Торум
- богате́ть** несом. сёлыңыг ёмтуңкве
- бога́тство** сёл, пүң, элтул
- бога́тый, -ая, -ое** сёлың, пүңын; **бога́тый урожа́й** (хлэ́ба) тәлум сав нйнь
- богаты́рь** (мн. богатыри́) м. богатырь [найхум; сака сав ёр ос номт осынэ хотпа]

- богáч** (мн. богачí) сёлың, пўңың хõтпа
бодáть несов. вãңкыртаңкве
бодáться несов. вãңкыртахтуңкве
бодлívый, -ая, -ое вãңкыртахтын
бодрítть несов. такмалтаңкве
бодрítться несов. такмалтахтуңкве
бóдрый, -ая, -ое тãк, таксар
боевóй, -áя, -óе 1. (предназначенный для бóя) хõнтлан мãгыс
 õлнэ; 2. (лóвкий, расторóпный) áпрың
боéц (мн. бойцы) боец; áрмия хум
бой (мн. бой) бой [войнат хõнтлым алхатнэ вãрмаль]
бóйкий, -ая, -ое áпрың, кãркам
бойница бойница [пãтамтан порат норытныл писалъ кональ мãгум-
 тан ас]
бок (мн. бокá) пõх; (у человекá) какыр пõх; **под бóком** пох ёрт;
с бóку нá бок кит нупыл хоссыгхатым
боковóй, -áя, -óе пõхт õлнэ
бóлее сãвнув, аргеннув
болéзненный, -ая, -ое áгмың, áгумхарың
болéзнь ж. áгм, áгум
болéть (болéет и болít) несов. áгмыңыг õлуңкве
болóтистый, -ая, -ое кёлгың, нýрың, хориң (мã)
болóто (моховóе, травяни́стое) кёлыг; (моховóе, без травы́)
 нýр; (с кóчками и óмутами) хори
болтáть несов. 1. (махáть, качáть чéм-л.) хосгуңкве; 2. (взбáл-
 тывать) хулсылтаңкве; 3. (говорítть вздор) мори потыртаң-
 кве
болтáться несов. (раскáчиваться из сторонý в стóрону) хос-
 сыгхатуңкве
болтун (мн. болтунý) мори потыртан хõтпа
боль (мн. нет) ж. áгм
больница больница; пусмалтан кол
бóльно áгмың
больнóй I сущ. áгмың хõтпа
больнóй, -áя, -óе II áгмың
бóльше 1. (по величинé) яныгнув; 2. (по колíчеству) сãвнув
большеви́к (мн. большевики) большевик [Советский Союз Ком-
 мунистический пãртия член 1952 тал мус тох лãввес]
большеголóвый, -ая, -ое яныг пуңкуп
большинствó (мн. нет) сãвпал
большóй, -áя, -óе яныг

болячка алпи ассам

бомба бомба [товлыңхәпныл ёл-патме торыг пәлыг-поклынэтэ мус хөтпат ос матырсыр утыт сакватан нял]

бомбить (бомблю, бомбят) *несов.* бомбитаңкве [товлыңхәпныл бомбат ёлалы пәхвтуңкве]

бор (*мн.* боры) сүй

борец (*мн.* борцы) воритотнэ хөтпа

бормотать (бормочу, бормочет) *несов.* ат торгамтан сирыл потыртаңкве; (*сердито*) ломгуңкве

борода (*мн.* бороды) тус

бородавка сякнай

бородатый, -ая, -ое тусың

борозда (*мн.* борозды) хулы

бороздить (борозжу, бороздят) *несов.* сылым хулы хүлюңкве

борона (*мн.* бороны) борона [мә кәмямтан пуңкың кәр]

боронить *несов.* (*землю*) мә кәмямтаңкве

бороться (борюсь, борется) *несов.* воритотуңкве

борт (*мн.* борта) (*лодки, парохода*) хәп манос нәиңхап пөх

борщ (*род. п.* борща) борщ [свёкла ос мотсыр өвоцит ёт вәрим исмит]

борьба (*мн. нет*) воритотнэ вәрмалы

босиком нареч. няр ләглыл

босой, -ая, -ое няр ләглыл

бот (*одномачтовое судно*) бот [аквсыр хәп наме]

ботаника (*мн. нет*) ботаника [растәниет өвылтыт наука]

ботва (*мн. нет*) ботва [тәпкант тәлнэ растәниет поргың, лүптаң тәгыл]

ботинки (*ед.* ботинок) ботинкаг, няраг

боты (*ед.* бот) ботыг [нэ хөтпа ракв порат ләгылн маснүт]

бочка бочка, пұсыка

боязливый, -ая, -ое пилнэ

боязнь *ж.* пилысьма

бойрин (*мн.* бояре) пөяр

бояться *несов.* пилуңкве

брак I (*жизнь одной семьей*) экватэ өйкатэ ёт акв сөмят өлнэ өлупса

брак II (*испорченная продукция*) брак [люль сирыл вәрим ут]

бранить *несов.* лявыльтаңкве

брат (*мн.* братья) ягпыг; (*старший*) каңк; (*младший*) әпси, кась

братский, -ая, -ое ягпыг хольт өлнэ

брать (*наст.* беру, берёт, *прош.* брал) *несов.* войләлуңкве

- братъся** (*наст.* берусь, берётся, *прош.* брался) *несов.* пухтуңкве, войхатуңкве
- бревно́** (*мн.* брёвна) нор
- бред** (*мн. нет*) ұлманьсиң, ағмың порат потыртан вәрмаль
- брéзгать** (брéзгаю, брéзгает) *несов.* иксямтаңкве
- брéзжить** (брéзжит) *несов.* (*о рассвёте*) постыгләнтуңкве
- брéмя** (*род. п.* брёмени) *ср.* тәрвит, хўт
- брeнчáть** *несов.* сәңлтаңкве, сўльгуңкве
- брeстí** (*наст.* бреду́, бредёт, *прош.* брёл) *несов.* ворил ёмантаңкве, ворил лаквантаңкве; (*по водé, снéгу, пескú*) ворил сусантаңкве
- брига́да** брига́да, пирка́та
- бригади́р** бригадир, пиркатир
- бри́тва** бритва [тус хўратан ма́нь ёмтан касай]
- брить** (*наст.* брею, бреет, *прош.* брил) *несов.* (*усы, бороду*) тус хўратаңкве
- бри́ться** (*наст.* бреюсь, бреётся, *прош.* брился) *несов.* хўратах-туңкве
- бровь** *ж.* сам хулюм пуныт
- брод** (*мн. нет*) я ултта суснэ ма́
- бродíть** (брожу́, брóдит) *несов.* осяләлуңкве; (*по водé, снéгу, пескú*) сусыгтаңкве
- бродя́га** *м.* и *ж.* осяләлнэ хōтпа
- бродя́чий, -ая, -ее** осяләлнэ
- броневíк** (*мн.* броневики́) броневик [конытэ та́к ёмтаныл вәрим, алсиң автомобиль]
- броня́** броня [та́нкыт, броневикыт, военный кораблит коны-пал вәрнэ сака та́к ёмтан]
- бросáть** *несов.* **1.** (*кида́ть*) пәхвтуңкве; **2.** (*переставáть*) пōй-тантаңкве
- бросáться** *несов.* **1.** (*кида́ться чéм-л.*) пәхвхатуңкве; **2.** (*напа-да́ть на кого́-л., кидáться кудá-л.*) лайхатыгләлуңкве
- бро́сить** (*буд.* брошу, бро́сит) *сов.* **1.** (*ки́нуть*) лыңкве, селтум-таңкве, воськасаңкве; **2.** (*перестáть*) пōйтуңкве
- бро́ситься** (*буд.* брошусь, бро́сится) *сов.* (*напа́сть на кого́-л., ки́нуться кудá-л.*) лайхатуңкве
- брошю́ра** брошюра [вōвта книжка]
- брус** (*мн.* бру́сья) нилаурпа нор
- брусни́ка** (*мн. нет*) сўйпил
- брусóк** (*мн.* бруски́) (*точильный*) кивталап, лэстан
- бры́згать** (бры́згаю, бры́зжу и бры́згает, бры́зжет) *несов.* (*водой*) витыл расгалтаңкве

- бры́зги** (ед. нет) (воды́) витсамыт
бры́знуть (прош. бры́знул) сов. (о воде́, луча́х) расмаптуңкве
брыка́ться несов. сәхвхатуңкве
брю́ква брюква [аквсыр о́воц наме]
брю́ки (ед. нет) брюки, ка́сь
брю́хо пуки
бу́бен (мн. бу́бны) (шамáнский) койп
бубе́нчик сил
буго́р (мн. бугры́) урам
буды́льник будильник [Э́рнэ порат сялгын утың сѐс]
буды́ть (бужу́, б́удит) несов. сáйкатáнтуңкве
бу́дка будка; ма́нь колрись
бу́дто сою́з аквтоп, улпыл
бу́дущий, -ая, -ее элаль о́лнэ
буй (мн. бу́и) на́иңхап пōс
бу́йвол буйвол [аквсыр у́й наме]
бу́йный, -ая, -ое мори капыртан
букáшка ма́нь кёрыңхомлах
бу́ква буква
буква́рь (мн. буквaр́и) м. буквaрь
букси́р буксир; пáрсaң на́иңхап
була́вка русь ю́нтуп
бу́лка булка; пулка нянь
бульва́р бульвар [яныг ййвыт ос нирсяхлыт о́сьнэ пáхвың у́схулы]
бу́лькать несов. хулысьтаңкве; (в го́рле) хольгуңкве
бульо́н бульон [нѐвыль пайтым вит]
бума́га нэпак
бума́жный, -ая, -ое нэпак; нэпакныл ва́рим
бунт (мн. бунты́) бунт [сáв ма́хум организовайтаттáл ва́рнэ вос-
 станиеныл]
бура́в (род. п. бурава́) пáсыглап
бура́вить (бура́влю, бура́вит) несов. пáсгуңкве
бура́н вóтас; (снегoхóд) мотор нам
бурелóм вотн паттым, сакватым ййв
буржуа́ м., нескл. буржуа [буржуазный класс хóтпа; эксплуатáтор]
буржуаз́ия (мн. нет) буржуазия [капиталистический странат о́л-
 нэ, кўсяйлахтын ма́хум: заводит, банкыт кўсяит, ва́тахумыт]
буржуаз́ный, -ая, -ое буржуазный; **буржуазное госуда́рство** бур-
 жуазный госуда́рство
бурли́ть несов. (при кипéнии) пáйтахтуңкве
бу́рный, -ая, -ое (о рекé, мо́ре) яныг овың, хумпың

бурундук (мн. бурундуки) косяр
бурый, -ая, -ое сэмылхарпа
буря яныг вѳт
бусы (ед. нет) сакыт, саквāлыг
бутылка сулья
бухта лѳх
бушевать (бушует) несов. (о ветре) тākысь вѳтуңкве; (о море) хумпыңыг ѳлуңкве
бы, б част. 1. (услѳбие) ке: **Если бы мы знали доро́гу, то пошли бы.** Мāн лѳх ке вāсув, минасув; **2.** (пожелāние): **Подождать бы вам до вечера!** Этипāлаг мус вос ўрхатнувѳн!
бывать несов. ѳлыглаңкве
бык (мн. быки) пик, хāрмис
былина былина [русь богатырь ѳвылтыт пѳс потыр]
былой, -āя, -ѳе пѳс, ѳлыглам
быль ж. мак ѳлыглам вāрмаль урыл потыр
быстрина́ (мн. быстрины) хаңла
быстро молях, пелпысь
быстронѳгий, -ая, -ое моляхлаглуп
быстротá (мн. нет) молях, пелп вāрмаль
быстрый, -ая, -ое молях, пелп
быт (мн. нет) ѳлупса
быть (наст. есть, прош. был, буд. б́уду, б́удет) несов. ѳлуңкве

В

в предл. 1. (с вин. п.): **Вошёл в дом.** Колн ювсялтыс. **Уѳехал в вѳсемь часѳв утра.** Āлпыл нѳлолов сѳс порат мѳнас; **2.** (с пр. п.): **Учится в шкѳле.** Шкѳлат ханисътахты. **Хѳдит в шѳбе.** Шубал масхатым ѳлы. **Приѳехал в прѳшлом годѳ.** Мѳлты ѳхтыс.
Остановѳлись в изумлѳнии. Рохтуптахтым ѳл-ротмысыт
вагѳн вагон [пормас, элмхѳлас кѳр лѳх хосыт тотыглан ут]
ва́женка (сáмка олѳня) нѳви сāлы
ва́жничать несов. янытлахтуңкве
ва́жно 1. (нѳжно) эри; **2.** (с ва́жным вѳдом) ѳралахтым, ѳрыңысь
ва́жный, -ая, -ое 1. (нѳжный) эрнэ; **2.** (с ва́жным вѳдом) ѳрың
вал I (мн. валы) (насыпь) вāрим хоса мā ур
вал II (мн. валы) (волна́) яныг хумп
валѳжник ѳл-патум тѳсам тагыт, йѳвыт
ва́ленки (ед. вāленок) вāленкаг, катанкаг; ѳпанъси вāйыг

- валить** (валю́, ва́лит) *несов.* **1.** (*сбра́сывать; заставля́ть па́-дать*) ёл-паттуңкве; **2.** (*в кúчу*) аняктаңкве
- валиться** (валю́сь, ва́лится) *несов.* (*па́дать*) ёл-патантаңкве
- валяться** *несов.* повара́луңкве
- ванна** ванна [пувлын ма́гыс о́лнэ аквсыр кйвыр]
- ва́режки** (ед. ва́режка) пассаг
- варе́нье** са́ккар ёт пайтым пил
- варёный, -ая, -ое** пайтым
- варить** (варю́, ва́рит) *несов.* пайтуңкве
- вариться** (ва́рится) *несов.* пайтахтуңкве
- вата** (*мн. нет*) вата; леккар пун
- ва́тный, -ая, -ое** леккар пунныл ва́рим, леккар пуның
- ваш м., ва́ша ж., ва́ше ср.** (*мн. ва́ши*) *мест. см. свой*
- вбегать** *несов.* хайтыл сялтапáлыглаңкве; юв-хайтыглáлуңкве
- вбежать** (*буд.* вбегу́, вбежи́т) *сов.* хайтыл сялтапаңкве
- вбивать** *несов.* тув-ратуңкве
- вбить** (*прош.* вбил, *буд.* вобью́, вобьёт) *сов.* тув-юныгтаңкве
- вблизй́** *нареч.* ляпат
- вбок** *нареч.* аквьёрн, пòхьёрн
- ввезти́** (*прош.* ввёз, *буд.* ввезу́, ввезёт) *сов.* юв-тòтуңкве, юв-хартуңкве
- вверх** *нареч.* **1.** нòх, нòңхаль; **2.** (*по рекé*) алгаль
- вверху́** *нареч.* **1.** нумн; **2.** (*по рекé*) алн
- ввести́** (*прош.* ввёл, *буд.* введу́, введёт) *сов.* тóлуңкве, юв-ва́нтаңкве
- ввиду́ предл.** ма́гыс: **Ввиду́ наступле́ния весны́ перестáли топить пéчи.** Тўяг ёмтум ма́гыс кўраныл пáлтыглан ма́ныл пòйылттасаныл
- вводить** (ввожу́, вво́дит) *несов.* тóлыглáлуңкве, юв-ва́нттыглáлуңкве
- ввоз** (*мн. нет*) юв-тотнэ ва́рмаль
- ввозить** (ввожу́, вво́зит) *несов.* юв-тотыглáлуңкве, юв-хартыглáлуңкве
- вво́лю** *нареч.* манакем эри
- ввысь** *нареч.* нòх, нòңхаль
- вглубь** *нареч.* мились, милн
- вдалекé** *нареч.* хосат
- вдали́** *нареч.* хосат, э́лн
- вдаль** *нареч.* хосан
- вдвоé** *нареч.* китпис
- вдвоём** *нареч.* кит хòтпал

- вдвойнэ** нареч. китпис
вдеватъ несов. пуптуңкве
вдеть (*прош.* вдел, *буд.* вдэну, вдэнет) сов. пуптапаңкве
вдобáвок нареч. иң; аквта торыг
вдовá (*мн.* вдóвы) хумтáл хультум Эква
вдогóнку нареч. юил нйáвылхатым
вдоль нареч. хосыт
вдох лылаяп, лылы хассумтан вáрмаль
вдохновéние рупата вáруңкве Элмхóлас палт ёр ёхтын вáрмаль
вдохнóть (*прош.* вдохнул) сов. лылы хассумтаңкве
вдрéбезги нареч. рáвыг, пулиг
вдруг нареч. илттыг
вдúмчивый, -ая, -ое ёмсякв номсым
вдыхáть несов. лылы хартуңкве
ведрó (*мн.* вёдра) вётра
ведúщий, -ая, -ее Элы-óвылт, пуңкыт миннэ
ведь част. май ты; веть
вэдьма куль óтыр нэ
вэжливый, -ая, -ое хóтпа ёт ёмсякв олнэ
вездé кáсың мáт акваг
везтí (*наст.* везú, везёт, *прош.* вёз) несов. тотуңкве
век (*мн.* векá) **1.** (*сто лет*) яныгсáт тáл; **2.** (*длúтельный перúод времени*) нот
вéко (*мн.* вéки) сам ёр
вековóй, -áя, -óе нот олнэ
велéть (*наст.* и *буд.* велю́, велít) несов. и сов. матыр вáруңкве лáвуңкве
великáн (*о челове́ке*) сака яныг (*хóтпа*)
вели́кий, -ая, -ое яныг
великодúшный, -ая, -ое **1.** (*дóбрый, снисходúтельный*) хóтпа нупыл суснэ, хóтпа сáлитан; **2.** (*самоотвёрженный*) мир вáрмаль мáгыс таквинáтэ ат сáлитан
великолéпный, -ая, -ое сака хорамың, сака нётнэ
величáвый, -ая, -ое янытлан хурип; яныг
вели́чие (*мн. нет*) матыр ёмасэ мáгыс янытлан хурипаг олнэ вáр-маль
величинá (*мн.* величýны) яныт
велосипéd велосипед [миннэ порат телякияге лáглыл ларгалтан машина]
вельбóт вельбот [аквсыр хáп наме]
вéна вена [кёлп сым нупыл тотнэ кёлптарс]

вѣник вѣник, кӯрась

венók (мн. венкӣ) (на гóлову) хорамың лӯптаныл в̄арим пуңкын маснэ лākвап

вентиля́тор вентилятор [кол кӣвыр воздух сыстамтан ма̄гыс олнэ ут]

вѣрба верба [аквсыр йӣв наме]

верблюд верблюд [аквсыр уй наме]

верени́ца акв юи-пáлт олхатам утыт

веретенó (мн. веретёна) сѣтап тахтын нал

верёвка сѣйма, квáлыг

вѣрить несов. агтуңкве

вѣрно сóль, ма̄к

верну́ть (прош. верну́л) сов. **1.** (отда́ть о́братно) ювле миңкве;

2. (застáвить верну́ться) ювле ёхтуңкве

верну́ться (прош. верну́лся) сов. ювле ёңхуңкве

вѣрный, -ая, -ое 1. (пра́вильный) сóлиң; **2.** (надёжный) вѣсь-кат

веро́ятно улпыл, э́рың, э́рыңпыл

верста́ (мн. вѣрсты) вѣрста [палыт мѣритан мѣра — 1,06 километр]

верста́к (мн. верстаки́) верстак [слесарь, столяр рӯпитан пасан]

верте́ть (верчу́, вѣртит) несов. ларгатаңкве, ёхтантаңкве, ёңхата-луңкве

верте́ться (верчу́сь, вѣртится) несов. ёхсуңкве, пергалáлуңкве

верту́шка ларгалтап

верфь ж. верфь [на́иңхáпыт в̄арнэ, сѣпитан ма̄]

верх (мн. верхá) (вѣрхняя сторо́на чегó-л.) нуми-пáл

вѣрхний, -ая, -ее 1. нуми; **2.** (по течѣнию реку́) алы

верхо́вный, -ая, -ое верховный; сака яныг; пуңкыт миннэ; **Верхо́вный Со́вет** Верховный Совет

верхово́й I суц. (вса́дник на ло́шади) лув сыс тармыл яласан хóтпа

верхово́й, -áя, -óе II (о ло́шади) сысэ тармыл яласан (лув)

верхо́вье (реку́) я́ талых

верхо́м нареч. (на ло́шади) лув сыс тармыл

верху́шка талых, толях

верши́на талых, толях

вес (мн. нет) мóртыс сáвит тáрвит

веселі́ться несов. пӯмась, ка̄с в̄аруңкве

вѣсело пӯмасиг, ка̄сыңысь

весѣ́нный, -ая, -ее тӯя; **весѣ́нный наст** тӯя пóль

весёлый, -ая, -ое *кās, пӯмась; весёлый смех* *кās мувиньт*
вёсить (*вёшу, вёсит*) *несов. тārвит оньсюңкве, тārвитн хартуңкве*
вёсло (*мн. вёсла*) *тӯп; гребнёе вёсло* *сыступ; рулевое вёсло* *кāt-*
туп

весна́ (*мн. вёсны*) *тӯя*

весно́й *нареч. тӯяг*

вёсти́ (*наст. веду́, ведёт, прош. вёл*) *несов. 1. (за руку, за узду́)*
вāнтуңкве; 2. (кора́бль, маши́ну) *тотуңкве*

вёстник *лāтың, ляххал тотнэ хōтпа*

вёсть *ж. лāтың, ляххал*

вёсы́ (*ед. нет*) *пӯсмак*

вёсь м., вся ж., всё ср. (мн. все) мест.: Вёсь день шёл дождь.

Хōтал палыт раквыс. Изорва́л всю рубáху. Супе янытēt ма-
ныгтастэ. Кōнчилась вся соль. Солвал пуссын холас

вёсьма́ *нареч. сака*

ветви́стый, -ая, -ое *товың*

ветвь *ж. (дерева) см. вётка*

вётер (*мн. вётры*) *вōт*

ветерина́р *ветеринар [уй-хул пусмалтан хōтпа]*

вётка (*дерева*) *тов, таг*

вётренный, -ая, -ое *вōтың*

ветряно́й, -а́я, -о́е: ветряна́я мельница *вōтн ёхтан мельница*

вётхий, -ая, -ое *пёс*

вёха *пōсийв*

вечерёть (*вечерéет*) *несов. этипāлаг ёмтантаңкве*

вечёрний, -ая, -ее *этипāла; вечерняя звезда́* *сэрипос сов*

вечером *нареч. этипāлаг*

вечно *акваг; нот палыт*

вёшалка *маснӯт тагатан ут*

вёшать *несов. тагталаңкве, тагатāлыглаңкве*

вёшка *см. вёха*

вёшний, -ая, -ее *тӯя; вёшний день* *тӯя хōтал*

вещество́ (*мн. веществá*) *вещество; органи́ческое вещество́* *ор-*
ганический *вещество [Элмхōласт, сāvсыр уй-хӯлт, сāvсыр ра-*
стёниет олнэ утыт]; неоргани́ческое вещество́ *неорганический*
вещество [мāt, сāvсыр āхвтасыт, сāvсыр металлыт олнэ утыт]

вещь *ж. ут*

вёялка *веялка [колас сам сыстамтан сельскохозяйственный ма-*
шина]

вёять *несов. (о вётре) вōтуңкве*

вза́ймы *нареч. сāймилаг*

- взамён** *предл.* пѣнтыс ма̄гыс; пѣнтсыл, паттыиг, уртыиг
- взбáлтывать** *несов.* хулсялтаңкве
- взбесѣться** (*буд.* взбешу́сь, взбесѣтся) *сов.* китхал патуңкве
- взбирáться** *несов.* ворил нōх-хāңхантаңкве
- взвáливать** *несов.* нōх-хўнтмыглāлуңкве, вāңын тармыл пиныглā-луңкве
- взвалѣть** (*буд.* взвалю́, взвалит) *сов.* нōх-хунтмуңкве, вāңын тармыл пинуңкве
- взвѣситъ** (*буд.* взвѣшу, взвѣсит) *сов.* пўсмаклаңкве
- взвестѣи** (*прош.* взвѣл, *буд.* взведу́, взведѣт) *сов.* (*курóк ружья́*) писалъ ѣвт алмуңкве
- взвѣшивать** *несов.* пўсмаклāлыглаңкве
- взвивáться** *несов.* нōх-лапаялыглаңкве, нōңхаль тыламлāлыглаңкве
- взвѣзгивать** *несов.* няңхуңкве
- взвѣзгнуть** (*прош.* взвѣзгнул) *сов.* няңхасаңкве
- взвѣться** (*буд.* взовью́сь, взовьѣтся) *сов.* нōх-тыламлаңкве, нōх-лапуңкве
- взводитъ** (*взвожу́, взводит*) *несов.* (*курóк ружья́*) писалъ ѣвт алмыглāлуңкве
- взволнóванно** сака номсым, рохтым
- взгляд** сустул
- взгляну́ть** (*прош.* взгляну́л, *буд.* взгляну́, взглянет) *сов.* āңкватā-луңкве
- взгромоздѣться** (*буд.* взгромозжу́сь, взгромоздѣтся) *сов.* ворил нōх-воратаңкве
- вздор** (*мн. нет*) оссам вāрмаль
- вздох** тыстыл
- вздохну́ть** (*прош.* вздохну́л) *сов.* тыстувьяңкве
- вздра́гивать** *несов.* тōратāнтуңкве
- вздремну́ть** (*прош.* вздремну́л) *сов.* ѣл-юнумталуңкве
- вздрóгнуть** (*прош.* вздрóгнул) *сов.* тōратаңкве
- вздувáться** (*вздувáется*) *несов.* хōт-пувлахтыглāлуңкве
- вздумáть** *сов.* илттыг номылматуңкве
- вздуться** (*буд.* вздúется) *сов.* хот-пувлахтуңкве
- вздымáть** *несов.* нōх-āлмуңкве, нōх-лаплуңкве
- вздыхáть** *несов.* тистуңкве
- взлетáть** *несов.* нōх-тыламлāлыглаңкве
- взлетѣть** (*буд.* взлечу́, взлетѣт) *сов.* нōх-тыламлаңкве
- взлѣт** нōх-тыламлан вāрмаль
- взмах** хосувлан вāрмаль; (*рукой, с угрóзой*) ўсыгтан вāрмаль

- взмахнѹть** (*прош.* взмахнѹл) *сов.* хосувлаңкве; (*руко́й, с угрѹ-зой*) ѹсыгтаңкве
- взмыть** (*буд.* взмо́ет) *сов.* нѹх-тыламлаңкве
- взнос** (*де́нежный*) матыр ма́гыс олн пиннэ ва́рмалъ
- взнузда́ть** *сов.* (*ло́шадь*) лув сѹпкѹрыл пинуңкве
- взобра́ться** (*буд.* взберу́сь, взберѹтся) *сов.* ворил нѹх-ха́нхуң-кве
- взойти́** (*прош.* взоше́л, *буд.* взойду́, взойде́т) *сов.* (*на что́-л.*) нѹх-ха́нхуңкве; (*о со́лнце*) нѹх-лапуңкве; (*о расте́нии*) нѹх-нѹглуңкве, нѹх-па́ялтаңкве
- взор** аңкватан ва́рмалъ
- взорва́ть** *сов.* па́лыг-покзаптуңкве, па́лыг-манумтаңкве
- взорва́ться** *сов.* па́лыг-покзаптуңкве
- взрасти́ть** (*буд.* возращу́, возрасти́т) *сов.* янмалтаңкве
- взрослый, -ая, -ое** (*о челове́ке*) яныг (*хѹтпа*)
- взрыв** па́лыг-покзапнэ, па́лыг-манумтанэ ва́рмалъ
- взрыва́ть** *несов.* па́лыг-манумта́нтуңкве
- взрыва́ться** *несов.* па́лыг-покзаптантантаңкве
- взры́вчатый, -ая, -ое** такви покзапнэ, такви то́лматнэ
- взять** (*прош.* взял, *буд.* возьму́, возьме́т) *сов.* виңкве
- взя́ться** (*прош.* взя́лся, *буд.* возьму́сь, возьме́тся) *сов.* (*за де́ло*) войхатуңкве
- вид I** (*вне́шность; ви́димое простра́нство*) на́ңкнэ, сусхатнэ ху-ритэ
- вид II** (*разнови́дность*) аквсыр
- ви́деть** (*ви́жу, ви́дит*) *несов.* сунсуңкве, на́ңкуңкве
- ви́деться** (*ви́жусь, ви́дится*) *несов.* хѹнтыглахтуңкве
- ви́димо** *вво́дное сл.* (*вероятно*) эрың, улпыл
- ви́димо-неви́димо** сака са́в
- видне́ться** (*видне́ется*) *несов.* на́ңкуңкве
- ви́дно I** (*мо́жно уви́деть*) на́ңки
- ви́дно II** (*вероятно*) улпыл
- ви́дный, -ая, -ое** 1. (*ви́димый*) на́ңкнэ; 2. (*значи́тельный, из-вѹстный*) мирн ва́нэ
- визг** нѹхнэ суй
- визжа́ть** *несов.* нѹңхуңкве
- ви́лка** вилка
- ви́лы** (*ед. нет*) вила
- виля́ть** *несов.* (*хвостѹм*) хосгуңкве (*лэ́г*)
- вина́** винавотн, ѹвылнпатнэ ва́рмалъ
- вини́ть** *несов.* винавотн, ѹвылнпатме ѹвылтыт потыртаңкве

- виновáтый, -ая, ое** винавот вāрум; õвылнпатум
вино́вный, -ая, -ое винавот õсьнэ; õвылнпатум
виногра́д виноград [аквсыр пил наме]
винт (мн. винты́) винт [винта; палытэт ёңхим, пёрыглым сюртми-
 лыл вāрим ут]
винто́вка винтовка [кйвре винта хольт сюртым писалъ]
винтовóй, -áя, -óе винтаң
висéть (вишú, висít) несов. хануңкве
висóк (мн. вискí) вõвтма
вися́чий, -ая, -ее ханнэ
витóй, -áя, -óе пёрим
вить (наст. вью, вьёт, прош. вил) несов. пёруңкве; (гнездó) пити
 вāруңкве
вítься (наст. вьётся, прош. вíлся) несов. **1.** (обвивáться во-
 кру́г чего́-л.) матыр ултта, мувлахи пёрхатуңкве; **2.** (кру-
 жítься) ёнхуңкве
вихóр (мн. вихры́) лāкква-люльнэ атыт
вихра́стый, -ая, -ое лāкква-люльнэ атың
вихрь м. вõтпыг; вõт висар
ви́шня вишня [аквсыр пил наме]
вклад **1.** (дéйствиe) матыр кйвырн пиннэ вāрмаль; **2.** (дéнеж-
 ный) пиным олн
вкладывáть несов. матыр кйвырн пинтлаңкве
включáть несов. (электр́ический ток) пёламтāлыглаңкве; (ра́-
 дио) рāдио включитāлыглаңкве, рўпитаптыглāлуңкве; (мо-
 тóр) нёвумтаптыглāлуңкве
включítь сов. (электр́ический ток) пёламтаңкве; (ра́дио) рā-
 дио включитаңкве, рўпитаптуңкве; (мотóр) нёвумтаптуңкве
вколáчивать несов. юв-рāтантаңкве
вколóтить (буд. вколочú, вколóтит) сов. юв-рāтуңкве
вкось нареч. сõви
вкус ат
вкúсно атың, атыңысь
вкúсный, -ая, -ое атың
влáга (мн. нет) матыр палт витхар, вит
владéлец (мн. владéльцы) матыр õсьнэ хõтпа
владéние **1.** (состоя́ние) õсьнэ вāрмаль; **2.** (имúщество) õсьнэ
 õлтул, мā
владéть несов. õньсюңкве
влáжный, -ая, -ое витхарың
власть ж. влāсть

влéво вóртыпáлн, квáлупáлн

влезáть *несов.* **1.** (*на чтó-л.*) нōх-хāңхуңкве; **2.** (*во чтó-л.*) сят-туңкве

влезть (*прош.* влез) *сов.* **1.** (*на чтó-л.*) нōх-хāңхыгтаңкве; **2.** (*во чтó-л.*) сяттапаңкве

вливáть *несов.* матыр кйвырн сōсыглáлуңкве

влить (*прош.* влил, *буд.* волью́, вольё́т) *сов.* матыр кйвырн сōсуңкве

влия́ние мōт нак йилтаптын, мōт нак хулыгтан вāрмалы

влóжить (*буд.* вложу́, вложит) *сов.* матыр кйвырн пинуңкве

влóбйтсья (*буд.* влюблю́сь, влюбится) *сов.* Эруптаңкве патуңкве

влóблйтсья *несов.* Эруптаңкве патыглáлуңкве

вмéсте аквьё́т

вмéсто *предл.* паттииг, пентсылыг

вмешáтьсья *сов.* хотталы, вāрмалын тэлыгтахтуңкве

вмешивáтьсья *несов.* хотталы, вāрмалын тэлыгтахтыглáлуңкве

вмиг *нареч.* илттыг

вначáле овлэ́т

вне *предл.* коны-пáлт

внезáпно илттыг

внес́тй (*прош.* внёс, *буд.* внесу́, внесёт) *сов.* **1.** (*кудá-л.*) юв-тў-луңкве; **2.** (*дэньги*) ойтуңкве

внéшний, -яя, -ее коны-палт олнэ

вниз *нареч.* **1.** ёлалы; **2.** (*по рекé*) лōңхалы

внизу́ *нареч.* **1.** ёлн; **2.** (*в низóвьях рекí*) лўнн

внимáние (*мн. нет*) ёмсякв сунсэ, хўнтлан вāрмалы

внимáтельно ёмсякв сунсым, хўнтлым

вновь *нареч.* йильпииг

внос́ить (вношу́, вно́сит) *несов.* **1.** (*кудá-л.*) юв-тўлыглáлуңкве; **2.** (*дэньги*) ойтыглáлуңкве

внук апыг

внў́тренний, -яя, -ее кйвырпал; кйвырт олнэ

внў́тренность ж. кйвырт

внў́тренности (*ед. нет*) (*живóтного*) кйвырт олнэ сянквыт

внутрй *нареч.* кйвырт

внутрь *нареч.* кйвырн

внў́чка апыг

вóбла вобла [аквсыр хўл наме]

вóвремя *нареч.* мōртыс порат, э́рнэ торыг

вóвсе *нареч.* сяр: **Здесь вóвсе нет комарóв.** Тыт лёмвой сяр āти

во-вторы́х ввóдное *сл.* китыт

водá (мн. вóды) вит

водитель м. водитель [яласан машина рўпитаптын хōтпа]

водить (вожý, вóдит) несов. 1. (за руку, за уздý) вāнтатāлуңкве;

2. (кораблú, машинý) рўпитаптантаңкве

водиться (вóдится) несов. (о живóтных) бōлыглаңкве

вóдный, -ая, -ое вит; **вóдный путь** вит лēх

водоворот висар

водоём вит аквман атхатнэ мā

водокáчка водокачка [вит тур хосýт овумлаптын машинаң кол]

водолáз водолаз [таквсыр маснýt ёт вит ёлы-пāлт рўпитан хōтпа]

водопáд вит ёлаль рāгпын, патнэ вāрмалé

водопóй ўй-хул вит айнэ мā

водопровóд водопровод [вит матыр мāн тāртнэ, кётнэ мāгыс вā-
рим турыт]

водораздél ят лāкква-овмыгтан урам мā

вóдоросль ж. водоросль; вит пум

водохранилище водохранилище [вит атхатнэ мāгыс вāрим мā]

водяникá (мн. нет) амппил

водянистый, -ая, -ое аргён сāv витың

водяной, -áя, -бе вит; **водяной жук** вит кёрыңхомла

воевáть (воюю, воюет) несов. хōнтлуңкве

военнослýжащий сущ. см. **воённый I**

воённый I сущ. āрмият луситан хōтпа

воённый, -ая, -ое II воённый; **воённый корáбль** воённый ко-
рабль, воённый корāбли [хōнтлын мāгыс бōлнэ корāбли]

вожáк (мн. вожакú) Элы-бвылт, сārтын миннэ; **олень-вожáк** сохт
сāлы

вожáтый сущ. (у пионéров) вожáтый

вождь (мн. вождú) м. вождь

вóжжи (ед. вожжá) нёлквāлыг

воз (мн. возы) пормасыл тāлттым сун, тёлякиң сун

возвестí (прош. возвёл, буд. возведý, возведёт) сов. (здáние)
яныг кол ўнттуңкве

возводíть (возвожý, возвóдит) несов. (здáние) яныг кол ўнттыг-
лāлуңкве

возвратíть (буд. возвращý, возвратít) сов. 1. (отдáть) ювле
миңкве; 2. (с путú) ювле ёхтаңкве

возвратíться (буд. возвращýсь, возвратítся) сов. 1. (с путú)
ювле ёңхуңкве; 2. (домóу) юв-ёхтуңкве

возвращáть несов. 1. (отдавáть) ювле майлыглāлуңкве; 2. (с пу-
тú) ювле ёхтыглāлуңкве

- возвращаться** *несов.* 1. (*с пути*) ювле ёңхыгләлуңкве; 2. (*домой*) юв-ёхталалуңкве
- возвышаться** *несов.* нōх-лапыгләлуңкве, карссыг ёмтыгләлуңкве
- возвышенность** *ж.* карыс, люлиң м̄а
- возглавить** (*буд.* возглавлю, возглавит) *сов.* вәрмаль элаль тотуңкве патуңкве; күсяиг патуңкве
- возглавлять** *несов.* вәрмаль элаль тотуңкве; пуңктотуңкве
- возглас** тākысь рōхнэ суй
- воздвигать** *несов.* (*здание*) яныг кол вōрмалтāлыглаңкве, унтталāлыглаңкве
- воздвигнуть** (*прош.* воздвиг, воздвигнул) *сов.* (*здание*) яныг кол вōрмалтаңкве, унттуңкве
- воздействие** матыр мāk вос вārнэтэ мāгыс нётмил вārмаль
- воздух** (*мн. нет*) воздух, лылыэп
- воздушный, -ая, -ое** воздушный; нумыл миннэ
- воззвание** воззвание [государство манос хотты организация мире нупыл матыр лāвнэ вārмале]
- возить** (*вожy, вōзит*) *несов.* тотыгләлуңкве
- возиться** (*вожyсь, вōзится*) *несов.* алыматтāl тыгле-тувле нёвсантаңкве
- возле** *предл.* пōхат, онтсыл
- возместить** (*буд.* возмещу, возместит) *сов.* ат тōвылхатнэ ут пентуңкве
- возмещать** *несов.* ат тōвылхатнэ, войлан утэ пентыгләлуңкве
- возможно** эрың
- возможность** *ж.* матыр вāруңкве рōвнэ вārмаль
- возможный, -ая, -ое** рōвнэ, вёрмын
- возмужать** *сов.* яныгмаңкве, ёрыг ёмтуңкве
- возмутительный, -ая, -ое** ат рōвнэ хурип
- возмущение** кантмаян, сым сяр ат кāсаян вārмаль
- вознаграждение** мүйлупса
- возникать** *несов.* нэглантаңкве, овылтахтаңкве
- возникнуть** (*прош.* возник) *сов.* нэглуңкве, овылтахтуңкве
- возобновить** (*буд.* возобновлю, возобновит) *сов.* иильпииг сёпитаңкве, вāруңкве
- возобновлять** *несов.* иильпииг сёпиталыглаңкве, вāрыглалуңкве
- возражать** *несов.* ат кāсаяңкве, мōтсырыл потыртаңкве
- возразить** (*буд.* возражу, возразит) *сов.* ат кāсаян овылтыт лāвуңкве, мōтсырыл лāвуңкве
- возраст** (*мн.* вōзрасты) нот, яныт
- возчик** (*мн.* вōзчики) суныл, телякиң суныл матыр тотыглан хōтпа

воин хōнт хум

воинственный, -ая, -ое хōнтлуңкве тахнэ

вой (мн. нет) орвиньт суй

войлок войлок [пāля пунныйл вāрим нуй хурип осың ут, ёпаньси]

война́ (мн. вóйны) война; хōнтлын вāрмалъ

во́йско (мн. войска́) хōнт

войти́ (прош. вошёл, буд. войду́, войдёт) сов. сялтуңкве

вокза́л вокзал [яласан ма́хум ёхталан, хōиглан кол]

вокруг нареч. мувлахи

вол (мн. волы́) хōпт мис

волды́рь (мн. волдыри́) м. вит ху́рыг

волейбо́л (мн. нет) волейбол [спортивный ёнгил: кит команда сётка ўлтта мяч пāхвтасьлэ́г; ка́сың команда ворати: мот команда площадкат мяч ёл вос рагатас]

волк са́лы пурнэ ўй; са́лыуй, хāйтнут

волкода́в волкодав [са́лыуй алысьлан āмп]

волна́ (мн. во́лны) хумп

волне́ние (челове́ка) матыр о́вылтыт сака пилым, ся́гтым номсын вāрмалъ

волни́стый, -ая, -ое (о ме́стности) урамың; (ли́ния) сякариң

волновáть (волну́ю, волну́ет) несов. **1.** (вздыма́ть во́лны — о вётре) хумпыл поварттаңкве; **2.** (беспоко́ить) матыр о́вылтыт сака пилым, ся́гтым номсуптаңкве

волновáться (волну́юсь, волну́ется) несов. (о челове́ке) матыр о́вылтыт сака пилым, ся́гтым номсуңкве

волну́шка волнушка [аквсыр ла́хыс наме]

во́локом нареч. хартум ўлтта-хартым

во́лос пуңк āт; ко́нский во́лос лув са́гра

волочи́ть несов. хартуңкве

во́лчий, -ья, -ье са́лыуй; **во́лчий след** са́лыуй лэ́х

волчи́ца нэ са́лыуй

волчо́к (мн. волчки́) (игру́шка) ларгалтап (ёңынут)

волчо́нок (мн. волча́та) са́лыуй пйгрисъ

волше́бник мōйтыт палт мутра вāруңкве хāснэ хōтпа

во́льный, -ая, -ое лыпасъ

во́ля (мн. нет) (свобóда) лыпасъ о́лнэ вāрмалъ

вон I нареч. кон мин; самтапалн мйнэн; (собáке) пир кон

вон II част. тот-та

вонза́ть несов. э́лмиң ут пувтуңкве

вонзи́ть (буд. вонжу́, вонзи́т) сов. э́лмиң ут пувтмуңкве

вообража́ть несов. номт кйвырт сунсуңкве

- вообразить** (*буд.* вообразжу́, вообразит) *сов.* номт кывырт сун-сыглаңкве
- вообще** *нареч.:* **Этой дорóгой вообще никто не ходит.** Ты лёх хосыт нэмхунт нэмхóтпа ат яланты. **Вообще он пíшет п rá-вильно, но иногда дéлает ошíbки.** Вообще тав ошибката́л хансы кос, но тóва порат ошибкат вáри
- вооружать** *несов.* алсил, алысь пормасыл майлāлыглаңкве
- вооружение 1.** (*дéйствиe*) алысь пормасыл сēпитахтын вāр-маль; **2.** (*орúжие*) алысь пормас
- вооружить** *сов.* алсил, алысь пормасыл миңкве
- во-пéрвых** *ввóдное сл.* овлэт
- воплъ** *м.* сисгын, рóхнэ суй
- вопрóс** китыглахтын лāтың
- вор** тулманты
- вóрвань** (*род. п.* вóрвани) *ж.* ворвань [сýрысь уитныл пāйтым вóй]
- ворвāться** *сов.* ёр тāра юв-сялтапаңкве
- ворковāть** (*воркúет*) *несов.* (*о гóлубе*) лāсьлакв рóңхантаңкве (*гóлубь*)
- воробéй** (*мн.* воробýй) воробей [аквсыр уйрись наме]
- воровāть** (*ворúю, ворúет*) *несов.* тўлмантаңкве
- вóрон** хулах
- ворóна** уринэква
- ворóнка 1.** (*для наливанiя чегó-л.*) воронка; **2.** (*от разры́ва бóмбы, снаря́да*) снаряд, бомба пāлыг-тóлматнэ мус ёмтум вóңха
- воронóй, -āя, -бе** сэмыл
- вóрот** *см.* **воротнiк**
- ворóта** (*ед. нет*) ворота; кārта āви
- воротiться** (*буд.* ворочýсь, ворóтится) *сов. см.* **вернúться**
- воротнiк** (*мн.* воротникi) (*рубáшки*) сыплув тóр; (*пальтó*) тулых
- ворóчатъ** *несов.* пёрыгтым поварттаңкве
- ворошiть** *несов.* (*сéно*) тóсум пум ёңхаталуңкве
- ворчāть** *несов.* (*о собáке*) кāргуңкве
- восемнāдцать** нёлоловхойплов
- вóсемь** нёлолов
- вóсемьдесят** нёлсāt
- восемьсóт** нёлоловсāt
- воск** воск [мāгвāруп вāрнэ исвёся вóй хурип вещество]
- восклiкнуть** (*прош.* восклiкнул) *сов.* рóңхувлаңкве
- восклицāние** матырсыр накыт суссылтан рóх

- воскресѣнье** воскресенье; с̄ат пуңк х̄отал
воспитание (*мн. нет*) х̄отпа ханисътым янмалтан в̄армалъ
воспитанник х̄от, х̄отпан ханисътан, янмалтан х̄отпа
воспитанный, -ая, -ое (*о челове́ке*) ханисътым, олуңкве х̄аснэ
 (х̄отпа)
воспитатель *м.* элмх̄олас ханисътым янмалтан х̄отпа
воспитать *сов.* ханисътым янмалтаңкве
воспѣывать *несов.* ханисътым янмалт̄антуңкве
воспѣваться *несов.* ханисътым яныгмаңкве
воспользоваться (*буд.* воспользуюсь, воспользуется) *сов.* аквс̄с̄
 оньсюңкве; ты с̄ыс, таи ма̄гыс алымаңкве
вспомина́ние номнэ нак л̄авылталнэ в̄армалъ
воспре́тить (*буд.* воспрещу́, воспретит̄) *сов.* ат т̄артаңкве
воспрещáть *несов.* ат т̄арт̄алыглаңкве
восстава́ть (восстаю́, восстаёт̄) *несов.* восстание о̄вылтаңкве
восстанáвливать *несов.* йильпииг в̄арыгл̄алуңкве
восста́ние восстание [алсиң катуп с̄ав ма̄хум воритотнэ ма̄гыс ор-
 ганизовайтим н̄ох-квалапан в̄армалъ]
восстанови́ть (*буд.* восстановлю́, восстано́вит) *сов.* йильпииг в̄а-
 руңкве
восстановле́ние (*мн. нет*) йильпииг в̄арнэ в̄армалъ
восста́ть (*прош.* восста́л, *буд.* восста́ну, восста́нет) *сов.* восста-
 ние о̄вылматуңкве
восто́к (*мн. нет*) восток; х̄отал нэ́глын е̄р, холы е̄р
восто́рг яныг сягт
восто́чный, -ая, -ое х̄отал нэ́глын е̄р; **восто́чный бе́рег** (*реку́*)
 х̄отал нэ́глын е̄р нупыл о́лнэ я̄ в̄ата
восхище́ние (*мн. нет*) номт т̄армыл сака ёмас хурип нак
восхо́д (*со́лнца*) х̄отал нэ́глын пора
восходи́ть (восхожу́, восхо́дит) *несов.* н̄ох-нэ́глуңкве
восьмидеся́тый, -ая, -ое нёлс̄атит
восьмисо́тый, -ая, -ое нёлоловс̄атит
восьмо́й, -а́я, -о́е нёлоловит
вот *част.* тит-ти
воткну́ть (*прош.* воткну́л) *сов.* юв-пувтмуңкве, юв-матумтаңкве
вошь (*мн.* вши) *ж.* такум
впада́ть *несов.* (*о реке́*) квалуңкве, патуңкве
впа́дина аврах; мил хули
впервы́е о̄влэ́т усьти
впередí *нареч.* э́лы-п̄алт, с̄артын
вперёд *нареч.* э́лалъ

- впечатлѣние** ẽмталам нак, ẽмталам в̄рмалъ номтын хультум ẽр
впиваться *несов.* (о *насе́кóмом*) айтхатыглалуңкве (*насе́комое*)
вписать (*буд.* впишú, впишет) *сов.* тув-хансуңкве
вписывать *несов.* тув-хансыгл̄алуңкве
впиться (*прош.* впи́лся, *буд.* вопью́сь, вопьётся) *сов.* (о *насе́кóмом*) айтхатуңкве (*насе́комое*)
вплавь *нареч.* уим
вплотную *нареч.* сяр ляпан
вплоть: вплоть до част. с *предл.:* **Не выходили из дома вплоть до вѣчера.** Сяр ẽтип̄алаг ẽмтнэ мус кон ат кв̄алласув
вполгблоса *нареч.* турсупыл
вполнѣ сяр номт патнэ хурипа
впору *нареч.* м̄ортыс яныт: **Сапоги́ впо́ру.** Сопакыг м̄ортыс янытыг
впоследствии *нареч.* та юи-п̄алт
вправо ẽмасп̄алн, х̄онып̄алн
впредь *нареч.* ẽлалъ
вприпрыжку *нареч.* поргасьлым
впроголодь *нареч.* тэ́т̄алнув
впрок *нареч.* с̄опас ма́гыс
впрягать *несов.* к̄ѣрыгл̄алуңкве
впрячь (*прош.* впряг, *буд.* впрягú, впряжёт) *сов.* к̄ѣруңкве
впускать *несов.* юв-т̄артантаңкве
впустить (*буд.* впущú, впу́стит) *сов.* юв-т̄артуңкве
враг (*мн.* враги́) вра̄г
вражда́ (*мн. нет*) халэ́т вра̄гыг о́лнэ в̄рмалъ
враждовать (враждúю, враждúет) *несов.* халэ́т вра̄гыг о́луңкве
вражеский, -ая, -ое вра̄г; **вражеское войско** вра̄г х̄онт
вразрѣз *нареч.* п̄ори; м̄от сирыл
врасплóх *нареч.* у́рхатт̄ал
врассыпную *нареч.* л̄акква; с̄авпал нупыл
врать (*наст.* вру, врёт, *прош.* врал) *несов.* уркуңкве
врач (*мн.* врач́и) л̄еккар
вращать *несов.* ẽхтаңкве, п̄ѣрыгтаңкве
вращаться *несов.* ẽңхуңкве
вращѣние ẽхнэ, ларгын в̄рмалъ
вред (*мн. нет*) яныг л̄юль
вредитель *м.* сака торас, сака л̄юль в̄рнэ х̄отпа
вредить (врежú, вредít) *несов.* сака торас, сака л̄юль в̄аруңкве
вредно сака торас, сака л̄юль
вредный, -ая, -ое сака торасың, сака л̄юль

врѣзаться (*буд.* врѣжусь, врѣжется) *сов.* пѣлхатуңкве
врѣзаться *несов.* пѣлхатыгләлуңкве
временный, -ая, -ое пора кастыл олнэ
время (*мн.* временá) *ср.* пора; **по временám** тōва порат
врōде *предл.* аквтоп
врозь *нареч.* лākква, янас
врукопáшную *нареч.* кáтыл манос кáтың алсил
врун (*мн.* врунЫ) уркың хōтпа
вручáть *несов.* майлāлыглаңкве
вручítь *сов.* миңкве
вручнóю *нареч.* кáтыл
врывáться *несов.* ёр тāра юв-сялтыгләлуңкве
вряд: вряд ли *нареч.* матэльн: **Вряд ли зáвтра бóдет хорóшая по-
гóда.** Матэльн холытан ёмас хōтал вāри
всáдник (*на лóшади*) лув сыс тарм миннэ хōтпа
все мест. см. весь; пуссын
всевозмóжный, -ая, -ое сáвсыр
всегдá *нареч.* акваг
всегó *нареч.* сáвитэтыл
вселénная ж. (*вся земля, все стрáны*) тōрум-мā
всемирный, -ая, -ое всемирный; мā янытыл
всенарóдный, -ая, -ое пуссын мир; **всенарóдный прáздник** пус-
сын мир янытлан хōтал
всеóбщий, -ая, -ее пуссын мир мāгыс олнэ
всесоюзный, -ая, -ое всесоюзный; союз янытыл; **Всесоюзный
день железнодоро́жника** Союз янытыл кёрлэхт рупитан мā-
хум янытлан хōтал
всё мест. см. весь; пуссын
всё-таки союз всё-таки, тохата
всеядный, -ая, -ое хоталь олнут тэнэ
вскáкивать *несов.* нōх-квалапáнтуңкве, нōх-лю́люмтáлыглаңкве
вскарáбкаться *сов.* нōңхаль вāңкуңкве
вскачь *нареч.* сūлыньтым
вскíдывать *несов.* нōңхаль пахвтасьлаңкве
вскíнуть (*прош.* вскíнул) *сов.* нōх-áлмаяңкве, нōх-сёлтумтаңкве
вскипáть *несов.* пāялтáлыглаңкве
вскипéть (*буд.* вскипít) *сов.* пāялтаңкве
вскипятítь (*буд.* вскипáчú, вскипятít) *сов.* пāялтапуңкве
вскóре *нареч.* нэмат хоса āти; тāра та
вскормítь (*буд.* вскормлю́, вскóрмит) *сов.* тыттым-айтым янмал-
таңкве

- вско́чить** (*буд.* вскочу́, вскóчит) *сов.* нōх-квāлапаңкве, нōх-лiолюмтаңкве
- вскрíкнуть** (*прош.* вскри́кнул) *сов.* хот-рōңхувлаңкве
- вскружiть** *сов.* (*гóлову*) ёңхамлаптуңкве
- вскрывáть** *несов.* пāлыг-пўнсыглāлуңкве, осынпаттыглāлуңкве
- вскрывáться** (вскрывáется) *несов.* (*о рекé*) пāлыг-патыглāлуңкве
- вскрыть** (*буд.* вскрою́, вскрóет) *сов.* пāлыг-пўнсуңкве, осынпаттуңкве
- вскрыться** (*буд.* вскрóется) (*о рекé*) *сов.* пāлыг-патуңкве
- вслед I** *нареч.* юил
- вслед II** *предл.* юи-пāлт
- вслéдствие** *предл.* мāгыс: **Вслéдствие болéзни вожáтого экскýрсию отложи́ли.** Вожатый āгмыл ёмтме мāгыс экскурсия мот хōталн пинвес
- вслух** *нареч.* суиңысь
- всмáтриваться** *несов.* хоса, ёмсякв сунсыглахтуңкве
- всóвывать** *несов.* юв-мāгумтāлыглаңкве
- вспáрывать** *несов.* сылталаңкве
- вспахáть** (*буд.* вспашу́, вспáшет) *сов.* тэпкан мā сакватаңкве
- вспáхивать** *несов.* тэпкан мā сакватāлыглаңкве
- всплэ́скивать** *несов.* тумсюңкве
- всплесну́ть** (*прош.* всплесну́л) *сов.* тумсясаңкве
- всплывáть** *несов.* нōх-хулыглāлыглаңкве
- всплыть** (*буд.* всплыву́, всплывёт) *сов.* нōх-хулыглаңкве
- вспоминáть** *несов.* номылматыглāлуңкве
- вспóмнить** *сов.* нōмылматуңкве
- вспомогáтельный, -ая, -ое** нётмил мāгыс олнэ
- вспорóть** (*буд.* спорю́, спорёт) *сов.* сылуңкве
- вспорхну́ть** (*прош.* спорхну́л) *сов.* нōх-тыламанлаңкве
- вспотéть** *сов.* рёгтыглаңкве
- вспугну́ть** (*прош.* вспугну́л) *сов.* хот-рохтуптаңкве
- вспы́хивать** *несов.* нōх-пёлаялыглаңкве, нōх-хораялыглаңкве
- вспы́хнуть** (*прош.* вспы́хнул) *сов.* нōх-пелаяңкве, нōх-хораяңкве
- вспы́шка** нāй хоратāлнэ, нāй пёлаян вāрмаль
- вставáть** (встаю́, встаёт) *несов.* нōх-лiолиглāлуңкве
- встáвить** (*буд.* встáвлю, встáвит) *сов.* юв-тўсьтуңкве, матыр кiвырн тўсьтуңкве; (*стеклó*) тув-тўсьтуңкве
- вставля́ть** *несов.* юв-тўсьтыглāлуңкве, матыр кiвырн тўсьтыглāлуңкве; (*стеклó*) тув-тўсьтыглāлуңкве
- встать** (*прош.* встал, *буд.* встáну, встáнет) *сов.* нōх-лiолюңкве
- встрéтить** (*буд.* встрéчу, встрéтит) *сов.* хōнтуңкве

- встрѣтиться** (*буд.* встрѣчусь, встрѣтится) *сов.* хōнтхатуңке
- встрѣча** хōнтхатнэ вāрмаль
- встрѣчáть** *несов.* хōнтыглāлуңке
- встрѣчáться** *несов.* хōнтхатыглāлуңке
- встрѣчный, -ая, -ое** ля́льт йинэ, ля́льт лю́льнэ
- встряхну́ть** (*прош.* встряхну́л) *сов.* пармаптуңке
- вступáть** *несов.* (*в какю́-л. организа́цию*) сялтыглāлуңке, патыглāлуңке
- вступíть** (*буд.* вступлю́, вступит) *сов.* (*в какю́-л. организа́цию*) сялтуңке, патуңке
- всу́нуть** (*прош.* всу́нул) *сов.* юв-мāгумтаңке
- всхлѣпывать** *несов.* сэхвуңке
- всходíть** (*всхожу́, всходит*) *несов.* (*на что́-л.*) нōх-хāнхыглāлуңке; (*о солнце*) нōх-лапыглāлуңке; (*о расте́нии*) нōх-нэ́глы-лāлуңке, нōх-пāялтāлыглаңке
- всходы́** (*ед. нет*) тэ́пкан нэ́глапам лү́птанэ
- всю́ду** *нареч.* кāсың мāt
- вся** *мест. см.* **весь**
- вся́кий, -ая, -ое** **1.** (*ка́ждый*) кāсың; кос хоты; **2.** (*всех ви́дов*) сāвсыр
- вта́скивать** *несов.* юв-хартыглаңке
- втащíть** (*буд.* втащу́, втащѣт) *сов.* юв-хартуңке
- втихомо́лку** *нареч.* астāлаквѣг, суйтāл, вātāл, сытамыл
- вторичный, -ая, -ое** китнтыг ēмталан
- вторни́к** вторник [сатт китыт хōтал]
- второ́й, -áя, -óе** китыт
- второпя́х** *нареч.* молямтахтим
- в-трѣтьих** *ввѣдное сл.* хүрмит
- втрѣе** *нареч.* хүрумпис
- втрѣем** *нареч.* хүрум хōтпал
- втыка́ть** *несов.* тув-пувтуңке
- втя́гивать** *несов.* юв-хартантаңке
- втяну́ть** (*прош.* втяну́л, *буд.* втяну́, втянет) *сов.* юв-хартуңке
- вуз** (*сокр.* вы́сшее учебное заведе́ние) вуз [высший учебный заведе́ние]
- вулка́н** вулкан [тōва порат сүнтэ кйвырныл нāиң витыл сōсхатнэ нѣр]
- вход** **1.** (*мн. нет*) (*де́йствие*) юв-сялтнэ вāрмаль; **2.** (*мѣсто*) āви; юв-сялтнэ мā
- входíть** (*вхожу́, входит*) *несов.* сялтыглāлуңке
- вцепíться** (*буд.* вцеплю́сь, вцѣпится) *сов.* консыгтахтуңке

вчера нареч. мōлхōтал

въезд 1. (*действие*) юв-сялтнэ, юв-ёхтын вāрмаль; 2. (*место*) юв-сялтнэ, юв-ёхтын мā

въезжать несов. юв-сялтыглāлуңкве

въехать (*буд.* въеду, въедет) сов. юв-сялтуңкве

вы (*двое*) нән; (*многие*) нāн

выбегать несов. кон-хайталтāлыглаңкве

выбежать (*буд.* выбегу, выбежит) сов. кон-хāйтлыгтаңкве

выбираться несов. кональ воратантуңкве

выбить (*прош.* выбил, *буд.* выбью, выбьет) сов. хот-йōныгтаңкве

выбиться (*прош.* выбился, *буд.* выбьюсь, выбьется) сов. (*из сил — о человеке*) вāгтыглаңкве, ўсюңкве; (*из сил — об олене*) повырматуңкве

выбор (*мн. нет*) пēриян вāрмаль

выборный, -ая, -ое пēриян

выборы (*ед. нет*) *полит.* выборы [выбор; власть органыт, организация кўсяй мāхманэ кат алмим, нэпак тāртым пēриян вāр-маль]

выбрасывать несов. кон-пāхвтуңкве

выбрасываться несов. кон-лайхатыглāлуңкве

выбрать (*буд.* выберу, выберет) сов. пēрияңкве

выбраться (*буд.* выберусь, выберется) сов. кональ воратаңкве

выбросить (*буд.* выброшу, выбросит) сов. кон-воськасаңкве, кон-лыңкве, кон-сēлтумтаңкве

выброситься (*буд.* выброшусь, выбросится) сов. кон-лайхатуңкве

выбывать несов. пōхан миныглāлуңкве

выбыть (*прош.* выбыл, *буд.* выбуду, выбудет) сов. пōхан минуңкве

вывāливать несов. кон-равтуңкве, кон-сōсыглалуңкве

вывāливаться несов. кон-рагатāнтуңкве, кон-сōсыгпахтантаңкве

вывалить сов. кон-равтасаңкве, кон-сōсыгпаңкве

вывалиться сов. кон-рагāтаңкве, кон-сōсыгпахтуңкве

вывāривать несов. вāсытāнтуңкве

выварить сов. вāсытаңкве

вывезти (*прош.* вывез, *буд.* вывезу, вывезет) сов. кон-тотуңкве

вывернуть (*прош.* вывернул) сов. мōтпалēt ёхтуңкве

вывесить (*буд.* вывешу, вывесит) сов. кон-тагатаңкве

вывеска вывеска [лāпка манос учреждение нам хўлтыглан пōс]

вывести 1. (*прош.* вывел, *буд.* выведу, выведет) сов. (*откуда-л.*) кон-квāлттуңкве; **вывести из стрōя** хōйхаттал паттуңкве;

2. (*прош.* вывела, *буд.* выведет) сов. (*цыплят, птенцов*) мў-ңит нāхвасанēг ўнлуңкве

вывéшивать *несов.* кон-тагталаңкве

вы́вих хот-нэглум нак

вы́вихнуть (*прош.* вы́вихнул) *сов.* (*ру́ку*) кат нак хот-нэгылттаңкве

вы́вод **1.** (*мн. нет*) (*выведе́ние*) кон-квэлттын вәрмаль; **2.** (*умо-заключе́ние, реше́ние*) номт вәрум вәрмаль

выво́дить **1.** (*вывожу́, выво́дит*) *несов.* (*отку́да-л.*) кон-квэлт-тыгләлуңкве; **выво́дить из стрóя** хойхаттал паттыгләлуңкве;

2. (*выво́дит*) *несов.* (*цыпля́т, птенцо́в*) муңит нәхвасанэҗ унлыгләлуңкве

выво́док (*мн. вы́водки*) уй-хул олтыг

вывози́ть (*вывожу́, выво́зит*) *несов.* кон-тотыгләлуңкве

вы́глядить (*буд.* вы́гляжу, вы́глядит) *сов.* састумыг нелуңкве

вы́глядеть (*вы́гляжу, вы́глядит*) *несов.* матхурипаг сусхатуңкве

вы́глядывать *несов.* кон-аңкваталыглаңкве

вы́глянуть (*прош.* вы́глянул) *сов.* кон-нэглапаңкве, кональ аңква-таңкве

вы́гнать (*буд.* вы́гоню, вы́гонит) *сов.* кон-нявлуңкве

вы́говор выговор [люль вәрнэ мағыс коллектив элы-пәлт ләтңыл ләвнэ вәрмаль]

вы́года (*род. п.* вы́годы) пәрс

вы́гон (*для оле́ней*) сәрык

выгоня́ть *несов.* кон-нявлыгләлуңкве

выгора́ть (*выгора́ет*) *несов.* хуритәл патантаңкве, хот-вөтан-таңкве

вы́гореть (*вы́горит*) *сов.* хуритәл патуңкве, хөт-вөтуңкве

выгружа́ть *несов.* пормас әлмталыглаңкве

вы́грузить (*буд.* вы́гружу, вы́грузит) *сов.* пормас әлмтаңкве

выдава́ть (*выдаю́, выдаёт*) *несов.* майлантаңкве, хултыгләлуңкве

вы́дать (*прош.* вы́дал, *буд.* вы́дам, вы́даст) *сов.* хултуңкве

вы́дача (*род. п.* вы́дачи) майлан, миннэ вәрмаль

выдвига́ть *несов.* (*вперёд*) элаль лаквтуңкве

вы́двинуть (*прош.* вы́двинул) *сов.* (*вперёд*) элаль лаквсапуңкве

вы́деланный, -ая, -ое (*о шку́ре*) тынтлым (*сов.*)

вы́делить *сов.* **1.** (*удели́ть, дать*) уртыл пинуңкве; **2.** (*отдели́ть от други́х*) янас паттуңкве

вы́делиться *сов.* **1.** (*отличи́ться*) мир манос матыр халныл эл-нэглуңкве, нәңкнэ хурипаг емтуңкве; **2.** (*вы́йти из чего́-л.*) нэглуңкве

вы́делка (*мн. нет*) (*шку́ры*) тынтлыл, тынтаспи

выделя́ть *несов.* **1.** (*уделя́ть, дава́ть*) уртыл пиныгләлуңкве;

2. (*отделя́ть от други́х*) янас паттыгләлуңкве

- выделя́ться** *несов.* 1. (*отлича́ться*) мир манос матыр халныл эл-нэґлыгләлуңкве, наңкнэ хурипаг ёмтантаңкве; 2. (*выхо- дить из чего́-л.*) нэґлыгләлуңкве
- вѳдержать** *сов.* вѳритаңкве
- выдѳрживать** *несов.* вѳритантуңкве
- вѳдержкa** (*род. п.* вѳдержки) вѳритан вѳрмаль, таквинатэ пувуңкве хаснэ вѳрмаль
- вѳдернуть** (*прош.* вѳдернул) *сов.* хот-лэґматуңкве, хот-хассумтаңкве
- выдѳргивать** *несов.* хот-лэватантуңкве
- вѳдолбить** (*буд.* вѳдолблю, вѳдолбит) *сов.* пāлыг-пувтуңкве, пāлыг-кāралаңкве
- вѳдолбленный, -ая, -ое** хулыныг сāґрим
- вѳдох** лылы тārтан вѳрмаль
- вѳдохнуть** (*прош.* вѳдохнул) *сов.* лылы тārматуңкве
- вѳдра** вонтыр, хўлтэп
- выдува́ть** *несов.* кональ пувлуңкве
- вѳдумать** *сов.* ат олыґлан хольт номылматуңкве
- вѳдумка** ат олыґлан хольт номылмалтым вѳрмаль
- выдѳмывать** *несов.* ат олыґлан хольт номылматыгләлуңкве
- выдыха́ние** (*мн. нет*) лылы тārтнэ вѳрмаль
- выдыха́ть** *несов.* лылы тārатāлыґлаңкве
- вѳезд** кональ миннэ вѳрмаль
- выезжа́ть** *несов.* кональ квāлыгләлуңкве
- вѳехать** (*буд.* вѳеду, вѳедет) *сов.* кональ квāлуңкве
- вѳжать** (*буд.* вѳжду, вѳжмет) *сов.* витэ хот-пасиртаңкве
- выжида́ть** *несов.* ўрантаңкве
- выжима́ть** *несов.* хот-пасиртаңкве, кон-пасиртаңкве
- выжить** (*буд.* вѳживу, вѳживет) *сов.* (*оста́ться в живы́х*) ялтуңкве
- вѳзвать** (*буд.* вѳзову, вѳзовет) *сов.* тыґ-вōвуңкве
- вѳзваться** (*буд.* вѳзовусь, вѳзовется) *сов.* кāсасяңкве
- выздора́вливать** *несов.* пусмантаңкве
- вѳздороветь** (*буд.* вѳздоровею, вѳздоровеет) *сов.* пусмуңкве
- вѳзов** вōвнэ вѳрмаль
- вызрева́ть** *несов.* понсуңкве
- вызыва́ть** *несов.* тыґ-вōвыгләлуңкве
- вызыва́ться** *несов.* кāсасялыґлаңкве
- выиграть** *сов.* (*что́-л. в лотере́е*) выигрыш ёнгуңкве
- выигрывать** *несов.* (*что́-л. в лотере́е*) выигрыш ёнгыгләлуңкве

- выигрыш** выигрыш [1. (по государственному займу) государственный заём тираж вәрнэ порат облигация хосыт ёнгим олныт; 2. (в лотерее) лотерея вәрнэ порат ёнгим ут]
- выйти** (прош. вышел, буд. выйду, выйдет) сов. 1. (откуда-л.) кон-квалуңкве; 2. (куда-л., к чему-л.) нэглуңкве; 3. (иссякнуть) холуңкве; 4. (получиться) ёмтуңкве
- выкапывать** несов. нōх-хилантаңкве
- выкарабкаться** сов. нōх-вāңкантаңкве, нōх-нёрантаңкве
- выкармливать** несов. тыттым-айтым янмалтāнтуңкве
- выкатить** (буд. выкачу, выкатит) сов. кональ поварттаңкве
- выкатиться** (буд. выкачусь, выкатится) сов. кон-повараңкве
- выкачать** сов. (жидкость, газ) хот-ёхтуңкве (вит, газ)
- выкачивать** несов. (жидкость, газ) хот-ёхтыглāлуңкве (вит, газ)
- выкидывать** несов. кон-пāхвтуңкве
- выкинуть** (прош. выкинул) сов. кон-лыңкве, кон-воськасаңкве, кон-сёлтумтаңкве
- выкликать** несов. кон-рōңхыглāлуңкве
- выключатель** м. выключатель [электрический нāй пēламтан ос харыгтан мāгыс олнэ ут]
- выключать** несов. (электрический ток) харыгтāлыглаңкве; (радио, мотор) хот-пōилттāлыглаңкве, ёл-пōилттāлыглаңкве
- выключить** сов. (электрический ток) харыгтаңкве; (радио, мотор) хот-пōилттаңкве, ёл-пōилттаңкве
- выковать** (буд. выкую, выкует) сов. кёрныл рāтым вāруңкве
- выковывать** несов. кёрныл рāтым вāрыглāлуңкве
- выкопать** сов. нōх-хилуңкве
- выкормить** (буд. выкормлю, выкормит) сов. тытым-айтым янмалтаңкве
- выкорчёвывать** несов. āнквалыт, тāрыт мāныл нōх-хилыглāлуңкве
- выкрасить** (буд. выкрашу, выкрасит) сов. крāситапуңкве, олюптапуңкве
- выкрикивать** несов. рōңхыглāлуңкве
- выкрикнуть** (прош. выкрикнул) сов. рōңхувлаңкве
- выкупаться** сов. пувыллатуңкве
- вылавливать** несов. пувыглāлуңкве, пуссын алысьлāнтуңкве
- вылазка** тāнаныл ўлтта вим врāгыт лялыт хōнтлахтын мāгыс ёхтыгпланэ вāрмаль
- вылезать** несов. кон-нэглāнтаңкве, кон-лаквантаңкве
- вылезти** (прош. вылез, буд. вылезу, вылезет) сов. кон-нэглуңкве, кон-лаквуңкве

- вылетать** несов. кон-тыламлāлыглаңкве
вылететь (*буд.* вылечу, вылетит) сов. кон-тыламлаңкве
вылечить сов. пусмалтаңкве
вылечиться сов. пусмуңкве
выливать несов. хот-сōсантаңкве
выливаться (*выливается*) несов. кон-сōсхатыглāлуңкве
вылить (*буд.* вылью, выльет) сов. хот-сōсуңкве
вылиться (*буд.* выльется) сов. кон-сōсхатуңкве
выловить (*буд.* выловлю, выловит) сов. пувуңкве, пуссын алуңкве
вылупиться (*буд.* вылуплюсь, вылупится) сов. (*из яйцá*) нāхва-саңкве (*мўңи*)
вылупляться несов. (*из яйцá*) нāвхасāлыглаңкве (*мўңи*)
вымазать (*буд.* вымажу, вымажет) сов. лап-сартуңкве
выманивать несов. матыр сāйныл, кональ вōвыглалуңкве, хуй-тыглāлуңкве
выманить сов. матыр сāйныл, кональ вōвуңкве, хуйтуңкве
выменивать несов. пēнтыглāлуңкве
выменять сов. пēнтуңкве
вымереть (*прош.* вымер, *буд.* вымрет) сов. пуссын порссуңкве
вымести (*прош.* вымел, *буд.* вымету, выметет) сов. хот-хосгуңкве
выметать несов. хот-хосгыглāлуңкве
вымирать (*вымирает*) несов. пуссын порссантаңкве
вымочить сов. хот-ёслаңкве, тāра посуңкве
вымыться (*буд.* вымоюсь, вымоется) сов. хот-ловтхатуңкве
вымя (*род. п.* вымени) *ср.* (*коровы*) мис сякв мора
вынести (*прош.* вынес, *буд.* вынесу, вынесет) сов. кон-тотуңкве, кон-квāлттуңкве
вынимать несов. кон-лэватāнтуңкве
выносить (*выношу́, выно́сит*) несов. кон-тотыглāлуңкве
выносливый, -ая, -ое вēритан
вынужденный, -ая, -ое мāгыртым, мāгыртан
вынуть (*прош.* вынул) сов. хот-лэватаңкве, кон-лэватаңкве
вынырнуть (*прош.* вынырнул) сов. витныл нōх-нэглапаңкве
вынюхивать несов. ёмсякв атыньтаңкве
выпадать несов. **1.** (*па́дать на́рjúжу*) кон-рāгатантуңкве; **2.** (*о дождé*) раквыглāлуңкве; (*о снéге*) тўйглāлуңкве
выпаривать несов. исум сэңкв ёт пōхан паттантаңкве, арыг вит сэңквыг вāрантаңкве
выпасть (*прош.* вы́пал, *буд.* вы́паду, вы́падет) сов. **1.** (*упáсть на-рjúжу*) кон-рāгатаңкве; **2.** (*о дождé*) раквуңкве; (*о снéге*) тў-юңкве

- выпекать** *несов.* (хлеб) нянь вāрыглāлуңкве
- выпечь** (*прош.* выпек, *буд.* выпеку, выпечет) *сов.* (хлеб) нянь вāруңкве
- выпивать** *несов.* юв-аиглāлуңкве
- выпильвать** *несов.* 1. (*отвёрстие пилóй*) сартнэ кёрыл ас вāрыглāлуңкве; 2. (*узóр лóбзиком*) лобзикыл вóвта пāрт тарм хорам вāрыглāлуңкве
- выпилить** *сов.* 1. (*отвёрстие пилóй*) сартнэ кёрыл ас вāруңкве; 2. (*узóр лóбзиком*) лобзикыл вóвта пāрт тарм хорам вāруңкве
- выписать** (*буд.* выпишу, выпишет) *сов.* 1. (*списáть*) нэпакныл сунсым хансуңкве; 2. (*газэту, журнал*) хассылтаңкве
- выписывать** *несов.* 1. (*спúсовать*) нэпакныл сунсым хансыглāлуңкве; 2. (*газэту, журнал*) хассылтāлыглаңкве
- выпить** (*прош.* выпил, *буд.* выпью, выпьет) *сов.* юв-аюңкве
- выплавить** (*буд.* выплавлю, выплавит) *сов.* хот-толтуңкве
- выплавлять** *несов.* хот-толтыглāлуңкве
- выплеснуть** (*прош.* выплеснул) *сов.* кон-равтасаңкве
- выплёвывать** *несов.* кон-салямāнтуңкве
- выплывать** *несов.* (*на лóдке*) матыр кйвырныл, сāйныл вит тарм йиянтаңкве
- выплыть** (*буд.* выплыву, выплывет) *сов.* (*на лóдке*) матыр кйвырныл, сāйныл вит тарм йиңкве
- выплюнуть** (*прош.* выплюнул) *сов.* кон-салямаңкве
- выползать** *несов.* кон-ваңкантаңкве, кон-нёрантаңкве
- выползти** (*прош.* выполз, *буд.* выползу, выползет) *сов.* кон-ваңкуңкве, кон-нёруңкве
- выполнить** *сов.* тóвылттаңкве
- выполнять** *несов.* тóвылттāлыглаңкве
- выпорхнуть** (*прош.* выпорхнул) *сов.* кон-тыламлаңкве
- выпотрошить** *сов.* сахыт лэватаңкве
- выправить** (*буд.* выправлю, выправит) *сов.* сохтыл вāруңкве, ёмас сирыл вāруңкве
- выправлять** *несов.* сохтыл вāрыглāлуңкве, ёмас сирыл вāрыглалуңкве
- выпрашивать** *несов.* вовим кātнпаттыглāлуңкве
- выпросить** (*буд.* выпрошу, выпросит) *сов.* вóвим кātнпаттуңкве
- выпрыгнуть** (*прош.* выпрыгнул) *сов.* кон-порыгмаңкве
- выпрягать** *несов.* хот-лóсталāлуңкве, хот-тāрталāлуңкве, хот-ойталāлуңкве
- выпрямить** (*буд.* выпрямлю, выпрямит) *сов.* сохтыл вāруңкве

- вы́прямиться** (*буд.* вы́прямлюсь, вы́прямится) *сов.* сохтыл в̄рхатуңкве
- выпрямля́ть** *несов.* сохтыл в̄рыгл̄луңкве
- выпрямля́ться** *несов.* сохтыл в̄рхатыгл̄луңкве
- вы́прячь** (*прош.* вы́пряг, *буд.* вы́прягу, вы́пряжет) *сов.* хот-л̄о-сталаңкве, хот-тартаңкве, хот-ойталаңкве
- вы́пуклый, -ая, -ое** урамың
- выпуска́ть** *несов.* кон-т̄арат̄лыглаңкве
- вы́пустить** (*буд.* вы́пущу, вы́пустит) *сов.* кон-т̄аратаңкве
- выраба́тывать** *несов.* в̄рыгл̄луңкве, а́ступтаңкве
- вы́работать** *сов.* в̄руңкве, а́ступтауңкве
- выра́внивать** *несов.* састумт̄лыглаңкве
- выража́ть** *несов.* матыр х̄ултыгл̄луңкве, матыр торгамтаптыгл̄луңкве
- выраже́ние** х̄ултыглан, торгамтаптын в̄рмалы
- вырази́тельный, -ая, -ое** матыр ёмсякв суссылтан
- вы́разить** (*буд.* вы́ражу, вы́разит) *сов.* матыр х̄ултуңкве, матыр торгамтапуңкве
- выраста́ть** *несов.* **1.** (*в разме́ре*) н̄х-яныгма́нтуңкве; **2.** (*в коли́честве*) с̄авмантаңкве
- вы́расти** (*прош.* вы́рос, *буд.* вы́расту, вы́растет) *сов.* **1.** (*в разме́ре*) н̄х-яныгмаңкве; **2.** (*в коли́честве*) с̄авмуңкве
- вы́растить** (*буд.* вы́ращу, вы́растит) *сов.* янмалтаңкве, т̄элтуңкве
- выра́щивать** *несов.* янмалта́нтуңкве, т̄элтантаңкве
- вы́рвать** *сов.* хот-манумтаңкве, хот-хассумтаңкве
- вы́рваться** *сов.* хот-манумтахтуңкве, хот-оймахтуңкве
- вы́резать** (*буд.* вы́режу, вы́режет) *сов.* хот-яктуңкве, хот-йинуңкве
- выреза́ть** *несов.* хот-якантаңкве, хот-йинантаңкве
- вы́ровнять** *сов.* р̄влаңкве, састлаңкве
- вы́ронить** *сов.* ёл-торылтаңкве
- выруба́ть** *несов.* **1.** (*отве́рстие*) хот-с̄аграпа́нтуңкве; **2.** (*что́-л. на больш́ом простра́нстве*) яныт̄э́т с̄агрыгл̄луңкве
- вы́рубить** (*буд.* вы́рублю, вы́рубит) *сов.* **1.** (*отве́рстие*) хот-с̄аграпаңкве; **2.** (*что́-л. на больш́ом простра́нстве*) янит̄э́т с̄агруңкве
- выруча́ть** *несов.* я́румт н̄тыгл̄луңкве
- вы́ручить** *сов.* я́румт н̄туңкве
- вырыва́ть** *несов.* **1.** (*рвать*) хот-маныгтаңкве; **2.** (*из земли́*) н̄х-хилыгл̄луңкве
- вырыва́ться** *несов.* хот-маныгтахтуңкве
- вы́рыть** (*прош.* вы́рыл, *буд.* вы́рою, вы́роет) *сов.* н̄х-хилуңкве

вы́садить (буд. вы́сажу, вы́садит) сов. (на б́ерег) пāг-тāратаңкве
вы́саться (буд. вы́сажусь, вы́сается) сов. (на б́ерег) пāг-квā-
 луңкве

высáживать несов. (на б́ерег) пāг- тартыглāлуңкве

высáживаться несов. (на б́ерег) пāг-квāлыглāлуңкве

высáсывать несов. няртыглāлуңкве

высекáть несов. **1.** (úскру из кр́емня) нāй рāтнэ ќерыл нāй п́елам-
 тāлыглаңкве; **2.** (изображ́ение на кáмне, метáлле) āхвтас,
 ќер палт хорам сāгрылāлуңкве

вы́сечь (прош. вы́сек, буд. вы́секу, вы́сечет) сов. **1.** (úскру из
 кр́емня) нāй рāтнэ ќерыл най п́еламтаңкве; **2.** (изображ́ение
 на кáмне, метáлле) āхвтас, ќер палт хорам сāгруңкве

вы́сидеть (буд. вы́сижу, вы́сидит) сов. (цыпля́т, птенцо́в) мў-
 џит нāхвасан мус ўнлуңкве

выс́иживать несов. мўџит нāхвсан мус унлантаңкве

вы́ситься (вы́сится) несов. лўолиңыг олуңкве

вы́сказать (буд. вы́скажу, вы́скажет) сов. лāтың лāвуңкве

вы́сказаться (буд. вы́скажусь, вы́скажется) сов. лāтың виңкве,
 номсын вāрмале лāвуңкве

выскáзывать несов. лāтың лāвыглāлуңкве

выскáзываться несов. лāтың воиглāлуңкве, номсын вāрмале лā-
 выглāлуңкве

выскáкивать несов. кон-порыгмāнтуңкве

вы́скользнуть (прош. вы́скользнул) сов. хот-ойматуңкве, хот-
 няльсятаңкве

вы́скочить сов. кон-порыгмаңкве

вы́слать (буд. вы́шлю, вы́шлет) сов. пōхан ќетуңкве

вы́следить (буд. вы́слежу, вы́следит) сов. коим кāсалаңкве

высл́еживать несов. юил коюңкве

вы́слушать сов. хўнтлаңкве

высмáтривать несов. хосаныл сунсыглаңкве

высм́ивать несов. хōтпал н́ессыртāлыглаңкве, мувиньтāлыглаң-
 кве

вы́смеять сов. хōтпал н́ессыртаңкве, мувиньтаңкве

вы́смотреть сов. сунсым, периим кāсалаңкве

высо́вывать несов. кон-такталāлуңкве, кон-нэглапаптыглāлуңкве,
 элаль такталāлуңкве

высо́вываться несов. кональ нэглапахтантаңкве

высо́кий, -ая, -ое карыс, лўолиң

высоко́: **Высоко́** в н́ебе в́иден самолёт. Тōрумт нумын товлың-
 хап нāңки

вы́сосать сов. пуссын няртуңкве

высо́та́ (мн. вы́со́ты) карсыт, лӱлит

вы́сохнуть (прош. вы́сох) сов. хот-тӱсуңкве

вы́спаться (буд. вы́сплюсь, вы́спится) сов. пӱйтнӱг хуюңкве

вы́ставить (буд. вы́ставлю, вы́ставит) сов. (*поставить вперёд*) кон-тӱсьтуңкве, элаль тактуңкве

вы́ставка выставка [сунсыглан ма́гыс атым матырсыр утыт ос та́н о́лнэ ма́ныл]

вы́ставля́ть несов. (*ставить вперёд*) кон-тӱсьталӱлуңкве, элаль тактыглӱлуңкве

вы́стирать сов. хот-посуңкве

вы́стрел па́тамтан ва́рмаль

вы́стрелить сов. па́тамтаңкве

вы́строить сов. **1.** (*окончить постройку*) у́нттуңкве; **2.** (*прика- зать вы́строиться, стать стрѐем*) аквма́гылтӱрс тӱсь- туңкве

вы́строиться сов. (*стать стрѐем*) аквма́гылтӱрс лӱлюңкве

вы́ступ пукай; элаль лӱльнэ ут

вы́ступать несов. **1.** (*выходить вперёд*) элаль квӱлыглӱлуңкве; **2.** (*в похѐд*) элаль нӱвумта́лыглӱлуңкве; **3.** (*выходить за преде́лы чего-л.*) нӱх-кӱралья́лыглаңкве; **4.** (*на собра́нии, с ле́кцией*) мир элы-па́лт потыртаңкве; **5.** (*выдава́ться впе- рѐд*) элаль ля́лт лӱлюңкве

вы́ступить (буд. вы́ступлю, вы́ступит) сов. **1.** (*вы́йти вперѐд*) элаль квӱлуңкве; **2.** (*в похѐд*) элаль нӱвумтаңкве; **3.** (*вы́йти за преде́лы чего-л.*) нӱх-кӱралья́таңкве; **4.** (*на собра́нии, с ле́кцией*) мир элы-па́лт потыртӱлуңкве

вы́сунуть (прош. вы́сунул) сов. кон-тактапаңкве

вы́сунуться (прош. вы́сунулся) сов. кона́ль-нӱглапахтуңкве

вы́сушить сов. хот-тӱслуңкве

вы́считать сов. са́витӱт ловиньтаңкве

вы́сший, -ая, -ее **1.** (*са́мый лу́чший*) сяр ёмас; **2.** (*са́мый ва́ж- ный*) сяр э́рнэ; **3.** (*са́мый гла́вный*) сяр яныг; **вы́сшее уче́- бное заведе́ние** высший учебный заведение [институт, універ- ситет]

высы́лать несов. пӱхан кӱтсыгглӱлуңкве

высы́пать (буд. вы́сыплю, вы́сыплет и вы́сыпет) сов. кон-сӱсуң- кве

высы́пать несов. кон-сӱсантаңкве

высы́хать несов. хот-тӱсантаңкве

выта́лкивать несов. кон-пувтыглӱлуңкве

- выта́пливать** *несов.* (*жир*) вой пайтуңкве, васытаңкве
вы́тарашить *сов.* (*глаза́*) сам янгыг хартуңкве
выта́скивать *несов.* кон-лэватантуңкве, кональ хартантаңкве
вы́тащить *сов.* кон-лэватаңкве, кон-хассумтаңкве
вытека́ть (вытека́ет) *несов.* кон-овантаңкве
вы́тереть (*прош.* вы́тер, *буд.* вы́тру, вы́трет) *сов.* хот-сэгуңкве
вы́тереться (*прош.* вы́терся, *буд.* вы́трусь, вы́трется) *сов.* хот-сэг-хатуңкве
вы́терпеть (*буд.* вы́терплю, вы́терпит) *сов.* ве́ритаңкве
вы́течь (*прош.* вы́тек, *буд.* вы́течет) *сов.* кон-овуңкве
вытира́ть *несов.* хот-сэгыглалуңкве
вытира́ться *несов.* хот-сэгхатыглалуңкве
вы́толкнуть (*прош.* вы́толкнул) *сов.* кон-пувтмуңкве
вы́топить (*буд.* вы́топлю, вы́топит) *сов.* (*жир*) вой хот-пайтуңкве, хот-васытаңкве
вытря́хивать *несов.* хот-паргалтаңкве
вы́тряхнуть (*прош.* вы́тряхнул) *сов.* хот-пармаптуңкве
выть (*наст.* во́ю, во́ет, *прош.* вы́л) *несов.* (*о звере*) орвиньтаңкве; (*о ветре*) сивгуңкве
вытя́гивать *несов.* **1.** (*из чего́-л.*) нōх-хартантаңкве; **2.** (*растя́гивать*) хосаг нюныслантуңкве
вытя́гиваться *несов.* хосаг нюнсантаңкве
вы́тянуть (*прош.* вы́тянул) *сов.* **1.** (*из чего́-л.*) нох-хартуңкве; **2.** (*растяну́ть*) хосаг нюныслаңкве
вы́тянуться (*прош.* вы́тянулся) *сов.* хосаг нюнсуңкве
вы́удить (*буд.* вы́ужу, вы́удит) *сов.* нясыл нōх-хартуңкве
вы́учить *сов.* ханисьятаңкве
вы́хватить (*буд.* вы́хвачу, вы́хватит) *сов.* хот-нирумтаңкве
выхва́тывать *несов.* хот-нирумталыглаңкве
вы́ход **1.** (*действие*) кон-миннэ вәрмаль; **2.** (*место*) кональ миннэ м̄а
выходи́ть (выхо́жу, выхо́дит) *несов.* **1.** (*откуда́-л.*) кон-кв̄а-лыглалуңкве; **2.** (*куда́-л.*) нэглылалуңкве; **3.** (*иссяка́ть*) хо-лыглалуңкве; **4.** (*получа́ться*) емтыглалуңкве
выходно́й, -а́я, -о́е кональ миннэ ма́гыс олнэ; **выходно́й день** усь-лахтын хōтал
вы́черкнуть (*прош.* вы́черкнул) *сов.* хот-сюртумтаңкве
вы́чесать (*буд.* вы́чешу, вы́чешет) *сов.* хот-оргуңкве
вычёркивать *несов.* хот-сюртгалаңкве
вычёсывать *несов.* хот-оргыглалуңкве
вы́числить *сов.* матс̄авит олнэ́тэ ловиньтаңкве

- вычислять** несов. матсāвит ѓлнѓтѓ ловиньтāлыглаңкве
вычистить (буд. вычищу, вычистит) сов. хот-систамтаңкве; (рыбу)
 хот-нилюңкве
выше 1. нѓңхальнув, нумыннув; 2. (вверх по рекѓ) альгальнув
вышивать несов. хорамыл ѓнтантаңкве
вышина (мн. вышны) лѓлит, карссыт
вышить (буд. вышью, вышьет) сов. хорамыл ѓнтуңкве
вышка 1. (на дѓме) пāртың кол нялмат; 2. (отдѓльное строѓ-
 ние) карссыг, лѓлиңыг вāрим ут
выяснить сов. тāра-паттуңкве
выяснить несов. тāра-паттантаңкве
выюга вѓтас, порхай
выюк (мн. выюкы) ѓй-хул сыст тотыглан лап-сѓпитым пормас
выюнок (род. п. выюнкā) выюнок [аквсыр пум наме]
выючить несов. ѓй-хул сыс тармыл пормас тāлттуңкве
выючный, -ая, -ое (о живѓтном) тāрвityң пормас тотыглан (ѓй-
 хул)
вязанка квāрак; кāt хѓнт
вязаный, -ая, -ое сагим
вязать (вяжѓ, вяжет) несов. 1. сагуңкве; 2. (завязывать) нѓгуң-
 кве
вязкий, -ая, -ое восьлах
вязнуть (прош. вяз и вязнул) несов. восьлахн уюңкве
вялить несов. тѓслуңкве
вялый, -ая, -ое вāгтāl, ѓсюм
вянуть (прош. вял и вянул) несов. хѓлувяңкве, нѓх-тѓсуңкве

Г

- гавань** ж. гавань [корабит пѓхтуңкве, ѓнлуңкве рѓвнѓ хурип сѓ-
 рысь вāта вит]
гага гага [аквсыр товлың ѓй наме]
гагара тāхт
гадкий, -ая, -ое лѓль
гадюка гадюка [аквсыр ялпыңуй наме]
газ газ [лылыѓп хурип вещество]
газѓта газета
гайка гайка [винтаң кивруп сāв урпа кѓр лāквaп охса]
галка галка [аквсыр товлың ѓй наме]
галѓши (ед. галѓша) галошиг, калошиг [ракв порат лāгылн маснѓ
 резина маснѓт]

га́лстук галстук [сыплувт ᄋсьнэ тор]

га́лька (мн. нет) ма́нь а́хвтас, самың а́хвтас

га́раж (мн. гаражи́) гараж [машинат у́нлын, сѣпитан ма́гыс ᄋ́лнэ кол]

га́рмо́нь ж. гармонь; нѣрнэ ййв

га́рпу́н (мн. гарпуны́) гарпун [уй-хул ля́лт па́хвтын ква́лыг талыхн ва́рим пувтуп]

га́рь (мн. нет) ж. **1.** (о за́пахе) на́йяңи ат; **2.** (го́релый лес) на́й-тэм

га́силь (гашу́, гасит) несов. харыгтаңкве

га́снуть (наст. гаснет, прош. гас и гаснул) несов. харыглаңкве

га́ть ж. самаиң ма́т ййвыл, нирыл па́хвтым унсых

га́воздь м. (же́лезный) кѣрсоль; (де́ревянный) ле́ңк

где нареч. хōт; хоты ма́т

где-нибудь нареч. хōт улпыл; хотты ма́т улпыл

где-то нареч. хотты ма́т

ге́ктар гектар [ма́ мōртнэ ме́ра — 10000 квадратный метр]

ге́нерал генерал [а́рмият сяр яныг командир]

ге́ниальный, -ая, -ое гениальный [сака номтың]

ге́ний (о челове́ке) гений [сака номтың хōтпа]

геогра́фия (мн. нет) география [ма́ ва́нэ, ма́т хаснэ ᄋ́вылтыт наука]

гео́лог геолог [ма́ сюнит киснэ, ханисьтан хōтпа]

ге́рб (мн. гербы́) герб [госуда́рство пōс]

ге́роизм (мн. нет) героизм [янытлан, пилта́л ва́рмаль]

ге́ройня герой (нэ)

ге́роический, -ая, -ое героический [сяр пилтал]

ге́рой герой

ги́бель (мн. нет) ж. хотталь поррсын ва́рмаль

ги́бкий, -ая, -ое хутсан

ги́бнуть (прош. ги́бнул) несов. хотталь поррссантаңкве

гибри́д гибрид [китсыр уй-хулныл е́мтум няврам, китсыр расте́ниеныл тэ́лум расте́ние]

ги́гант сака яныг лылын матыр; сака яныг ут

ги́гантский, -ая, -ое сака яныг

ги́гиена (мн. нет) гигиена [Элмхōлас пу́стагыл ᄋ́лнэ ва́рмаль у́ргалан ма́гыс ᄋ́лнэ прави́лот ос ва́рмалит]

гидроста́нция, гидроэ́лектроста́нция гидроэлектростанция [ви́т ъры́л электрический ток ва́рнэ ста́нция]

ги́льза гильза; патрон хусап

гимнасте́рка гимнасте́рка [сохт магылтōхың хум суп]

гимна́стика гимнастика [хōтпа алпи такмалтан упражне́ниет]

- гимнастический, -ая, -ое** гимнастика, гимнастический; **гимнастические упражнения** гимнастический упражнениет
- гиря** гиря, киря
- глава́ I** (мн. гла́вы) м. и ж. (*руководитель*) пуңқхум; мир в̄армалы
тотнэ х̄отпа
- глава́ II** (мн. гла́вы) ж. (*в книге*) глава [книгат хансым ут янас
л̄омтэ]
- гла́вный, -ая, -ое** главный; сяр э̄рнэ
- гла́дить** (гла́жу, гла́дит) несов. **1.** (*утюгом*) састумыг н̄елуңке;
2. (*рукой*) вотгасьялаңке
- гла́дкий, -ая, -ое** састум
- гладь** (мн. нет) ж. (*о воде*) састум витсов
- глаз** (мн. глаза́) сам; **с гла́зу на гла́з** (*разговаривать*) акв сам
ля́лт (*потыртаңке*)
- глазо́мер** (мн. нет) самна́ңкил, самыл ме́ритан в̄армалы
- гли́на** (род. п. гли́ны) ра́кт
- гли́нистый, -ая, -ое** ра́ктың
- глист** (мн. глисты́) со́ргуй
- гло́бус** глобус [сунсыглан ма́гыс в̄арим, ма́ниг пуврыг по́слым, ла́-
гыл тарм э̄хнэ ма́ хури]
- глода́ть** несов. (*кость*) пуруңке
- гло́та́ть** несов. юв-аяла́нтуңке
- гло́тка** тэп тэ́нэ тур
- гло́то́к** (мн. гло́тки) аквсэс аялан са́вит
- гло́хнуть** (*прош. глох и гло́хнул*) несов. пальта́л патантаңке
- глу́бже** милнубе́г, милысьнуб
- глуби́на** (мн. глуби́ны) мил, милыт
- глубо́кий, -ая, -ое** (*о водоёме, яме*) мил; (*о посúde*) киврың;
(*о сне́ге*) осың
- глубоко́** мил
- глу́пый, -ая, -ое** оссам
- глуха́рь** (мн. глухарі) м. мансын
- глухой, -а́я, -о́е I** **1.** (*о челове́ке*) пальта́л; **2.** (*о шу́бе*) суйта́л;
3. (*о ле́се*) па́ль, сытам, сэр
- глухой, -а́я, -о́е II** (*без отве́рстий*) марави
- глухоне́мой** суш. с̄уп-н̄елумта́л-паль-н̄елта́л, с̄упта́л-пальта́л х̄отпа
- глуши́ть** несов. са́йтта́л паттуңке
- глушь** (мн. нет) ж. сэр в̄ор, мор в̄ор; х̄отпа ро́всатта́л ма́
- глы́ба** яныг л̄омт капай
- глядё́ть** (гляжу́, гляди́т) несов. сунсуңке
- гляну́ть** (*прош. глянул*) сов. а́ңкватаңке

- гнать** (гоню́, го́нит) *несов.* 1. (*заставлять дв́игаться; пресл́е- довать*) н̄явлуңкве; (*о вѣтре по отноше́нию к ту́чам*) то- туңкве; 2. (*заставлять бежа́ть оле́ня, ло́шадь*) п̄осуңкве; 3. (*выгоня́ть*) кон-н̄явлуңкве
- гна́ться** (гоню́сь, го́нится) *несов.* н̄явылхатуңкве
- гнев** (*мн. нет*) кант, лав
- гнездо́** (*мн. гнезда*) (*на землѣ*) пити; (*на дѣреве*) уми
- гнѣт** (*мн. нет*) саватан, пасьралан в̄армаль
- гнило́й, -а́я, -о́е** саюм
- гнить** (гниѣт) *несов.* саюңкве
- гнои́ться** (гнои́тся) *несов.* сай в̄арантаңкве
- гной** (*мн. нет*) сай
- гну́с** (*мн. нет*) (*мошкара́*) с̄ав ма́нь лѣмвой
- гну́сный, -ая, -ое** сяр л̄юль
- гну́тый, -ая, -ое** х̄утылтым
- гнуть** (*наст. гну, гнѣт, прош. гнул*) *несов.* хутылтаңкве
- гну́ться** (*наст. гнуть, гнѣтся, прош. гну́лся*) *несов.* хутал̄ауңкве
- го́вор** (*разгово́р*) потыр
- гово́рить** *несов.* потыртаңкве
- говя́дина** (*мн. нет*) мис н̄ѣвыль
- год** (*мн. го́ды и годá*) та́л
- годи́на** та́л, пора
- годи́ться** (гожу́сь, годи́тся) *несов.* х̄ойхатуңкве
- го́дный, -ая, -ое** р̄овнэ, х̄ойхатнэ
- годова́лый, -ая, -ое** акв та́л яныт
- годо́вщина** матахкем та́лэ то́влын пора
- голені́ще** в̄ай, со́пак сор
- го́лень** ж. ла́гылсор
- голова́** (*мн. го́ловы*) пуңк; **с голова́ до ног** пуңккѣныл ёл-ёхтын мус
- голова́стик** порыгпанэ́ква п̄йгрись
- голова́ной, -а́я, -о́е** пуңк; **голова́ной мозг** пуңк в̄алм
- голова́ня** лотхың йивсуп
- голова́кружи́тельный, -ая, -ое** (*о вы́соком ме́сте*) пуңк хот-ѣң- хамлан хурип (*лю́лиң ма́*)
- го́лод** (*мн. нет*) тѣта́л в̄армаль
- голода́ть** *несов.* тѣта́л олуңкве
- голо́дный, -ая, -ое** тѣта́л
- го́лос I** (*мн. голосо́*) турсуй
- го́лос II** (*мн. голосо́*) *полит.* голос [к̄асасяңкве манос ат к̄асаяң- кве в̄ермыт пра́вотэ]
- голосова́ние** к̄асасянэ́тэ манос ат к̄асасянэ́тэ суссылтан в̄армаль

- голосова́ть** (голосу́ю, голосу́ет) *несов.* к̄асасян̄этэ манос ат к̄асасян̄этэ суссылтаңкве
- голуби́ка** (*мн. нет*) т̄ахтпил
- голубо́й, -а́я, -о́е** атырхари
- го́лубь** *м.* голубь [аквсыр товлың уй наме]
- го́лый, -ая, -ое** няр ломтын; (*не покрýтый шёрстью, пúхом*) пун-т̄ал; (*о ветке, дереве*) тагт̄ал
- гонё́ц** (*мн. гонцы́*) матыр м̄ан л̄атың молях тотыгпан х̄отпа
- го́нка** молямтан в̄армаль
- гоня́ть** *несов.* **1.** (*преследовать; заставля́ть двúгаться*) н̄явла-лаңкве; **2.** (*выгоня́ть*) кон-н̄явлантаңкве
- гоня́ться** *несов.* н̄явлахтуңкве
- гора́** (*мн. го́ры*) н̄ёр, ур; **под го́ру** (*спустíться*) сып ёлаль (*мину́кве*); **в го́ру** (*поднима́ться*) сып но́ухаль (*мину́кве*)
- гора́здо** *нареч.:* **Обь гора́здо ши́ре, чем Со́сьва.** Ас Та́гтныл са-ка п̄ахвын
- горб** (*мн. горбы́*) мокари
- горба́тый, -ая, -ое** мокариң; сысэ-порге са́глым
- го́рбиться** (го́рблюсь, го́рбится) *несов.* ва́ңкыртахтым, моқыртах-тым о́луңкве
- горбу́ша** горбуша [аквсыр х̄ул наме]
- гордели́во** ёрыңысь
- горди́ться** (горжу́сь, горди́тся) *несов.* ёралахтуңкве, янытлахтуңкве
- го́рдость** (*мн. нет*) *ж.* ёралахтын, янытлахтын в̄армаль
- го́рдый, -ая, -ое** таквин̄атэ ёралан, янытлан
- го́ре** (*мн. нет*) тыстыл, в̄осьлыл
- горева́ть** (горю́ю, горю́ет) *несов.* тыстуңкве, в̄осьлуңкве
- горéть** (горю́, горíт) *несов.* тэңкве (*н̄а́й*)
- го́речь** *ж.* восиртахтын ат
- горизо́нт** горизонт [**1.** (*простра́нство*) мувлахи сам на́ңкил м̄а; **2.** (*вúдимая гра́ница не́ба и пове́рхности земли́, воды́*) мувлахи м̄ат манос вит тарм сам на́ңкил оигпан линия-к̄ес]
- гористый, -ая, -ое** н̄ёрың
- го́рло** тур; **по го́рло** (*сыт*) п̄ойтн̄эг (*т̄эм*)
- го́рлышко** (*буты́лки*) сулья тур
- горн I** (*кузнéчный*) горн [к̄ёр в̄арнэ колт о́лнэ лылтэпыл пувлын утың к̄ур]
- горн II** (*музыка́льный инструме́нт*) горн [музыкал ёнгын тур]
- горни́ст** горнист [горныл ёнгын пионер манос солдат]
- го́рница** колнак
- горноста́й** с̄ельси

- гóрный**, -ая, -ое нёр; **гóрный барáн** нёрт олнэ хār пāля
гóрод (мн. городá) үс
городскóй, -áя, -óе үс; үст олнэ; **городскóй совéт** үс совет
горóх (мн. нет) горох, анькас
горóшина горох сам
горсть ж. кат хӯнхāри; кос тагыл
гортáнь ж. тур пукла; лылтнэ тур нуми о́выл
горчíть (горчít) несов. восиртахтуңке
горчíца (мн. нет) горчица, кортница
горшóк (мн. горшкí) сүлипут
гóрькíй, -ая, -óе восьрамың
горячíй, -ая, -еe исум
гóспиталь м. госпиталь [ārмия мāхум пусмалтан пўльница]
гостепрíимство (мн. нет) ёхтын хóтпа, мўймāхум ёмсякв тыттын-
айтнэ вāрмаль
гостíнец (мн. гостíнцы) сягтальпи
гостíница гостиница [яласан мāхум хōиглан, пōйтсан кол]
гостítь (гощú, гостít) несов. мўйлунқве
гость (мн. гóсти) м. мўйхум
госудáрственный, -ая, -óе госудáрство, госудáрственный; **госу-
дáрственные óрганы** госудáрственный óрганыт
госудáрство госудáрство [такви торыг правительство ос власть
óрганыт о́сынэ страна]; **буржуáзное госудáрство** буржуаз-
ный госудáрство [рўпитан мир капиталистытн эксплуатировай-
таңке вёрмын правительство ос власть óрганыт]; **социалистí-
ческое госудáрство** социалистический госудáрство [ты прави-
тельство ос власть óрганыт, хотъютыт социализм ос комму-
низм вос вāрнэ мāгыс ос Родинаныл вос ўргалан мāгыс рўпи-
тан мир организовайтэгыт]
готóвить (готóвлю, готóвит) несов. сēпитаңке, āстлаңке
готóвиться (готóвлюсь, готóвится) несов. сēпитахтуңке, āстлах-
туңке
готóвый, -ая, -óе āстлым, āстум, сēпитым
грáбить (грáблю, грáбит) несов. нирталаңке, нирталахтуңке
грáбли (ед. нет) пум коснэив
град (мн. нет) пóльсам
грáдус градус [āсирма ос рēг мóртнэ мēра]
грáдусник градусник [āсирма ос рēг мóртнэ ут]
граждани́н (мн. гра́ждане) гражданин [госудáрствот олнэ, поли-
тический прáвот о́сынэ ос общественный обязанностит тō-
вылттан хóтпа]

- граждáнский, -ая, -ое** гражданский; **граждáнские права́** гражданский пра́вот
- грамм** грамм [пусмалкан мѐра]
- гра́мота** 1. (*умѐние читать и писать*) ловиньтаңкве ос хансуңкве вѝрмаль; 2. (*докумѐнт*) **почѐтная гра́мота** почѐтный гра́мота [сака ёмас рӯпататѐ янытлан ма́гыс минѐ нѐпак, докумѐнт]
- гра́мотность** (*мн. нет*) *ж.* нѐпакыл хѝснѐ вѝрмаль
- гра́мотный, -ая, -ое** нѐпакыл хѝснѐ
- гранáта** граната [кѝтыл пѝхвтын, ёл-рагатан порат пулиг-поклын нѝл]
- грандиóзный, -ая, -ое** сака яныг
- граніт** (*мн. нет*) гранит [аквсыр а́хвтас наме]
- граница́** граница [ма́пас; ма́г киттыг уртнѐ, странаг киттыг уртнѐ линия]
- грань** *ж.* ѝр
- графин** графин [осься туруп кумыска хусап]
- грач** (*мн. грачи́*) грач [аквсыр товлың у́й наме]
- грѐбень** (*мн. грѐбни*) 1. (*для волóс*) консуп; 2. (*верш́ина холма́, горы́*) ур сяхыл пуңк; ур ала
- грѐбе́ц** (*мн. грѐбцы́*) товнѐ хѝтпа
- грѐбешо́к** (*мн. грѐбешки́*) ма́нь консуп
- грѐбѐнка** консуп
- грѐбля** (*мн. нет*) товнѐ вѝрмаль
- гремѐть** (гремлю́, греми́т) *несов.* миргуңкве, кургуңкве
- гресті́** (*наст. грѐбу́, грѐбѐт, прош. грѐб*) *несов.* 1. (*весло́м*) товуңкве; 2. (*собира́ть что́-л. в кúчу лопáтой*) акван хилуңкве; 3. (*собира́ть гра́блями се́но*) акван консуңкве
- греть** *несов.* исылтаңкве, регылттаңкве
- грѐться** *несов.* исылтахтуңкве, регылттахтуңкве
- гречі́ха** (*мн. нет*) гречиха [аквсыр сыртѐп пум наме]
- гриб** (*мн. грибы́*) лѝхыс
- грі́ва** (*ло́шади*) лув порысь, са́гра
- грима́са** вильт хартыглан, нѐсарталанѐ вѝрмаль
- гроб** (*мн. гробы́*) толыхпа
- гробни́ца** гробница [толыхпа у́нлын ма́ манос кол]
- гроза́** (*мн. грóзы*) сяхыл
- гроздь** *ж.* (*я́год*) пил мѝри
- грози́ть** (грожу́, грози́т) *несов.* пилаталуңкве
- гро́зный, -ая, -ое** пилысьмаң
- гром** сяхыл кургын суй
- грома́дный, -ая, ое** сака яныг
- грома́ть** (громлю́, громи́т) *несов.* ёлымтым порслаңкве

грóмкий, -ая, -ое суиң

громкоговóритель *м.* громкоговóритель [сāв мāхум аквторыг хунтлан порат рāдио тākысь суйтуптан ут]

громыхáть *несов.* кургим минуңкве

грóхот (*мн. нет*) миргын, кургын, хоппылтан суй

грохотáть (грохочú, грохóчет) *несов.* миргуңкве, хоппылтаңкве

грубítть (грублú, грубít) *несов.* лüль лātңыл лявтуңкве

гру́бый, -ая, -ое **1.** (*о челове́ке*) хóтпа ля́лт лüльсаң суснэ (Элмхóлас); **2.** (*о предме́те*) сурум

гру́да аня

грудь *ж.* мāгыл

груз пормас

груздь *м.* груздь [аквсыр лāхыс наме]

грузítть (грузú, гру́зит) *несов.* пормас āлумтантуңкве, āлумта-тантаңкве

гру́зный, -ая, -ое тārвитың

грузовíк (*мн. грузовикí*) грузовик [пормас тотыглан автомобиль]

грузовóй, -áя, -óе пормас тотыглан

гру́зчик (*мн. гру́зчики*) пормас тотнэ, āлумтан хóтпа

грунт (*мн. гру́нты и грунты́*) мā

гру́ппа (*люде́й*) группа [матсāвиткем хóтпа]

грустítть (грущú, грустít) *несов.* кāстāl, марсюмыг ðлуңкве

гру́стный, -ая, -ое кāстāl, марсюм

грусть (*мн. нет*) *ж.* марсюмыг ðлнэ вāрмалъ

гру́ша груша [аквсыр плод наме]

грызть (*наст.* грызú, грызёт, *прош.* грыз) *несов.* пуруңкве; (*мелкими зубáми*) яруңкве; (*рвать зубáми — о живóтном*) маныгтаңкве

грядá хоса ур

грядка (*на огоро́де*) тэпкан урам

грядúщий, -ая, -ее элаль ðлнэ

гря́зный, -ая, -ое пāңкың

грязь *ж.* пāңк

грянуть (*прош.* грянул) *сов.* аквсёс тākысь куратаңкве

губá (*мн. гúбы*) (*челове́ка*) питьми; (*олéня*) томп

губítть (гублú, гúбит) *несов.* **1.** (*уничтожáть*) селумтаптуңкве, порыслаңкве; **2.** (*убивáть*) алуңкве

гудéть (гудít) *несов.* рōңхуңкве; (*от вéтра*) кургуңкве; сивгуңкве

гудóк (*мн. гудкí*) (*парохóда*) нāиңхап рōхсуй

гул (*мн. нет*) суй

гу́лкий, -ая, -ое суиң

гуля́нье гуляйтан, нас ёмыгтан мән ялантан вәрмаль
 гуля́ть *несов.* гуляйтаңкве, нас ёмыгтаңкве
 гурт (*мн. гурты*) яныг үй-хул аня
 гурьб́ой *нареч.* анял
 гусеница (*насеко́мое*) няруй; төрум нёхыс
 гусёнок (*мн. гусята*) лунт пьгрись
 гусли (*ед. нет*) гусли [аквсыр сәңквилтап наме]
 густо́й, -а́я, -бе пәль; густо́й лес пәль вөр
 гусы́ня нэ лунт
 гусь *м.* лунт
 гусько́м *нареч.* акв юи-пәлт-акв юи-пәлт
 гуца (*мн. нет*) вит паттан үнтнэ тәври

Д

да I сою́з 1. (соедине́ние) ос: Лебе́дь, рак да щу́ка. Хотаң, ра́к ос
 со́рт. **2. (противопоста́вление): Поше́л бы напра́мк, да не
 зна́ю доро́ги.** Сохтыл кос миннвум, лёх ат вагум
да II част.: Да здра́вствует дру́жба наро́дов! Савсыр мир юрты-
 нысь о́лнэ вәрмаль пася о́лэн!
да III част. (при утвержде́нии): Пойдёшь с на́ми? — Да. Мән
 ётув минэ́гын? — Минэ́гум
 дава́ть (даю́, даёт) *несов.* майлыгләлуңкве, майлалыглаңкве
 дава́ться (даю́сь, даётся) *несов.* ляпан, кәтн майхатыгләлуңкве
 дави́ть (давлю́, да́вит) *несов.* поныгтаңкве, пасиртаңкве
 дави́ться (давлю́сь, да́вится) *несов.* тур унтыгләлуңкве
 давлéние пасиртан, таныртан вәрмаль
 да́вний, -я́я, -е́е йис пёс пора; хосатта́гыл о́лнэ
 да́вно хосат
 да́же *част.* ин, тәсэ
 да́леко хосат, э́лн
 да́лёкий, -а́я, -о́е хоса
 да́ль *ж.* э́лы ма
 да́льный, -я́я, -е́е хосат, э́лы, э́лн о́лнэ
 да́льнозо́ркий, -а́я, -о́е хосан на́ңкнэ сампа
 да́льше э́лальнув, хосатнув, э́лыннув, тотнув
 да́нь (*мн. нет*) *ж.* пувнэ, а́тнэ, ме́т; по́т
 да́р (*мн. дары́*) му́йлупса
 да́ри́ть (дарю́, да́рит) *несов.* му́йлуптаңкве
 да́рова́ние самынпатым та́гыл о́сьнэ ос ханисьтахтым ма́сьтырлаң-
 кве ханьсювлан вәрмаль

- даром** нареч. **1.** (*бесплатно*) тынтал-тәнтәл, төруммагыс; **2.** (*по-напрасну*) наскассыг
- дата** дата [хөтал, этпос, тәлт хуньт матыр вәрмаль олум хүлтнэ число]
- дать** (*прош.* дал, *буд.* дам, даст) сов. миңкве
- даться** (*прош.* дался, *буд.* дамся, дастся) сов. ляпан, кәтн майхатуңкве
- дача** дача [үс коны-пәлт үсьлахтың кол]
- два** м. и ср., **две** ж. китыг
- двадцать** хус
- дважды** нареч. китсёс
- двенадцать** китхойплов
- дверь** ж. әви
- двести** китсәт
- двигатель** м. двигатель [матырсыр ёр рүпатаг емтуптан машина]
- двигать** несов. минылтаңкве, лакватәлуңкве
- двигаться** несов. минуңкве, лаквасантаңкве
- движение** миннэ, лаквсын вәрмаль
- двину́ть** (*прош.* двинул) сов. пөхан нёвумтаптуңкве, лаквасаптуңкве
- двину́ться** (*прош.* двинулся) сов. минуңкве патуңкве; нёвумтаңкве; лаквсуңкве патуңкве
- дво́е** числ. кит (*хөтпа*)
- дво́йка** сущ. китыг
- двойно́й, -а́я, -о́е** китписың
- двор** (*мн.* дворы́) карта кйвыр
- дворе́ц** (*мн.* дворцы́) дворец [яныг хорамың кол]
- дво́рник** кол кәрта үргалан
- дворя́нин** (*мн.* дворя́не) дворянин [феодальный ос капиталистический обществот күсьялахтын ос рүпитан мир эксплуатировайтан хөтпа]
- двоу́родный, -ая: двоу́родный брат** (*по материнской линии* — сын дяди) сасыг; (*сын тётки*) аңкпыг; (*по отцовской линии: старший по отношению к говорящему* — сын дяди) қаңк; (*младший*) әпси; (*сын тётки*) пәнт; **двоу́родная сестра́** (*по материнской линии* — дочь дяди) ный; (*дочь тётки*) анкваги; (*по отцовской линии: старшая по отношению к говорящему* — дочь дяди) увси; (*младшая*) эсь; (*дочь тётки*) эңк
- двуно́гий, -ая, -ое** кит ләглуп
- двуство́лка** (*ружьё*) кит сүнтуп писаль
- двухсо́тый, -ая, -ое** китсәтыт
- двухэта́жный, -ая, -ое** китнаклөлит

дева́ть *несов.*: Так мно́го налови́ли ры́бы, что её не́куда дева́ть.

Тасавит хўл аласыт, тотнэ мātэ āти

дева́ться *несов.*: Куда́ дева́ются муравьи́ зимо́й? Тэ́лы хōсвой хоталь тўйтыглахтэ́гыт?

деви́ца *см. де́вушка*

де́вочка āгирись

де́вушка āги

девяно́сто онтырсāt

девятисо́тый, -ая, -ое онтоловсāтыт

девятна́дцать онтоловхойплов

де́вять онтолов

девяты́сот онтоловсāt

дед (*оте́ц отца́*) бпарись; (*оте́ц ма́тери*) āсёйка; (*ста́ри́к*) аки
ōйка, матум ойка

де́душка *см. дед*

дежу́рить *несов.* дежуритаңкве [тав наке ёхтын порат э́рнэ рўпа-
та ва́руңкве]

дежу́рный, -ая, -ое дежурный [наке ёхтын порат э́рнэ рўпата
ва́рнэ хōтпа]

де́йствие матыр ва́рнэ ва́рмаль

действительно́ со́ль, ма́к; ты сирыл

де́йствовать (де́йствую, де́йствует) *несов.* матыр ва́руңкве

дека́брь (*мн. нет*) *м.* дека́брь, ва́ти хōтал э́тпос

деклами́ровать (деклами́рую, деклами́рует) *несов.* та́кысь,
ма́сьтырыг, суссылтым потыртаңкве, ловиньтаңкве

де́лать *несов.* ва́руңкве

де́латься *несов.* 1. (*станови́ться*) ёмтуңкве; 2. (*из чего́-л.*)
вархатуңкве

делега́т делегат [госуда́рство, общественный организация пе́-
риям манос паттум хōтпа]

делега́ция делегация [делегат ма́хум]

делёж (*род. п.* дележа́) ла́ква-уртнэ ва́рмаль

деле́ить (делю́, де́лит) *несов.* уртуңкве

деле́иться (делю́сь, де́лится) *несов.* урхатуңкве

де́ло (*мн.* дела́) ва́рмаль, на́к

делови́тый, -ая, -ое сав, ёмсякв рўпитаңкве хāснэ

де́льный, -ая, -ое 1. (*о челове́ке*) рўпитаңкве ханьсювлам, рўпи-
таңкве хāснэ; 2. (*о предложéнии, замеча́нии*) мусхал

дельфи́н дельфин [аквсыр сярысь ўй наме]

демократи́я демократия [тамле госуда́рственный строй, хунь вла́сть
пуссын мир ка́тт о́лы]; **буржуа́зная демократи́я** буржуазный

демократия [тамле госудәрственный строй, хунь влāсть сёлың капиталистыт кātт олы; тан уркегыт: влāсть пуссын мир кātт олы]

демонстра́нт демонстрацият миннэ хōтпа

демонстра́ция демонстрация [1. *полит.* политика эрнэ номтыт хултнэ мағыс сāv маҳум аквѣт миннэ вāрмаль; 2. (*показ*) сāv ут сāv маҳум нупыл суссылтан вāрмаль]

демонстри́ровать (демонстри́рую, демонстри́рует) *несов.* сус-сылтаңкве

дѐнежный, -ая, -ое олның; олн оьснэ

дѐнь (*мн.* дни) *м.* хōтал

дѐньги (*ед.* нет) олн

депó (*мн.* нет) депо [паровозыт, вагоныт унлын, сѣпитан мағыс оьлнэ кол]

депутáт депутат [пѐриим хōтпа; пѐриан госудәрственный о́ргант оьлнэ хōтпа]

деревѐнский, -ая, -ое пāвыл; **деревѐнская у́лица** пāвыл у́схулы **дерѐвня** пāвыл

дѐрево (*мн.* дерѐвья) ййв

деревя́нный, -ая, -ое ййв; ййвныл вāрим

держа́ва вāгың, ѳр госудәрство

держáть (держú, дѐржит) *несов.* оньсюңкве, пувуңкве

держáться (держúсь, дѐржится) *несов.* аквта сирыл хультуңкве, пувхатым олуңкве

дѐрзкий, -ая, -ое 1. (*гру́бый*) нарың-кѐрың; 2. (*смѐлый*) пилтāl

дѐрзость *ж.* 1. (*дѐрзкое слóво*) нарың-кѐрың лāтың; 2. (*смѐ-лость*) пилтāl пись

деса́нт десант [1. (*высадка*) врāг мāн войскот тўлнэ вāрмаль; 2. (*войскá*) врāг мāн тўлым войскот]

десна́ (*мн.* дѐсны) пуңкнѐвлит

деся́ток (*мн.* десяти) *сущ.* лов

дѐсять лов

детáль *ж.* деталь [1. (*маш́ины*) машина матырсыр сяңкве; 2. (*по-дрóбность*) потырт оьлнэ мāнь нак]

детѐныш уй-хул нйврам

дѐти (*ед.* дитя́) *ср.* нйврамыт

дѐтский, -ая, -ое нйврам; **дѐтский сад** нйврам урнэ кол

дѐтство (*мн.* нет) мāньпора

дѐть (*прош.* дел, *буд.* дѐну, дѐнет) *сов.:* **Кудá ты дел веслó?** Тўп хоталь тотыслын?

дѐться (*прош.* дѐлся, *буд.* дѐнусь, дѐнется) *сов.:* **Кудá же дѐлась игóлка?** Юнтуп хоталь сар минас?

дешёвый, -ая, -ое тынтāl

дэятель *м.* мирн пōльза тотнэ рӯпатат элы-ōвылт миннэ хōтпа

дёргать *несов.* хассумтантуңкве

дёрн (*мн. нет*) пум яныгман мā нуми сов

дёрнуть (*прош. дёрнул*) *сов.* хассумтаңкве

дёшево тынтāl

джунгли (*ед. нет*) джунгли [Индия пāль вōрыт]

дивán унлын мāгыс хоса, кāминьт улас

дивítься (дивлюсь, дивítся) *несов.* осятахтыглаңкве

дйво (*мн. нет*) осьмар; пūмась ут

дйкий, -ая, -ое вōр; **дйкий олён** вōр сāлы

дикóвина хасьтал, осьхолын ут

диктату́ра диктатура [ёрыл мāгыртан сирыл вāрмаль тотнэ госудārственный влāсть]; **диктату́ра пролетариáта** пролетариат диктатуратэ [революцият нōх-патум пролетариат диктатураныл]

диктовáть (дикту́ю, дикту́ет) *несов.* диктовайтаңкве [номтыл хансуңкве, хассылтан мāгыс потыртаңкве]

диктóвка диктовка [нэпакн сустāl хаснэ вāрмаль]

дина́мо-машы́на динамо-машина [электрический ток вāрнэ машина]

дипломáт дипломат [мōт госудārствот ёт потыртахтын вāрмальт рӯпитан, ты рӯпататэт такви госудārствотэ эрнэ вāрмалит во-янтан хōтпа]

дипломатический, -ая, -ое дипломатия, дипломатический; **дипломатические отношения между госудārствами** дипломатический сирыл госудārствот халанылт олнэ отношенииныл

директíва директива [влāсть орган манос кўсяй хōтпа тавēн хўнтлан мāхманэ матыр хумус вāруңкве хўлтнэ вāрмаль]

дирéктор (*мн. директорá*) директор [заводт, учреждениет, школат кўсяй хōтпа]

дисципли́на (*мн. нет*) (*подчинéние порядку*) дисциплина [хотты коллективт олнэ хōтпат мāгыс лāвим порядок сирыл олнэ вāр-маль]

дитя́ (*мн. дéти*) *ср.* нйврам

дичь (*мн. нет*) *ж.* алуңкве рōвнэ хурип товлын уйт

длинá (*мн. длйны*) хосыт, палыт

длинноу́хий, -ая, -ое хоса пальпа

длйнный, -ая, -ое хоса

длйться (длйтся) *несов.* хоса олуңкве, хоса минуңкве

для предл. мāгыс, мāгсыл

- дневник** (мн. дневники́) дневник [к̄асың х̄отал матыр тув-хаснэ нэ-пак]
- дневной**, -ая, -ое х̄отал; **дневной свет** х̄отал пос
- днём** нареч. х̄отыл; х̄отыл порат
- дно** (мн. д̄онья) патта
- до** предл. мус, э̄лы-п̄алт
- добавлять** несом. н̄етумт̄антуңкве
- добиваться** несом. воратым, таңхим в̄арыгл̄алуңкве
- добираться** несом. хотталы ёхтыгл̄алуңкве
- добиться** (буд. добыю́сь, добыётся) сов. воратым, таңхим в̄аруңкве
- добрестный**, -ая, -ое **1.** (бесстра́шный) сяр пилт̄ал; **2.** (в тру-де́) янытлаңкве х̄ойхатнэ сирыл р̄упитан
- добраться** (буд. доберу́сь, доберётся) сов. хотты ма́ мус ёхттах-тантаңкве
- добро** (мн. нет) **1.** (что́-л. хоро́шее) ёмас; **2.** (иму́щество) ол-тул, сюнь
- добровольно** к̄асасим; такви к̄асэ сирыл
- добродушный**, -ая, -ое н̄емса; х̄отпа нупыл ёмас
- добрый**, -ая, -ое ёмас
- добывать** несом. **1.** (доставать, извлекать) к̄атн паттыгл̄алуңкве; **2.** (звѣря) алыгл̄алуңкве
- добыть** (прош. добыл, буд. добу́ду, добу́дет) сов. **1.** (достать, извлечь) к̄атн паттуңкве; **2.** (звѣря) алуңкве
- добыча** (мн. нет) **1.** (действие) матыр к̄атн паттын в̄армаль; **2.** (то, что добыто) к̄атн паттым ут; **3.** (о звѣре) алым уй
- дoveзти́** (прош. довёз, буд. доведу́, доведёт) сов. тув мус тотуңкве
- доверенность** ж. агтнэ ма́гыс хансым нэпак
- доверие** (мн. нет) матыр ёмасн агтнэ в̄армаль
- доверить** сов. ёмасн агтым матыр пувылтаңкве
- доверху** нареч. н̄ох-ёхтын мус
- доверчивый**, -ая, -ое к̄упнитысь к̄асың х̄отпан агтнэ
- доверя́ть** несом. ёмасн агтим матыр пувылт̄алыглаңкве
- дoveсти́** (прош. довёл, буд. доведу́, доведёт) сов. хотта мус тотуңкве, в̄анттуңкве
- дoveдить** (дoveжу́, дoveдит) несом. хотта мус тотыгл̄алуңкве, в̄анттыгл̄алуңкве
- довольно** нареч.: **Нам довольно и одной лодки.** Ма́навн акв х̄ап товылхаты. **Довольно вам спóрить!** Я-та, ворасьлахтын ма́-ныл п̄ойт̄эн! **До города было ещё довольно далеко.** Ус мус иң аргеннув хоса о́лыс
- довольный**, -ая, -ое номтнэ ёмас

- довольство** (мн. нет) **1.** (богатство) сюниң вәрмалы; **2.** (удовлетворение) номтэ тарм ёмас вәрмалы
- догадаться** сов. аквтопмат тарапаттапаңкве
- догадка** аквтопмат тарапаттапан вәрмалы
- догадливый, -ая, -ое** молях номылматнэ, тара ханьсяпан хөтпа
- догадываться** несов. аквтопмат тарапаттапаңкве
- догнать** (прош. догнал, буд. догоню, догонит) сов. юил ёхтуңкве
- договариваться** несов. потыртахтыгләлуңкве
- договор** (мн. договоры) договор [матыр мак вәрнэ овылтыт, савыңпал порат нэпак хосыт ләвхатнэ вәрмалы]
- договориться** сов. потыртахтуңкве
- догонять** несов. юил нявлуңкве
- догорать** несов. рәннуңкве патантаңкве
- догореть** сов. рәннуңкве патуңкве
- доделать** сов. астынэтэ мус вәруңкве
- доехать** (буд. доеду, доедет) сов. акв мән ёхтуңкве
- дождаться** сов. юи-оылт та хөнтхатуңкве
- дождь** (мн. дожди) м. раkv
- дожидаться** несов. үрхатуңкве
- дозор** дозор [матыр үрнэ магыс олнэ манос разведкан миам армия махум]
- дойть** (дою, добит и дойт) несов. посуңкве
- дойный, -ая, -ое** (о корове) поснэ (мис)
- дойти** (прош. дошёл, буд. дойду, дойдёт) сов. тув-ёхтуңкве
- доказательство** ёмсякв ат вәим ут олнэтэ хултнэ ут, вәрмалы
- доказать** (буд. докажу, докажет) сов. агтнэ сирыл хултым матыр тарапаттуптаңкве
- доказывать** несов. агтнэ сирыл хултым матыр тарапаттупталылаңкве
- доканчивать** несов. асталыглаңкве
- доклад** доклад [мир элы-пәлт матыр овылтыт ловиньтан вәрмалы]
- докладчик** докладчик [мир элы-пәлт матыр овылтыт ловиньтан хөтпа]
- докончить** сов. аслаңкве
- доктор** (мн. доктора) доктор, ләккар
- документ** документ [агылттан магыс олнэ вәрмалиң ляльт нэпак]
- дол** см. долина
- долбить** (долблю, долбит) несов. пувтуңкве; (ключом) нәхвуңкве
- долг I** (мн. нет) (обязанность) сака эрнэ вәрмалы
- долг II** (мн. долги) (то, что взято взаймы) арнта
- долго** хоса

- долговѣчный, -ая, -ое** 1. (*долго живущий*) хоса ълнэ; 2. (*прочный*) хоса вѣритан
- долгожданнй, -ая, -ое** хоса ўрим
- долетать** несов. хотта мус тыламлāлыглаңкве, ёхтыглāлыглаңкве
- долететь** (*буд. долечу, долетит*) сов. хотта мус тыламлаңкве, ёх-туңкве
- должен, -на, -но** 1. (*в долгу*) āрнта ънси; 2. (*обязан*): **Ученик должен помогать товарищам в учёбе.** Ханисьтахтын нāврам мāt юртанэ нѣтуңкве эри
- долйна** кит ур хал састум мā
- долой нареч.:** **Долой поджигателей войны!** Хōнтлын вāрмаль киснэ мāхум хот-нявлуңкве!
- долотó** (*мн. долóта*) долото, толат
- дольше** хосанув
- доля** 1. (*часть*) ломт; 2. (*судьба человека*) элмхōлас ълупсат ълыглан накыт
- дом** (*мн. домá*) кол
- дома нареч.** юн
- домáшнй, -ая, -ее** колың; колт ълнэ; **домáшнее живóтное** ко-лың ўй
- доменный, -ая:** **доменная печь** см. **домна**
- домна** домна [кѣр толтнэ яныг кўр]
- домой нареч.** юв, ювле
- домохозяйка** кол кйвыр рўпата вāрнэ нэ
- донесение** матыр вāрмаль ъвылтыт лāтың тотнэ вāрмаль
- донестй** (*прош. донѣс, буд. донесу, донесѣт*) сов. (*до какого-л. мѣста*) тув мус тотуңкве
- донизу нареч.** ѣл мус
- донимать** несов. хоса новуңкве, саралахтуңкве
- доноситься** (донѣсится) несов. (*о звуке*) хотта мус суйтуңкве
- доныне** ань мус, ань тыг мус
- донять** (*буд. дойму, доймѣт*) сов. сака ярмалтаңкве
- допивать** несов. холнѣтэ мус аянтаңкве
- допить** (*прош. допил, буд. допью, допьѣт*) сов. холнѣтэ мус аюңкве
- доплыть** (*прош. доплыл, буд. доплыву, доплывѣт*) сов. 1. (*находясь в водѣ*) хотта мус уюңкве; 2. (*на лѣдке*) хотта мус минуңкве
- доползти** (*прош. дополз, буд. доползу, доползѣт*) сов. хотта мус вāңкуңкве
- дополнить** сов. ъс матсāвит нѣтуңкве
- дополнять** несов. ъс матсāвит нѣтыглāлуңкве

- допрашивать** несов. матыр тарапаттын магыс китыглалыглаңкве
допрос матыр тарапаттын магыс китыглан вәрмалъ
допросить (буд. допрошу́, допросит) сов. матыр тарапаттын магыс китыглаңкве
- допускать** несов. **1.** (позволять приход́ить, подход́ить) матыр мән тартыглалуңкве; **2.** (давать возмо́жность случ́аться чему́-л., де́лать что́-л.) матыр емтнэ тараталыглаңкве
- допустить** (буд. допущу́, допустит) сов. **1.** (позво́лить прийт́и, подойт́и) матыр мән тартаңкве; **2.** (дать возмо́жность случ́иться чему́-л., сде́лать что́-л.) матыр емтнэ таратаңкве
- дораст́и** (прош. дорос, буд. дорасту́, дорастёт) сов. мөртыс мус яныгмаңкве
- дореволюционный, -ая, -ое** революция элы-палт олум
- дорóга** лѣх
- дóрого** тыныңысь
- дорого́й, -а́я, -о́е** тының
- дорожи́ть** несов. эрнэг оньсюңкве
- доро́жный, -ая, -ое** лѣх; дорожный мешок лѣх хўнт
- доса́да** (мн. нет) тыстыл; салитан вәрмалъ
- доска́** (мн. до́ски) парт; **клас́сная доска́** сэмыл парт
- доспéхи** (ед. нет) пэс хонт махум таглыт: лахыр, кёркент
- доставáть** (достаю́, достаёт) несов. **1.** (брать) хотыл воиглалуңкве; **2.** (приобретáть) кáтн патталалуңкве; **3.** (до́тягивать-ся) хотта мус нюнсыглалуңкве
- доставáться** (достаю́сь, достаётся) несов. кáтн патыглалуңкве
- достави́ть** (буд. доставлю́, доставит) сов. матыр мән тотуңкве
- доставля́ть** несов. матыр мән тотыглалуңкве
- достáток** (мн. достáтки) эрнэ сáвит олнэ вәрмалъ
- достáточно** төвлы
- достáть** (прош. достáл, буд. достáну, достáнет) сов. **1.** (взять) виңкве; **2.** (приобрест́и) кáтн паттуңкве; **3.** (до́тяну́ться) хотта мус нюнсуңкве
- достáться** (прош. достáлся, буд. достáнусь, достáнется) сов. кáтн патуңкве
- достигáть** несов. **1.** (доходить до чего́-л.) хотта мус ёхтыглалуңкве; **2.** (увеличиваться́ или уменьшáться) матыр янытыг, матыр сáвитыг емтыглалуңкве; **3.** (добивáться чего́-л.) ёр хосыт вáрыглалуңкве
- достигну́ть** (прош. дост́иг, буд. дост́игну, дост́игнет) сов. **1.** (дойт́и до чего́-л.) хотта мус ёхтуңкве; **2.** (увелич́иться

или умéньшиться) матыр янытыг, матыр сáвитыг ёмтуңкве;

3. (*добúться чего-л.*) ёр хосыт вáруңкве

достижение (*успéх*) ёр хосыт ёмтнэ ёмас вáрмалъ

достíчь (*прош. достíг, буд. достíгну, достíгнет*) сов. см. до-
стíгнутъ

достóинство сака ёмас сирыл, мир халт хóйхатнэ сирыл хóтпа
вáрнэ вáрмалё; ты вáрнэ ёмас вáрмалянэ такви торгамтыянэ

достóйный, -ая, -ое 1. (*уважа́емый — о челове́ке*) Эрупан,
янытлан (*хóтпа*); **2.** (*заслúживающий чего-л.*) матарыл
миңкве хóйхатнэ (*хóтпа*)

достоя́ние олтул; кáтн патум утыт

до́ступ (*к чему́-л., к кому́-л.*) ляпан рóвуңкве вёрмын вáрмалъ

достúпный, -ая, -ое ляпан рóвуңкае вёрмын хурип

досúг (*мн. нет*) лыпась пора, ўсьлахтын пора

до́сыта нареч. пóйтнэг

дотра́гиваться несов. хоилтáлыглаңкве

дотро́нуться (*прош. дотро́нулся*) сов. хóилтаңкве

дотяну́ть (*прош. дотяну́л, буд. дотяну́, дотянет*) сов. тув мус
хартуңкве

дотяну́ться (*прош. дотяну́лся, буд. дотяну́сь, дотянется*) сов. тув
мус ню́нсуңкве

до́хнуть (*наст. до́хнет, прош. дох и до́хнул*) несов. (*умира́ть —*
о живóтном) хóлантаңкве

дохну́ть (*прош. дохну́л*) сов. лылы пувласаңкве

доход парс

доходи́ть (*дохожу́, доходи́т*) несов. хотта мус ёхталáлуңкве

дочита́ть сов. оигпанэг ловиньтаңкве

до́читывать несов. оигпанэг ловиньта́нтаңкве

до́чь (*мн. до́чери*), **до́чка** (*мн. до́чки*) ж. áги

доя́рка мис поснэ нэ

драгоценность ж. тының ут

драгоценный, -ая, -ое сака тының

дразни́ть (*дразню́, дразнит*) несов. намталаңкве

дра́ка алхатнэ вáрмалъ

дра́ма драма [театрыт суссылтан аквсыр пьеса наме]

драть (*деру́, дерёт*) несов. (*берёсту, шку́ру*) нуоуңкве

дрáться (*деру́сь, дерётся*) несов. алхатуңкве

драчу́н (*мн. драчуны́*) алхатнэ хóтпа

дрéбезги (*ед. нет*): **вдрéбезги** (*разбúть что-л.*) рáвыг

древеси́на (*мн. нет*) йивың сырут

древéсный, -ая, -ое йивың сырутныл вáрим

дрéвко нал

дрéвний, -яя, -ее йис, п̄с

дрейф дрейф [корабли манос я̄ңк с̄ярысь хосыт овн, в̄отн тотнэ в̄ар-маль]

дрейфовáть (дрейфую, дрейфует) *несов.* ов, в̄от ё̄рыл с̄ярысь хосыт минуңке

дремáть (дремлю, дрэмлет) *несов.* юнсантаңке

дремучий, -ая, -ее: дремучий лес п̄аль в̄ор

дрессировáть (дрессирую, дрессирует) *несов.* уй-хул матыр в̄аруңке ханисьтаңке

дробинка сакванял сам

дробить (дроблю, дробит) *несов.* р̄авыг сакват̄алыглаңке

дробовик (*мн.* дробовики) (*ружьё*) сакванялың писалъ

дробь *ж.* (*охотничья*) саквнял

дровá (*ед. нет*) н̄аив

дровосéк н̄аив с̄агрын х̄отпа

дровяной, -áя, -óе н̄аивың

дрóгнуть I (*прош.* дрóгнул) (*пошевелинуться*) *сов.* хот-сорнятаңке

дрóгнуть II (*прош.* дрóгнул и дрог) (*мёрзнуть*) *несов.* п̄люяңке

дрожáть *несов.* т̄оргуңке

дрóжжи (*ед. нет*) н̄янь сакылтан, н̄янь н̄о̄х-лаплын т̄эрпи

дрожь (*мн. нет*) *ж.* т̄оргил

дрозд (*мн.* дрозды) дрозд [аквсыр уйрись наме]

дрóтик в̄ати овта

друг (*мн.* друзья) юрт

другой, -áя, -óе м̄от, м̄отан

дружба (*мн. нет*) юрысьхатнэ в̄армаль, юртыңысь олнэ в̄армаль

дружина дружина [1. (*княжеская*) канась х̄онт м̄ахум; 2. (*пионерская*) матахкем пионерский отряд аквёт]

дружить (дружу, дружит) *несов.* юртыңысь олунке

дружно юртыңысь

дружный, -ая, -ое юртыңысь олнэ

дрянь (*мн. нет*) *ж.* люль, н̄эмхотталъ х̄ойхатт̄ал ут

дряхлый, -ая, -ое сяр матум

дуб (*мн.* дубы) дуб [аквсыр й̄ив н̄а̄ме]; (*древесина дуба*) дубийив

дубина мувыр; о̄рас суп

дубóвый, -ая, -ое (*сделанный из дуба*) дубийивныл в̄арим; (*стоящий из дубов*) дубың (*м̄а*)

дубрава дубыт яныгман в̄ор

дугá (*мн.* дуги) дуга, тука

дúдка ёнгын тур
дúло (*ружьё*) писалъ сýнт
дúма номт
дúмать несов. номсуңкве
дúнуть (*прош. дúнул*) сов. **1.** (*о вётре*) вóтасаңкве; **2.** (*ртом*) пув-ласаңкве
дуплистый, -ая, -ое умиң
дуплó (*мн. дúпла*) уми
дурáк (*мн. дураки*) оссам хóтпа
дурной, -ая, -бе лóль, оссам
дуть (*прош. дул, наст. дúю, дúет*) несов. **1.** (*о вётре*) вóтуңкве; **2.** (*ртом*) пувлуңкве
духотá (*мн. нет*) лылтуңкве тáрвитын пора
душ (*мн. нет*) душ [нумыл сясгын витыл пувлын мáгыс вáрим ут]
душá (*мн. дúши*) лылы; **по душáм** (*поговорúть*) тýйтхатáл, сá-рыг-ёрыг (*потрамаңкве*)
душíстый, -ая, -ое атың
душítъ несов. **1.** (*убивáть*) лылытэ яртым алантаңкве; **2.** (*затруднáть дыхáние*) лылы юв-яртуңкве
дúшно рёгың; лылтуңкве ат рóвнэ
дым (*мн. нет*) посым
дымítъ (дымлó, дымít) несов. посымлаңкве
дыня дыня [аквсыр плод наме]
дырá (*мн. дýры*) ас
дýрка мáнь ас
дырýвий, -ая, -ое асың, хасьлум
дыхáние лылтнэ вáрмаль
дыхáтельный, -ая, -ое лылтнэ мáгыс óлнэ
дышáть (дышú, дýшит) несов. лылтуңкве
дúжина китхойплов сáвит
дýдя м. (*стáрший брат отцá*) аки; (*млáдший брат отцá*) каңк; (*брат мáтери*) сасыг
дýтел (*мн. дýтлы*) хóхра

Е

егó мест. см. свой
едá (*мн. нет*) тэнут
едвá нареч. тўп-тўп
едини́ца суш. аква
едини́чный, -ая, -ое таккёт, акв
единогласно аквтурыл, акв номтыл

единодúшие (*мн. нет*) акв номтыл олнэ в̄армалъ
единол́ичник **единоличник** [метхумт̄ал такви торыг м̄ань хозяйств-
 во о̄сьнэ, колхозн ат сьлтум крестьянин]
ед́инственный, -ая, -ое топ аква
ед́инство аквьёт олнэ в̄армалъ
ед́иный, -ая, -ое акван юрысьхатым, акв номтыл олнэ
ед́кий, -ая, -ое **1.** (*разъеда́ющий — о веществ́е*) матыр т̄ара тэ-
 нэ хурип; **2.** (*о з́апахе*) сака хохыртахтын
её *мест. см. свой*
ежегóдно к̄асың т̄ал
ежеднёвно к̄асың хōтал
ежемéсячно к̄асың этпос
ездá (*мн. нет*) яласан в̄армалъ
ездить (*эзжу, эздит*) **несов.** яласаңкве
ездовóй, -áя, -бе (*о живóтном*) сун хартнэ хурип (*ўй-хул*)
эле, эле-эле *нареч.* т̄үпты, ворил-ворил
елóвый, -ая, -ое (*сд́еланный из э́ли*) хōвт йивныл в̄арим; (*со-
 стоя́щий из э́лей*) хōвтың
ель *ж.* хōвт
э́льник хōвтаси
э́сли *союз* ке
естéственный, -ая, -ое м̄ак; такви т̄элум
естествознáние (*мн. нет*) естествознание [природа о̄вылтыт на-
 укат]
есть I (*наст. ем, ест, прош. ел*) **несов.** (*кúшать*) тэңкве; (*о лóсе*)
 сагуңкве; (*о медв́еде*) в̄атуңкве
есть II *см. быть*
эхать (*эду, эдет*) **несов.** минуңкве
ещё *нареч.:* **Съешь ещё немного мяса.** Н̄эвыль мось ос таен.
Ещё не все ребята собрались. Н̄яврамыт пуссын иңыт атхат-
 сыт. **Он ещё маленький.** Тав иң м̄ань. **Этот дом построили**
ещё год назáд. Ты кол алам м̄олты т̄ал ўнттувес. **Вéтер стал**
дуть ещё сильнее. В̄от усыпылнэг т̄акысь в̄отуңкве патыс

Ё

ёж (*мн. еж́и*) ёж; юнтпың ўй
ёжиться **несов.** акван сьакыртахтуңкве, в̄аңкыртахтуңкве
ёлка **1.** (*ель*) хōвт; **2.** (*новогóдняя*) ёлка; хорамың хōвт
ёрзать **несов.** кит нупыл ёхсаңкве; н̄всим ўнлуңкве
ёрш (*мн. ерш́и*) т̄арка

Ж

жа́ба яныг порыгпанэква

жа́бры (ед. нет) няхсям

жа́воронок (мн. жа́воронки) жаворонок [аквсыр уйирись наме]

жа́дно нялыңысь

жа́дный, -ая, -ое 1. (*скупой* — о челове́ке) сякыр; 2. (*а́лчный*) тахнэ наканэ ёл-пувуңкве вёрумтāl (*хōтпа*)

жа́жда (мн. нет) 1. (*желáние пить*) нёлум хōхтын, нёлум тōснэ вāрмаль; 2. (*сильное желáние сде́лать что́-л.*) матыр вā-руңкве сака тахнэ вāрмаль

жа́ждать (жа́жду, жа́ждет) несов. 1. (*хотéть пить*) нёлум хōх-туңкве, нёлум тōсуңкве; 2. (*хотéть сде́лать что́-л.*) матыр вāруңкве сака таңхуңкве

жа́леть несов. 1. (*чу́вствовать жа́лость*) сāлитаңкве; 2. (*бе-речь, скупиться*) сякрыг олуңкве

жа́лить несов. (о пчелé) овтал пувтмуңкве (*пувтхатнэ палум*)

жа́лкий, -ая, -ое сāль вāрнэ; кўнар

жа́лко сāль

жа́ло (*пчелы́*) пувхатнэ палум о́вта; (*зме́й*) ялпыңуй о́вта, хоса нё-лум

жа́лоба полысь тотнэ вāрмаль

жа́лобно сāлиг; сāль вāрим

жа́ловаться (жа́луюсь, жа́луется) несов. полысь тотуңкве

жа́лостливый, -ая, -ое хōтпа сāлитан

жа́лость (мн. нет) ж. сāль; сāлитан вāрмаль

жа́ль нареч. сāль

жа́р (мн. нет) 1. (*нагрéтый вóздух*) рёг; 2. (*горя́чие у́гли*) нāиң лотхыт; 3. (*у больно́го*) исум алпи

жа́ра (мн. нет) рёг

жа́ренный, -ая, -ое сāритым

жа́рить несов. сāритаңкве

жа́риться несов. сāритахтуңкве

жа́ркий, -ая, -ое рёгың, исум

жа́рко рёгың

жа́тва (мн. нет) нāнь пум якытлан вāрмаль

жа́ть I (жму, жмёт) несов. (*сжимáть, нажимáть*) тāңыртāнтуң-кве, пасиртāнтуңкве

жа́ть II (жну, жнёт) несов. (*убира́ть колóсья*) нāнь пум якутуңкве

жа́ться (жмусь, жмётся) несов. таңыртахтантаңкве, пасиртах-тантаңкве

- жв́ачка** (*мн. нет*) товтнэ тэп
- жв́ачный, -ая, -ое** товтнэ, тóвтлахтын
- жѓучий, -ая, -ое** котарахтын, х́усхатнэ
- ждать** (жду, ждёт) *несов.* уруңкве
- же I союз:** **Вы остава́йтесь, мы же уйдём к в́ечеру.** Нан тыт хуль-тэн, мán тах этипалаг ёмтнэ э́лы-пáлт минэв
- же II част.:** **У меня́ така́я же кн́ига, как и у моего́ брата́.** Ам сяр каңкум книга хурип книга о́ньсёгум. **Стреля́й же скорее́!** Моляхнув сар пáтлуптэн!
- жева́ть** (жую́, жуёт) *несов.* тóвтуңкве
- желáние** тахнэ, кáсасян вáрмаль
- желáть** *несов.* таңхуңкве, кáсасяңкве
- железа́** (*мн. желе́зы*) железа [мáйт, нэ́рат хурип ут]
- железнодоро́жный, -ая, -ое** наиңтуйт; **железнодоро́жный ваго́н** наиңтуйт вагон
- желе́зный, -ая, -ое** кёр; кёрныл вáрим
- желе́зо** (*мн. нет*) кёр, тёр
- желтеть** *несов.* восьрамын наңкуңкве, восьрамын сусхатуңкве
- желто́к** (*род. п. желтка́*) (*я́ичный*) мўңи кйвыр восьрам ут
- желу́док** (*мн. желу́дки*) вóсэвхурыг
- желчь, жёлчь** (*мн. нет*) *ж.* восьрам
- жена́** (*мн. жёны*) хóтпа э́ква
- жена́тый** *прил.* нэң, э́кваң
- жени́ть** (женю́, женит) *несов.* и *сов.* нэ́л, э́квал тотуңкве
- жени́ться** (женю́сь, женится) *несов.* и *сов.* нэ́, э́ква тотуңкве
- же́нский, -ая, -ое** нэ; **же́нские кисы́** (*обувь*) нэ вáй
- же́нщина** нэ, э́ква
- жердь** *ж.* сыр
- жеребе́нок** (*мн. жеребя́та*) нэвыр
- же́рло** (*пушки*) пушка сўнт
- же́ртва 1.** (*в рели́гии*) йир; **2.** (*самоотве́рженный посту́пок*) мирн пóльза ма́гыс акваг, тóрумма́гыс минэ вáрмаль
- же́ртовать** (же́ртвую, же́ртвует) *несов.* мирн пóльза ма́гыс акваг, тóрумма́гыс миңкве
- жест** потыртан порат кáт ху́лтыглан вáрмаль; тав мотсир чувствот ху́лтыглы
- жесто́кий, -ая, -ое** сака кантың; симта́л
- жесть** (*мн. нет*) *ж.* вóвта кёр
- жечь** (*наст. жгу, жжёт, прош. жёг*) *несов.* котараңкве, найн ты-туңкве, ху́нсуңкве
- жёлоб** (*мн. желоба́*) жёлоб [вит та хосыт овнэ ма́гыс вáрим ут]

жёлтый, -ая, -ое восьрам; **жёлтый карандаш** восьрам хаснэив
жёлудь *м.* дуб сѣмя
жёрнов (*мн.* жерновá) колас сам сакватан āхвтас
жесткий, -ая, -ое сурум
жжёный, -ая, -ое нāйн котарым, нāйн котыртым
живо молях
живой, -áя, -бе лылың
живопись (*мн.* нет) *ж.* живопись [мāсьтырыг пōслуңкве хāснэ вāрмаль]
живот (*мн.* животы́) пуки
животноводство (*мн.* нет) животноводство [колың у́й-хул янмал-тан вāрмаль]
животное *сущ.* у́й-хул
живьём *нареч.* лылыңтāгл
жидкость *ж.* витхурип сялыг
жизнь *ж.* олупса
жила кѣлптāрс
жилец (*мн.* жильцы́) ты колт олнэ хōтпа
жилице олнэ хурип мā
жильё *ср.* (человѣка) олнэ мā (ѣлмхōлас)
жир (*мн.* жиры́) вōй
жиреть *несов.* вōинтāнтуңкве
жирный, -ая, -ое вōиң
жить (*наст.* живú, живѣт, *прош.* жил) *несов.* олуңкве
жмурить *несов.* вониртаңкве
жнейка жнейка [нāнь пум якытлан сельскохозяйственный машина]
жнец (*мн.* жнецы́) нāнь пум якытлан хōтпа
жужжать *несов.* паңуңкве
жук (*мн.* жуки́) кѣрыңхомлах
журавль (*мн.* журавли́) *м.* тāрыг
журнал журнал [1. (класный, пионерский) вāрмаль, рупата хас-нэ тетради; 2. (издāние) мōртыс порат тāртнэ литературный, научный книга
журчать *несов.* сявгуңкве
жүтко пылысьма

3

за *предл.* 1. (*с пр. п.*): **За рекой большбе селение.** Я тапāлт яныг пāвыл; 2. (*с вин. п.*): **Сѣли за стол.** Пасан вāтан унтсыт. **Пошли охотиться за реку.** Я та-пāлн алысьлаңкве миначыт.

Выбросил ры́бью чешу́ю за́ борт. Хӯл сáмыт хāп кональ вось-касасанэ. **Взя́лся за рабо́ту.** Рӯпатан войхатас. **Взял ма́ль-чи́ка за́ руку.** Пы́грись катэ́ныл пувыстэ. **За́ зиму ме́двеза́та подро́сли.** Тэ́лы сыс сӯсамаквет яныгмасыт. **Подру́жились за́ год до оконча́ния шко́лы.** Школа а́сланэ́тэн мус акв тāл хуль-тыс, симынысь о́луңкве патсыг. **Купи́ли кни́гу за́ де́сять руб-ле́й.** Книга лов солкови ма́гыс ёвтсыт. **Не за то́ во́лка бы́ют, что он сер, а за то́, что он овцу́ съел.** Хāйтнут хопсатэ ма́гыс хунь рāтаве, а пāля тэ́ме ма́гыс рāтаве; **3. (с тв. п.): Иди́ за мно́й.**

Ам юи-пāлумт йиен. **Пошли́ за я́годами.** Пил вāтуңкве минасыт

заба́ва ёныг, ёнгил

забавля́ть несов. ёнгалтаңкве

забавля́ться несов. ёнгасаңкве

забастовка забастовка [капиталистический эксплуāтация ля́лт воритотнэ ма́гыс рабочиит аквторыг, аквэ́т рӯпитан ма́ныл хот-пойтнэ вāрмаляныл]

забе́гать сов. хāйтыгтаңкве патуңкве

забега́ть несов. юв-сялтапа́нтуңкве

забежа́ть (буд. забе́гу, забе́жит) сов. юв-сялтапа́нкве

забива́ть несов. тув-рāтантаңкве, лап-рāтантаңкве

забива́ться несов. (пря́таться) туйтахыглāлуңкве

забинтова́ть (буд. забинту́ю, забинту́ет) сов. лап-пёруңкве

забинтовыва́ть несов. лап-пёрыглалуңкве

забира́ть несов. хот-ниралаңкве

забира́ться несов. **1. (вну́ть)** матыр кывырн сялыгглāлуңкве;

2. (вверх) нōх-хāңхыглалуңкве

заби́ть 1. (прош. заби́л, буд. забью́, забьёт) сов. (вну́ть) тув-рā-туңкве, лап-рāтуңкве; **2. (прош. заби́л, буд. забьёт)** (нача́ть би́ть) кональ сōсалтахтуңкве

заби́ться 1. (прош. заби́лся, буд. забью́сь, забьётся) сов. (спря́-таться) хотталы туйтахтуңкве; **2. (прош. заби́лся, буд. забьёт-ся)** (о се́рдце) путгалтахтуңкве

забия́ка м. и ж. алтхатуңкве воратан хōтпа

заблесте́ть (буд. заблещу́, заблестит и заблещет) сов. суртгал-тахтуңкве, вольгалтахтуңкве, воргалтахтуңкве

заблуди́ться (буд. заблужу́сь, заблудится) сов. хот-тыпуңкве

забодáть сов. ваңкыртаңкве

заболе́ть сов. āгмыл ёмтуңкве

забо́р пусас

забо́та матыр ёмсякв миннэ о́вылтыт номсын вāрмаль, матыр ёмсякв у́ргалан вāрмаль

- забóтиться** (забóчусь) *несов.* матыр ёмсякв миннэ õвылтыт ном-суңкве, матыр ёмсякв ўргалаңкве
- забраковáть** (*буд.* забраку́ю, забраку́ет) *сов.* ат хõйхатнĕг ловиньтаңкве; ат хõйхатнĕтэ хўлтуңкве, лāвуңкве
- забрáсывать** *несов.* **1.** (*кудá-л.*) хосан, матыр сāйн воськасалыг-лаңкве; **2.** (*когó-л. чĕм-л.*) лĕялт пāхвтуңкве
- забрáть** (*буд.* заберу́, заберёт) *сов.* хот-виңкве
- забрáться** (*буд.* заберу́сь, заберётся) *сов.* **1.** (*внутрь*) кĕвырн сĕлтапаңкве; **2.** (*вверх*) нõх-хаңхыгтаңкве
- забрóсáть** *сов.* лĕялт лыңкве, воськасаңкве, сĕлтумтаңкве
- забрóсить** (*буд.* забрóшу, забрóсит) *сов.* **1.** (*кудá-л.*) хосан, матыр сāйн лыңкве, воськасаңкве, сĕлтумтаңкве; (*аркán*) рĕпыгтаңкве; **2.** (*перестáть занимáться чĕм-л.*) хот-хўлюңкве
- забрóшенный, -ая, -ое** **1.** (*брóшенный кудá-л.*) хосан, матыр сāйн лаим, воськасым, сĕлтумтым; **2.** (*забы́тый, остáвленный*) хот-хўлим
- забрýзгать** *сов.* (*покрýть брýзгами*) лап-расгалтапуңкве
- забывáть** *несов.* ёрувлāлыглаңкве
- забы́тый, -ая, -ое** ёрувлым
- забы́ть** (*буд.* забúду, забúдет) *сов.* хот-ёрувлаңкве
- завáливать** *несов.* лап-пāхвтыглāлуңкве
- завалíть** (*буд.* завалю́, завáлит) *сов.* лап-пāхвтуңкве
- завáривать** *несов.* (*чай*) сĕил тāртыглāлуңкве
- заварíть** (*буд.* заварю́, заварит) *сов.* (*чай*) сĕил тāртуңкве
- заведéние** заведение [матыр рўпата вāрнэ кол]; **учёбные заве-дéния** учебный заведениет [школат, техникумыт, институтыт, университетыт]
- завéдующий** *сущ.* кўсяй хõтпа
- завернúть** (*прош.* завернúл) *сов.* **1.** (*во чтó-л.*) матыр кĕвырн мāнигтаңкве, пĕрыгтаңкве; **2.** (*при движéнии за чтó-л.*) пōри, пōхан ёңхыгпаңкве
- завертéться** (*буд.* заверчу́сь, завертится) *сов.* ёхсуңкве патуңкве
- завершáть** *несов.* астлāлыглаңкве
- завершíть** *сов.* аслаңкве
- завéса** (*дымовáя*) мā лõмт лап-тўйтнэ посым
- завестí** (*прош.* завёл, *буд.* заведу́, заведёт) *сов.* **1.** (*кудá-л.*) хосан, матыр сāйн, сĕрман тотуңкве; **2.** (*механíзм*) нĕвумтапуңкве; **3.** (*приобрестí чтó-л.*) õньсюңкве патуңкве
- завёт** элаль õлнэ мāхумн хульнэ, лāвнэ ханисьтап лāтың
- завещáние** элаль õлнэ мāхумн, сāвыңпал порат пормасыт õвылтыт лāвнэ лāтың

- завёртывать** *несов.* м̄анигтаңкве, с̄охтуңкве
- завидеть** (*буд.* завѣжу, завѣдит) *сов.* Элыл к̄асалаңкве
- завидовать** (завѣдую, завѣдует) *несов.* **1.** матыр нупыл сым с̄яргим сунсуңкве; **2.** нур тотуңкве
- завинтить** (*буд.* завинчу́, завинти́т) *сов.* тув-перыгтаңкве, оигпан̄г перыгтаңкве
- завинчивать** *несов.* тув-п̄ерыгл̄алуңкве, оигпан̄г перыгл̄алуңкве
- зависеть** (завѣшу, завѣсит) *несов.* к̄атт̄ олуңкве
- зависимость** (*мн. нет*) *ж.* к̄атт̄ о́лнэ в̄армаль
- зависимый, -ая, -ое** к̄атт̄ о́лнэ (*х̄отпа*)
- завистливый, -ая, -ое** сьме с̄яргын
- зависть** *ж.* матыр нупыл сым с̄яргим суснэ в̄армаль
- завладеть** *сов.* к̄атн паттуңкве
- завод** завод [м̄ахум машина ёрыл р̄упата в̄арнэ промышленный предприятияеныл]
- заводить** (завожу́, заводит) *несов.* **1.** (*кудá-л.*) хосан, матыр с̄айн, с̄эрман тотыгл̄алуңкве; **2.** (*механи́зм*) н̄евумтаптыгл̄алуңкве; **3.** (*приобретáть чтó-л.*) оньсюңкве паттыгл̄алуңкве
- заводь** *ж.* овт̄ал л̄ох
- завоевать** (*буд.* завоюю́, завоюет) *сов.* х̄онтлым виңкве
- завоёвывать** *несов.* х̄онтлым войл̄алуңкве
- завола́кивать** *несов.* лап-хартыгл̄алуңкве
- заволо́чь** (*прош.* заволо́к, *буд.* заволоку́, заволо́чѣт) *сов.* лап-хартуңкве
- заворча́ть** *сов.* л̄явталтахтуңкве, ломгалтахтуңкве
- завтра** *нареч.* холы́т, холытан
- завтрак** алпыл т̄энэ в̄армаль
- завтракать** *несов.* алпыл тэңкве
- завывание** (*вѣтра*) сивгын суй; (*звѣря*) орвиньтан суй
- завыва́ть** *несов.* (*о вѣтре*) сивгантаңкве; (*о звѣре*) орвиньтантуңкве
- завы́ть** (*прош.* завы́л, *буд.* заво́ет) *сов.* (*о вѣтре*) сивгуңкве патуңкве; (*о звѣре*) орвиньтаңкве патуңкве
- завяза́ть** (*буд.* завяжу́, завя́жет) *сов.* лап-н̄эгуңкве
- завязка** сахи кеңын; санскв̄алыг
- завязнуть** (*прош.* завя́з) *сов.* восьлахн сьалтуңкве
- завязывать** *несов.* лап-н̄эгыгл̄алуңкве
- завя́нуть** (*прош.* завя́л) *сов.* х̄олувьяңкве, т̄осувьяңкве
- загада́ть** *сов.* (*зага́дку*) а́мысь л̄авуңкве
- зага́дка** а́мысь
- зага́дочный, -ая, -ое** хасьтал

- зага́дывать** *несов.* (*зага́дки*) *а́мысь ла́выггалуңкве*
- загаси́ть** (*буд.* *загашу́*, *зага́сит*) *сов.* *харыгтаңкве*
- зага́снуть** (*прош.* *зага́с*) *сов.* *харыглаңкве*
- загиба́ть** *несов.* *са́глантаңкве*, *хүтлтāнтуңкве*
- загла́вие** *заглавие* [*книга*, *литературный произведение наме сус-сылтан ма́гыс хансым ла́тңыт*]
- загло́хнуть** (*прош.* *загло́х*) *сов.* (*о зву́ке*) *суйта́л патуңкве*
- заглуша́ть** *несов.* *суйта́л ва́рыглāлуңкве*
- заглуши́ть** *сов.* *суйта́л ва́руңкве*
- загля́дывать** *несов.* *тув-а́ңкватāлыглаңкве*
- загляну́ть** (*прош.* *загляну́л*, *буд.* *загляну́*, *заглянет*) *сов.* *тув-а́ңквалуңкве*
- загна́ть** (*прош.* *загна́л*, *буд.* *загсню́*, *заго́нит*) *сов.* *пōсым*, *нявлым юв-та́ртаңкве*
- загнива́ть** *несов.* *хот-саймыгтаңкве*
- загну́ть** (*прош.* *загну́л*, *буд.* *загну́*, *загнёт*) *сов.* *хүтлтаңкве*, *са́глуңкве*
- заговори́ть** *сов.* *потыртаңкве* *ōвылтахтуңкве*
- заголо́вок** (*мн.* *заголо́вки*) *см.* **загла́вие**
- заго́н** *уй-хул пӯсас*
- загоня́ть** *несов.* *пōсым*, *нявлым юв-та́ратāлыглаңкве*
- загора́живать** *несов.* *лап-я́ртыглāлуңкве*
- загора́ть** *несов.* *хōталн сэмлыг котарāнтуңкве*
- загора́ться** *несов.* *нох-пēламла́нтуңкве*
- загоре́лый, -ая, -ое** *хōталн сэмлыг котарим*
- загоре́ть** (*буд.* *загорю́*, *загорит*) *сов.* *хōталн сэмлыг котараңкве*
- загоре́ться** (*буд.* *загорится*) *сов.* *но́х-пēламлаңкве*
- загоро́дить** (*буд.* *загорожу́*, *загородит*) *сов.* *лап-я́ртуңкве*
- загоро́дка** *ма́нь ка́рта*, *ма́нь пӯсас*
- загото́вить** (*буд.* *загото́влю*, *загото́вит*) *сов.* *сōпаслаңкве*
- загото́вка** **1.** (*де́йствиe*) *сопас та́стын ва́рмаль*; **2.** (*вы́деланная ко́жа*) *ка́мнямтым*, *ва́й ма́гыс йинсым сов*
- заготовля́ть** *несов.* *сōпасла́лыглаңкве*
- загра́ждение** *лап-ва́рнэ ут*; *я́ртпи*
- загребáть** (*весло́м*) *товуңкве*
- загреме́ть** (*буд.* *загремлю́*, *загреми́т*) *сов.* *миргалтахтуңкве*, *кур-галтахтуңкве*
- загрохота́ть** (*буд.* *загрохочу́*, *загрохóчет*) *сов.* *см.* **загреме́ть**
- загружа́ть** *несов.* *та́глэкв тāлттыглāлуңкве*
- загрузи́ть** (*буд.* *загружу́*, *загру́зит*) *сов.* *та́глэкв тāлттуңкве*
- загрусти́ть** (*буд.* *загрущу́*, *загрусти́т*) *сов.* *марсюмлаңкве*

- загрызть** (*прош.* загрыз) *сов.* сяма пурасаңкве
- загрязнить** *сов.* пәңктуңкве
- загрязнять** *несов.* пәңкталыглаңкве
- загудеть** (*буд.* загужу, загудит) *сов.* рōңхалтахтуңкве
- задавать** (*задаю, даёт*) *несов.* матыр вāрылтāлыглаңкве; матыр вāруңкве лāвыглāлуңкве, пувылтāлыглаңкве
- задавить** (*буд.* задавлю, задавит) *сов.* сяма, пāнттыг пасиртаңкве
- задание** задание [вāруңкве маим ут]
- зadать** (*прош.* задал, *буд.* задам, задаст) *сов.* матарыл вāрылтаңкве; матыр вāруңкве лāвуңкве, пувылтаңкве
- задача** задача [вāруңкве эрнэ вāрмаль]
- зadвйжка** лякан
- задевать** *несов.* хōилтāлыглаңкве
- заделать** *сов.* лап-вāруңкве
- задержать** (*буд.* задержу, задержит) *сов.* ёл-пувуңкве, яртуңкве
- задержаться** (*буд.* задержусь, задержится) *сов.* пōйтсуңкве, рот-малаңкве
- задерживать** *несов.* пувылглāлуңкве, яртыглāлуңкве
- задерживаться** *несов.* пōйтсāлыглаңкве, ротмалāлыглаңкве
- задеть** (*прош.* задел, *буд.* задёну, задёнет) *сов.* хōилтаңкве, карс-сатапуңкве
- зadний, -ая, -еe** юи-пāлт, сис-пāлт оlnэ, миннэ
- зadолго** *нареч.:* Проснулся **зadолго до рассвета**. Постыглан элы-пāлт хосат сāйкалас
- зadолжать** *сов.* āрнт вāруңкве
- задохнуться** (*прош.* задохнулся) *сов.* лылы ярмуңкве
- задремать** (*буд.* задремлю, задремлет) *сов.* юнсуңкве патуңкве
- задрожать** *сов.* тōргалтахтуңкве
- зadумать** *сов.* матыр вāруңкве номылматуңкве
- зadумчивый, -ая, -оe** номсахтын
- задушить** (*буд.* задушю, задушит) *сов.* лылытэ сяма таңыртаңкве
- зadыхаться** *несов.* сяма āла лылтуңкве
- заезжать** *несов.* хōиглāлуңкве
- заехать** (*буд.* заеду, заедет) *сов.* **1.** (*по пyтy*) хōиглаңкве; **2.** (*далекo*) хосан ёхтуңкве
- заём** (*мн.* зāймы) заём [госудāрство такви гражданинанэныл манос хōтпа хōтпаныл сāймилаг олн войлан вāрмаль]
- зажарить** *сов.* сāритаңкве
- зажать** (*буд.* зажму, зажмёт) *сов.* пасиртаңкве, таңыртаңкве
- зажечь** (*прош.* зажёг, *буд.* зажгу, зажжёт) *сов.* пēламтаңкве

- зажёчься** (*прош.* зажёгся, *буд.* зажжётся) *сов.* (*об огнё*) пёлама-лаңкве; тэңкве патуңкве (*нāй*)
- заживать** (*заживает*) *несов.* ялантаңкве, пусмантаңкве
- зажигать** *несов.* пеламтāлыглаңкве
- зажигаться** *несов.* пёламлāлыглаңкве
- зажимать** *несов.* пасиртāнтуңкве
- зажительно** сёлыңыг, сёлыңысы
- зажить** (*прош.* зажил, *буд.* заживёт) *сов.* (*о ране*) ялтуңкве, пусмуңкве
- зажмурить** *сов.* лап-хонюңкве, лап-хониртаңкве
- зажурчать** *сов.* сывгалтахтуңкве
- зазвенеть** *сов.* (*о колокольчике*) лōңханьсяп суймыгтаңкве; (*о ка-кóм-л. металлическом предмете*) сāңылтаңкве патуңкве
- зазвонить** *сов.* (*колокольчиком*) лōңханьсяп хосгалтаңкве; (*ка-кúm-л. металлическим предметом*) сāңлалтаңкве патуңкве
- зазвучать** *сов.* суйтмыгтаңкве
- зазеваться** *сов.* хот-ёрувлахтым тыгле-тувле сунсыглахтуңкве
- зазеленеть** (*зазеленеет*) *несов.* нярппум хурипаг ёмтуңкве
- зазимовать** (*буд.* зазимую, зазимует) *сов.* тāl олмыгтаңкве
- заиграть** *сов.* ёнгалтахтуңкве
- заискриться, зайскриться** *сов.* султмыл пāялтаңкве
- зайти** (*прош.* зашёл, *буд.* зайду, зайдёт) *сов.* **1.** (*кудá-л. по пути*) хōйглаңкве; **2.** (*далекó*) хосан сялтуңкве; **3.** (*за чтó-л.*) сāйн сялтуңкве; **4.** (*о солнце*) пāтыраңкве, ўнтуңкве
- зайчиха** нē сōвыр
- зайчонок** (*мн.* зайчата) сōвыр пйгрись
- заказ** матыр вāрылтан вāрмаль
- закал** **1.** (*мн. нет*) (*метáлла*) нāйн сўлытым тākмалтан вāрмаль; **2.** (*человéка*) вēритан вāрмаль
- закалить** *сов.* **1.** (*метáлл*) сўлытым тākмалтаңкве; **2.** (*человéка*) вēритан хурипаг вāруңкве
- закалиться** *сов.* (*о человеке*) тākмуңкве, вēритан хўрипаг ёмтуңкве
- закалка** (*мн. нет*) *см.* **закал**
- закалывать** *несов.* **1.** (*насмерть*) сяма пувтуңкве; **2.** (*чтó-л. бу-лáвкой*) тўсьтыгпāнтуңкве
- закалять** *несов.* **1.** (*метáлл*) сўлытым тākкыг вāрантаңкве; **2.** (*человéка*) вēритан хурипаг вāрантаңкве
- закаляться** *несов.* (*о человеке*) тākмантаңкве, вēритан хурипаг вāрхатантаңкве
- заканчивать** *несов.* āстлāлыглаңкве
- закáпать** *сов.* пāсгалтахтуңкве; (*о дождé*) раквалтахтуңкве

- закáт** (*сóлнца*) хóтал үнтнэ вāрмалъ
- закатйтъся** (*буд. закáтится*) сов. **1.** (*о чём-л. крúглom*) хотталъ повараңкве; **2.** (*о сóлнце*) үнтуңкве, ёл-пāтыраңкве
- закачáтъся** сов. хосгалтахтуңкве, нёвсалтахтуңкве
- закидáтъ** (*прош. закидáл*) сов. см. **забросáтъ**
- закíдывать** несоч. см. **забрáсывать 1.**
- закíнуть** (*прош. закíнул*) сов. см. **забрóсить 1.**
- закипáтъ** несоч. пāялтáнтуңкве
- закипётъ** (*буд. закипíт*) сов. пāялтаңкве
- заклáдывать** несоч. **1.** (*кудá-л.*) хотталъ пиныглāлуңкве; **2.** (*закрýвáтъ*) лап-пиныглāлуңкве
- заклéить** сов. лап-ханлаңкве
- заключáтъ** несоч. **1.** (*во чтó-л.*) матыр кíвырн пиныглāлуңкве; **2.** (*дóговóр*) дóговор вāрыглāлуңкве
- заключéние 1.** (*нахождéние в чём-л.*) матыр кíвырт олнэ вāрмалъ; **2.** (*завершéние, окончáние*) матыр āстлым вāрмалъ; **3.** (*окончáтельное решéние*) матыр õвылтыт юи-õвылт винэ лāтың
- заключítъ** сов. **1.** (*во чтó-л.*) матыр кíвырн пинуңкве; **2.** (*дóговóр*) дóговор вāруңкве
- заколáчивать** несоч. юв-ратантаңкве, лап-рāтантаңкве
- заколотйтъ** (*буд. заколочú, заколóтит*) сов. юв-рāтуңкве, лап-рāтуңкве
- заколóтъ** (*буд. заколю́, зако́лет*) сов. **1.** (*насмерть*) сýма пувт-маңкве; **2.** (*чтó-л. булáвкой*) тýсьтыгпаңкве
- закóн** закон, саккон
- закóнчить** сов. āстлаңкве, поилттаңкве
- закопáтъ** сов. лап-хилуңкве
- закрепítъ** (*буд. закреплю́, закрепíт*) сов. тув-тāкмалтаңкве
- закрепйтъся** (*буд. закреплюсь, закрепíтся*) сов. тув-тāкмуңкве
- закреплáтъ** несоч. тув-тāкмалтāлыглаңкве
- закреплáтъся** несоч. тув-тāкмыглāлуңкве
- закричáтъ** сов. рõңхалтахтуңкве
- закружítъ** (*буд. закружú, закру́жит и закружít*) сов. ёңхамлап-туңкве
- закружйтъся** (*буд. закружúсь, закру́жится и закружítся*) сов. ёңхамлаңкве
- закрутítъ** (*буд. закручú, закру́тит*) сов. тув-пёрыгтаңкве, тув-ёх-тантаңкве
- закрúчивать** несоч. тув-пёрантаңкве, тув-ёхтантаңкве
- закрýвáтъ** несоч. лап-пантыглāлуңкве

- закриваться** *несов.* лап-пантхатантаңкве; (*одеялом*) лап-лэпхатыгләлуңкве
- закрѳть** (*прош.* закрѳл, *буд.* закрѳю, закрѳет) *сов.* лап-пантуңкве
- закрѳиться** (*прош.* закрѳлся, *буд.* закрѳюсь, закрѳется) *сов.* лап-пантхатуңкве; (*одеялом*) лап-лэпхатуңкве
- закудѳхтать** (*буд.* закудѳхчет) *сов.* рѳнхалтахтуңкве (*сисѳкурек*)
- закѳривать** *несов.* хохса хартыгләлуңкве
- закѳрѳть** (*буд.* закурѳю, закурѳит) *сов.* хохса хартмыгтаңкве
- закусѳть** (*прош.* закусѳл, *буд.* закушѳу, закусѳит) *сов.* лэстхатуңкве, мось тэңкве
- закѳсывать** *несов.* лэстхатыгләлуңкве, мось тэсьнтәлыглаңкве
- закѳтаться** *сов.* лап-мәнигтахтуңкве, сәв нох-масуңкве
- зал** зал [яныг ос хорамың колнак]
- заләять** *сов.* хорталтахтуңкве
- залегать** *несов.* хосан, матыр сәйн хуигләлуңкве
- залѳжи** (*ед. редко*) (*полѳзных ископаемых*) залѳжи [мә кѳвырт ѳлнэ сюнит: руда, әхвтас лотых, солвал]
- залѳзть** (*прош.* залѳз) *сов.* **1.** (*во что-л.*) сялтуңкве; **2.** (*на гору*) нѳх-хәңхуңкве
- залетать** *несов.* хотталь тыламләлыглаңкве
- залетѳть** (*буд.* залечѳу, залетѳт) *сов.* хотталь тыламлаңкве
- залечѳть** (*буд.* залечѳу, залечѳит) *сов.* тув-пусмалтаңкве
- залѳчь** (*прош.* залѳг, *буд.* заләгу, заләжет) *сов.* хосан, матыр сәйн хуюңкве
- заливать** *несов.* лап-әмарәлыглаңкве, сѳсантым лап-харыгтәлыглаңкве
- зальть** (*прош.* залѳл, *буд.* зальѳю, зальѳет) *сов.* лап-әмараңкве, сѳсантым лап-харыгтаңкве
- заложѳть** (*буд.* заложѳу, заложѳит) *сов.* **1.** (*куда-л.*) хотталь пинуңкве; **2.** (*закрѳить*) лап-пинуңкве
- залп** залп [матсәвит писальныл, пушкатныл аквторыг пәтамтан вәрмаль]
- замәзать** (*буд.* замәжу, замәжет) *сов.* лап-сартуңкве
- замәзывать** *несов.* лап-сартаңкве
- замәнивать** *несов.* хуйтыгләлуңкве
- замәнѳть** (*буд.* замәнѳю, замәнѳит) *сов.* хуйтуңкве
- замарать** лап-сатралтаңкве
- замәхать** (*буд.* замәшѳу, замәшѳет) *сов.* хосгалтаңкве
- замәхиваться** *несов.* үсыгтәлыглаңкве
- замәхнѳться** (*прош.* замәхнѳлся) *сов.* үсыгтаңкве
- замѳдлить** *сов.* ләсямтаңкве, мось пѳилттаңкве

- замедлять** *несов.* лāсымтāнтуңкве, мось пōилтāнтуңкве
замена пēнтсыл
заменить (заменю, заменит) *сов.* пēнтуңкве
заменять *несов.* пēнтыглāлуңкве
замереть (*прош.* зāмер, *буд.* замрү, замрёт) *сов.* **1.** (*стать неподвижным*) ёл-ротмуңкве; **2.** (*о звуке*) сōймуңкве
замерзать *несов.* пōлянтаңкве
зāмертво *нареч.* сāйттāл, лылытāл
замесить (*буд.* замешү, замесит) *сов.* (*место*) нāнь равтуңкве
заместить (*прош.* замёл, *буд.* заметү, заметёт) *сов.* лап-тотуңкве; (*снѐгом*) лап-туюңкве, лап-вōтастаңкве
заметать *несов.* лап-тотыглāлуңкве; (*снѐгом*) лап-туиглāлуңкве, лап-вōтастāлыглаңкве
заметить (*буд.* замечу, заметит) *сов.* кāсалаңкве, самылттаңкве
замётка **1.** (*отмётка*) пос; **2.** (*в газете*) заметка [матыр овылытыт хансым вāти лōмт]
замётно нāңки
замечание **1.** (*указание*) матахкем лāтың лāвнэ вāрмаль; **2.** (*порицание*) люль вāрмаль мāгыс лātңыл мось лāвнэ вāрмаль
замечательный, -ая, -ое сака ёмас
замечать *несов.* касалāлыглаңкве
замешивать *несов.* (*место*) нāнь тēлыгтāнтуңкве
замёрзнуть (*прош.* замёрз) *сов.* лап-пōлюңкве, хот-пōлюңкве
замирать *несов.* **1.** (*становиться неподвижным*) ёл-ротмантаңкве; **2.** (*о звуке*) сōймантаңкве
замкнуть (*прош.* замкнүл) *сов.* лап-тумантаңкве
зāмок (*мн.* зāмки) замок [тāкысь вāрим, крепость хурип яныг кол]
замók (*мн.* замкí) туман
замóлкнуть (*прош.* замóлк) *сов.* суйтāл патуңкве
замолчать *сов.* (*о человеке*) потыртан мāныл пōйтуңкве
заморáживать *несов.* хот-пōльтантаңкве
заморóзить (*буд.* заморóжу, заморóзит) *сов.* хот-пōльтуңкве
зāморозки (*ед.* нет) пōль пора; хол
замóрский, -ая, -ое сярись тапал; Элыл тотым
замочить (*буд.* замочү, замочит) *сов.* ёслуңкве; витыл послуңкве, тытлтаңкве
зāмуж *нареч.* (*выйти*) хум палт (*минуңкве*)
замúчить (*буд.* замúчу, замúчит) *сов.* **1.** (*обессилить*) вāгтāлпаттуңкве; **2.** (*насмерть*) сяма саватаңкве
замúчиться (*буд.* замúчусь, замúчится) *сов.* вāгтāлпатуңкве, сака саватахтуңкве

- замыкáть** *несов.* **1.** (*закрывать*) лап-тумантáлыглаңкве; **2.** (*завершать*) юи-õвлыг õлыглалуңкве
- зáмысел** (*мн. замыслы*) матыр вāрнэ õвылтыт сāртын номсым вāрмалъ
- зāнавес** занавес [сцена лап-хартнэ тōр]
- занавéска** иснас тōр
- занестí** (*прош. занёс, буд. занесу́, занесёт*) *сов.* **1.** (*по пути*) миннэ мус тūлуңкве; **2.** (*куда-л.*) хотты мāн тотуңкве; **3.** (*снёгом*) лап-вōтастаңкве
- занимáть** *несов.* **1.** (*заполнять, помещаться*) лап-воиглāлуңкве; **2.** (*давать занятие*) вāрнэ утыл пувылтáлыглаңкве; **3.** (*брать займы*) сāймилаг войлāлуңкве
- занимáться** *несов.* **1.** (*чем-л.*) занимайтахтуңкве, матыр вāруңкве; **2.** (*учиться*) ханисътахтуңкве
- зāново** йильпииг
- занóза** нёвль палт пелхатнэ ййв хастул
- занозítъ** (*буд. заножу́, занозит*) *сов.* ййв хастулыл пелтуңкве
- заносítъ** (*заношу́, заносит*) *несов.* **1.** (*по пути*) миннэ мус тūлыг-лāлуңкве; **2.** (*куда-л.*) хотты ман тотыглāлуңкве; **3.** (*снёгом*) лап-вōтастáлыглаңкве
- зано́чевáть** (*буд. заночую́, заночует*) *сов.* хūлмыгтаңкве
- заня́тие** **1.** (*работа*) рūпата; **2.** (*учёба*) ханисътахтын вāрмалъ
- заня́тный, -ая, -ое** пūмасиң, осьхолиң
- заня́той, -áя** (*о челове́ке*) лыпасъ ат õлнэ
- зāня́тый, -ая, -ое** (*о помеще́нии*) хōтпан õлнэ
- заня́ть** (*прош. зāнял, буд. займу́, займёт*) *сов.* **1.** (*заполнить, поместить*) лап-виңкве; **2.** (*дать занятие*) вāрнэ утыл пувылтаңкве; **3.** (*взять займы*) сāймилаг виңкве
- заня́ться** (*прош. занялся́, буд. займусь, займётся*) *сов.* (*чем-л.*) вāруңкве патуңкве
- заодно́** *нареч.:* **Когда пойдёшь в магази́н, заодно́ зайдí на по́чту.** Лāпкан минэ́гын, тимус по́чтан сятлсэ́н
- заостре́нный, -ая, -ое** тальхың
- заостри́ть** *сов.* тальхыңыг вāруңкве
- заостря́ть** *несов.* тальхыл вāрыглāлуңкве
- зāпад** (*мн. нет*) запад [хōтал у́нтнэ ёр]; нёпал
- запа́дня** вōруй алысьлан мāгыс вāрим вōңха
- запа́здывать** *несов.* юв-хультыглāлуңкве
- запа́с** сōпас
- запасáть** *несов.* сōпаслāнтуңкве
- запасáться** *несов.* матарыл сōпаслахтантаңкве

- запасной, -ая, -ое** с̄опас кастыл ̄олнэ
запасті (*прош.* запас, *буд.* запасу, запасёт) сов. с̄опастанкве, с̄о-
 паслаңкве
запастісь (*прош.* запасся, *буд.* запасуь, запасётся) сов. матарыл
 с̄опаслахтуңкве
запах ат
запахнуть (*прош.* запáх) сов. пасматуңкве
запахnúть (*прош.* запахнóл) сов. (*пóлы одéжды*) поси пан-
 тапаңкве
запева́ла м. и ж. Эрыг ̄овылтан х̄отпа
запева́ть несов. Эрыг ̄овылтаңкве
заперéть (*прош.* за́пер, *буд.* запру́, запрёт) сов. лап-т̄оварттаң-
 кве; (*на ключ*) тумантаңкве
запéть (*прош.* запéл, *буд.* запоо́у, запоёт) сов. **1.** (*пéсню*) Эргал-
 тахтуңкве; **2.** (*о птíце*) луйгалтахтуңкве
запина́ться несов. ваңклуңкве
запирáть несов. т̄оварттáлыглаңкве; (*на ключ*) тумантáлыглаңкве
записа́ть (*буд.* запишóу, запишет) сов. хансуңкве
записа́ться (*буд.* запишóуь, запишется) сов. хасхатуңкве
записа́ска хансым ма́нь нэ́пак лү́пта
записной, -ая, -ое: **записная кни́жка** матыр хаснэ ма́гыс ̄олнэ
 нэ́пак
записа́ывать несов. хансыглáлуңкве
записа́ываться несов. хасхатыглáлуңкве
записа́ь ж. **1.** (*мн. нет*) (*дéйствиe*) хаснэ ва́рмаль; **2.** (*то, что*
запи́сано) хансым ут
запла́кать (*буд.* запла́чу, запла́чет) сов. лioньсялтахтуңкве
запла́та, запла́тка лолта
запла́танный, -ая, -ое лолтаң
заплати́ть (*буд.* заплачу́, заплатит) сов. ойтуңкве
заплести́ (*прош.* заплéл, *буд.* заплету́, заплетёт) сов. сагуңкве
заплета́ть несов. сагыглáлуңкве
заповéдник заповедник [яныг ма́ лóмт; ты ма́ лóмтыт тының вoру-
 ит ос растёниет ̄олэгыт; ты ма́т вoруит алысьлаңкве ос растё-
 ниет холтуңкве госудáрствон ат тáратавет]
запозда́ть сов. юв-хультуңкве
заполза́ть несов. матыр сáйн ва́ңкыглáлуңкве, юв-ва́ңкыглáлуңкве
заползти́ (*прош.* запóлз, *буд.* заползóу, заползёт) сов. матыр сáйн
 ва́ңкуңкве, юв-ва́ңкуңкве
заполни́ть сов. та́гиньтапуңкве
заполни́ться (*буд.* за́полнится) сов. та́гиньтаңкве

- заполнять** *несов.* т̄агиньтаптантаңкве
заполняться (*заполняется*) *несов.* т̄агиньт̄антуңкве
заполярный, -ая, -ое заполярный [полярный круг та-п̄алт̄ олнэ]
запоминать *несов.* номтыт̄ о̄ньсигл̄алуңкве
запомнить *сов.* номтыт̄ о̄ньсюңкве
запór (*для ловли рыбы*) арпи
запорошить (*буд.* запорошит̄) *сов.* (*сн̄егом*) лап-туюңкве
запрёт ат т̄артанэ в̄армалы
запретить (*буд.* запрещу́, запретит̄) *сов.* ат т̄аратаңкве
запрещать *несов.* ат т̄арат̄алыглаңкве
запру́да вит я́ртнэ я́ртпи
запруди́ть (*буд.* запружу́, запрудит̄ и запрудит̄) *сов.* вит я́ртуңкве, арпи в̄а́руңкве
запру́живать *несов.* вит я́ртыгл̄алуңкве, арпи в̄а́рыгл̄алуңкве
запры́гать *несов.* поргалтахтуңкве
запряга́ть *несов.* к̄ерыгл̄алуңкве
запря́тать (*буд.* запрячу́, запря́чет) *сов.* ёмсякв т̄уйтуңкве
запря́таться (*буд.* запрячусь, запря́чется) *сов.* ёмсякв т̄уйтахуңкве
запря́чь (*прош.* запря́г, *буд.* запрягу́, запряжёт) *сов.* к̄еруңкве
запуга́ть *сов.* хот-рохтуптаңкве
запу́гивать *несов.* пилат̄алуңкве
запуска́ть I *несов.* **1.** (*бросать*) в̄а́ннын у́лтта п̄ахвтуңкве; **2.** (*приводить в действие машину*) р̄упитаптыгл̄алуңкве
запуска́ть II (*привести в у́пáдок*) *несов.* к̄ат т̄артыгл̄алуңкве, ат уральтаңкве
запусти́ть I (*буд.* запущу́, запустит̄) *сов.* **1.** (*бросить*) в̄а́ннын у́лт-та воськасаңкве, с̄елтумтаңкве; **2.** (*привести в действие машину*) р̄упитаптуңкве
запусти́ть II (*буд.* запущу́, запустит̄) *сов.* (*привести в у́пáдок*) к̄ат т̄арматуңкве, ат уральтаңкве
запу́тать *сов.* хот-т̄элыгтаңкве
запу́таться *сов.* хот-т̄элыглаңкве
запы́хаться *сов.* т̄арвityнысы лылтуңкве патуңкве
запы́стье к̄атсор
зараба́тывать *несов.* с̄элыгл̄алуңкве
зарабо́тать *сов.* с̄элуңкве
за́работный, -ая; за́работная пла́та юстам олн
за́работок (*мн.* за́работки) р̄упатал с̄элым олн
заража́ть *несов.* х̄аххатнэ а́гмыл х̄ахтыгл̄алуңкве
заража́ться *несов.* х̄аххатнэ а́гмыл х̄аххатыгл̄алуңкве
зара́за (*мн.* нет) а́гм х̄аххатнэ в̄армалы

- заразѣть** (*буд.* заражѹ, заразит) *сов.* хāххатнэ āгмыл хāхтуңкве
- заразѣться** (*буд.* заражѹсь, заразится) *сов.* хāххатнэ āгмыл хāхт-хатуңкве
- зарāзный, -ая, -ое** хāххатнэ
- зарāнее** *нареч.* сārтын
- зарастāть** *несов.* лап-яныгмāнтуңкве
- зарастѣ** (*прош.* зарос, *буд.* зарастѹ, зарастѣт) *сов.* лап-яныгмаңкве
- заревѣть** *сов.* тāкысь рōнхалтахтуңкве
- зарѣво** (*мн. нет*) (*пожāра*) нāңкнэ яныг нāй пос; (*зарѹ*) хōтал кѣлыл
- зарѣзать** (*буд.* зарѣжу, зарѣжет) *сов.* ēлмиң утыл алуңкве
- заржавѣть, заржāветь** (заржавѣет, заржāвеет) *сов.* харңайтаңкве
- заржāть** (*прош.* заржāл, *буд.* заржѣт) *сов.* ēңамаңкве патуңкве
- заросль** (*мн.* заросли) *ж.* пāль нирың мā
- зарубѣжный, -ая, -ое** граница тапалт олнэ
- зарубѣть** (*буд.* зарублѹ, зарубит) *сов.* 1. (*убѣть*) сāграпим āлуңкве; 2. (*сдѣлать зарѹбку*) сāграпим пōс вāруңкве
- зарѹбка** сāграпим пōс
- зарывāть** *несов.* лап-хилантаңкве
- зарѹить** (*прош.* зарѹл, *буд.* зарѹю, зарѹет) *сов.* лап-хилуңкве
- зарычāть** *сов.* каргалтахтуңкве
- заря** (*мн.* зōри) сēрипос
- заряд** заряд [патрон, снаряд кѣвырт олнэ сēля]
- зарядѣть** (*буд.* зарядѹ, зарядит и зарядѣт) *сов.* писаль, пушка нā-лыл пинуңкве
- зарядка** (*мн. нет*) зарядка [āлпыл вāрнэ гимнастический упраж-нениет]
- заряжāть** *несов.* писаль, пушка нāлыл пиныглāлуңкве
- засāда** засада [врāг ляпан ѹрнэ сāй мā]
- засверкāть** *сов.* суртгалтахтуңкве; (*о мōблнии*) сāлгуңкве, вōльгал-тахтуңкве
- зāсветло** посың торыг
- засевāть** *несов.* янытѣт сēмятыл ѹнтталāлуңкве
- заседāние** заседание [коллективт матырсыр вāрмалит овылтыт потыртахтын мāгыс вāрнэ собрāние]
- заседāть** *несов.* заседаниет олыглāлуңкве
- засѣка, зāсека** яртпи мāгыс якытлым ѣйвыт
- заселѣть** (*буд.* заселѹ, заселит и заселѣт) *сов.* олмыгтапуңкве
- заселя́ть** *несов.* олмыгтāптыглалуңкве
- засѣсть** (*прош.* засѣл, *буд.* зася́ду, зася́дет) *сов.* хосан ѹнтуңкве
- засѣчка** яктапим, саграпим пōс

- засеять** сов. янитэт сёмятыл үнттуңкве
- заскрипéть** (*буд.* заскриплю, заскрипит) сов. сирхалтахтуңкве
- заслонíть** (*буд.* заслону, заслони́т и заслонит) сов. лап-сәйлуңкве
- заслónка** кӯр āви
- заслоня́ть** несов. лап-сәйләлыглаңкве
- заслúга** мирн пōльза, яныг ёмас вәрмалы
- заслуженный, -ая, -ое** 1. (*имеющий заслúги — о челове́ке*) яныг ёмас вәрмалы капаит вәрум (*хōтна*); 2. (*о том, что заслúжено кем-л.*) вәрум наке мағыс матарн хōйхатнэ (*вәрмалы*)
- заслуживать** несов. такви вәрмале мағыс матарн хōйхатыгләлуңкве
- заслужíть** (*буд.* заслужу́, заслужит) сов. такви вәрмале мағыс матарн хōйхатуңкве
- заслúшаться** сов. хотталь хот-ёрувлахтым хўнтамлаңкве
- засмея́ться** сов. мувалаңкве
- засмотрéться** (*буд.* засмотрю́сь, засмо́трится) сов. хотталь пўмся-лахтым сунсуңкве
- засне́женный, -ая, -ое** тўим
- засну́ть** (*прош.* засну́л, *буд.* засну́, заснёт) сов. оилматуңкве
- засóл** (*мн. нет*) солвалтан вәрмалы
- засорíть** сов. порссытаптаңкве
- засорíться** сов. порссытаңкве
- засоря́ть** несов. порссытаптыгләлуңкве
- засоря́ться** несов. порссытәлыглаңкве
- засóхнуть** (*прош.* засóх) сов. тōсуңкве
- заста́ва** застава [1. (*в старину́ — место въезда в гóрод*) ўс кй-вырн сялтнэ ма; 2. (*охранéние*) матыр ўргалан мағыс о́лнэ матсәвиткем әрмия махум]
- заставáть** (застаю́, застаёт) несов. матыр мат матыр сирыл ёхтыгләлуңкве, хонтыгләлуңкве, кәсаләлыглаңкве
- заставíть** (*буд.* заставляю́, заставит) сов. ёрыл мағыртаңкве
- заставля́ть** несов. ёрыл мағыртәлыглаңкве
- застáть** (*прош.* заста́л, *буд.* заста́ну, заста́нет) сов. матыр ма́т матыр сирыл ёхтуңкве, хōнтуңкве, кәсалаңкве
- застегну́ть** (*прош.* застегну́л) сов. пōхлаптаңкве
- застёгивать** несов. похлаптәлыглаңкве
- застёжка** пōхлап коля
- застона́ть** (*буд.* застону́, засто́нет) сов. сакалтахтуңкве
- застревáть** несов. ёл-я́рмаләлуңкве, тагапәлыглаңкве
- застрелíть** (*буд.* застрелю́, застрéлит) сов. сяма патамтаңкве
- застря́ть** (*прош.* застря́л, *буд.* застря́ну, застря́нет) сов. ёл-я́рмуңкве, тагапаңкве

- застудить** (*буд.* застужу́, застудит) *сов.* п̄льтуңкве
- заступаться** *несов.* х̄отпа нупыл хартыг̄лалуңкве, х̄отпа воянт̄а-лыглаңкве
- заступиться** (*буд.* заступлю́сь, заступится) *сов.* х̄отпа нупыл хар-туңкве, х̄отпа воянтаңкве
- застучать** *сов.* р̄аталтаңкве
- застывать** *несов.* тув-п̄лянтаңкве
- застыть** (*прош.* засты́л, *буд.* засты́ну, засты́нет) *сов.* лап-п̄люңкве
- засунуть** (*прош.* засу́нул) *сов.* хотталы ма̄гумтаңкве
- засуха** засуха [т̄осам, вит̄ал пора; расте́ние у́снэ мус ма̄ т̄оснэ в̄армаль]
- засушить** (*буд.* засушу́, засушит) *сов.* тослаңкве
- засыпать** (*буд.* засыплю́, засыплет и засыпет) *сов.* лап-рамуңкве
- засыпать I** (*чём-л.*) *несов.* лап-рамантаңкве
- засыпать II** (*погружаться в сон*) *несов.* ёл-оянтаңкве
- засыхать** *несов.* тув-т̄осантаңкве
- затвердевать** *несов.* сурмыг̄ е̄мтантаңкве
- затвердеть** *сов.* сурмыг̄ е̄мтуңкве
- затвор** (*винтовки*) затвор [винтовка к̄ер к̄ивырт патрон та̄кысь пувнэ ма̄гыс о́лнэ ос патрон па́тамтанэ ма̄гыс о́лнэ винтовка утэ]
- затворить** (*буд.* затворю́, затворит) *сов.* (*закрыть*) лап-пантуңкве
- затворять** *несов.* лап-пантыг̄лалуңкве
- затевать** *несов.* овылт̄агылаңкве
- затём** *нареч.* тувыл; та юи-п̄алт, тувлос
- затерянный, -ая, -ое 1.** (*утерянный*) тыпылым; **2.** (*отдалён-ный*) сака хосат о́лнэ
- затерять** *сов.* хот-типылтаңкве
- затеряться** *сов.* хот-тыпуңкве
- затёять** (*прош.* затёял, *буд.* затёю, затёет) *сов.* о̄вылтаңкве
- затихать** *несов.* суйт̄агы е̄мтантаңкве
- затихнуть** (*прош.* зати́х) *сов.* суйт̄ал патуңкве
- заткнуть** (*прош.* заткнóл) *сов.* лап-ма̄гумтаңкве
- затмение** (*солнца, луны*) х̄отал, э̄тпос лап-тотнэ в̄армаль
- зато** сою́з: **Мы рабóтали до вéчера, зато сдéлали мно́го.** Э̄тип̄а-лаг мус кос р̄упитасув, с̄ав в̄арсув
- затонуть** (*прош.* затонóл, *буд.* затонóу, затонéт) *сов.* ёл-уйттуңкве
- затопить I** (*буд.* затоплю́, затопит) *сов.* (*водой*) лап-а̄мараңкве
- затопить II** (*буд.* затоплю́, затопит) *сов.* (*печь*) п̄алтуңкве
- затрещать** *сов.* х̄арсялтахтуңкве
- затруднение** р̄упатат, в̄армальт мось т̄арвитың в̄армаль
- затруднить** *сов.* р̄упатаңыг, т̄арвитыңыг в̄аруңкве

- затрудня́ть** *несов.* рӯпатаңыг, тәрвитыңыг вәрантаңкве
затрясы́сь (*прош.* затря́сся, *буд.* затрясу́сь, затрясе́тся) *сов.* тәр-галтахтуңкве
- затупи́ться** (*буд.* затупи́тся) *сов.* нясмуңкве
- затуши́ть** (*буд.* затушу́, затуши́т) *сов.* лап-харыгтаңкве
- затыка́ть** *несов.* лап-мағыгләлуңкве
- заты́лок** (*мн.* заты́лки) сәпри
- затя́гивать** *несов.* **1.** (*натя́гивать*) такысь таңыртаңкве; **2.** (*тума́ном*) лап-хартантаңкве; **3.** (*рабо́ту*) хосамтантаңкве; **4.** (*песню́*) эрыг нэрыгтаңкве
- затяну́ть** (*прош.* затяну́л, *буд.* затяну́, затяне́т) *сов.* **1.** (*натяну́ть*) та́кысь таңыртаңкве; **2.** (*тума́ном*) лап-хартуңкве; **3.** (*рабо́ту*) хосамтаңкве; **4.** (*песню́*) эрыг о́вылтаңкве
- зауни́вный, -ая, -ое** (*о песне*) марсюм, тыстылың (*эрыг*)
- заучи́вать** *несов.* номтыл ханисьятаңкве
- заучи́ть** (*буд.* заучу́, заучи́т) *сов.* номтыл ханисьятапаңкве
- захвати́ть** (*буд.* захвачу́, захва́тит) *сов.* **1.** (*взять*) хот-нирумтаңкве; **2.** (*с собо́й*) ет-виңкве; **3.** (*си́лой*) ёрыл виңкве
- захва́тчик** нирталахтын хөтпа
- захва́тывать** *несов.* **1.** (*братъ*) хот-нирумтәлыглаңкве; **2.** (*с собо́й*) ет-воигләлуңкве; **3.** (*си́лой*) ёрыл воигләлуңкве
- захвора́ть** *сов.* агмыңыг е́мтуңкве
- захлебу́нуться** *сов.* айхатуңкве
- захле́бываться** *несов.* айхатантаңкве
- захло́пать** *сов.* (*рука́ми*) кәтпатта рәталтаңкве
- захло́пнуть** (*прош.* захло́пнул) *сов.* лап-пантапаңкве
- захо́д** **1.** (*подхо́д со стороны́*) сәйн сялтнэ, хөиглан, сялтсан вәрмаль; **2.** (*со́лнца*) хөтал пәтран, үнтнэ вәрмаль
- заходи́ть** (*захожу́, захо́дит*) *несов.* **1.** (*куда́-л. по пу́ти*) хөигләлуңкве; **2.** (*далеко́*) хосан сялыгләлуңкве; **3.** (*за что́-л.*) сәйн сялыгләлуңкве; **4.** (*о со́лнце*) пәтрантуңкве, үнгантаңкве
- захоте́ть** (*буд.* захочу́, захоче́т) *сов.* тахмаяңкве
- захоте́ться** (*буд.* захочется) *сов.* тахмаяңкве: **Нам захоте́лось отдохну́ть.** Ман усьлахтуңкве тахмаясүв
- зацвести́** (*прош.* зацве́л, *буд.* зацвете́т) *сов.* хорамаң лүппат пәлыг-потрссатаңкве, сәритаңкве патуңкве
- зацвета́ть** *несов.* хорамаң лүптал паялтәлыглаңкве, сәрита́лыглаңкве
- зацепи́ть** (*буд.* зацеплю́, заце́пит) *сов.* ваңқырматуңкве
- зацепля́ть** *несов.* ваңқыртәлыглаңкве
- заце́м** *нареч.* маныр мағыс; манрыг

- зачеркнуть** (*прош.* зачеркнѹл) *сов.* хот-сюртумтаңкве
зачерпнуть (*прош.* зачерпнѹл) *сов.* а́марматуңкве
зачерствѣть *сов.* суруңкве
зачѣркивать *несов.* хот-сюртумтāлыглаңкве
зашевелиться (*буд.* зашевелюсь, зашевѣлится *и* зашевѣлѣтся) *сов.* нѣвсалтахтуңкве
зашива́ть *несов.* лап-ю́нтантаңкве
зашипѣть (*буд.* зашиплю́, зашипѣт) *сов.* пусгалтахтуңкве
заши́ть (*прош.* заши́л, *буд.* зашы́ю, зашы́ѣт) *сов.* лап-ю́нтуңкве
зашумѣть (*буд.* зашумлю́, зашумѣт) *сов.* суйтāлтахтуңкве
зашурша́ть *сов.* курстаңкве патуңкве
защѣбѣта́ть (*буд.* защѣбѣчет) *сов.* луйгуңкве патуңкве; луйгалтах-
туңкве
защёлка́ть *сов.* лясгалтаңкве патуңкве
защѣ́та (*мн.* нет) ўргалан, воянтан вāрмаль
защитѣ́ть (*буд.* защищу́, защитѣт) *сов.* воянтаңкве, ўргалаңкве
защѣ́тник (*мн.* защѣ́тники) матыр ўргалан, воянтан хōтпа
защища́ть *несов.* воянтāлыглаңкве, ургалāлыглаңкве
защища́ться *несов.* воянтахтуңкве, ўргалахтуңкве
заяви́ть (*буд.* заявлю́, заявит) *сов.* лāтың вāруңкве, лāвуңкве
заявлѣ́ние **1.** (*лѣичное*) номтыл манос нѣпак хосыт лāтың вāрнэ
вāрмаль; **2.** (*официāльное*) правѣтельство манос влāсть ѳр-
ганыт матыр ѳвылтыт лāвнэ вāрмаль
заявля́ть *несов.* лāтың варыглāлуңкве, лāвыглāлуңкве
за́яц (*мн.* за́йцы) сѳвыр
за́ячий, -ья, -ье сѳвыр; **за́ячий след** сѳвыр лѣх
звать (*наст.* зову́, зовѣт, *прош.* звал) *несов.* вѳвуңкве
звѣзда́ (*мн.* звѣзды) (*на нѣбе*) *сов.*; (*пяतिकонѣчная*) звезда;
(*знаменѣтость*) хѹс
звенѣ́ть *несов.* (*о колоко́льчике*) лѳнханьяс пуйтуңкве; (*о ка-
кѳм-л. металліческом предмете*) саңлуңкве
звенѳ (*мн.* звѣнья) **1.** (*цѣпи*) кѣр лāквытныл вāрим квāлыг акв лак-
ве; **2.** (*пионерское*) звено [акв, янас лѳмтыг ѳлнэ матсāвит-
кем пионер]
звеньѣво́й *сущ.* (*у пионерѳв*) звеньѣвой [звенѳт кѹсяй пионер]
зверѣ́нок (*мн.* зверѣ́ята) вѳруй нѣврам
зверѣ́ныш *см.* **зверѣ́нок**
зверѳвѳд пушнина мāгыс мѳртыс хозяйствѳт ѳй-хул янмалтан хōтпа
зверѳлѳв вѳруй алысьлан хōтпа
звѣ́рский, -ая, -ѳе (*жестѳкий*) хōтпа сяр ат сāлитан; вѳруй хурип
(*Элмхѳлас*)

- зверь *м.* в̄оруй
 звёздный, -ая, -ое (*о небе*) совың (*т̄орум*)
 звон (*колокольчика*) л̄оңханьсяп суй; (*какого-л. металлическо-го предмета*) саңлын суй
 звонить *несов.* (*колокольчиком*) л̄оңханьсяп хосгуңкве; (*каким-л. металлическим предметом*) саңлалтаңкве
 звонкий -ая, -ое суиң
 звонóк (*мн.* звонкí) **1.** (*предмет*) л̄оңханьсяп; **2.** (*звук*) л̄оңханьсяп суй
 звук суй
 звуча́ть (*звучи́т*) *несов.* суйтуңкве
 зву́чный, -ая, -ое суиң
 зда́ние яныг кол
 здесь *нареч.* тыт
 здéшний, -ая, -ее ты ма̄ң
 здоро́ваться *несов.* пасялахтуңкве
 здоро́вый, -ая, -ое пустāгыл олнэ
 здоро́вье (*мн.* нет) пустāгыл олнэ нак
 здра́вствовать (*здравствую, здравствует*) *несов.* пустāгыл олуңкве; **да здравствует** пася вос олэгың
 здра́вствуй, -те (*приветствие*) пася; пася олэн
 зева́ть *несов.* үсиньтаңкве
 зеленéть *несов.* н̄ярппум оспаг олуңкве, наңкуңкве
 зéлень (*мн.* нет) *ж.* н̄ярппум, растēниет; пуссын о̀воци́т
 зелёный, -ая, -ое н̄ярппум оспа, хурип
 земéльный, -ая, -ое ма̄; земéльный учáсток ма̄ ломт
 землевладéлец (*мн.* землевладéльцы) такви торыг ма̄ о̀сынэ х̄отпа
 земледéлец (*мн.* земледéльцы) земледелие р̄упата в̄арнэ х̄отпа
 земледéлие земледелие [*сельскохозяйственный растēниет янмалтан ма̄гыс ма̄ сēпитан в̄армаль*]
 землекóп ма̄ хилнэ х̄отпа
 землемéр ма̄ м̄еритан х̄отпа
 землетрясéние ма̄ т̄оргын в̄армаль
 земл́я (*мн.* зéмли) ма̄
 землян́ика (*мн.* нет) земляника; үйрись пил
 земля́нка ма̄кол
 земляно́й, -áя, -óе ма̄; земляно́й вал хилым ма̄ р̄у
 земно́й, -áя, -óе ма̄т олнэ; земно́й шар ма̄ хури
 зéркало (*мн.* зеркалá) в̄ильтсуснэ к̄ер
 зерно́ (*мн.* зёрна) зерно; колас сам

- зерновы́е** (ед. нет) савсыр нянь пумыт: пшеница, рожь, ячмень, овёс
- зимá** (мн. зímы) тāl
- зímний, -яя, -ее** тэлы
- зимовáть** (зимúю, зимúет) несов. тэлы олункве, тāl олункве
- зимóвка 1.** (*жизнь зимóй*) тэлы олнэ олупса; **2.** (*мéсто*) тэлы сыс олнэ мā
- зимóвщик** (мн. зимóвщики) тāl олнэ хōтпа
- зимóвье** тэлы олнэ мā
- зимóй** нареч. тэлы (*порат*)
- зи́ять** (наст. зи́яет, прош. зи́ял) несов. пāлыг асыг нāңкуңкве
- златогрívый, -ая, -ое** сōрниң порсюп (*лув*)
- злить** (наст. злю, злит, прош. злил) несов. кантлуптаңкве
- злívься** (наст. злюсь, злívься, прош. злívься) несов. кантлуңкве
- зло 1.** (*чтó-л. дурнóе*) кант; сака лüль вāрмаль; **2.** см. **злóба**
- злóба** (мн. нет) кант
- злóбный, -ая, -ое** лüль кантың
- злодéй** элмхóлас яныг лüль вāрнэ хōтпа
- злой, -ая, -ое** кантың
- злость** (мн. нет) ж. см. **злóба**
- змея́** (мн. змéи) ялпыңуй
- знак** пос
- знакóмить** (буд. знакóмлю, знакóмит) несов. **1.** (*дéлать знакó-мым*) хултмалтāнтуңкве; **2.** (*дávать свéдения*) торгамтаптын мāгыс хултыглāлуңкве
- знакóмиться** (знакóмлюсь, знакóмится) несов. **1.** (*вступáть в знакóмство*) вāйхатуңкве; **2.** (*получáть свéдения*) тāрапаттуңкве, торгамтаңкве
- знакóмство** (мн. нет) **1.** (*отношéния мéжду знакóмыми*) вāйхатнэ нак, вāрмаль; **2.** (*налúчие свéдений о чéм-л.*) матыр тāрапаттын мāгыс олнэ, вāнэ утыт
- знакóмый, -ая, -ое** вāнэ
- знаменítый, -ая, -ое** савма мирн вāнэ
- знáмя** (мн. знамéна) ср. знамя [хотты организация манос хотты гoсудпāрство торыг олнэ йивóвыл палт вāрим матырсыр хурип яныг, пāхвың тōр капай]
- знáние** вāнэ вāрмаль
- знáтный, -ая, -ое** мирн вāнэ
- знáтók** (мн. знáтókí) матыр ёмсякв вāнэ хōтпа
- знáть** (наст. знáю, знáет, прош. знал) несов. вāңкве

- знáхарь** *м.* аквтопмат мутра хосыт āгум ос матыр накыт сохтым-тан хōтпа
- значéние** **1.** (*смысл*) лāтың ёрыл, пōс ёрыл хўлтнэ вāрмаль; **2.** (*вāжность*) эрнэг олнэ вāрмаль
- знáчит** сою́з тасирылки: **Скóро вóсемь часóв, знáчит, порá соби-рáться в шкóлу.** Мосерт нёлолов сёс, тасирылки школан сё-питахтуңкве эри
- значítельно** (*в большóй мéре*) та конипал сāv
- значítельный, -ая, -ое** **1.** (*большóй*) яныг; **2.** (*вāжный*) сака эрнэ
- знáчить** *сов.* (*имéть значéние, выражáть что-л.*) матыр хури-паг блуңкве
- значóк** (*мн.* значкí) значок; мāгыл о́сьнэ пōс
- зной** (*мн.* нет) яныг рēг
- зоб** (*мн.* зобы́) тэп хўрыг
- зов** хотталы вовнэ вāрмаль
- золá** (*мн.* нет) хўльм, хўлюм
- зóлото** (*мн.* нет) сōрни
- золотоискáтель** *м.* сōрни хилнэ хōтпа
- золотóй, -áя, -бе** сōрниң
- зóнтик** зонтик [раквныл тўйтыглахтын мāгыс кáтт тотыглан ут]
- зоологíческий, -ая, -ое** зоологический, ўй-хул; **зоологíческий сад** зоологический сад [сāvсыр ўй-хул о́сьнэ мā]
- зóркий, -ая, -ое** э́лыл ёмсякв кāсалан, посың сампа хōтпа
- зрачóк** (*мн.* зрачкí) сам āхвтас
- зрéлище** **1.** (*вид*) нāңкнэ, сунсыглан утыт; **2.** (*представлéние*) теáтрыт, циркыт суссылтан вāрмаль
- зрéлый, -ая, -ое** понсум
- зрéние** (*мн.* нет) сампос
- зреть** (*наст.* зрéю, зрéет, *прош.* зрел) *несов.* (*созревáть*) пон-суңкве
- зрítель** *м.* суснэ хōтпа
- зря** *нареч.* наскāссыг
- зуб** (*у челове́ка, живóтных*) сўп пуңк
- зубáстый, -ая, -ое** пуңкың (*сўп*)
- зубéц** (*мн.* зубцы́) **1.** (*пилы́*) сартнэкер пуңк; **2.** (*стены́*) кирпась, āхвтас пўсас нуми ёрт лўольнэ пуңк
- зубчáтый, -ая, -ое:** **зубчáтое колесó** пуңкың колеса
- зуд** (*мн.* нет) лосьгил, кальгил
- зýблик** зяблик [аквсыр ўйрись наме]
- зýбнуть** (*прош.* зяб и зя́бнул) *несов.* пōлянтаңкве

И

и I союз ос 1. (в простом предложении): **Брат и сестра́ учатся в первом классе.** Каңкыг э́сиг первый классыт ханисьтахтэ́г. **Уби́ли то́лько двух у́ток и глухаря́.** Кит в́ас ос акв сёпыр аласув. **Мы чита́ем и пи́шем.** Ма́н ловиньтэ́в ос хансэ́в; **2.** (в сложном предложении): **Загремéл гром, и пошёл дождь.** Сяхыл кургалтахтыс, тувыл раквалтахтыс; **3.** (в начале предложения): **И вот наступила́ осень.** Я-ты таквсыиг та ёмтыс; **и так да́лее** (сокр. *пи́шется* и т. д.) о́с аквтох; **и то́му подо́бное** (сокр. *пи́шется* и т. п.) о́с аквта хурипа; **и други́е** (сокр. *пи́шется* и др.) о́с мо́таныт

и II част. о́с: И старики́ учатся гра́моте. Матум ма́хум нэ́пакыл о́с ханисьтахтэ́гыт

и́ва ива [аквсыр ййв тып нир наме]

и́волга иволга [аквсыр товлың уй наме]

игла́ (мн. *иглы*) **1.** (для шитья́) ю́нтуп; **2.** (хво́йного де́рева) та́л

игóлка см. **игла́**

игра́ (мн. *игры*) ё́нгил

игра́ть несов. ё́нгуңкве

игру́шечный, -ая, -ое ё́нгын; **игру́шечный до́мик** ё́нгын колкве

игру́шка ё́нгб́нут

идти́ (наст. *иду́, идёт, прош. шёл*) несов. (*сюда́*) йиңкве; (*отсю́да*) минуңкве

из, изо предл. (с род. п.): **Вы́шел из до́му.** Колныл квáлыс. **Узна́л из газéты о стро́ительстве заво́да.** Завод у́нттын вáрмаль газета та́ра ваңкве патыстэ́. **Вы́стрелил из ружья́.** Писаль па́тамтас. **Стара́ется изо все́х си́л.** Самынысь рупиты. **Вы́строили до́м из кирпи́ча.** Кирпась кол у́нттүвес. **Он — ста́рший из бра́тьев.** Тав сяр яныг каңкыг о́лы. **Гру́ппа из пяти́ человек.**

Ат хóтпаң группа

изба́ (мн. *избы*) ма́ньнув норкол

изба́вить (буд. *изба́влю, изба́вит*) сов. лылытэ́ нэ́гылттаңкве

изба́виться (буд. *изба́влюсь, изба́вится*) сов. матарныл оигпаңкве

избавля́ть несов. лылытэ́ нэ́гылтта́лыглаңкве

избавля́ться несов. матарныл оигпа́лыглаңкве

избега́ть несов. хóтпаныл, матарныл коныл-ё́ңхыглáлуңкве

избежа́ть, избе́гнуть (прош. *избежа́л и избе́г, избе́гнул*) сов. хóтпаныл, матарныл коныл-ё́ңхуңкве

избива́ть несов. янитэ́т ра́тыглáлуңкве

избира́тель м. хóтпа пёриян э́лмхóлас

избира́ть несов. пёриялыглаңкве

- изб́ить** (*прош.* изб́ыл, *буд.* изобью́, изобьёт) *сов.* янытэт ратуңке
избранный, -ая, -ое пѣриим
избра́ть (*буд.* изберу́, изберёт) *сов.* пѣрияңке
избы́ток (*род. п.* избы́тка) аргѣн сав
извѣдать *сов.* ваңке патуңке
изверга́ть *несов.* кональ пāхвтуңке
изверже́ние кональ пāхвтын вāрмаль
извѣсти́ (*прош.* извѣл, *буд.* изведу́, изведёт) **1.** (*мѣдленно унич-
 то́жить*) порслаңке; **2.** (*надоѣсть*) торасыг ѣмтуңке
извѣстие ляххал
извѣсти́ть (*буд.* извещу́, извѣстит) *сов.* ляххал хултмалтаңке
извѣстно вāим олнэ
извѣстный, -ая, -ое вāнэ
извѣсть (*мн. нет*) *ж.* извѣсть, исвѣска
извещáть *несов.* ляххал хултмалтāлыглаңке
извивáться *несов.* сякарāлуңке
изв́илина (*реку́*) мѣсыг
изв́илистый, -ая, -ое сякарāлым миннэ; (*о реке́*) мѣсыг
извини́ть *сов.* кантлын мāныл пойтуңке
извини́ться *сов.* ат кантлын пойкуңке
извиня́ть *несов.* кантлын мāныл пойтыглāлуңке
извиня́ться *несов.* ат кантлынэ пойкыглāлуңке
извлѣка́ть *несов.* лѣватāлыглаңке
извлѣч́ь (*прош.* извлѣк, *буд.* извлѣку́, извлѣчѣт) *сов.* лѣватаңке
извнѣ коныл, пōханыл
изводи́ть (*извожу́, извóдит*) *несов.* **1.** (*мѣдленно уничтóжить*)
 порслāнтуңке; **2.** (*надоеда́ть*) торасыг ѣмтантаңке
изѓиб хутмил
изгиба́ться *несов.* хуталтахтыглаңке
изгна́ть (*прош.* изгна́л, *буд.* изгоню́, изгóнит) *сов.* пōхан нявлуңке
изгоня́ть *несов.* пōхан нявлыглāлуңке
изгородь *ж.* пусас, кārта
издавна *нареч.* пѣстāгыл, хосаттāгыл
издалекá *нареч.* хосаныл
издѣлие рупитым вāрим ут
издóхнуть (*прош.* издóх) *сов.* (*о живóтном*) холоуңке
издыхáть *несов.* (*о живóтном*) хōлантаңке
изжáрить *сов.* сārитаңке
из-за *предл.* **1.** (*мѣсто*) тапāлныл, сāйныл; **2.** (*прич́ина*) мāгыс:
Не пошѣл на охóту из-за метѣли. Вōтас олум мāгыс алысь-
 лаңке ат минас

- излішек** (мн. излішки) арген с̄ав
- излúчина** (реку́) я мёсыг, я нёл
- изма́затъ** (буд. изма́жу, изма́жет) сов. янытѣт лап-сартлаңкве
- изме́на** враг нупыл миннэ в̄армалъ, врагыг е́мтнэ в̄армалъ
- измене́ние** мотхурипаг е́мтнэ в̄армалъ
- изменіть** (буд. изменю́, изменит) сов. **1.** (сдѣлать дру́гим) мотхурипаг в̄аруңкве; **2.** (соверши́ть изме́ну) враг нупыл минуңкве, врагыг е́мтуңкве
- изменіться** (буд. изменю́сь, изменится) сов. мотхурипаг е́мтуңкве
- изме́нник** враг нупыл минам, врагыг е́мтум х̄отпа
- изменя́ть** несов. **1.** (дѣлать дру́гим) мотхурипаг в̄арагл̄алуңкве; **2.** (соверша́ть изме́ну) враг нупыл миныгл̄алуңкве, врагыг е́мтыгл̄алуңкве
- изменя́ться** несов. (станови́ться дру́гим) мотхурипаг е́мтыгл̄алуңкве
- изме́рить** сов. мортуңкве
- измеря́ть** несов. мортыгл̄алуңкве
- изму́чить** сов. (челове́ка) саватаңкве; (живо́тное) повырматуңкве
- изму́читься** сов. (о челове́ке) сяр в̄агталпатуңкве; (о живо́тном) повырматуңкве
- измя́ть** (мн. нет) сов. пулиг-таңруңкве, пулиг-нѣсарт̄алуңкве; (но́гáми) пулиг-някуңкве
- изобѣ́лие** (мн. нет) арген сака с̄ав
- изобража́ть** несов. суссылтан магыс хорамың сирыл в̄арыгл̄алуңкве, п̄ослыгл̄алуңкве
- изображе́ние** **1.** (дѣйстви́е) п̄ослан, суссылтан магыс в̄арнэ в̄армалъ; **2.** (карти́на, снѣмок) хури
- изобрази́ть** (буд. изображу́, изобрази́т) сов. суссылтан магыс хорамың сирыл в̄аруңкве
- изобресті́** (буд. изобрёл, прош. изобрету́, изобретѣт) сов. с̄артын ат о́лыгман и́ильписыр ут в̄аруңкве
- изобрета́ть** несов. с̄артын ат о́лыгман и́ильписыр утыт в̄арыгл̄алуңкве
- изогнутый, -ая, -ое** хутмилың, хутылым
- изогну́ть** (прош. изогну́л) сов. хутылтаңкве
- изогну́ться** (прош. изогну́лся) сов. в̄аңқырлаңкве, хутуңкве
- изорва́ть** сов. пулиг-маныгтаңкве, хасьлуптаңкве
- из-под предл.:** **Достáнь сапоги́ из-под кровати́.** С̄опакагын к̄ойка ёлы-п̄алныл хот-воёгын. **Он р̄одом из-под Москвы́.** Тав Москва

пֿохыт самынпатыс. **Мешок из-под муки.** Колас пиннэ мֿагыс
олнэ хұрыг

изрָанить сов. янытэт сакватаңкве, янытэт нҗлн хֿюңкве
израсхֿодовать (*буд.* израсхֿодую, израсхֿодует) сов. пуссын
холтуңкве

изредка нареч. мֿорсыңыг; мֿорсың порат

изр́езать (*буд.* изр́ежу, изр́ежет) сов. пулиг-якытлаңкве

изры́ть (*буд.* изр́ою, изр́обет) сов. пулиг-хилуңкве

изумл́ение (*мн. нет*) сака осятахтыглан, сҗгтнэ вֿармаль

изумр́уд изумруд [аквсыр тының ахвтас наме]

изуч́ать несое. ханисьтֿалыглаңкве

изуч́ить (*буд.* изуч́у, изуч́ит) сов. емсякв ханисьтаңкве

изъ́еденный, -ая, -ое мувлахи тֿаим

икр́а (*мн. нет*) (*ры́бья*) пֿор

икр́инка пֿорсам

икромет́ание (*мн. нет*) хұл сֿэритан вֿармаль

икры (*ед.* икр́а) (*ног*) хәңратан нёвлит

ил (*мн. нет*) вит лыви

и́листый, -ая, -ое лывиң

иллюстр́ация иллюстрация [книгат, журналт олнэ картина]

иметь (имею, имеет) несое. оньсюңкве

иметься (имеется) несое. олуңкве

импорт (*мн. нет*) импорт [граница тапалныл пормас тотнэ вֿар-
маль]

иму́щество олтул, пормас

и́мя (*мн.* именá) нам

и́наче, и́наче нареч. мֿот сирыл

инвал́ид инвалид [рұпитаңкве вֿерумтֿал хֿотпа]

индивиду́альный, -ая, -ое такви торыг осьнэ; таквисыр

индустриализ́ация (*мн. нет*) индустриализация [заводыт сֿав-
малтан вֿармаль, сֿав машина вֿарнэ ос тֿананыл пуссын мир хо-
зҗяйствот рұпитаптын вֿармаль]

и́ней (*мн. нет*) пֿоль, хол, соль

инжен́ер (*мн.* инженеры) инженер [аквсыр производствот рұ-
питан мֿагыс ханисьтым, ти производствот рұпитан хֿотпа]

инициат́ива инициатива [1. (*начинание*) йильпи рұпата вֿаруңкве
тахнэ вֿармаль; 2. (*руководящая роль*) матырсыр рұпата
элалы тотнэ вֿармаль]

иногда нареч. тֿова порат; тֿов эрт

инозёмный, -ая, -ое см. **иностранный**

иной, -ая, -ое: **Это совсем иное дело!** Ти сяр мֿот вֿармаль!; **иной
раз** тֿова порат

- иносказательный, -ая, -ое** түйтхатым лāvнэ, сохтыл ат лāvнэ
инострáнец (*мн. иностранцы*) мōтпал мā хōтпа
инострáнный, -ая, -ое мōтпал мā; **инострáнный язык** мōтпал мā
 лāтың
- инстíнкт** инстинкт [номсахттāl, самынпатнэ тāгыл такви мāгсылэ
 эрнэ накыт вāруңкве хāснэ вāрмаль]
- инститúт** институт [научный учреждениет манос янысь ханисьтах-
 тын кол, вуз]
- инструмéнт** инструмент [матыр вāрнэ мāгыс олнэ ут]
- интеллигéнция** интеллигенция [наукат, техникат, культурат номт
 ёрыл рұпитан мāхум]
- интерéс** пұмась, осьхоль
интерéсно пұмасиг, осьхолиг
интерéсный, -ая -ое пұмась, осьхоль о́сьнэ, вāрнэ
интересовáться (интересу́юсь, интересу́ется) *несов.* пұмсялахтуң-
 кве
- интернáт** интернат [ханисьтахтын нāврамыт олнэ, о́сьнэ кол]
- информáция** (*мн. нет*) информация [матыр хотмус олнэ, хотмус
 миннэ хұлтмалтан вāрмаль]
- искáть** (ищú, и́щет) *несов.* кинсуңкве
исключáть *несов.* арыгтаптыглāлуңкве
исключéние 1. (*дéйствиe*) хот-арыгтапан вāрмаль; **2.** (*отстун-
 лéние от п́равила*) лāвим сирыл ат вāрыглан вāрмаль
- исключóть** *сов.* арыгтапуңкве
- ископáемый, -ая, -ое** мā кйвырныл хилнэ
- й́скра** султум
- й́скренний, -яя, -ее** вёськат; сымныл йинэ
- искривíть** (*буд.* искривлю́, искривíт) *сов.* сōви хұтылтаңкве
- искусáть** *сов.* мувлахи пуруңкве, янытэт пуруңкве
- искúсный, -ая, -ое 1.** (*о челове́ке*) мāсьтыр; **2.** (*об издéлии*)
 мāсьтырыг вāрим
- искúственный, -ая, -ое** такви тēлум, такви яныгмам ул холът вāрим
- искúство** искусство [художественный образыт тāра, лāтңыт
 ёрыл — театрыт, художественный литературат, эрыгсов ёрыл —
 музыкат, краскат ёрыл — пōслын вāрмальт, сурум утыт ёрыл —
 хорамың колыт ўнттын ос хорамың утыт пōсыгын вāрмальт
 олупса накыт, прирōдат олыглан утыт суссылтан вāрмаль]
- испарéние** сэңквыг ёмтым нōх-лапнэ, нōх-эптын вāрмаль
- испарíться** *сов.* сэңквыг ёмтым нōх-эптуңкве
- испаря́ться** *несов.* сэңквыг ёмтим нōх-эптыглāлуңкве
- испáчкать** *сов.* янитэт пāңктуңкве

- испéчь** (*буд.* испекú, испечёт) *сов.* (*хлеб*) нянь вāруңкве
- исписáть** (*буд.* испишú, испишет) *сов.* пуссын янытэт хансуңкве
- испíсывать** *несов.* пуссын янытэт хансыглāлуңкве
- испóлнить** *сов.* **1.** (*осуществítть*) олнэг, емтнэг вāруңкве; **2.** (*пéред пúбликой*) мирн хўнтлын, мирн суснэ мāгыс матыр вāруңкве (*Эрыг, ййкв*)
- испóлниться** *сов.* емтуңкве, тóвлуңкве
- исполнáть** *несов.* **1.** (*осуществлѣть*) олнэг, емтнэг мус вāрыглāлуңкве; **2.** (*пéред пúбликой*) мирн хўнтлын, мирн суснэ мāгыс матыр вāрыглāлуңкве (*Эрыг, ййкв*)
- исполнѣться** *несов.* емтыглāлуңкве, тóвлыглāлуңкве
- испóльзовать** (*наст.* и *буд.* испóльзую, испóльзует) *несов.* и *сов.* польза мāгыс рўпитапуңкве, эрнэ порат оньсюңкве
- испóртить** (*буд.* испóрчу, испóртит) *сов.* хот-сакатаңкве, хот-саилтаңкве
- испóртиться** (*буд.* испóрчусь, испóртится) *сов.* хот-сакуңкве, хот-саюңкве
- испóрченный, -ая, -ое** сакум, саюм
- испрáвить** (*буд.* испрáвлю, испрáвит) *сов.* хот-сѣпитаңкве
- испрáвиться** (*буд.* испрáвлюсь, испрáвится) *сов.* мót, емас сирыл емтуңкве
- исправлѣть** *несов.* хот-сѣпитāлыглаңкве
- исправлѣться** *несов.* мót, емас сирыл емтыглāлуңкве
- испрáвный, -ая, -ое** сѣпитым, пус, емас, хойхатнэ хурип
- испúг** (*мн. нет*) рохтыл
- испугáться** *сов.* рохтуңкве
- испытáние** арталан вāрмаль, арталым матыр тāрапаттын вāрмаль
- испытанный, -ая, -ое** арталым, тāрапаттым
- испытáть** *сов.* **1.** (*на дéле*) арталаңкве; **2.** (*рáдость, нуждú*) сунсуңкве
- испытывáть** *несов.* **1.** (*на дéле*) арталāлыглаңкве; **2.** (*рáдость, нуждú*) сунсыглāлуңкве
- исслéдование** наука мāгыс тāрапаттын, ханисьтан вāрмаль
- исслéдователь** *м.* наука мāгыс матырсыр мā манос вāрмаль тāрапаттын, ханисьтан хótпа
- исслéдовать** (*наст.* и *буд.* исслéдую, исслéдует) *несов.* и *сов.* наука мāгыс тāрапаттуңкве, ханисьтаңкве
- истекáть** *несов.* (*о врéмени*) холантаңкве ляпамаңкве
- истéчь** (*прош.* истék) *сов.* (*о врéмени*) холуңкве
- йстина** мак; вёськат вāрмаль
- истóк** (*рекú*) я талях

истóрия история [1. (*нау́ка*) мир ювле хультум о́лупсанэ манос природа о́вылтыт наука; 2. (*собы́тия*) номтыт ос книгат хультум пёс о́лыглам вёрмалит; 3. (*повествова́ние*) матыр о́лум вёрмаль о́вылтыт потыр, рассказ]

истóчник 1. (*родни́к*) ма́ кйвырныл со́схатнэ вит; 2. (*нача́ло чего́-л.*) о́вылтахтын ма́, о́вылтахтын нак

истра́тить (*буд.* истра́чу, истра́тит) *сов.* холтуңкве

истреби́ть (*буд.* истреблю́, истреби́т) *сов.* холтуңкве, порслаңкве

истребля́ть *несов.* холтыгләлуңкве, порслāлыглаңкве

исхо́дить (*буд.* исхожу́, исхо́дит) *сов.* (*всю ме́стность*) янытэ́т ёмыгтаңкве

исхо́дный, -ая, -ое о́вылтахтын

исцара́пать *сов.* янытэ́т консуңкве, пулиг-консуңкве

исчеза́ть *несов.* хотталь со́ймыгләлуңкве

исчезну́ть (*прош.* исчéз) *сов.* хотталь со́ймуңкве

ита́к сою́з: Ита́к, продолжа́ю свой рассказ. Я-ты потрум э́лаль потыртылум

ито́г сáвитэ́тыл ё́мтум сáвит

ито́го *нареч.* пуссын сáвитэ́тыл

их мест. *см. свой*

ищё́йка (*соба́ка*) койгалахтын, ёмас нёлатың амп

ию́ль (*мн. нет*) *м.* ию́ль, о́йттур э́тпос

ию́нь (*мн. нет*) *м.* ию́нь, лүпта э́тпос

К

к, ко *предл. (с дат. п.): Подошёл к дереву.* Лю́льнэ ййв палт ёхтыс. **Обрати́лся к учи́телю.** Учитель нупыл лáвыс. **Подгото́вился к экза́мену.** Экзаменн тастлахтас сёпитахтас. **Верну́лся к ве́черу.** Э́типāлаг ё́мтум порат юв-ёхтыс. **Свари́л ры́бу к обе́ду.** Хо́тальят порат тэ́нэ кастыл ху́л пайтыс. **Велика́ на́ша любóвь к Ро́дине.** Ма́н Родинав сака э́руптылув. **Тюле́нь отно́сится к млекопита́ющим.** Тюлень нявраманэ сяквыл тытын ўй-хулыг о́лы

каба́н (*мн. каба́ны*) 1. (*ди́кая сви́нья*) кабан; вёр пүрысь; 2. (*са́мэц сви́ны*) хār пүрысь

кабарга́ кабарга [аквсыр ўй наме]

каби́на кабина [таквисыр сака ма́нь колнак]

кабинéт кабинет [таквисыр рүпата вārнэ ма́гыс сёпитым колнак]

каблук (*мн. каблукы́*) сопак, ботинка юнга поталы

кавалери́ст кавалерист; лувың хóнт хум

ка́дка сохт какруп пӯська

ка́дры (*ед. нет*) кадры [акваг аквмāt рӯпитан манос войнатāl порат āрмият луситан мāхум]

ка́ждый, -ая, -ое кāsың

ка́жется (*прош. казāлось*) *несов.* (*ввѳдное сл., безлїчное ска-зўемое*) аквтоп, аквтопмат

каза́к (*мн. каза́ки и казаки́*) казак, хѳсах [Дон ян, Кубань ян ѳлмыгтам крестьянин; казакыт лувың āрмия хум]

казáрма казарма [āрмия мāхум ѳлнэ кол]

казáться (*ка́жется*) *несов.* нāңкхатуңкве, сусхатуңкве

казнїть (*наст. и буд. казнїю, казнїт*) *несов. и сов.* сут лāвум сирыл алуңкве

казнь *ж.* сут лāвум сирыл алнэ вāрмаль

кайлó, кайлá (*мн. кáйла и кáйлы*) *см.* киркá

каймá вāтан юнтым ѳр

как I нареч.: **Как нам выйти к пристани?** Мāн пристаньн хумус пасапѳв? **Как тебя зовут?** Наң намын мāныр? **Читай так, как написано в книге.** Книгат хансым хольт ловиньтэн. **Я видел, как пробежала лисица.** Ам охсар хāйтум вāслум

как II сою́з: **Мальчик стреляет, как настоящий охотник.** Пѳгрись тахольт пātлупты, аквтопмат ѳмас вѳраян хум. **Как лучший ученик, он помогал отстающим.** Тав ѳмсякв ханисьтахтынѳтэ мāгыс, лѳльсаңнув ханисьтахтын нѳврамытн нѳтыглāлыс. **Уже две недели, как он приехал.** Ёхтуме пāсыл кит сāтыг ты ѳмтыс. **Как только увидишь белку — стреляй!** Лѳңын тўп касалылын, тāра пāтамтэлн!

как-нибудь *нареч.* хотум-касѳн, хотмус

како́в, кова́, ково́ *мест.* манхурип

како́й, -áя, -ѳе *мест.* (*при вопро́се о ка́честве*) манырсыр, манкем; (*восхищѳние, удивлѳние*) маньянит

како́й-нибудь *мест.* матырмат, хоттымат, матхурип

како́й-то *мест.* матхурип мат

как-то *нареч.* (*одна́жды*) аквнакт

кала́ч (*мн. калачи́*) кāлась

календа́рь (*мн. календари́*) календарь [хѳтал хўлтнэ нѳпак]

кале́чить *несов.* ат пусмын хольт матаре сакватāлыглаңкве

калїтка пūsас āви, кāрта āви

камелѳк (*мн. камельки́*) мāнь кўр

камени́стый, -ая, -ое āхватсың

каменноуго́льный, -ая, -ое каменноуго́льный; āхвтас лотых; **каменноуго́льный бассе́йн** каменноуго́льный бассейн [āхвтас лотых ѳлнэ, хилнэ мā]

- ка́менный, -ая, -ое** āхвтас; **ка́менный уголь** āхвтас лотых
камену́шка (у́тка) каменушка (*вāс*)
ка́менщик кирпась кол, āхвтас кол у́нттын хōтпа
ка́мень (мн. ка́мни) м. āхвтас
кампания (де́ятельность) кампания [мир ма́гыс э́рнэ рӯпата, ма-
тыр вāрнэ ма́гыс сёпитым вāрмаль]
камы́ш (род. п. камыша́) камыш [аквсыр пум наме]
кана́ва хулы
кана́л канал [хилым яныг хулы]
кана́т канат; осың квāлыг, пуксар квāлыг
кандида́т кандидат [мосёрт хотти организа́циян патнэ хōтпа]
кани́кулы (ед. нет) каникулы [школьни́кыт, студенти́т туй о́с
тэ́лы у́сьлахтын пора]
кантова́ть (канту́ю, канту́ет) несов. **1.** (*оканто́вывать — при-
шитье́*) вāтатаңкве; **2.** (*бревно́*) урёныл са́груңкве; **3.** (*пере-
ворáчивать груз*) поварттāлыглаңкве
ка́пать несов. пāсгуңкве
капе́ль ж. пāсгын вит сам
капитали́зм (мн. нет) капитализм [тамле общёственный строй,
хунь пуссын рӯпата ма́гыс э́рнэ утыт рӯпитан мир катт āт о́лэ-
гыт, а капиталисты́т кātт о́лэгыт; капитализм тā ёрыл о́лы, ка-
питалисты́т рабочиит акваг рӯпитаптыяныл]
капитали́ст капиталист [капиталистический странатт завод, фаб-
рика, банк кӯсяй; тав рабочиит акваг рӯпитаптыяныл]
капиталисти́ческий, -ая, -ое капиталистический
капита́н (на фло́те) капитан [наиң хап, корабли команди́ре]
капка́н (желе́зный) кёрняль
ка́пля витсам
ка́пнуть (прош. ка́пнул) сов. пāссамаңкве
капри́зный, -ая, -ое (о ребёнке) тэ́рссың
ка́псюль м. см. **писто́н**
капу́ста (мн. нет) капуста [аквсыр о́воц наме]
кара́бкаться несов. нила кāt-ла́глыл но́ңхаль вора́тантуңкве
каравáн āнас
каранда́ш (мн. карандаши́) хаснэив
кара́сь (мн. караси́) м. тӯрхул
карау́л 1. (*охрана*) матыр у́рнэ ма́хум; **2.** (*крик о по́мощи*) нё́т-
мил ро́хнэ суй
карау́лить несов. матыр у́руңкве, ка́рвильтаңкве
каре́та карета [пёс ма́хум яласам, йснасың, āвиң те́лякиң сун]
ка́ркать несов. вāрыхтаңкве

ка́ркнуть (*прош.* ка́ркнул) *сов.* в̄арых р̄оңхувлаңке
ка́рлик (*о челове́ке*) сака талква, ат яныгман х̄отпа
карма́н сеп

карп карп [аквсыр х̄ул наме]

ка́рта (*географическая*) карта [с̄ярысь ос ма̄ п̄ослым н̄эпак]

карта́вый, -ая, -ое таглын; ма́нь с̄пыл потыртан

карти́на картина [1. (*произведе́ние живописи*)] художник кра́скал
 п̄ослум хури; 2. (*то, что мо́жно ви́деть*) сунсыглаңке р̄ов-
 нэ утыт ос ма̄т]

карто́н (*род. п.* карто́на) картон [осың, сурум н̄эпак]

карто́фель (*мн. нет*) *м.* картофель, картопка

карточка карточка [1. (*небольшо́й листок*)] н̄эпак манос карто́н
 ма́нь л̄омт; 2. (*фотографическая*) послахтым хури]

карто́шка *см.* карто́фель

карту́з (*род. п.* картуза́) картуз [аквсыр кент наме]

касáться *несов.* (*допра́гиваться*) хоилтаңтуңке, карссатаптан-
 таңке

ка́сса касса [олн о́лнэ, т̄артнэ ма̄]

кастрю́ля кастрюля [т̄энут в̄арнэ алаң п̄ут]

катастро́фа сака л̄юль в̄армаль ёмтнэ нак

ката́ть *несов.* тахсупт̄алыглаңке

ката́ться *несов.* 1. (*на чѐм-л.*) ка̄с ма̄гсыл яласаңке; 2. (*с горы́
 на са́нках, лы́жах*) тахсуңке

ка́тер (*мн.* катера́) (*мото́рный, парово́й*) ка́тер; ма́нь на̄иңхап

кайти́ть (*качу́, катит*) *несов.* тахамтым ёлаль тотуңке

кайти́ться (*качу́сь, катится*) *несов.* тахамтым ёлаль минуңке

като́к (*мн.* катки́) (*площа́дка*) конькил тахсын ма̄

каторга́ (*мн. нет*) каторга [сутытан ма́хум т̄арвityң р̄упитат ё̄р
 т̄ара р̄упитаптын в̄армаль]

кату́шка (*ну́тоқ*) с̄этап поталы

кача́ть *несов.* н̄ёвитаңке

кача́ться *несов.* н̄ёвитахтуңке

каче́ли (*ед. нет*) н̄ёвитахтын ма̄гыс о́лнэ, тагатым парт

ка́чество качество [акв ут м̄от утытныл с̄яр ёмас хурипаг в̄арнэ ху-
 рип]

ка́чка (*корабля́*) вит тармыл н̄ёвсалтан в̄армаль (*корабли*)

качну́ть (*прош.* качну́л) *сов.* н̄ёвумтаптуңке

качну́ться (*прош.* качну́лся) *сов.* н̄ёвумтаңке

ка́ша каша, сиртэп

ка́шель (*род. п.* ка́шля) *м.* ка̄кв

ка́шлять *несов.* ка̄квуңке

- каю́та** каюта [кораблит, нәиңхапт о́лнэ колнак]
кв́а́кать *несов.* в́а́куңкве
квартáл квартал [кит ўсхулииг халагэнт о́лнэ ўс лóмт]
квартíра квартира [колнакың янас о́лнэ мá]
кварц (*род. п.* квáрца) кварц [аквсыр áхвтас наме]
квас (*мн.* квасы́) квас [айнэ мáгыс вáрим таквисыр вит]
квэ́рху *нареч.* нoңхаль
кедр ўльпа
кедрóвка (*пти́ца*) паквтэ́пинэ
керосýн (*мн. нет*) керосин; лáмпа нáйвой
кетá, кéта (*род. п.* кеты́ и кéты) кета [аквсыр хўл наме]
к.ивáть *несов.* (*головóй*) пуңк хўтувъяптантаңкве
кивнóуть (*прош.* кивнóул) *сов.* (*головóй*) пуңк хўтувъяптыглаңкве
кидáть *несов.* пахвтуңкве
кидáться *несов.* лайхатыглáлуңкве
килогрáмм килограмм
киломéтр километр
кинó кино [1. (*кинотеáтр*) кино суссылтан кол; 2. (*кинемато-
грáфия*) кинокартинат пóслуңкве, суссылтаңкве хáснэ вáр-
маль ос тыит мáгыс пуссын о́лнэ утыт]
киноаппарáт киноаппарат [кинокартина суссылтан машина]
кинотеáтр *см.* кинó 1
кíнуть (*прош.* кíнул) *сов.* лыңкве, воськасаңкве, сéлтумтаңкве
кíнуться (*прош.* кíнулся) *сов.* лайхатуңкве, воськасахтуңкве, сéл-
тумтахтуңкве
кипéть (киплó, кипít) *несов.* пáйтахтуңкве
кипóчий, -ая, -ее пáйтахтын; сака кáркамысь вáрнэ
кипятítь (кипячó, кипятít) *несов.* пáялтапуңкве
кипятóк (*род. п.* кияткá) пáялтам, пáйтым вит
кипячёный, -ая, -ое пáялтаптым, пáйтым
киркá (*мн.* кírки) кирка [пóрна хурип яныг кёрсяк]
кирпи́ч (*мн.* кирпичí) кирпичь
кисéль (*род. п.* киселя́) *м.* кисель [нёрыглан хурип тэ́нут]
кисéт хохса хўрыг
кíслый, -ая, -ое восьрамың
кисть I ж. 1. (*для крáшения, рисо́вания*) кисточка [крáскал пoс-
лан ут]; 2. (*виногрáда, черёмухи*) мóри
кисть II ж. (*рукí*) кáтхопи
кит (*мн.* киты́) кит [аквсыр сýрысь ўй наме]
китобóйный, -ая, -ое кит алысьлан
китóвый, -ая, -ое кит; китóвый ус кит тусэ

- кичѣться** *несов.* Эссыгхатуңкве
кишѣть (кишѣт) *несов.* контгуңкве
кишкá (*мн.* кишкѣ) сах
клад тотма
кладбище савыңкан
кладовáя *сущ.* пормас пиннэ янас колхусап
кладовщѣк (*мн.* кладовщѣкѣ) складыт рүпитан хѣтпа
кладь *ж.* пормас
клáняться *несов.* пуңк хүтувьяптантаңкве
клáпан клапан [рѣг сѣңкве, вит, газ акв-нупыл тáртнэ мáгыс пүс-сахтын, пантсахтын ала]
класс **1.** *полит.* класс [матсáвит мáхум; акв класс мáхум тáнки пус-сын политический ос экономический вáрмаляныл, тáн нупы-ланыл врáгыг ълнэ клáссытныл, воритотнэ порат тáкысь воян-тыяныл]; **2.** (*в шкóле*) класс [акв тáл палыт ханисьтахтын нъяврам группа; тáн ханисьтахтын колнаканыл]
клясть (*наст.* кладу́, кладѣт, *прош.* клал) *несов.* **1.** (*на чтѣ-л.*) тармыл пиныглáлуңкве; **2.** (*во чтѣ-л.*) кйвырн пиныглáлуңкве;
3. (*яйца — о птице*) мўңи рѣпыгтáлыглаңкве
клевáть (кляѣт) *несов.* нáхвуңкве
клеветá польсь
клеѣнка клеѣнка [пасан нортнэ э́льмың тѣр]
клеѣть *несов.* ханлуңкве
клей элюм
клѣйкий, -ая, -ое э́льмың
клеймó (*мн.* клѣйма) пѣс
клѣтка **1.** (*для живѣтных*) уй-хул ъсьнэ мáгыс нирныл сагим кол, хусап; **2.** (*груднáя*) симың каккыр
кleshнá рáк ъсьнэ кáтэ
клѣщи (*ед. нет*) кѣркат
клѣн клѣн [аквсыр ййв наме]
клѣкать (клѣчу, клѣчет) *несов.* намѣтыл вѣвуңкве
клѣмат (*мн. нет*) климат [хотты мáт тáлыг-тувыг сыс тѣрум, пѣгѣда ълыглан хури]
клин (*мн.* клѣнья) саңкв
клич (*мн. нет*) вѣвнэ рѣх
клѣчка (*живѣтного*) колың уй-хулн пиным нам
клок (*мн.* клѣчья и клоки) **1.** (*сѣна*) пум сяхыл; **2.** (*бумáги*) лѣмт
клоп (*мн.* клопы) лутаки
клуб I *общѣственно-полит.* клуб [спектаклит, кинокартинат, концертыт суссылтан, кружѣкыт рүпитан, спортыл занимайтахтын мир мáгыс ълнэ кол]

- клуб II** (мн. клубы́) (*дыма*) посым сяхыл
клубень (мн. клубни) *м.* огородт янмалтан растёние осың тыт ма-нос осың тәр
- клубиться** (клубится) *несов.* (*о дыме, паре*) мұлғуңкве
клубника (мн. нет) клубника [аквсыр пил наме]
- клубок** (мн. клубки́) (*нүток*) сэтап сяхыл
клуба хорамың лүптат янмалтан урам
клык (мн. клыкы́) ансяр пуңк
клюв товлың уй нёл
клюква (мн. нет) саңквл̄пипил
кlyнуть (*прош.* кlyнул) *сов.* нāхвасаңкве
ключ I (мн. ключи́) (*от замка́*) туман нёлм
ключ II (мн. ключи́) (*родни́к*) сōюм
ключи́ца (*кость*) ваңынлув нур
клясться (*наст.* клянусь, клянётся, *прош.* клялся) *несов.* мир элы-палт тāk лāтың миңкве
клятва мир элы-палт маим тāk лāтың
кни́га книга
кни́жный, -ая, -ое книгат олнэ; **кни́жный шкаф** книгат олнэ искап
кнопка кнопка [1. (*для включёния электрического тока*) элект-ричество тартнэ мағыс олнэ понюмталыглан ут; 2. (*для при-крепления чебо́-л.*) кентсовың вāти керсоль]
- кнут** (мн. кнуты́) хōмси
кня́жество канась о́сьнэ мā
князь (мн. князья́) *м.* канась
ко *предл. см. к*
кобы́ла нэ лув
коварный, -ая, -ое лаве түйтнэ (*хōтпа*)
ковать (кю́, кует) *несов.* кёр рāтуңкве
ковёр (мн. ковры́) ковёр [колканн нортнэ яныг осың пунняпың тōр]
ковш (мн. ковши́) у́мпи
ковыря́ть *несов.* кārалаңкве
когда́ *нареч.* хунь
когда́-нибудь *нареч.* хуньт, хонал
когда́-то *нареч.* хотты порат
коготь (мн. когти́) *м.* у́й кос
ко́е-гд́е *нареч.* хōт-хōт
ко́е-ка́к *нареч.* тūпты, ворилты
ко́е-чт́о *мест.* тōва матыр; матыр
ко́жа (мн. нет) *сов*
ко́жаны́й, -ая, -ое о́хың тōвыль сōвныл (*вāрила*)

кóжица коны сов

кожура́ (мн. нет) коны хуруп

коза́ (мн. козы) коза [аквсыр уй наме]

козёл (мн. козлы́) хар коза

козлёнок (мн. козля́та) коза пйгрись

козырёк (мн. козырьки́) кент куньяр

кóйка кóйка

кол (мн. ко́лья) тусьтым аңквал

колбаса́ (мн. колба́сы) колбаса, калпас

колеба́ться (колеблюсь, колеблется) несов. **1.** (пока́чиваться) хоссыг-хатуңкве; **2.** (сомнева́ться) ат агтым тыгле-тувле пёр-галалуңкве

колéно сәнспуңк

колесó (мн. колёса) колесо, теляки; **колесó велосипéда** велосипед туп

ко́личество сáвит

коллекти́в коллектив [акван юрысьхатым рупата вэрнэ махум]

коллективиза́ция (мн. нет) коллективизация [коллективыг, акван юрысьхатнэ вэрмаль]

коллекти́вный, -ая, -ое коллективный, коллектив

коллэ́кция коллекция [аквман атым матырсы утыт]

колóда (толстое бревно́) осың норсуп

колóдец (мн. колóдцы) колодец [вит амартан вонха, хусап]

кóлокол (мн. колокола́) яныг лонханьяп капай

колоко́льчик лонханьяпкве

колóния **1.** полит. колония [капиталистический госуда́рствон ёрыл воим страна]; **2.** (поселéние) йильпи павыл

колóнна **1.** (соору́жение) колонна [колт манос памятникыт матыр покаттанэ сома аңквал]; **2.** (строй) колонна [акв юи-палт миннэ элмхóласыт, машинат]

кóлос (мн. колóсья) колос [нянь пум талях]

колоси́ться (колоси́тся) несов. нянь пум талях яныгмаңкве

колоти́ть (колочу́, колóтит) несов. ратуңкве

колóть (колю́, колет) несов. **1.** (чём-л. о́стрым) пувтуңкве; **2.** (расщепля́ть удáрами) халталаңкве

колхóз (сокр. коллекти́вное хозяйство) колхоз [коллективный хозяйствот рупитан крестьяниныт: ма сакватан, колын уй-хул ян-малтан, хул, вору́й алысьлан махум пуссын хозяйство аквёт тотнэ магыс юрысьхатнэ вэрмаль]

колхóзник колхоз хум

колхóзница колхоз нэ

колчán нял пиннэ ма́гыс о́лнэ ху́рыг

колыбе́ль ж. а́па

колыха́ть (колыха́ю, колыха́ет и колы́шу, колы́шет) несов. ра́мп-галтаңкве

колыха́ться (колыха́ется и колы́шется) несов. ра́мпгункве

кольну́ть (прош. кольну́л) сов. пувтмуңкве, пѣлтуңкве

кольцо́ (мн. ко́льца) ла́кв, кис; (на па́льце) ту́ля

колю́чий, -ая, -ее пѣлялахтын

колю́чка пѣляляхтын ут

ком (мн. ко́мья) поталы

кома́нда команда [1. (у́стный прика́з) командир ла́вум ла́тын;

2. (группа солда́т, матро́сов) армия, флот матса́вит ма́хум;

3. (матро́сы на корабле́) акв кораблит о́лнэ пуссын матро́-сыт; 4. (спорту́вная) спортыл аквьѣт занимайтахтын ма́хум]

команди́р командир [армия, флот ма́хум ку́сяй хум]

кома́ндовать (кома́ндую, кома́ндует) несов. кома́ндовайтаңкве [ва́рмаль ху́лтуңкве; командирыг о́луңкве]

кома́р (мн. кома́ры) ле́мвой

комба́йн комбайн [1. (сельскохозя́йственный) нянь пум якыт-лан, коласса́мыт хурупныл кон-ра́тнэ, сакватан сельскохозя́йственный машина; 2. (каменноуго́льный) а́хвтас лотых хилнэ, ма́нь вагонытн та́лттын машина]

ко́ми м. и ж., нескл. саран ма́хум

комитѣ́т комитет [матырсир яныг о́бщественный организа́цият, па́ртият ку́сяй, руководи́тан о́рган]

ко́мкать несов. таңрим пуврыг ва́руңкве

коммуни́зм коммунизм [тамле о́бщественный строй, хотьют социализмныл квáлы, яныгми; тыт мир тамле закон сирыл о́лэ-гыт: ка́сың хо́тпа манкем ве́рми, манкем ха́си, такем ру́питы, манса́вит тавѣн э́ри, та са́витыл миве]

коммуни́ст коммунист [коммунистический партия член]

коммунистический, -ая, -ое коммунистический

ко́мната колнак

комо́к (мн. комки́) ма́нь поталы

компáния (о́бщество) акван атхатам ма́хум

ко́мпас компас [ма́ тарм хасьгалтахтын ма́гыс о́лнэ, се́верный полюс ху́лтнэ магнитың стрѣлка о́сьнэ е́пта хусапсов]

компью́тер печатайтан йильпи сыр машина

комсомо́л (сокр. — коммунистический сою́з молодѣжи) комсомол [СССРт ма́ньлат ма́хум коммунистический союз о́лыс]

комсомо́лец (мн. комсомо́льцы) комсомол пыг

комсомólка комсомол āги

комсомóльский, -ая, -ое комсомольский; **комсомóльский билет**
комсомол билет

конвэрт конверт [письмо пиннэ нэпак хұрыг]

Кóнда (*река*) Хонтаң (*я*)

кондúктор кондуктор [нāиңтуйт, трамвāй вагонанэ ёт яласан, тыт луситан хóтпа]

конéц (*род. п. концá*) оигпāл-овыл

конéчно част. (*в утверждéнии*) атхунь

конёк (*мáленький конь*) (*род. п. конькá*) мāнь лувкве

кóнница конница, лувың армия

кóнный, -ая, -ое лувың; **кóнный завод** лув янмалтан аквсыр хо-
зяйство

конопáтить (конопáчу, конопáтит) *несов.* лап-тагуңкве

консёрвный, -ая, -ое консерваң; консерва вāрнэ

консёрвы (*ед. нет*) консёрвы, консёрва

кóнский, -ая, -ое лув; **кóнский вóлос** лув сāгра

конститу́ция конституция [госудáрство янысь эрнэ закон]

контóра контора [колхозт, заводт управляйтан, вāрмаль хұлтыг-
лан мā, кол]

контроли́ровать (контроли́рую, контроли́рует) *несов.* сунсыглā-
луңкве, уральтāлуңкве

контрóль *м.* сунсыглалнэ, уральталнэ вāрмаль

конурá (*собáчья*) āмпкол

конферен́ция конференция [сāвсыр общественный организаци-
ятын лан манос государствотнын кётым делегатыт потыртахтын
мāгыс атхатыглан вāрмаль]

конфёта конфета, канпётка

конфли́кт яңысь ворасьлахтын вāрмаль

концэрт концерт [мир хунтлан мāгыс музыка манос литература
произведеният суссылтан вāрмаль]

кончáть *несов.* āстлаңкве, холтуңкве

кончáться *несов.* холуңкве, āстуңкве, пōйтантаңкве

кóнчить *сов.* āстлапуңкве, холтыгпаңкве

кóнчиться *сов.* āстыгпаңкве, холыгпаңкве

конь *м.* лув

конькí (*ед. конёк*) (*для скольжéния по льду*) конькииг

кóнюх лувыт о́сьнэ, ўргалан хóтпа

коню́шня лувкол

копáть *несов.* хилуңкве

копáться *несов.* хиласьлахтуңкве

- копéйка** копейка, олнкер
копíть (коплóу, кóпит) *несов.* атуңкве
кóпия китнтыг оc аквта хольт вāрим ут
копнá (*мн.* кóпны) кўпна
кóпоть (*мн.* нет) *ж.* восы
коптíть (копчú, коптít) *несов.* **1.** (*испускáть кóпоть*) воситаңкве;
2. (*мясо, рýбу*) понслаңкве
копчёный, -ая, -ое нāйт понслым
копыто тох
копё (*мн.* кóпя) *ср.* овта
корá (*мн.* нет) (*дéрева*) сўл
кораблекрушéние корāблит порссын вāрмалъ
корáбль (*мн.* кораблí) *м.* корабль, корāбли [сýрысыт яласан яныг хāп, парссыңхап, нāиңхап]
корáль *м.* пýсас
коренáстый, -ая, -ое (*о челове́ке*) нёвлиң-тэпың
кореннóй, -áя, -óе **1.** (*мéстный — о жителе*) ты мāң; **2.** (*сá-мый глáвный, основнóй*) сяр яңысы эрнэ
кóрень (*мн.* кóрни) *м.* тār
корзíна корзина
коридóр коридор [кол кйвыр осьсяхоса колнак]
коричневый, -ая, -ое хариң сās оспа
кóрка хуруп
корм (*мн.* кормá) тэп
кормá (*лóдки*) хāп пóсум
кормíть (кормлóу, кóрмит) *несов.* тыттуңкве; (*груднóго ребён-ка*) сяквтуңкве
кормíться (кормлóусь, кóрмится) *несов.* тытхатуңкве
кормúшка ўй-хул тыттын хусап
корнеплóд корнеплод [осың тārпа растéние, ты тār элмхóласн ос ўй-хулн тэве]
корóбка хусап
корóва мис
коромýсло виттотнэ ййв
корóткий, -ая, -ое вāти
кóротко вāти
кóрпус (*мн.* корпусá) пōрх
кóрточки (*ед.* нет): на кóрточках (*сидéть*) лāгыл нёл тальхыл (*ўнлуңкве*)
корчевáть (корчúю, корчúет) *сов.* тэпкан мā сыстамтаңкве
кóрчиться *несов.* сяркарāлуңкве, сāгылсахтуңкве
кóршун хōртхан

- коры́сть** (мн. нет) ж. пāрс, пōльза; такви нупылэ матыр винэ вāр-маль
- коры́то** хура
- корь** ж. корь [аквсыр āгм наме]
- коря́вый, -ая, -ое** мокариң, сякариң
- коря́га** лупи
- коса́ I** (мн. ко́сы) (*орудие*) пум сāгрин кēр
- коса́ II** (мн. ко́сы) (*заплетённые волосы*) саг
- коса́ III** (мн. ко́сы) (*узкая полоса земли; отмель*) коса [витын нā-лув миннэ осься мāнёл]
- коса́рь** (мн. косарі) м. пум сāгрин хōтпа
- коса́ч** (мн. косачі) (*птица*) ятри
- косе́ц** (мн. косцы́) см. **коса́рь**
- косі́лка** косилка [пум сāгрин машина]
- косі́ть** (кошú, ко́сит) несов. (*траву́*) пум сāгруңкве
- косма́тый, -ая, -ое** пуның, лыпиң
- косну́ться** (*прош. косну́лся*) сов. (*допрóнуться*) хōилтаңкве
- косо́гор** хōлмил
- косо́й, -а́я -о́е** сōви
- косола́пый, -ая, -ое** сōви лāглуп
- костёр** (мн. костры́) нāй
- костля́вый, -ая, -ое** лувың
- ко́сточка** плод кйвырт сурум поталы
- косты́ль** (мн. костылі) м. костыль; ханылпатта сув
- кость** ж. лув
- костю́м** костюм, маснұт
- косяно́й, -а́я, -о́е** лувныл вāрим
- косу́ля** косуля [аквсыр уй наме]
- косы́нка** пуңк тōрлōмт
- кося́к I** (мн. косякі) (*дверно́й*) ави сопла
- кося́к II** (мн. косякі) (*ста́я*) 1. (*сухопутных животных*) аня;
2. (*рыб*) мули
- кот** (мн. коты́) хāр кати
- котёл** (мн. котлы́) пут
- котёнок** (мн. котя́та) мāнь катирись
- котлэ́та** котлета [аквсыр тēнут наме]
- котлови́на** сыпын ēрп воңха
- котомка** хұнт хұрыг
- котóрый, -ая, -ое** мест. хоты, хотыют
- ко́фта** кофта; нуми суп охса
- коча́н** (мн. кочаны́) капуста поталы
- кочевáть** (кочúю, кочúет) несов. вāнталāлуңкве

кочёвник вāнталāлнэ хōтпа

кочевóй, -áя, -óе вāнталāлнэ

кочегáр кочегар [паровой котёл кӯр пāлтыглан хōтпа]

коченётъ *несов.* тув-кāртантаңкве

кочергá (*мн.* кочергí) нāй лэстын кёр

кóчка саңквлы пуңк

кошáчий, -ья, -ье кати; **кошáчые мяўканье** кати нях

кошелёк (*мн.* кошелькí) олнкас

кошэль (*род. п.* кошелý) (*берестяной*) пāйп, сōвт

кóшка нэ кати

КПСС (*сокр.* Коммунистическая пāртия Советского Сою́за) **КПСС**
[Советский Союз Коммунистический партия]

кра́жа тўлмантан вāрмаль

край (*мн.* край) **1.** (*предел, граница*) ёр; **2.** (*территория*) мā сām

кра́йний, -яя, -ее о́вылт о́лнэ, ёрт о́лнэ

кран I (*трубка*) кран [турный вит тāртан нёл]

кран II (*подъёмный*) кран [пормас такви āлмын, мōт мāн тотнэ ма-шина]

крапíва (*мн. нет*) хўсхатнэ понал

красáвица нётнэ нэ

красíвый, -ая, -ое нётнэ, хуриң

красить (красу, красит) *несов.* кёллаңкве

краска 1. (*вещество*) краска, о́люп; **2.** (*цвет, окраска*) цвет,
матыр хурипа

краснётъ *несов.* вйгыг ёмтыглалуңкве

красноармеец (*мн.* красноармéйцы) красноармеец; вйгыр армия
хум

красноречíвый, -ая, -ое ёмас нёлмул хōтпа

красный, -ая, -ое вйгыр

красовáться (красуюсь, красúется) *несов.* нётнэг нāңкуңкве,
нётылтахтуңкве

красотá (*мн.* красóты) нётнэг о́лнэ хури

красть (крадú, крадёт) *несов.* тўлмантаңкве

красться (крадúсь, крадётся) *несов.* лаквахатуңкве

кратер кратер [вулкан сўнт]

краткий, -ая -ое вāти

кратко вāти

кремёнь (*мн.* кремни) *м.* нāй āхвтас

Кремль *м.* (*москóвский*) Кремль [Москват о́лнэ хорамың баш-няң стенал лап-вāрим мā; Кремльт власть центральный прави-тельствоный учреждениет о́лэгыт]

- крепíть** (креплю́, крепíт) *несов.* тākмалтаңкве
крепíться (креплю́сь, крепíтся) *несов.* тākмалтахтуңкве
крéпкий, -ая, -ое тāk
крéпко тākысь
крéпнуть (*прош.* креп *и* крéпнул) *несов.* тākмуңкве
крепостной I *сущ.* (*о крестьянине*) крепостной [помёщик кáтт
 олнэ крестьянин]
крепостной, -áя, -óе II (*относящийся к крепостному строю*)
 крепостной; **крепостное пра́во** крепостной право [тамле об-
 щественный строй, хунь помёщик тав кáттэ́т олнэ крестьянины́т
 ва́рнэ рупатал, та́н о́сьнэ пермасаны́лт, та́н олупсаны́лт кўсяй-
 лахтын пра́во о́ньси]
крепостной, -áя, -óе III (*относящийся к крепости*) крёпость; крё-
 постит олнэ; **крепостной вал** крёпость мувлахи ва́рим ур
крёпость I *ж.* (*укреплённое место*) крепость [а́рмия ма́хум вра́-
 гытны́л у́ргалахтын ма́гыс тākысь ва́рим ма́]
крёпость II *ж.* (*сво́йство*) такыг олнэ ва́рмаль
крéсло кресло [аквсыр улас наме]
крестья́нин (*мн.* крестья́не) крестья́нин [акваг тэ́пкан рупата тар-
 мыл рупитан хотпа]
кривíться (кривлю́сь, кривíтся) *несов.* сōви восилтахтуңкве
крíво сōви
кривой, -áя, -óе сōви; (*одногла́зый*) сампал
крик рохсуй
крикливо́ый, -ая, -ое суиң туруп; сака рōхнэ
крíкнуть (*прош.* крíкнул) *сов.* рōңхувлаңкве
крíтика (*мн.* нет) критика [матыр манхурипа, та о́вылтыт ном-
 сахтым потыртан ва́рмаль; ма́хум ва́рум накы́т, общественный
 ос политический накы́т, искусство ос литература произведе-
 ниет, наука рупатат сáв урыл сунсыглан, пуссын тыит о́вылтыт
 потыртан ва́рмаль]
крича́ть *несов.* рōңхуңкве
кров (*мн.* нет) кол, ала
кровоáвый, -ая, -ое кёлпың
кровать *ж.* кровать, кōйка, пёрина
кровеносный, -ая, -ое: кровеносный сосу́д кёлптáр
крóвля колала
кровожа́дный, -ая, -ое кёлпың алнут киснэ
кровообра́щение (*мн.* нет) кровообращение [алпи янитыл ёл-
 пōйттáл кёлп яласан ва́рмаль]
кровото́чить (кровоточíт) *несов.* кёлпыл нэ́глуңкве

- кровь** (*мн. нет*) *ж.* кѣлп
кроить (крою, кройт) *несов.* йинуңкве
крокодил крокодил [аквсыр уй наме]
кролик кролик [аквсыр уй-хул наме] катым осынэ совыр
кроме *предл.:* Ходили все, кроме тебя. Наң коны-палн пуссын
 ялсыт
крóмка ěр
крот (*мн.* кроты) таңкыр
крохаль *м.* (утка) нялтуп
крóхотный, -ая, -ое сяр маны
крошить (крошú, крошит *и* крошит) *несов.* тавритаңкве
крошиться (крошится *и* крошится) *несов.* хот-паргуңкве
крошка маны лóмт; (*хлѣба*) нянь таври
круг (*мн.* круги) ěнта лāкв
крóглый, -ая, -ое ěнта
кругом *нареч.* мувлахи
кружить (кружú, кружит *и* кружит) *несов.* нумыл ěхтуңкве; (*о птице, самолёте*) нумыл нāталтāлуңкве
кружиться (кружусь, кружится *и* кружится) *несов.* нумыл ěңхуңкве; (*о птице, самолёте*) нумыл нāталтахтыглаңкве
кружка курыска
кружок (*мн.* кружки) кружок [музыкал, литературал, спортыл
 аквьёт занимайтахтын мāхум]
крупá (*мн.* крупы) сыртэп
крупинка сыртэп сам
крупный, -ая -ое яныг
крутить (кручú, крутит) *несов.* ěхтаңкве, пѣрыгтаңкве
крутиться (кручусь, крутится) *несов.* ěңхуңкве, ларгуңкве
круто илттыг сома, илттыг пори
крутой, -áя, -óе сома ханнэ; илттыг ěңхыгпан
круча нильтаң, āврах
крушение миннэ машина лѣхныл хот-ойматнэ нак
крылатый, -ая, -ое товлың
крыло (*мн.* крылья) товыл
крыльцо (*мн.* крыльца) āви сýнт хаңхылтап пāртың сохрип
крыса хунтыль
крытый, -ая, -ое 1. (*покрытый*) лап-пантым; 2. (*с навѣсом*) алаң
крыть (крою, кроет) *несов.* нумыл пантуңкве
крыша колала
крышка āны; ала; (*посуды*) пўт ала
крюк (*мн.* крюки *и* крючья) вāңкрип

- крючók** (мн. крjочкi) (рыболóвный) няс; (двернóй) льякан
крякать несов. (об ýтке) э́тгуңкве, вáс турыл рóңхуңкве
кряква (ýтка) кряква (вас)
кряхтеть (кряхчú, кряхтiт) несов. сакуңкве
кстáти нареч.: **Вáша пóмощь оказáлась кстáти.** Нан нётмильiн
 тув-рóвыс
кто мест. хóңха, хотьют
кто-либо мест. хотты хóтпа
кто-нибудь мест. хотты хóтпа
кто-то мест. хóтпа-та
ку́барем нареч. поварим, ларгим
кувшiн кувшин, сýлипут
кувырkáться несов. пуңк ýлтта поварáлуңкве
кувыркóм нареч. пуңк ýлтта поварим
кудá нареч. хоталь
кудá-нибудь нареч. хотталь; матыр мáн
кудá-то нареч. хотталь-та
кудáхтать (кудáхчет) несов. (о кúрице) рóңхуңкве (сиськурек)
кúдри (ед. нет) сьяклиң áт
кудря́вый, -ая, -ое сьяклиң
кузнéц (мн. кузнецы́) кёр вáрнэ хóтпа
кузнéчик пумтóслуп
кúзница кёр вáрнэ кол
кúкла áкань
куковáть (кукúет) несов. (о кукúшке) рóңхуңкве (куккук)
кúколка (насеко́мого) лáпанты мýңи, лáпанты няврам
кúколь м. (травá) куколь [аквсыр пум наме]
кукуру́за (мн. нет) ж. кукуруза [аквсыр нянь пум наме]
кукúшка куккук
кулáк I (мн. кулакi) (сжáтая кисть руки́) сяхны
кулáк II (мн. кулакi) полит. кулак [мёт мáхум óсьнэ ос тáнаныл
 эксплуатировайтан сёлың крестья́нин]
кулёк (мн. кулькi) мáнь нэпак хýрыгсов
кульк (мн. куликi) сюлси, полнáри
культúра (мн. нет) культура [1. (всего́ челове́чества, всего́ наро́да) производствот, общественный отношениет, наука́т, искусствот пуссын мá янытыл олнэ мир манос аквсыр мáхум пуссын вáрум, вáрнэ утыт; 2. (образóванность) акв хóтпа манос пуссын мáхум ханьсювлам номтын вáрмаль; 3. (разведéние живóтных, вырáщивание растéний) матырсыр ýит манос растéниет сáвмалтан, янмалтан, óсьнэ вáрмаль]

культу́рный, -ая, -ое культу́рный
куни́ца куница [аквсыр уй наме]
купа́льня пувлын ма́гыс ва́рим ма́
купа́ться пувлуңкве
купе́ц (мн. купцы́) ва́тахум
купить (буд. куплю́, купи́т) сов. ёвтуңкве
купчи́ха ва́тахум э́кватэ
куре́ние (мн. нет) хохса, са́р хартнэ ва́рмалъ
кури́льщик хохса, са́р хартнэ хо́тпа
кури́ный, -ая -ое сиськурек; **кури́ное яйцо́** сиськурек му́ңи
кури́ть (куро́, ку́рит) несов. (*таба́к, папи́ро́су*) хохса, са́р хартуң-
 кве
кури́ться (ку́рится) несов. посымлаңкве
кури́ца (мн. ку́ры) нэ́ сиськурек
курно́сый, -ая, -ое (*о челове́ке*) ва́ти хисьра нёлпа хо́тпа
куро́к (мн. курки́) писаль ёвт
куропа́тка аңха
ку́ртка куртка [аквсыр маснӯт]
курча́вый, -ая, -ое сяклиң пуңкуп, сяклиң пунпа
куса́ть несов. пуруңкве
куса́ться несов. пурхатуңкве
куси́к (мн. куски́) ломт
куст (мн. кусты́) нирсяхыл
куста́рник нирсяхлыт
ку́тать несов. маньссалаңкве, са́выл мастыглалуңкве
кухля́нка уй-хул сов маснӯт
ку́хня кухня [таюм ва́рнэ колнак]
ку́ча аня
ку́чер (мн. кучера́) лув пōснэ хо́тпа
куша́к (мн. кушаки́) энтап
куша́нье тэнут
куша́ть несов. тэңкве

Л

ла́ва лава [вулкан на́иң витэ]
лавина́ (*сне́жная*) ур аланыл ёлалъ поваран яныг туйт хумп
ла́вка I (*ска́мья*) лōвась, улас
ла́вка II (*торго́вое помеще́ние*) ла́пка
ла́герь (мн. лагерьа́ и ла́гери) м. лагерь [**1.** (*вре́менная стоя́нка*)
 пора кастыл олмыгталнэ ма́гыс ма́, са́выңпал порат палат-
 кат; **2.** *полит.* акван юрысьхатам ма́тахмат э́лмхōлас манос

госудārство; тāн мот ос аквтох юрысьхатам мāхум манос
госудārствот лялт воритотэгыт]

лāдить (лāжу, лāдит) *несов.* (*жить в соглāсии*) кантлахттāl
олуңкве

лāдно *част.* лāтна, тōвлы: **Лāдно, поēдем с нāми!** Тōвлы, мāн
ētув мīнэн!

ладōнь *ж.* кātпатта

ладья яныг хāп

лāзить (лāжу, лāзит) *несов.* лāпыглалуңкве

лазōревый, -ая, -ое войкан атырхари

лазурь (*мн. нет*) *ж.* войкан атырхари хурип

лай (*мн. нет*) хорт (*суй*)

лакātь *несов.* (*о живōтных*) нēлмыл тēңкве

лāкомиться (лāкомлюсь, лāкомится) *несов.* атың тēнут тēңкве

лāкомство атың тēнут

лāмпа лāмпа

лāпа (*звēря*) уй-хул кāt; (*птицы*) товлың уй кос

лапшā (*род. п.* лапшй) лапша [аквсыр тēнут наме]

ларēк (*мн.* ларькй) мāнь лāпка

ларь (*мн.* ларй) *м.* яныг ййвтōтап

лāска I (*проявлēние нежнoсти*) эрпысь осьнэ вāрмаль

лāска II (*живōтное*) ласка [аквсыр уй наме]

ласкātь *несов.* эруптым оньсиглалуңкве

ласкātься *несов.* эрупахтуңкве

лāсково эруптым; эруптан сирыл

лāсковый, -ая, -ое эрупсаң

лāсточка ласточка [аквсыр уйрись наме]

лāсты (*ед.* ласт) сярись уй кātэ

лахтāk (*мн.* лахтакй) лахтак [аквсыр сярись уй наме]

лачуга колрись

лāять (лает) *несов.* хортуңкве

лгать (лгу, лжēt) *несов.* уркуңкве, лāпалахтыглаңкве

лгун (*мн.* лгунй) *см.* лжец

лебедā (*мн. нет*) лебеда [аквсыр пум наме]

лēбедь *м.* хотаң

лев (*мн.* лвьй) лев [аквсыр уй наме]

левшā *м.* и *ж.* вōртыпал кātың хōтпа

лēвый, -ая -ое вōртыпал, квāлумпал

легкō кўпнитысь, кўпнитыг

легковōй, -āя, -ōе: легковōй автомобиль элмхōлас тотыглан ав-
томобиль

легкокрьйый, -ая, -ое тākысь, кўпнитысь нумыл яласан

- лédник I** (мн. лédники) (помещéние, шкаф) ледник [молях сакнэ утыт õсьнэ пõлям, яңқың кол, искап]
- леднiк II** (мн. ледникiй) (мáсса льда) ледник [нёрың мät яңқың сýрысь мät õлнэ лáсьлакв нёвсан, хот-толуңкве вёрумтал яңыг яңк]
- ледокóл** ледокол [яңк сакватан нäиңхап, корабли]
- ледохóд** яңк нätнэ вәрмаль
- ледяной, -áя, -óе 1.** (со льдом) яңқың; **2.** (óчень холóдный) сакка пõлям
- лежáть** несов. хуяңкве
- лэзвие** элми
- лезть** (наст. лэзу, лэзет, прош. лез) несов. **1.** (на чтó-л.) нõх хäңхуңкве; **2.** (во чтó-л.) матыр мän сýлтуңкве
- лэйка** лейка [вит сõсантан, турың вётра хурип ут]
- лекáрство** тэрпи
- лэкция** лекция [матыр утыт õвылтыт, ханисътан утыт õвылтыт потыртан вәрмаль]
- ленiвый, -ая, -оe** савың
- ленiться** (ленюсь, лёнится) несов. савыңыг õлуңкве
- лэнта** лэнта
- лентяй** савың хõtпа
- лень** (мн. нет) ж. сäv
- лепестóк** (мн. лепесткiй) хорамың лүпта акв лүптатэ
- лепетáть** (лепечу́, лепéчет) несов. сюмпылтаңкве, мäнь лätңыл потыртаңкве
- лепёшка** пäнт нянь
- лепiть** (леплю́, лёпит) несов. ханлаңкве, пõсьгуңкве
- лес** (мн. лесá) вõр
- лесá, лёса** (мн. лёсы и лёсы) няс квäлыг
- лесiстый, -ая, -оe** вõрың
- лэска** см. лесá
- леснiк** (мн. лесникiй) вõр ургалан хõtпа
- леснiчий** сущ. лесничий [вõр пустагыл вос õлнэ ос вõр йiв мусхыл сирыл вос сáгрын сунсыглан мäгыс õлнэ луситан хõtпа]
- лесной, -áя, -óе** вõр; **леснáя тропiнка** вõр лëх
- лесозаготóвки** (ед. употр. рéдко) вõр йiв сáгрын вәрмаль
- лесопiлка** лесопилка [вõр йiв сартнэ завод]
- лесоруб** вõр йiв сáгрын хõtпа
- лесосплáв** йiв, пор нäтылтан вәрмаль
- лесотундра** (мн. нет) лесотундра [тунра ос вõрың мä халт õлнэ, йiв тэлың тунра мä]

лѣстница хāңхылтап

лесть (мн. нет) ж. таквинātэн пāрс мāгыс лāпалахтыглым э́рыл-
тахтын вāрмаль

летáть несов. нумыл, тыламлым яласаңкве

летѣть (лечу́, летит) несов. нумыл, тыламлым минуңкве

лѣтний, -ая, -ее туи; **лѣтний день** туи хōтал

лѣто тув

лѣтом нареч. туи

летописец (мн. летописцы) пѣс олум пора о́вылтыт хаснэ хōтпа

летучий, -ая, -ее товлың; тыламлаңкве вѣрмын

летяга (бѣлка) товлың лэңын

лечѣбница пусмалтан кол

лечѣние пусмалтан вāрмаль

лечить (лечу́, лечит) несов. пусмалтаңкве

лечиться (лечу́сь, лечится) несов. пусмалтахтуңкве

лечь (прош. лёг, буд. лягу, ляжет) сов. ёл-хуюңкве

лещ (мн. лещи́) лещ [аквсыр хул наме]

лёгкие (ед. лёгкое) сущ. (у живóтного, челове́ка) хōпсыиг

лёгкий, -ая, -ое (не тяжѣлый) кўпнит

лёд (род. п. льда) яңк

лѣн (род. п. льна) лѣн [стебеле сѣтап сагнэ понал минэ, семятныл
вōй вāрнэ, пум хурип растѣние]

лѣтний, -ая, -ое лѣтний [нумыл яласан мāгыс олнэ, ялуңкве рōв-
нэ]; **лѣтний день** товлыңхāпн ялуңкве рōвнэ хōтал

лѣтчик (мн. лѣтчики) лѣтчик

лжец (мн. лжецы́) уркың, лāпалахтыглан хōтпа

лживый, -ая, -ое уркың

ли, ль I част.: **Зна́ешь ли ты доро́гу?** Наң ман лѣх вāглын?

ли, ль II сою́з: **Пойдѣшь ли напра́во, пойдѣшь ли нале́во — всё-
ду болóто.** Кос хōнипал нупыл минэ́гын, кос квāлумпал нупыл
минэ́гын — акваг яңкылма

лиана лиана [аквсыр растѣние наме]

ли́бо сою́з манос

ли́вень (мн. ли́вни) м. няңра раkv

лизáть (лижу́, лижет) несов. нѣлантаңкве

лизну́ть (прош. лизну́л) сов. нѣлувьяңкве

ликвидировать (наст. и буд. ликвиди́рую, ликвиди́рует) несов.

и сов. хотталь тотуңкве, сōймалтаңкве

ликовáть (лику́ю, лику́ет) несов. сака сятгуңкве

лимо́н лимон [аквсыр плод наме]

лимона́д лимонад [аквсыр айнут наме]

- линейка** линейка [1. (*черта́*) сохт сюртмил; 2. (*плáнка*) сохт сюртмил сюртнэ, матыр мортнэ ут]
- ли́ния** линия, сюртмил, сáлум
- линя́ть** несов. 1. (*теря́ть окра́ску*) лотхатаңкве; 2. (*меня́ть шерсть — о живóтных*) лэҗпуңкве
- ли́па** липа [аквсыр ййв наме]
- ли́пкий, -ая, -ое** ханнэ, э́льмың
- ли́пнуть** (*прош.* лип и ли́пнул) несов. хотталы ханыглалуңкве
- лиса́** (*мн.* ли́сы) охсар
- лисёнок** (*мн.* лися́та) охсар пйҗгрисы
- лиси́ца** см. лиса́
- лист** 1. (*мн.* ли́стья) (*расте́ния*) лўпта; 2. (*мн.* листы́) (*бума́га, желе́за*) лўпта, лопыс
- листва́** (*род. п.* листвы́) лўптат
- ли́ственница** наңк
- ли́ственный, -ая, -ое** лўптаң
- листово́й, -а́я, -о́е** луптаң
- листопа́д** лўпта патнэ вэрмаль
- литерату́ра** литература [1. (*худóжественные произведе́ния*) пуссын художественный произведениет: романыт, пьесат, стихотворениет; 2. (*кни́га по како́й-л. óтрасли знáния*) матыр ванэ о́вылтыт пуссын книгат]
- литр** литр, литра
- лить** (*наст.* лью, льёт, *прош.* лил) несов. сосуңкве, нёрыгтаңкве
- ли́ться** (*наст.* льётся, *прош.* ли́лся) несов. сосхатуңкве, нёрыглаңкве
- лихо́й, -а́я, -о́е** (*уда́ло́й — о челове́ке*) нэматырыл пилтал (*хóтпа*)
- лихора́дить** (лихора́жу, лихора́дит) несов. торысьмаң, полысьмаң аҗмыл емтуңкве
- лихора́дка** лихорадка [аквсыр аҗм наме]
- лицо́** (*мн.* лица́) вильт
- ли́чно: Я о́тдал письмо́ ли́чно това́рищу Петро́ву.** Письмо това́рищ Петровн катэн пувылтаслум
- ли́чный, -ая, -ое** такви; такви торыг
- лиша́й** (*мн.* лиша́й) 1. (*боле́знь*) лишай [алписов хальписьтахтын аҗм]; 2. (*расте́ние*) см. лиша́йник
- лиша́йник** лишайник, сáлытэп, нюсы
- лиша́ть** несов. матаре хот-войлыглалуңкве, воньялын паттыглалуңкве
- лиша́ться** несов. воньялын патхатыглалуңкве, матыртал патыглалуңкве

лишение 1. (*действие*) матаре хот-винэ в̄рмалы; **2.** (*нужда, материальный недостаток*) х̄тпа олупса ма̄гыс матыр ат т̄-вылхатнэ нак, савтотнэ нак

лишить сов. матаре хот-виңкве, воньсялын паттуңкве

лишиться сов. воньсялын патхатуңкве, матырт̄ал патуңкве

лишний, -ая, -ее арыг

лишь I нареч.: **Осталось лишь переправиться через реку.** Я̄ ултта унсункве туп хультыс

лишь II союз: **Лишь только рассветёт, мы выйдем из дома.** Ты постыглы, т̄ара кон-квал̄эв

лоб (*мн. лбы*) вильтъят

лобзик лобзик [в̄овта п̄арт тармыл хорам в̄арнэ ма̄гыс олнэ в̄овта ма̄нь сартн̄екер]

лов см. **л̄овля**

ловец (*мн. ловцы*) алысьлан хум

ловить (ловлю, ловит) *несов.* **1.** (*хватать, удерживать*) няв-лалым пувуңкве; **2.** (*добывать*) алысьлаңкве

л̄овкий, -ая, -ое апрың

л̄овкость (*мн. нет*) ж. апыр

л̄овля (*мн. нет*) алысьлан в̄рмалы

ловушка алысь ут

лог (*мн. логá*) пахвың хулы

л̄огово, л̄оговище в̄оруй олнэ в̄оңха

л̄одка х̄ап

л̄одырь м. савың, р̄етың х̄тпа

ложбина урыг хал; хоса хара хулы

ложиться *несов.* ёл-хуигл̄алуңкве

л̄ожка нялы

л̄ожный, -ая, -ое урык; **л̄ожное сообщение** урык л̄яххал

ложь (*род. п. лжи*) ж. урык

л̄озунг лозунг [**1.** *полит. (обращение, призыв)* в̄овхатнэ л̄атың; **2.** (*плакат с призывом*) в̄овхатнэ л̄атың о̄сынэ н̄эпак, тор, п̄арт]

л̄окоть (*мн. л̄окти*) м. коныл̄овыл

лом I (*мн. ломы*) (*орудие*) л̄уймас

лом II (*мн. нет*) (*ломанные предметы*) саквалам утыт

ломаный, -ая, -ое саквалам утыт, сакватым утыт

ломать *несов.* сакват̄алыглаңкве

ломаться *несов.* саквал̄алыглаңкве

ломоть (*мн. ломти*) м. (*хлеба*) нянь л̄омт

лопата ма̄нт

лопаться *несов.* поклуңкве; (*о почках*) п̄арссат̄алыглаңкве

- лѳпнуть** (*прош.* лѳпнул) *сов.* хот-покматуңкве; (*о пѳчках*) пѳрс-сатаңкве
- лопух** (*мн.* лопухи) лопух [аквсыр пум наме]
- лоскут** (*мн.* лоскуты и лоскутыя) (*ткани*) тѳр лѳмт; (*шкѳры, корѳи*) *сов.* лѳмт
- лоснѳться** *несов.* вольгуңкве
- лосѳсь** *м.* лосось [аквсыр хѳл наме]
- лось** *м.* янгуи
- лосѳтина** янгуи нѳвыль
- лотерѳя** лотерея [олн манос матырсыр пормас билет хосыт ѳнгын вѳрмаль]
- лохань** *ж.* лохань [посхатнѳ манос ѳны ловтнѳ мѳгыс ѳлнѳ ѳнта манос осься хоса ѳны]
- лохмѳтый, -ая, -ое** пулпың, лыпиң
- лохмѳтыя** (*ед.* нет) росахыт
- лошадь** *ж.* лув
- лощѳна** кит ур хал састум мѳ
- лубѳк** (*мн.* лубки) **1.** (*на перелѳме*) супыг саквалам лув акван ѳлтхатнѳ мѳгыс тув-пиннѳ партлѳмт; **2.** (*для печѳтания рисѳнков*) лубок [картинка мѳт нупыл пѳсுவѳяптын мѳгыс яктым хуриң пѳртлѳмт]
- луг** (*мн.* лугѳ) пум тѳлнѳ хара мѳ
- луговѳна** вѳнсиң мѳ
- лѳжа** вит вѳңха, витпиң мѳ
- лук I** (*мн.* нет) (*растѳние*) лук, саймпум
- лук II** (*мн.* лѳки) (*орѳжие*) ѳвт
- лукавѳый, -ая, -ое** (*хѳтрый*) лѳль осьмарың
- лѳковица** лук поталы
- лукошко** нир сан, кѳт корзинка
- лунѳ** (*мн.* лѳны) ѳтпос
- лѳнка** (*ямка*) мѳнь вѳңха
- лѳнный, -ая, -ое** ѳтпосың
- луч** (*мн.* лучи) (*свѳта*) нѳй пос; (*солнца*) хѳтал кѳт
- лучѳна** халталым ѳйв сѳлум
- лучше** ѳмаснѳв
- лучший, -ая, -ее** сяр ѳмас
- лыжи** (*ед.* лыжа) ѳсаг, товтыг
- лыжник** ѳсал, товтыл яласаңкве хаснѳ хѳтпа
- лыжня** ѳса, товт лѳх
- лысый, -ая, -ое** нѳр пуңпатта
- льдѳна** ѳңк лѳмт

льстец (*мн.* льстецы́) тākвинātэн пāрс мāгыс лāпалахтыглым э́рыл-
тахтын хōтпа
льстить (льщу, льстит) *несов.* тākвинātэн пāрс мāгыс лāпалахтыг-
лым э́рылтахтуңке
любéзный, -ая, -ое хōтпа ёт ёмас
любíмый, -ая, -ое э́рнэ, э́руптан; **любíмая дочь** э́рнэ āгим
любíть (люблю́, любит) *несов.* э́руптаңке
любовáться (любую́сь, любит́ся) *несов.* пūмсялахтуңке, ся́гтым
сунсуңке
любóвь (*род. п.* любви́) *ж.* э́рупса
любознáтельный, -ая, -ое (*о челове́ке*) мувлахи о́лнэ утытыл,
вāрмалитыл пūмсялахтын, тāнаныл ханисьтан, сāв вāңке тах-
нэ (*хōтпа*)
любóй, -áя, -óе кāсың
любопы́тный, -ая, -ое (*о челове́ке*) мувлахи о́лнэ утытыл, вāр-
малитыл пūмсялахтын (*хōтпа*)
лю́ди (*ед.* челове́к) мāхум, э́лмхōласыт
лю́лька āпа
лю́тик вит морых лўпта
лю́тый, -ая, -ое няңра, кантың
лягáть *несов.* саңхвуңке
лягáться *несов.* сāхвхатуңке
лягну́ть (*прош.* лягну́л) *сов.* сāңхвасаңке
лягу́шка порыгпанэква
лягушо́нок (*мн.* лягуша́та) порыгпанэква пйгрись
ля́мка лямка, вāглап
Ля́пин (*река́*) Сакв

М

мавзолéй мавзолей; **Мавзолéй Лéнина** Ленин мавзолее
магази́н мāгазин, лāпка
магнít магнит [кёр утыт такви палтэ хартуңке вёрмын кёр]
ма́затъ (ма́жу, ма́жет) *несов.* сартуңке
мазь *ж.* мазь [матыр сартнэ вещество]
ма́й (*мн.* нет) ма́й, яңк нātнэ э́тпос; **Пéрвое ма́я** О́выл ма́й
ма́йка ма́йка
мака́ть *несов.* мāгумтантуңке
маку́шка пуңк патта
мал, малá, малó мāнь
ма́ленький, -ая, -ое мāнь

- малёк** (мн. малькí) māсам хул
мали́на (мн. нет) ūс морах
мали́новка малиновка [аквсыр ūйрись наме]
мали́ца мольсян
мáло мосься
малогра́мотный, -ая, -ое мось нэпақың; мось нэпақыл хāснэ
малолётный, -ая, -ее (о челове́ке) тāланэ мосься (*хōтна*)
мáло-помáлу нареч. лāсял-лāсял, мосьсял-мосьсял
малочíсленный, -ая, -ое мосьсяг о́лнэ
малы́ш (мн. малышí) māнь няврам
мáльчик пыгрись
малю́тка м. и ж. māнют
маля́р (мн. маляры́) маляр [колпох крāситаңқве хāснэ рабочий]
маля́рия (мн. нет) малярия [аквсыр āгм наме]
мáма ома
мáмонт māхар
манíть (маню́, мánет) несов. хуйтуңқве
мáнси м. и ж., нескл. māньси māхум
мануфакту́ра (*ткань*) мануфактура тōр
марáть несов. паңқтуңқве
ма́рка марка [1. (*почтóвая*) кēтым письмо тынэ ойтым māғыс кон-
вёртн ханлым пōс; 2. (*фабри́чная*) тыналан пормасыт палт
вāрим пōс]
ма́рля (мн. нет) марля; лēккар тōр
ма́рт (мн. нет) март, māньполь э́тпос
ма́ртышка мартышка; māнь обезьяна
ма́рш марш [строил миннэ вāрмаль]
ма́ршал маршал [āрмият сяр яныг командир]
марши́ровáть (марши́рюю, марши́рует) несов. маршыл ēмуңқве
ма́ршру́т маршрут [миннэ лēх]
ма́ска (*из берёсты*) сāснёл
маски́ровáть (маски́рюю, маски́рует) несов. маскировайтаңқве,
лап-сāйлāнтаңқве
маслѐнка вōй пиннэ хусап
ма́сло (мн. маслá) вōй; слíвочное ма́сло мисвой
ма́сса масса [сака сāv матыр]
ма́ссовый, -ая, -ое мир, мирыл; **ма́ссовая борьба́** мирыл вори-
тотнэ вāрмаль
ма́стер (мн. мастерá) мастер [1. (*руководíteль рабóты*) матах-
мат рабōчий тармыл кўсяй хōтпа; 2. (*квалифици́рованный ра-
бóчий*) такви рўпататэ ёмсякв вāнэ рабōчий]

- мастерить** *несов.* мāsьтырлаңкве
мастерская *сущ.* мастерская [рӯпитан кол]
масть *ж.* уй-хул пун хури
масштаб масштаб [қартан манос плāнн мā мāниг вāрим тотнэ, посланэ вāрмаль]
материал материал [1. вещество; 2. (*ткань*) маснӯт вāрнэ мāгыс олнэ тōрыт, нуит ос мōтаныт]
материк (*мн.* материкі) материк [мувлахи сярсиң яныг мā]
материнский, -ая, -ое ома, сянь; **материнская любовь** сянь эрупса
материя (*ткань*) тōр
матёрый, -ая, -ое яныг ос ёр
матрос матрос [нāиңхапт, кораблит луситан нас хум]
мать (*мн.* мāтери) *ж.* сянь
махать (*машу, машет и махаю, махаёт*) *несов.* хосгуңкве
махнуть (*прош.* махнӯл) *сов.* хосувлаңкве
махорка (*мн.* нет) хохса сār
мāчеха бōниг
мāчта (*на кораблѣ*) нāиңхап, корабли сāйт; **радиомāчта** рāдио сāйт
мāшина машина [1. электричество ёрыл, топливо ёрыл, элмхōлас ёрыл, уй-хул ёрыл матырсыр рӯпата вāрнэ ут; 2. автомобиль]
мāшинист машинист [машина рӯпитаптын хōтпа]
мāйк (*мн.* мāйкі) маяк [яныг я вāтан манос сярсыс вāтан тӯсытым, лѣх хӯлтнэ нāиң пōсуп башня]
мāятник маятник; сēs нѣлм
мгла (*мн.* нет) сатум
мгновение сяр вāти пора
мѣбель (*мн.* нет) *ж.* мебель [кол кйвыр пормасыт; пасаныт, уласыт, кōйкат]
медвѣдица нэ уй, нэ вōртōлнут
медвѣдь *м.* (*бӯрый*) вōртōлнут; (*бѣлый*) тōрев
медвежāтина (*мн.* нет) вōртōлнут нѣвыль
медвѣжий, -ья, -ье вōртōлнут; **медвѣжья шкӯра** вōртōлнут сахи
медвежōнок (*мн.* медвежāта) сӯсам
медицина (*мн.* нет) медицина [мāхум пусмалтан вāрмаль; мāхум пусмалтан бōвылтыт наука]
мѣдленно лāsял-лāsял
мѣдлить *несов.* лāsямтаңкве, росьлуңкве
мѣдный, -ая, -ое аргин; **мѣдный котѣл** аргин пӯт
медпункт (*сокр.* медицинский пункт) медпункт [лѣккар тѣрпиянэ ёт олнэ колэ]

- медь** (*мн. нет*) ж. аргин
- межá** (*мн. мэжи и межй*) тэпканыг хал м̄а
- между** *предл.* халт
- мел** (*мн. нет*) мел; хаснэ р̄акт
- мелеть** (мелее́т) *несов.* (о водоёме) тōсуңкве, м̄ань витыг е́мтан-таңкве
- мелкий, -ая, -ое** **1.** (о водоёме) тōсам; м̄ань витуп; **2.** (о предме́те) м̄ань
- мелководье** (*мн. нет*) м̄ань вит
- мелочь** (*мн. нет*) ж. м̄ань ут, м̄ань олнкер
- мель** ж. тōсам м̄а
- мелька́ть** *несов.* вōпыстаңкве
- мелькнуть** (*прош.* мелькнѹл) *сов.* вōпсатаңкве
- мельница** мельница [колос сакватан ут, колас сакватан кол]
- меньше** м̄аньнв; мосьнв
- меньшóй, -áя, -óе** мōтаньтныл м̄ань
- меня́ть** *несов.* п̄ентуңкве
- меня́ться** *несов.* п̄ентхатыгл̄алуңкве
- ме́ра** мера **1.** (*едини́ца измере́ния*) мōртнэ, м̄еритан м̄ера; **2.** (*пре-дѣл*) л̄ѣх патта, в̄армаль ойматнэ п̄ас; **3.** мероприятие
- мерзлотá** (*мн. нет*) п̄олим м̄а
- меридиáн** меридиан [сѣверный п̄олкюсныл южный п̄олкюс нупыл номтыл м̄а тармыл хартым сохт линия]
- ме́ркнуть** (*наст.* ме́ркнет, *прош.* ме́ркнул и мерк) *несов.* (о дневно́м све́те) сатапаңкве; (о звѣздах) харыгл̄антуңкве
- меропри́ятие** мероприятие [организовайтым, мир е́т в̄арнэ в̄ар-маль]
- мертвѣц** (*мн.* мертвецы́) сорумпатум хōтпа
- мерца́ть** *несов.* рампуңкве
- месить** (мешѹ, мѣсит) *несов.* (*место*) н̄янь т̄элыгтаңкве
- местѣчко I** (*место*) м̄ань м̄а лōмт
- местѣчко II** (*городóк*) м̄ань ѹс
- местй́** (*наст.* метѹ, метѣт, *прош.* мѣл) *несов.* хосгуңкве
- местность** ж. м̄а
- ме́стный, -ая, -ое** соссаң
- ме́сто** (*мн.* местá) м̄а
- месть** (*мн. нет*) ж. нур
- ме́сяц** **1.** (*пери́од време́ни*) е́ңхуп; **2.** (*луна́*) э́тпос
- ме́талл** металл [к̄ер хурип вещьество]
- метáть** (мечѹ, мѣчет) *несов.* (*бросáть*) п̄ахвтуңкве; **метáть икру́** с̄ѣруңкве

- метаться** (мечу́сь, мечется) *несов.* (*двигаться*) тыгле-тувле
пāхвтхатуңкве
- метель** *ж.* вōтас
- метить I** (мечу, метит) *несов.* (*ставить метки*) пōс пинуңкве
- метить II** (мечу, метит) *несов.* (*стараться попасть в цель*)
пōсн сунсуңкве
- метиться** (мечусь, метится) *несов.* хотталь пōснхатуңкве, пōсн сун-
суңкве
- метка** пōс
- метко** (*стрелять*) пōсн ёмас (*пāтлуптаңкве*)
- метла́** (*мн.* мётлы) хоссуп, кўрась
- метну́ть** (*прош.* метну́л) *сов.* лыңкве, воськасаңкве
- метну́ться** (*прош.* метну́лся) *сов.* лайхатуңкве, воськасахтуңкве
- метр** мётр, мётра
- метрó** *ср.* метро [мā кīвырл миннэ кёрлѐх]
- метрополитén** *см.* метрó
- мех I 1.** (*мн.* нет) (*шкўра живóтного*) пун; **2.** (*мн.* мехá) (*вѝ-
деланная шкўра живóтного*) пун
- мех II** (*мн.* мехі и мехá) (*кузнéчный*) мех [кёр вārнэ кўр кīвырн
лылыэп пувлын ут]
- механізм** механизм [машина кīвыр сяңквыт, рўпитаптын хольт
вāрим кīвре]
- механіческий, -ая, -ое** механический [механизм о́сьнэ, механизм
хольт рўпитан]
- меховой́, -а́я, -о́е** (*сдѐланный из мѐха*) пуның совныл вāрим
- меч** (*мн.* мечі) сохт сирай
- мечта́** номт вārнэ вāрмаль
- мечтáть** *несов.* номтыл таңхантаңкве; матыр вāруңкве номсуңкве
- мешáть I** (*перемѐшивать*) *несов.* равтуңкве
- мешáть II** (*препѝтствовать*) *несов.* тораस्ताңкве
- мешóк** (*мн.* мешкі) хўрыг
- мѐд** (*мн.* нет) мāг
- мѐрзлый, -ая, -ое** пōлям
- мѐрзнуть** (*наст.* мѐрзну, мѐрзнет, *прош.* мѐрз и мѐрзнул) *несов.*
пōлюңкве
- мѐртвый, -ая, -ое** (*о челове́ке*) сорумпатум; (*о живóтном*)
хōлам, ўсум
- миг** (*мн.* нет) сяр вāти пора
- мигáть** *несов.* рāпсюңкве
- мигну́ть** (*прош.* мигну́л) *сов.* рапсясаңкве
- мизі́нец** (*род. п.* мизі́нца) сырыхтулѐвыл

- микрób** микроб [топ микроскоп т̄ара к̄асалаңкве в̄ермын сака м̄ань лылың матаракве]
- микроско́п** микроскоп [сака м̄ань матараквет сунсыглан, яңыг в̄ар-нэ кумыскаң ут]
- милиционер** милиционер [милицият луситан нас х̄отпа]
- мили́ция** милиция [мир лылы ӯргалан, госуда́рство ос мир о́лтул ӯргалан госуда́рственный о́рган]
- ми́лый, -ая, -ое** ятил
- ми́мо I нареч.:** **Вы́стрелил, да ми́мо.** Па́тамтас, ат х̄ояс
- ми́мо II предл.** т̄ара
- ми́на** мина [п̄алыг-п̄акматнэ ма́гыс вит к̄ивы́рн, ма́ йвы́рн пиннэ н̄ял]
- минера́л** минерал [ма́ к̄ивы́рт о́лнэ сурум вещество: солвал, из-весть ос мо́таныт]
- министе́рство** министерство [мир о́лупса маты́рсыр в̄армалит тармыл о́лнэ госуда́рственный о́рган]
- мини́стр** министр [министерствот к̄үс̄яй х̄отпа]
- миновáть** (*наст. и буд. мину́ю, мину́ет*) *несов. и сов. 1. (прохо-ди́ть, пройту́ ми́мо)* т̄ара минуңкве, минантаңкве; **2. (про-ходи́ть, пройту́ — об опа́сности)** т̄ара х̄үлюңкве, х̄үлян-таңкве
- мину́вший, -ая, -ее** ювле хультум
- мину́та** минута [пора х̄үлтнэ ме́ра]
- мину́ть** (*прош. мину́л, буд. минет*) *сов. 1. (пройту́ ми́мо)* т̄а-ра минуңкве; **2. (пройту́ — об опа́сности)** т̄ара хулюңкве; **3. (пройту́ — о вре́мени)** ювле хультуңкве
- мир I мир** [**1. (вселённая)** ма́ ос пуссын планётат, ос то́рум со-выт; **2. (челове́чество)** пуссын ма́ тарм о́лнэ э́лмх̄оласы́т]
- мир II (согла́сие; отсут́ствие войны́)** мир [мир халт юртыңыс̄ь о́лнэ в̄армаль, ат х̄онтлын в̄армаль, пора]
- мири́ть** (*наст. мирю́, мирит и мирит, прош. мири́л*) *несов. ёмаспап-тантаңкве, соймалта́нтуңкве*
- мири́ться** (*наст. мирю́сь, мири́тся и мирится, прош. мири́лся*) *несов. ёмас-махтантаңкве, соймалтахтантаңкве*
- ми́рный, -ая, -ое** х̄онтлатт̄ал, сой
- мирово́й, -а́я, -о́е** мировой; ма́ яныт; **мирова́я война́** мировой война
- ми́ска** т̄энэ, п̄ахвың, лосит аны
- ми́тинг** митинг [политика в̄армаль о́вылыт поты́ртан ма́гыс в̄арыг-лан, мир яныг собрание]
- мише́нь ж.** мишень [п̄атлуптаңкве ханис̄ьтахтын ма́гыс о́лнэ по́с]
- млада́нец** (*мн. млада́нцы*) ма́нь н̄яврам

- мла́дший, -ая, -ее** ма́ньнуб
млекопита́ющее *сущ.* млекопитающее [нявраманэ сяквил титтын
 ўй-хул]
мно́гие (*ед. нет*) са́выңпал
мно́го са́в
многováдный, -ая, -ое са́в витың
многokrátный, -ая, -ое са́в сёс о́лыглан
многoлю́дный, -ая, -ое са́в мирың
многoч́исленный, -ая, -ое сака са́в
многoэтáжный, -ая, -ое са́внак. лю́лит
мно́жество сяp са́в
мно́жить *несов.* савмалта́нтуңке
моби́лизация мобилизация [та́ссыг сё́питан ва́рмаль]
моби́лизова́ть (*наст. и буд.* моби́лизую, моби́лизует) *несов. и сов.*
 моби́лизовайтáңке [та́ссыг сё́питаңке]
моги́ла сорумпатум хóтпа пиным во́ңха; сопам, ййв
могу́чий, -ая, -ее сав ёр о́сьнэ
могу́щество яныг ёр; ёр власть
моде́ль *ж.* модель [ма́ниг ва́рим хури]
мо́жет: мо́жет быть *вво́дное сл.* улпыл, э́рың
мо́жно ро́ви
мозг (*мн.* мозги́) валм
мозо́ль *ж.* (*на руке́*) ка́тпатта хот-ло́татан ва́рмаль; (*на ноге́*) ла́-
 гыл хот-нильталан ва́рмаль
мой м., моя́ ж., моё́ ср. (*мн.* мой) *мест. см. свой*
мо́кнуть (*прош.* мок и мо́кнул) *несов.* ёсуңке, та́ра посуңке
мо́крый, -ая, -ое витың, ёсым
мо́лва́ (*мн. нет*) ла́тың
мо́лвить (мо́лвлю, мо́лвит) *сов.* ля́галаңке
мо́литься (молю́сь, мо́лится) *несов.* по́иксяхтуңке, по́иксяңке
мо́лния сяхыл са́лыл, сяхыл ня́л
молоде́жь (*мн. нет*) *ж.* ма́ньлат мир, ма́ньлат ма́хум
молодо́й, -а́я, -о́е ма́ньлат
мо́лодость (*мн. нет*) *ж.* ма́ньлат пора
мо́лодь (*мн. нет*) *ж.* ма́сам ху́л
мо́лока, мо́локи ху́л нисыг
молоко́ (*мн. нет*) сяквит
мо́лот яныг ке́рсяк
мо́лотилка мо́лотилка [колас сам кон-ра́тнэ машина]
мо́лотить (мо́лочу́, мо́лотит) *несов.* (*хлеб*) колас сам кон-ра́тан-
 таңке

- молотобѣц** (*мн.* молотобѣйцы) яныг кѣрсякыл матыр рѣтнэ хѣтпа
молотѣк (*мн.* молоткѣ) кѣрсяк
молѣть (*наст.* мелю, мѣлет, *прош.* молѣл) *несов.* сакватаңкве,
 тѣвритаңкве
молѣтьбѣ (*мн. нет*) колас сам конрѣтнэ вѣрмалъ
молѣчнѣй, -ая, -ое сѣквитың
мѣлча *нареч.* астал
молчалѣвѣй, -ая, -ое потыртаңкве кѣстѣл
молчѣние (*мн. нет*) астал ѣлнэ вѣрмалъ
молчѣть *несов.* астал ѣлуңкве, ат потыртаңкве
момѣнт сѣр вѣти пора
монѣта олнкер
монѣр монѣр [машина акван атнэ, электричество вѣрнэ, сѣпитан
 рабочѣй]
моргѣть *несов.* рѣпсюңкве
моргнѣть (*прош.* моргнѣл) *сов.* рапсясаңкве
мѣрда I (*живѣтнѣго*) ѣй-хул нѣл
мѣрда II (*плѣтѣнка дѣя лѣвли рѣбы*) камка
мѣре (*мн.* морѣ) сѣрысь
мореплѣватѣль *м.* сѣрысит ялнэ хѣтпа
морехѣд сѣрысит яласан хѣтпа
морж (*мн.* моржѣ) морж [аквсыр сѣрысь ѣй намѣ]
морѣть (морѣу, морѣит) *несов.* (*гѣлодом*) тѣтѣл сѣкыртѣнтуңкве
моркѣвь, моркѣвка морковка [аквсыр ѣвѣщ намѣ]
морѣженѣе *сущ.* мороженѣе [сѣквитнѣл, плѣд витнѣл пѣльтѣм
 тѣнут]
морѣз асирма
морѣзитѣ (морѣжу, морѣзит) *несов.* асирман тыттуңкве, пѣльтуң-
 кве
морѣситѣ (морѣсит) *несов.* ѣртысьмаг ѣлантаңкве, сѣңкв раквѣл
 минуңкве
морѣчитѣ *несов.* лѣпалѣлуңкве, хот-тѣлыгтѣнтуңкве
морѣшка (*мн. нет*) морах
морскѣй, -ѣя, -ѣе сѣрысь; **морскѣй бѣрег** сѣрысь вѣта
морщѣна ломари
морщѣнистыѣй, -ая, -ое ломариң
мѣрщѣть (мѣрщѣу, мѣрщѣит) *несов.* ломартѣлуңкве, нѣсартѣлуңкве
мѣрщѣтьсѣя (мѣрщѣусь, мѣрщѣитсѣя) *несов.* ломартахтыглаңкве
морѣяк (*мн.* морѣякѣ) морѣяк [сѣрысь нѣиңхап, корабли тармыл рѣ-
 питан хѣтпа]
Москвѣ Москва

- москѣт** москит [рѣгың ма мән лѣмвой]
- мост** (мн. мосты) унсах
- мостовая** сущ. ахвтасыл, ййвыл вѣрим састум лѣх
- мотня** (у нѣвода) мѣтня
- моток** (мн. мотки) сѣтап мѣньмил
- мотор** (автомобѣля, самолѣта) мотор [автомобильн, товлыңхапн яласан ѣр миннѣ машина]
- моторный, -ая -ое** моторың
- мотоцикл** мотоцикл [кит колѣсаң, автомобиль мотор хурип мотор ѳсьнѣ яласан машина]
- мотылѣк** (мн. мотыльки) мѣнь лѣпанты
- мох** (род. п. мха) хаслы
- мохнатый, -ая, -ое** лыпиң
- мочѣть** (мочу, мѳчит) несов. тытлтаңкве
- мочь** (наст. могу, мѳжет, прош. мог) несов. вѣрмуңкве
- мошка** мѣнюй
- мошкарѣ** (мн. нет) сѣв мѣнюй
- мощный, -ая, -ое** сака ѣр
- мошь** (мн. нет) ж. (могущество) ѣр, вѣг
- мрак** (мн. нет) сатум
- мстить** (мщу, мстит) несов. нур виңкве, нур ѣхтуңкве
- МТС** (сокр. машинно-тракторная станция) МТС [машинный ос тракторный станция]
- мудрость** (мн. нет) ж. сака сѣв номт; сака сѣв вѣнѣ, ѳлупса ос рупата вѣнѣ вѣрмалъ
- мудрый, -ая, -ое** сѣв номтың
- муж** (мн. мужья) ѳйка
- мужественный, -ая, -ое** пилтѣл, ѣр; нѣматарыл ат пилнѣ
- мужество** (мн. нет) пилысьмаң, тѣрвитиң порат ат пилнѣ, ат рохтын тѣк вѣрмалъ
- мужик** (мн. мужики) хум
- мужской, -ая, -ое** хум; хум хѳтпа ѳсьнѣ; **мужская одежда** хум маснѳт
- мужчина** хум, ѳйка
- музей** музей [акван атым ос суссылтан мѣгыс ѳлнѣ сѣвсыр утыт: картинат, пѣмѣтникыт, машинат ѳлнѣ кол]
- музыка** (мн. нет) мѳзыка [номтыт ос матырсыр тахнѣ вѣрмалит суй нѣтмилыл ос ѣрыгсов нѣтмилыл хултыглаңкве хѣснѣ вѣрмалъ; музыкѣльный инструмѣнтыл ѣнгын вѣрмалъ]
- музыкальный, -ая, -ое** мѳзыка, музыкѣльный; **музыкальные инструменты** музыкѣльный инструмѣнтыт

- музыка́нт** музыкант [музыка́льный инструме́нтыл ёнгын ма́гыс ханисьтым хõtпа]
- му́ка** саватпи
- мука́** (мн. нет) колас
- мунди́р** мундир [а́рмия ма́хум о́сьнэ таквисыр нуми пальта охса]
- мурава́** (мн. нет) усь нэглапан пум
- мураве́й** (мн. муравьи́) хõсвой
- мураве́йник** хõсвой кол
- му́скул** та́нневыль
- му́скулистый, -ая, -ое, мускули́стый, -ая, -ое** так та́нневлиң
- му́сор** (мн. нет) порс
- мутить** (мучу́, мутит и мутит) несов. (во́ду) вит матарыл сэңквыныг тэлыгтаңкве
- мутиться** (мутится и мутится) несов. (о воде́) сэңквыныг тэлыгтаңкве
- мутне́ть** (мутнеёт) несов. сэңквыныг, тэлыгымаг ёмтантаңкве
- му́тный, -ая, -ое** сэңквыг, тэлыглам
- муть** (мн. нет) ж. (о воде́) вит ма́нь та́врит
- му́ха** сэ́рива́руп
- мухомо́р** па́нх
- муче́ние** савалан ва́рмаль
- мучи́тель** м. саватан хõtпа
- мучи́тельный, -ая, -ое** саватпиң
- му́чить** (мучу́, мучит и мучаю́, мучает) несов. саватаңкве
- му́читься** (мучу́сь, мучится и мучаю́сь, мучается) несов. саватахтуңкве, савалаңкве
- мучно́й, -а́я, -о́е** коласныл ва́рим; колас ма́гыс о́лнэ
- му́шка** (ру́жья) писалъ пõс
- мча́ться** (мчусь, мчится) несов. пёлпысь минуңкве
- мши́стый, -ая, -ое** хаслиң
- мы** (дво́е) мен; (мно́гие) ма́н
- мы́лить** несов. мõйтакыл ху́сгалтаңкве
- мы́ло** (мн. мыла́) мõйтак
- мы́льный, -ая, -ое** мõйтакың
- мыс** (мн. мысы́ и мысы́) (на реке́) я́ нёл, я́ пукай
- мы́слить** несов. номсуңкве
- мысль** ж. номт
- мыть** (мо́ю, моёт) несов. ловтуңкве
- мы́ться** (мо́юсь, моётся) несов. ловтахтуңкве
- мыча́ть** несов. умгуңкве
- мышь** ж. матапрись, пись-пись, мапорсуй, порсу́й

мя́гкий, -ая, -ое кáминьт
мя́кость (мн. нет) ж. кáминьт ут
мясно́й, -а́я, -о́е нёвильныл вáрим; нёвлиң
мя́со (мн. нет) нёвиль
мясорúбка мясорубка [нёвиль сакватан ут]
мя́тный, -ая, -ое нёсарáлум, ломарáлум
мять (наст. мну, мнёт, прош. мял) несом. таңруңкве, нёсартáлуң-
 кве, някуңкве
мя́ться (наст. мнётся, прош. мялся) несом. **1.** (станови́ться мя-
 тым) нёсарáлуңкве, ломарáлуңкве; **2.** (мнусь, мнётся, прош.
 мялся) (смущáться) тыгле-тувле восялáлуңкве
мяу́кать несом. нявгуңкве
мяч (мн. мячи́) мяч, мёчик

Н

на I предл. 1. (с пр. п.): **Кни́га лежи́т на столе́.** Книга пасан тармыл хуйи. **На óтмели мно́го ры́бы.** Рóсь тармыл сáв хул. **Éхали на парохóде.** Нáиңхáпыл минасув. **На Кра́йнем Сё́вере стрó-
 я́тся но́вые городá.** Крайний Сёверт ийльпи ўсыт ўнттавет. **На охóте соба́ка — пёрвый помóщник.** Алысьлан порат áмп сяр ляпа нётмил; **2.** (с вин. п.): **Положи́л кни́гу на стол.** Книга пасан тармыл пиныс. **Сéли на пóезд.** Поездын тáлсыт. **По-
 шли́ на охóту.** Алысьлаңкве минасыт. **Распили́л бревнó на
 две ча́сти.** Норсуп киттыг сартастэ. **Приéхал на ме́сяц.** Э́тпос кёмн ёхтыс. **Приéдет на бóдущий год.** Мóтнтыг ёхты. **Купи́л
 тетра́дей на пять рублéй.** Ат солкови сáвит тетра́ди ёвтыс
на II част. та: **На, возьми́ полотéнце!** Та, вильтсэгнэ тóр воёлн!
набéг илттыг ёхталан вáрмаль
набивáть несом. тáгиньтапантаңкве, тохрантаңкве
набира́ть несом. кйвырн атантаңкве
набира́ться несом. тагиньтáнтуңкве, акван атхатантаңкве
наби́ть (буд. набыю́, набыёт) сов. тáгиньтапуңкве, тохруңкве
наблюдáтельный, -ая, -ое 1. (о челове́ке) сунсыглахтуңкве хáс-
 нэ; **2.** (о ме́сте) сунсыглахтын ма́гыс олнэ
наблюдáть несом. **1.** (внимáтельно смотре́ть) ёмсякв юил сун-
 сыглаңкве; **2.** (изучáть, выясня́ть) сунсыглым, áрталым
 тáрапаттантаңкве
на́бок нареч. ёри, сóви
набо́р (действие) атнэ вáрмаль
набра́сывать несом. матсáвит лысинтáлыглаңкве

- набрáсываться** *несов.* матыр палт лайхатыглāлуңкве
набрáть (*буд.* наберу́, наберёт) *сов.* матсāвит вāтуңкве, матсāви атуңкве
набрáться (*буд.* наберу́сь, наберётся) *сов.* атхатуңкве
набросáть *сов.* матсāвит лыңкве
набрóсить (*буд.* набрóшу, набрóсит) *сов.* нумыл пантапаңкве; (*аркán*) рēпыгтаңкве
набрóситься (*буд.* набрóшусь, набрóсится) *сов.* матыр палт лайхатуңкве
набухáть *несов.* пувлахтантаңкве
набу́хнуть (*прош.* набу́х) *сов.* пувлахтуңкве
нава́га навага [аквсыр хўл наме]
навалíть *сов.* тāглэкв аняктаңкве
навáр пўтсўнт вōй
наварíть *сов.* матсāвит пāйтуңкве
навёрное *ввóдное сл.* эрың, эрыңпыл, улпыл
навёрх *нареч.* нōңхаль, нōх
наверхú *нареч.* нумын
навéc алаң норма
навестí (*прош.* навёл, *буд.* наведу́, наведёт) *сов.* **1.** (*прицелиться*) посн хултуңкве, посн сунсуңкве; **2.** (*на след*) лāгылң лēхъясн хўлтуңкве; **3.** (*порядок*) сēпитаңкве
навестítь (*буд.* навещу́, навестít) *сов.* хотталь ёхталаңкве
навéчно аквпис хōтал кастыл
навещáть *несов.* хōтпа палт ёхталāлуңкве
навзничь *нареч.* хōны
навигáция (*мн. нет*) навигация [**1.** (*плáвание*) вит тармыл яласан вāрмаль; **2.** (*врéмя*) вит тармыл яласаңкве рōвнэ пора]
нависáть *несов.* матыр нēми-пāлт ёлаль ханасьлāнтуңкве
нависнуть (*прош.* навís) *сов.* матыр нуми-пāлт ёлаль ханасьялаңкве
навлекáть *несов.* (*бедú*) хōтпан люль хуйтыглалуңкве
навлечь (*прош.* навлэк, *буд.* навлеку́, навлечёт) *сов.* (*бедú*) хōтпан люль хуйтуңкве
наводíть (*навожу́, наводит*) *несов.* **1.** (*прицеливаться*) посн хўлтыглалуңкве, посн сунсыглāлуңкве; **2.** (*на след*) лагылың лēхъясн хўлтыглāлуңкве; **3.** (*порядок*) сēпитāлыглаңкве
наводнэние о́нтнэ вāрмаль; яныг вит
навóз (*мн. нет*) мис, лув сēр
наволочка пўтыска тōр
навсегдá *нареч.* аквписыг
навстрéчу *нареч.* ляльт

навýлет нареч. тара хойнэг

навьючить сов. талттуңке

навязать (буд. навяжý, навяжет) сов. **1.** (привязать) ёл-нэгүңке; **2.** (заставить взять) ёрыл воилтаңке

навязывать несов. **1.** (привязывать) ёл-нэгыглалуңке; **2.** (заставлять брать) ёрыл майлыглалуңке

нага́йка хомси

нага́н наган [аквсыр тайтсүнт писаль наме]

нагиба́ть несов. ёл-хүтылталыглаңке

нагиба́ться несов. хүтылтахтуңке

наглу́хо нареч. та́кысь, халтāl

наглядный, -ая, -ое сунсыглаңке рōвнэ

нагна́ть (буд. нагоню́, нагонит) сов. **1.** (догна́ть) юил ёхтуңке;

2. (согна́ть в одно́ место) матса́вит акван нявлуңке

нагну́ть (прош. нагну́л) сов. ёл-хүтылтаңке

нагну́ться (прош. нагну́лся) сов. ёл-хүтуңке, хоми хүтуңке

нагоня́ть несов. **1.** (догоня́ть) юил ёхтантаңке, юил ляпамтаңке; **2.** (сгоня́ть в одно́ место) матса́вит акван нявлыглалуңке

нагото́ве нареч. а́стлахтым, сёпитахтым

награ́да мүйлупса

наградить (буд. награжý, наградит) сов. мүйлуптаңке

награджа́ть несов. мүйлупталыглаңке

нагрева́ть несов. ре́гылттантуңке, исылтантуңке

нагрева́ться несов. ре́гылттахтуңке, исылтахтуңке

нагре́ть сов. ре́гылтаңке, исылтаңке

нагре́ться сов. ре́гытлаңке, исыглаңке

нагроможда́ть несов. акван анякталыглаңке

нагроможди́ть сов. акван аняктаңке

нагружа́ть несов. талтантаңке, тагиньтапантаңке

нагрузи́ть (буд. нагрузжý, нагрузит) сов. талттуңке, тагиньтаптуңке

над, на́до предл. **1.** (место.): **Над** столóм висит ла́мпа. Пасан нуми-пáлт лампа ханы. **Склонился над кни́гой.** Книга палт хутыс; **2.** (нап́равленность де́йствия): **Не сме́йся над ним!**

Тавётыл ул мувиньтэн!

надвига́ться несов. ляпамантуңке

на́двое нареч. киттыг

надева́ть несов. нōх-масыглалуңке; (намóрдник — на соба́ку, оле́ня) сянувталыглаңке

наде́жда ёмас, сягытын ул, ёмтнэ́тэ агтым үрнэ вāрмаль

- надéлать** сов. матсáвит вáруңкве
наделíть (*буд.* наделю́, наделíт) сов. уртыл пинуңкве
наделять *несов.* уртыл пинтлáлуңкве
надéть (*буд.* надéну, надéнет) сов. (*одежду, обувь*) нõх-масуңкве; (*платок*) пинуңкве; (*намóрдник*) сýнувтаңкве
надéяться *несов.* агтыглáлуңкве
надёжный, -ая, -ое агтнэ хурип; так
на́до эри
на́добность ж. э́рнэ вáрмаль
надоеда́ть *несов.* (*о ком-л.*) лав нэ́гылттáлыглаңкве; (*о чём-л.*) кáстамтáлыглаңкве
надоо́сть (*прош.* надое́л, *буд.* надое́м, надое́ст) сов. (*о ком-л.*) лав нэ́гылттаңкве; (*о чём-л.*) кáстамтаңкве
надои́ть (*буд.* надои́ю, надои́т и надои́т) сов. матсáвит посуңкве
надо́лго хосан
надорва́ться сов. ме́слахтыглаңкве
на́дпись нумыл хансым лáтың
надрéзать (*буд.* надрéжу, надрéжет) сов. коныл мось яктуңкве
надреза́ть *несов.* коныл мось яктлáлыглаңкве
надрыва́ться *несов.* ме́слахтуңкве
надста́вить (*буд.* надста́влю, надста́вит) сов. нумыл ўнттуңкве
надставля́ть *несов.* нумыл ўнтталалуңкве
надува́ть *несов.* матыр пувлантаңкве
надува́ться *несов.* воңныглáлуңкве
наду́ть (*буд.* наду́ю, наду́ет) сов. матыр пувлуңкве
наду́ться (*буд.* наду́юсь, наду́ется) сов. воңнуңкве
наеда́ться *несов.* пõйтнэн, ситтыг тáйглáлуңкве
нае́сться (*прош.* нае́лся, *буд.* нае́мся, нае́стся) сов. пõйтнэн, ситтыг тэ́ңкве
наёмный, -ая, -ое металахтын
нажа́ть (*буд.* нажму́, нажме́т) сов. пасиртаңкве, таңыртаңкве; (*куро́к*) ювле хартуңкве
нажива́ть *несов.* сэ́лантаңкве, кáтн паттантаңкве
нажива́ться *несов.* сэ́лхатуңкве
наживка (*примáнка*) ўй, хўл ляпан хуйтнут, пўлтнут
нажима́ть *несов.* пасиртáлыглаңкве, таңыртáлыглаңкве; (*куро́к*) ювле хартыглáлыглаңкве
нажи́ть (*прош.* на́жил, *буд.* наживу́, наживе́т) сов. (*накопи́ть*) сэ́луңкве, кáтн паттуңкве
наза́втра нареч. холытан
наза́д нареч. ювле, сысы
назва́ние нам

- назв́ать** (*прош.* назв́ал, *буд.* назов́у, назов́ёт) *сов.* лāвуңкве, нама-
яңкве
- назв́аться** (*прош.* назв́ался, *буд.* назов́усь, назов́ётся) *сов.* такви
наме лāвуңкве
- назнач́ать** *несов.* лāвыглāлуңкве, паттыглāлуңкве
- назн́ачить** *сов.* лāвуңкве, паттуңкве
- назуб́ок** *нареч.* сака ёмсякв
- назыв́ать** *несов.* лāвыглāлуңкве, намаялыглаңкве; (*звать*) лā-
вуңкве
- назыв́аться** *несов.* нам о́ньсюңкве
- наиб́олее** *нареч.* та кони-пал яңысь
- наизн́анку** *нареч.* мот пāлыл
- наизу́сть** *нареч.* нэпакн сустāl; һомтыл
- наим́енее** *нареч.* та коны-пāl мосься
- на́искось** *нареч.* пōх ёрт
- найт́и** (*прош.* нашёл, *буд.* найд́у, найд́ёт) *сов.* хōнтуңкве
- найт́ись** (*прош.* нашёлся, *буд.* найд́ётся) *сов.* типыглан мāныл
хōнтхатуңкве
- накáз** тākысь лāвим лāтың
- наказáние** наказание [люль вāрме мāгыс хотум вāрыгланэ вāр-
маль]
- наказ́ать** (*буд.* накаж́у, нака́жет) *сов.* люль вāрме мāгыс хотум вā-
руңкве
- накáзывать** *несов.* люль вāрме мāгыс хотум вāрыглāлуңкве
- накáливать** *несов.* сūлытāнтуңкве
- накáливаться** *несов.* сūлылāнтуңкве
- накал́ить** *сов.* сūлытаңкве
- накал́иться** *несов.* сūлылаңкве
- накану́не** мōлхōтал; ты элы-пālт
- накáпливать** *несов.* матсāвит атантаңкве, сōпас вāрантаңкве
- накáпливаться** *несов.* матсāвит атхатантаңкве, сōпаслахтантаңкве
- накач́ать** *сов.* (*вóду*) витыл тāгиньтаптуңкве
- накáчивать** *несов.* (*вóду*) витыл тāгиньтапантаңкве
- накид́ать** *сов.* лап-пāхвтуңкве
- наки́дывать** *несов.* нумыл хосувлāлыглаңкве, нумыл пантапāнтуң-
кве
- наки́нуть** (*прош.* накíнул) *сов.* нумыл хосувлаңкве, нумыл панта-
паңкве
- наки́нуться** (*прош.* накíнулся) *сов.* хўптыгпаңкве, лайхатуңкве
- наклáдывать** *несов.* 1. (*свёрху*) нумыл пинтлуңкве; 2. (*скóлько-л.*)
матсāвит пинтлуңкве

- накласть** (*прош.* наклáл, *буд.* наклады́, накладёт) *сов.* **1.** (*свёрху*) нумыл пинуңкве; **2.** (*скóлько-л.*) матсáвит пинуңкве
- наклéивать** *несов.* нумыл ханлыглáлуңкве
- наклéить** *сов.* нумыл ханлуңкве
- наклонить** (*буд.* наклоню́, наклóнит) *сов.* хоми хўтылтаңкве, ёл-хўтылтаңкве
- наклониться** (*буд.* наклоню́сь, наклóнится) *сов.* хоми хўтуңкве, ёл-хўтуңкве
- наклонять** *несов.* хоми хўтылтáлыглаңкве, ёл-хўтылтáлыглаңкве
- наклоняться** *несов.* хоми хўтылтахтаңкве, ёл-хўтылтахтаңкве
- наковáльня** кёр рáтнэ пóнжи
- нзколóть** *сов.* (*дров*) матсáвит сáгруңкве; (*щéпок*) матсáвит хал-талаңкве
- накомáрник** лёмвой тóр
- наконéц** *нареч.* хóткёпыл, юи-óвылт
- наконéчник** óвылн мáгнэ, сáвыңпал порат тальхың ут
- накопíть** (*буд.* накоплю́, нако́пит) *сов.* матсáвит атуңкве, сóпас вá-руңкве
- накопíться** (*буд.* нако́пится) *сов.* матсáвит атхатуңкве
- накоптíть** (*буд.* накопчú, накоптít) *сов.* матсáвит воситаңкве
- накормить** (*буд.* накормлю́, накóрмит) *сов.* тыттүңкве
- накрáпывать** *несов.* (*о дожде*) лáсьлак раквсамыл минантаңкве
- накрéниться** *сов.* ёри патуңкве, ёри хўтуңкве
- накрошítь** (*буд.* крошú, кро́шит *и* крошít) *сов.* матсáвит тáвритаңкве
- накрывáть** *несов.* (*крýшкой*) пантыглáлуңкве; (*одея́лом, плат-кóм*) лэпыглáлуңкве
- накрывáться** *несов.* (*одея́лом, платкóм*) лэпхатыглáлуңкве
- накрыть** (*буд.* накро́ю, накроёт) *сов.* (*крýшкой*) пантуңкве; (*одея́лом, платкóм*) лэпуңкве
- накрыться** (*буд.* накро́юсь, накроётся) *сов.* (*одея́лом, платкóм*) лэпхатуңкве
- накупíть** (*буд.* накуплю́, наку́пит) *сов.* матсáвит ёвтуңкве
- наладить** (*буд.* налáжу, налáдит) *сов.* ёмсякв сёпитаңкве
- налáживать** *несов.* ёмсякв сёпитáнтуңкве
- налево** вóртипáлн, квáлумпáлн
- налегáть** *несов.* тармыл хуиглáлыглаңкве
- налегкé** кўпнитысь
- наледь** *ж.* нолвит
- налетáть** *несов.* **1.** (*внезáпно прилетáть*) илттыг нумыл ёхтыг-пáлыглаңкве; **2.** (*прилетáть во мнóжестве*) илттыг нумыл

- анятāлыглаңкве; **3.** (*на летú, на безú натāлкиваться на чтó-л.*) нумыл миным, хāйтým, миным лēнтхатыглāлуңкве;
- 4.** (*набрáсываться*) матыр палт лайхатыглāлуңкве
- налетётъ** (*буд. налечú, налетít*) сов. **1.** (*внезāпно прилетётъ*) илттыг нумыл ёхтыгпаңкве; **2.** (*прилетётъ во мнóжестве*) илттыг нумыл анытаңкве; **3.** (*на летú, на безú натолкнúтъся на чтó-л.*) нумыл миным, хāйтým, миным лēнтхатуңкве; **4.** (*набрóситься*) матыр палт лайхатуңкве
- налечú** (*буд. налягу, наляжет*) сов. тармыл хуиглаңкве
- налёт** (*нападéние*) илттыг, молях ёхтыгпан вāрмаль
- наливátъ** несов. сōсыглāлуңкве
- наливátься** несов. сōсхатыглāлуңкве
- налим** сыг
- налитъ** (*прош. нāлил и налil, буд. налыú, нальёт*) сов. сōсуңкве, пинуңкве
- налитъся** (*прош. налился, буд. нальётся*) сов. сōсхатуңкве
- наловítъ** (*буд. наловлю, наловит*) сов. матсāвит алуңкве
- налог** налог [Госудāрство пōльза мāгыс мōртыс порат мирныл олн, сāvсыр продуктыт атнэ вāрмаль]
- наломátъ** сов. матсāвит ломтыг сакватаңкве
- намátывать** несов. сōхтантаңкве
- намерение** матыр вāруңкве āрталахтын вāрмаль
- наместí** (*прош. намёл, буд. наметú, наметёт*) сов. матсавит акван хосгуңкве; (*о метéли*) матсāвит акван вōтастаңкве
- наметátъ** несов. (*о метéли*) матсāвит акван вōтастāнтуңкве
- наметитъ** (*буд. намéчу, наметит*) сов. постуңкве: **Пионерский сбор**
- наметили провестí зāвтра.** Пионерский сбор холытан хōталн постыслув
- намечатъ** несов. постыглāлуңкве: **Кāждый вéчер в бригаде наме-чāли план работы на слéдующий день.** Кāсың этипāлаг бригада мāхум мōт хōталн рупата план пōстыглāлсыт
- намёк** лāтың овыл нэгылтан вāрмаль
- намóкнуть** (*прош. намóк*) сов. тытуңкве, тāра посуңкве
- намоствítъ** (*буд. намощú, намоствít*) сов. āхвтасныл, ййвныл састум лēх вāруңкве
- намотátъ** сов. сōхтуңкве
- намоचितъ** (*буд. намочú, намочит*) сов. ёслаңкве, тытлтаңкве
- нанестí I** (*прош. нанёс, буд. нанесú, нанесёт*) сов. **1.** (*удāр*) юныгтаңкве; **2.** (*план — на бумāгу*) нэпакн пōслуңкве; **3.** (*чегó-л.*) матсāвит тотуңкве
- нанестí II** сов. (*яiц*) матсāвит мūни рēпыгтаңкве

- наниза́ть** (*буд.* нанижу́, наніжет) *сов.* квāрактаңкве
- нанізывать** *несов.* кварактāнтуңкве
- нанимáть** *несов.* мēталāлыглаңкве
- наноси́ть I** (*наст.* наношу́, наносит, *прош.* наноси́л) *несов.* **1.** (*удá-ры*) юныгтāлыглаңкве; **2.** (*план — на бума́гу*) нэпакн пōслыг-лāлуңкве; **3.** (*чегó-л.*) матсāвит тотыглāлуңкве
- наноси́ть II** (*прош.* нанёс, *буд.* наносит) *сов.* (*яи́ц*) матсāвит мӯңи рēпыгтāлыглаңкве
- наня́ть** (*прош.* нāнял, *буд.* найму́, наймёт) *сов.* мēталаңкве
- наоборот** *нареч.* мōт сирыл, мōт лялът
- наотрѐз** *нареч.* (*отказáться*) сяр сяма (*ат кāсасяңкве*)
- нападáть** *несов.* ёхтыгпāлыглаңкве
- нападѐние** ёхтыпан вāрмалъ
- напáсть** (*прош.* напáл, *буд.* нападú, нападёт) *сов.* ёхтыгпаңкве
- напевáть** *несов.* эргасьлаңкве
- наперегонкí** *нареч.* (*бѐгать*) хāйтым (*касункве*)
- наперекóр** *нареч.:* Он поступи́л наперекóр мнѐнию своих товá-рищей. Тав юрт мāхманэ номт коны-пāл сирыл вāрыс
- наперерѐз** *нареч.* нёл пōри
- напечатáть** *сов.* печāтайтаңкве
- напѐрсток** (*мн.* напѐрстки) юнсхатын туля
- напи́лать** (*буд.* напилю́, напи́лит) *сов.* матсāвит сартуңкве
- напи́льник** корпинь
- напирáть** *несов.* лялът нарыгтаңкве
- написа́ть** (*буд.* напишу́, напи́шет) *сов.* хансуңкве
- напи́ток** (*мн.* напи́тки) айнут
- напи́ться** (*буд.* напы́сь, напы́ется) *сов.* пōйтнѐг аюңкве
- наповáл** *нареч.* сяма
- напои́ть** (*буд.* напою́, напо́ит и напо́ит) *сов.* айтуңкве
- напо́лнить** *сов.* тāгиньтаптуңкве
- напо́лниться** *сов.* тāгиньтаңкве
- наполня́ть** *несов.* тāгиньтаптаңкве
- наполня́ться** *несов.* тāгиньтāнтуңкве
- напомина́ть** *несов.* номылмаптыглāлуңкве
- напо́мнить** *сов.* номылмаптуңкве
- напра́вить** (*буд.* напра́влю, напра́вит) *сов.* (*послáть*) кѐтуңкве
- напра́виться** (*буд.* напра́влюсь, напра́вится) *сов.* тув-минмыгтаңкве
- направлѐние** **1.** (*дѐйствиe*) кѐтнэ вāрмалъ; **2.** (*ли́ния движѐния*) миннэ лѐх
- направля́ть** *несов.* (*посылáть*) кѐтыглāлуңкве
- направля́ться** *несов.* тув-минмыгтāлыглаңкве

- напра́во** ёмаспалн, хōнипāлн
напра́сно наскāссыг
напримёр *взбодное сл.* кос выгув
напролёт *нареч.* ёл-ротумтāл
напрóтив *предл.* лялт, торыг, э́лы-пāлт
напряга́ть *несов.* ёр тāра воңынлāлыглаңкве
напряга́ться *несов.* ёр тāра воңынлахтыглалуңкве
напряже́ние ёр тāра воңынлан вāрмаль, ёр атнэ вāрмаль
напрями́к *нареч.* сохтыл
напря́чь (*прош.* наприя́г, *буд.* наприя́гу, наприя́жёт) *сов.* ёр тāра воңынлаңкве
наприя́чься (*прош.* наприя́гся, *буд.* наприя́гусь, наприя́жётся) *сов.* ёр тāра воңынлахтуңкве
напуга́ть *сов.* рохтуптаңкве
напуга́ться *сов.* рохтуптахтуңкве
наравне́ *нареч.* акв āртт, акв кēмт
нараспа́шку *нареч.* пāлыг мāглыл
нарва́ть I *сов.* (*чегó-л.*) матсāвит маныгтаңкве
нарва́ть II *сов.* (*о нары́ве*) пувлахтуңкве, сайтуңкве
нареза́ть (*буд.* нарэжу, нарэжет) *сов.* матсāвит якытлаңкве
нарезка сёрхил; ййвн, кёрн сюртым сюртмил
нарисова́ть (*буд.* нарисую, нарисует) *сов.* пōслуңкве
наро́д мир, мāхум
наро́дность *ж.* народность [родовой ос племенной отношениет лакква-курилāнтнэ порат акван олхтатам мāхум; акв лātңыл потыртанэныл хосыт, аквляпа мāt олнэныл хосыт, аквхурипаг олнэ экономиканыл ос культураныл элалы яныгман хосыт ты мāхум акван олхтатсыт]
наро́дный, -ая, -ое мир; **наро́дная власть** мир власть
наро́ст (*на дере́ве*) йив пōнт
наро́чно намыл
на́рта сун
наруби́ть (*буд.* нарублю, нару́бит) *сов.* матсāвит са́груңкве
нару́жный, -ая, -ое коны-пāлт олнэ
нару́жу *нареч.* кон, кональ
наруша́ть *несов.* **1.** (*меша́ть*) торас вāрыглāлуңкве; **2.** (*догово́р, соглаше́ние*) хот-сакватāнтуңкве
наруши́тель *м.* люльсаң вāрнэ хōтпа
нару́шить *сов.* **1.** (*помеша́ть*) торас вāруңкве; **2.** (*догово́р, соглаше́ние*) хот-сакватаңкве
на́ры (*ед. нет*) пāл

нары́в сәиң нюлми

нарыва́ть *несов.* (о нары́ве) пувлахтантаңкве, сайтантаңкве

наря́д (оде́жда) хорамың маснұт, ёмас маснұт

наряди́ться (*буд.* наряжусь, нарядится) *сов.* хорамлахтуңкве

нарядный, -ая, -ое хорамың

наряду́ *нареч.* ты ёт

наряжа́ться *несов.* хорамлахтыгләлуңкве

насаждéния (*ед. редко*) кәтыл ұнттым ййвыт, нирыт

наседка мұңи тарм ұнлын нэ, сиськурек

насеко́мое *сущ.* насекомое [лёмвой, палум, хосвой, кёрыңхомлах, сус хурип ұй]

населéние ты мāt олнэ элмхōласыт

населённый, -ая, -ое олмыгтым

насэчка сәграп-касай нюлми, пōс

наси́лу *нареч.* ворил, ёр тара

наскáкивать *несов.* нōх-лайхатыгләлуңкве, нōх-порыгмāлыглаңкве

насквóзь *нареч.* тара

наскоро молямлым

наскочи́ть (*буд.* наскочу́, наскóчит) *сов.* нōх-лайхатуңкве, нōх-порыгмаңкве

наскúчить *сов.* кáстал, торасыг ёмтуңкве

наслажда́ться *несов.* сягтым блуңкве

наследство хōтпаныл мōт хōтпа кáтн патнэ пормас, блтул

на́смерть *нареч.* сяма

насмеха́ться *несов.* мувиньтаңкве, нёссыртаңкве

насмеши́ть *сов.* мувиньтаптуңкве

насмéшка хōтпал мувиньтан, нёссыртан вāрмаль

на́сморг (*мн. нет*) полыхн патнэ āгм

насо́с насос [вит, вит хурип ут манос газ ювле манос кональ харт-нэ ут]

на́спех *нареч.* молямтахтым, молямлым

наст (*мн. нет*) түйт пōль

настава́ть (*наст.* настаёт) *несов.* ёмтыгләлуңкве

наста́вить (*буд.* наста́влю, наста́вит) *сов.* (*постáвить в како́м-л. количестве*) матсāвит ұнтталаңкве

наста́ть (*буд.* наста́нет) *сов.* ёмтуңкве

на́стежь *нареч.* сяр пāлыг

настига́ть *несов.* юил нйвлуңкве

насти́гнуть (*прош.* насти́г) *сов.* нйвлым юил ёхтуңкве

насти́л ёлыл нортнэ, пиннэут

- насти́чь** (*прош.* настѣг, *буд.* настѣгну, настѣгнет) *сов. см.* настѣгну́ть
- настойчивый**, -ая, -ое *к*а́стамтаттāл, *вориң*
- насто́льный**, -ая, -ое *п*асан тармыл *б*лнэ
- насторожи́ть** *сов.* (*лову́шку, само́стрѣл*) *н*я́ль *вортуңкве*
- насторожи́ться** *сов.* *у*рмыгтахтуңкве
- настоящий**, -ая, -ее *м*āк; *с*яр тамле
- настреля́ть** *сов.* *м*атсāвит *п*ātлуптаңкве
- настро́ение** *м*атыр *в*āруңкве *м*анос ат *в*āруңкве *с*ым *т*ахнэ *в*āр-
маль
- наступáть I** *несов.* (*ногóй*) тармыл *ѣ*масāлыглаңкве
- наступáть II** (*начинáться*) *несов.* *б*ывлтахтантаңкве, *ѣ*мтантаңкве, *ѣ*хтантаңкве
- наступáть III** *несов.* (*на войнѣ*) *н*аступайтаңкве [*врāг* ля́лт *х*ōнтлахтын *м*āгыс *м*инуңкве]
- наступи́ть I** (*буд.* наступлю́, наступит) *сов.* (*ногóй*) тармыл *ѣ*масаңкве
- наступи́ть II** *сов.* (*начáться*) *б*ывлтахтуңкве, *ѣ*мтуңкве, *ѣ*хтуңкве
- наступлѣние** (*на врагá*) *врāг* ля́лт *х*ōнтлын *м*āгыс *м*иннэ *в*āр-
маль
- насуши́ть** (*буд.* насушу́, насушит) *сов.* *м*атсāвит *т*ōслуңкве
- насчи́тываться** *несов.* *м*атсāвитыг *б*луңкве
- насы́пать** (*буд.* насы́плю, насы́плет) *сов.* *м*атсāвит *с*ōсуңкве, *п*ар-
галтаңкве
- насыпа́ть** *несов.* *л*ап-сосантаңкве
- на́сыпь** *ж.* *в*āрим *х*оса *у*рам
- насы́щенный**, -ая, -ое *м*атарыл сака *т*āлыглам
- натáлкивать** *несов.* **1.** (*на чтó-л.*) *х*отталь *т*уясāлыглаңкве; **2.** (*на мысль*) *х*уйтмыгтāлыглаңкве
- натáлкиваться** *несов.* **1.** (*на когó-л., на чтó-л.*) *л*ѣнтхатыглāлуңкве; **2.** (*неожиданно встрѣтитъ, найтѣ чтó-л.*) *и*лттыг *х*ōнтыгпāлыглаңкве
- натаска́ть** *сов.* *м*атсāвит *т*отуңкве, *т*улуңкве
- натерѣ́ть** (*прош.* натѣр, *буд.* натру́, натрѣт) *сов.* *с*артуңкве
- натерпѣ́ться** (*буд.* натерплю́сь, натѣрпится) *сов.* *с*āв-сāв *с*унсуңкве
- натѣ́чь** (*прош.* натѣк, *буд.* натечѣт) *сов.* *т*āглѣкв *п*āсгуңкве, *т*āглѣкв *о*вуңкве
- натира́ть** *несов.* *с*артыглāлуңкве
- натиск** (*мн. нет*) (*войск*) *ā*рмия *м*āхумн *врā*гыт *т*āкысь *п*асиртан *в*āрмаль
- наткнۇ́ться** (*прош.* наткнۇ́лся) *сов.* *л*ѣнтхатуңкве

- натолкнۇть** (*прош.* натолкнۇл) *сов.* **1.** (*на чтó-л.*) хотталь туясаңкве; **2.** (*на мысль*) хуйтмыгтаңкве
- натолкнۇться** (*прош.* натолкнۇлся) *сов.* **1.** (*на когó-л., на чтó-л.*) лёңтахтуңкве; **2.** (*неожиданно встретить, найти чтó-л.*) илттыг хóнтыгпаңкве
- натопить I** (*буд.* натоплю, натóпит) *сов.* (*печь, комната*) рёгылтаңкве
- натопить II** (*буд.* натоплю, натóпит) *сов.* (*жýру*) вáруңкве
- наточить** (*буд.* наточý, натóчит) *сов.* кивтуңкве, лэстантаңкве
- натравить** (*буд.* натравлю, натрáвит) *сов.* (*на зверя — собаку*) áмп уй юи-пáлт хуйтуңкве
- натравлять** *несов.* (*на зверя — собаку*) áмп уй юи-пáлт хуйтыг-лáлуңкве
- натура** (*харáктер человека*) хóтпа таквинáтэ óсьнэ хуритэ
- натуралист** натуралист [*природал пýмсялахтын, природа ханисьтан хóтпа; ийльпи манос сяр ёмас уй-хул ос растёниет янмалтан хóтпа*]
- натуральный, -ая, -ое** мáк; такви тэлнэ
- натыкаться** *несов.* акван хóиглáлуңкве, лёңтахтыглáлуңкве
- натягивать** *несов.* воңынлантуңкве
- натянуть** (*прош.* натяну́л, *буд.* натяну́, натянет) *сов.* воңынлаңкве
- наугáд** *нареч.* пуңканув-сыпанув торыг
- наука** наука [*природа ос мир óлупса ванэ вáрмалит*]
- наутро** áлпыл кастыл
- научить** (*буд.* научý, научит) *сов.* ханисьтаңкве
- научиться** (*буд.* научýсь, научится) *сов.* хансювлаңкве
- нахмурить** *сов.* (*брóви*) ломыртаңкве
- нахмуриться** *сов.* ломыртахтуңкве
- находить** (*нахожу́, нахóдит*) *несов.* хóнтуңкве
- находиться** (*нахожусь, нахóдится*) *несов.* хóтт óлуңкве
- находка** хóнтым ут
- находчивый, -ая, -ое** молях номт хóнтнэ; тáрвитың вáрмалыт ат тагапан
- нацепить** (*буд.* нацеплю́, нацéпит) *сов.* коныл тагмаптуңкве
- нацеплять** *несов.* коныл тагмаптыглáлуңкве
- нация** нация [*акв лáтңыл потыртанэныл хосыт, аквляпа мáт óлнэныл хосыт, экономиканыл аквхурипат хосыт ос тáнки мирың культóранылн аквхурип психиканыл тув-пóснэн, нотпалытыл тáкысь акван óлтхатам, тáкысь аквёет óлнэ мáхум*]
- начáло** óвлэ
- начáльник** начальник [*кýсйá хóтпа*]

- начать** (*прош.* начал, *буд.* начnú, начнёт) *сов.* õвылтаңкве
начаться (*прош.* начался, *буд.* начнётся) *сов.* õвылтахтуңкве
начертить (*буд.* начерчú, начертит) *сов.* сюртым в̄аруңкве, а́ст-лаңкве
начинать *несов.* õвылт̄агылаңкве
начинаться *несов.* õвылтахтантаңкве
начинить *сов.* т̄агиньтаптуңкве
начинка матыр т̄агиньтаптын ут
начинять *несов.* т̄агиньтаптантаңкве
начистить (*буд.* начы́щу, начы́стит) *сов.* матс̄авит сыстамтаңкве
начисто (*на́бело*) сыстамыг, йильпииг
наш м., наша ж., наше ср. (*мн.* наши) *мест. см. свой*
нащупать *сов.* м̄аласьялаңкве
наявú *нареч.* ост õлым õлыгланэ
не част. ул, ат
неблагодарный, -ая, -ое пумасип л̄авт̄ал
небо (*мн.* небесá) т̄орум
небольшой, -áя, -бе ёмас яныт; м̄ань
небосклон т̄орум лакв
небрежно л̄юль сырыл, т̄опал сырыл
небрежный, -ая, -ое 1. (*о челове́ке*) мори сырыл в̄арнэ; **2.** (*о ра-бóте*) мори сырыл в̄арим
небывальный, -ая, -ое ат õлнэ, ат õлыглан
неважно *нареч.* сака мат ат э́рнэ
невдалекé *нареч.* тотнув, ляпат
неведомый, -ая, -ое ат в̄атал, хасьт̄ал
невéжа м. и ж. Э́лмх̄о́лас ёт олуңкве х̄аст̄ал х̄отпа
невéжда м. и ж. такви р̄упататэ л̄юльсаң в̄анэ, мосься в̄анэ х̄отпа
невёрно урким, л̄юльсаң: **За́дача решена́ невёрно.** Задача л̄юль-саң в̄арима
невёрный, -ая, -ое 1. (*ошибочный, лóжный*) л̄юльсаң, уркың; **2.** (*о челове́ке*) агтуңкве р̄овт̄ал
невероятно ат агтнэ хольт, ат агтнэ хурип
неvéста м̄аньнэ
неvéстка м̄ань у́п
невзго́да т̄арвityң сотт̄ал в̄армаль
невзира́я предл.: Вы́полнили рабóту в срок, невзира́я на тру́д-ности. Р̄упатаң ты кол õлыс, р̄упатаныл л̄авим поратэт а́стла-саныл
невзначáй *нареч.* в̄ат̄ал-хасьт̄ал

невиданный, -ая, -ое *vā*синтаттāl
 невидимый, -ая, -ое наңктāl
 невку́сный, -ая, -ое аттāl, люль
 невнимáтельный, -ая, -ое хўнтлаттāl; хўнтлуңкве вѣритаттāl
 невод (мн. неводы и неводá) толыг
 невозмóжно ат рōви
 невольнo кāсасяттāl
 невре́димый, -ая, -ое пустāгыл олнэ
 невы́годно пāрстāl, пōльзатал
 невыно́симый, -ая, -ое вѣритаттāl; вѣритаңкве рōвтāl
 невысо́кий, -ая, -ое талква
 негде нэмхōт
 неглубóкий, -ая, -ое (о водé) пāнтум (*вит*)
 негóдный, -ая, -ое ат хōйхатнэ
 негодováние (мн. *нет*) номт сяр ат патнэ вāрмаль
 негра́мотный, -ая, -ое нэпакыл хāстал
 неда́вно аньмунт, аньмунтнув
 недалеко́ ляпат, тотнув
 неда́ром нареч. наскāссыг хунь
 неде́ля неделя, сāt
 недовер́ие (мн. *нет*) ат агтнэ вāрмаль
 недовер́чиво агттāl; ат агтым
 недово́льный, -ая, -ое номт ат патнэ
 недово́льство номт ат патнэ вāрмаль
 недоле́т пōстын ат ёхтын, ат хōйнэ вāрмаль
 недопуст́имый, -ая, -ое сяр ат рōвнэ, сяр ат тāратан
 недоразу́мение ат торгамтахтын вāрмаль
 недосмотрéть (*буд. недосмотрю́, недосмо́трит*) сов. самныл хот-
 тārтаңкве
 недоставáть (недостаёт) несов. ат тōвылхатуңкве
 недоста́ток (мн. недоста́тки) 1. (*в рабо́те*) хōйхаттал нак; 2. (*не-
 доста́ющее коли́чество*) ат тōвылхатнэ сāвит
 недоста́ющий, -ая, -ее ат тōвылхатнэ
 недостóйный, -ая, -ое хōйхаттāl
 недоумéние ат торгамтан мāгыс тыгле-тувле номсан вāрмаль
 не́дра (*ед. нет*) пуссын мā кивырт олнэ утыт
 не́друг халыңысь олнэ, нур тотым олнэ хōтпа
 неживо́й, -áя, -óе лылытāl
 не́жный, -áя, -óе (о челове́ке) эруптахтын (*хōтна*)
 незабвénный, -ая, -ое ёрувлаттāl
 незабу́дка незабудка [аквсыр хорамың лүпта наме]

незавѣсимость (*мн. нет*) *ж.* независимость [лыпась ѓлнэ вѣр-
 маль; акв госудѣрство мѓт госудѣрство тармыл ат кўсяйлахтын
 вѣрмаль, акв мир мѓт мир тармыл ат кўсяйлахтын вѣрмаль]
незавѣсимый, -ая, -ое лыпась ѓлнэ
незадѓлго *нареч.:* **Пришли в шкѓлу незадѓлго до звонкѣ.** Шко-
 лан тўп звонок ѓлы-пѣлт ѓхтўсыт
незамѣнимый, -ая, -ое мѓтаныл пѣнтуңкве рѓвтѣл; сака ѓрнэ
незамѣтно ат вѣтѣл, сытам сирыл
незапѣмятный, -ая, -ое ат номнэ пѣсыл ѓлнэ
незачем *нареч.:* **Незачем ходѣть тудѣ ѓщѣ раз.** Манрыг наскѣс-
 сыг ос тувминуңкве
незнакомый, -ая, -ое хасьтѣл, вѣтѣл
неизбѣжный, -ая, -ое коныл ѓңхуңкве вѣрумтѣл; мѣк ѓмтнэ
неизвѣстный, -ая, -ое ат вѣнэ
неимўщий, -ая, -ее пормастѣл, нуса
неисправный, -ая, -ое ѓмас сирыл вѣруңкве рѓвтѣл
некогда *нареч.* ат ѣлымим
некоторый, -ая, -ое хотты, тѓва
некрасивый, -ая, -ое ат нѣтнэ; нѣттѣл
некуда *нареч.* нѣмхотталь
нелегкѓ рўпатаң, тарвитың
нелѣпый, -ая, -ое оссам; лўльссѣн вѣрим
нелѓвкий, -ая, -ое (*о человекѣ*) хўтсаттѣл (*хѓтпа*)
нелъзѣ *нареч.* ат рѓви
немѣдленно молях
немнѓго мось
немѓй *сущ. (человек)* сўп-нѣлумтѣл хѓтпа
ненавидеть (*ненавижу, ненавидит*) *несов.* лавыл нѣглуңкве
ненависть (*мн. нет*) *ж.* лавыл нѣглын вѣрмаль
ненастный, -ая, -ое турап ѓртысьмаң
ненастье турап, ѓртысьма, ѓртасьпи
ненасѣтный, -ая, -ое матарыл пѓйттал
ненўжный, -ая, -ое ѓртѣл
ненцы (*ед. ненец*) ѓрн мѣхум
необитаемый, -ая, -ое ѓлтѣл
необозрѣмый, -ая, -ое сам нѣңктѣл
необходѣмо ѓри
необъятный, -ая, -ое самн нѣңтѣл-пальн хўлтѣл
необыкновенный, -ая, -ое ѓлыглаттѣл, хасьтѣл
неодинаково ѣнас хурип
неодушевлѣнный, -ая, -ое лылытѣл

неожиданно илттыг

неохотно к̄асасятт̄ал; ат таңхим

непобедимый, -ая, -ое ат ёлымтан; ёлымтатт̄ал

неповоротливый, -ая, -ое х̄үтсатт̄ал

непогода (*мн. нет*) турап; ёртасьма х̄отал

неподалёку нареч. ляпат, тотнув

неподвижный, -ая, -ое н̄ёвсатт̄ал

непоколебимый, -ая, -ое н̄ёвумтаптуңкве верумт̄ал

непонятный, -ая, -ое торгамтаңкве р̄овт̄ал

непосильный, -ая, -ое ёр ёхт̄ал

непослушный, -ая, -ое х̄үнтлатт̄ал

неправда (*мн. нет*) урык: **Он сказа́л неправду.** Тав урык потыр л̄авыс

неправильно л̄ильсаң, м̄отсирыл

непреклонный, -ая, -ое т̄ак; мори ат к̄асасян

непрерывно сяр ма̄к

непрерывно аквпис, оигпатт̄ал

неприглядный, -ая, -ое н̄ётт̄ал

неприступный, -ая, -ое к̄ат хант̄ал-ла̄гыл хант̄ал

неприятель м. вр̄аг

непроходимый, -ая, -ое (*о лёсе*) пасапатт̄ал (*в̄ор*)

непрóшенный, -ая, -ое в̄овт̄ал

неравный, -ая, -ое акв янытыг ат о̄лнэ

неразборчивый, -ая, -ое торгамтахт̄ал хурип

неразлучный, -ая, -ое акваг акваёт о̄лнэ; киттыг урхатт̄ал

нерв нерв [алпи к̄ивыр янытыл о̄лнэ лылың т̄арс]

нёрвный, -ая, -ое (*разраж̄ительный — о челове́ке*) кос ма̄нь в̄армаль ма̄гыс мори кантлын (*х̄отпа*)

нередко в̄атихал

нёрест х̄ул с̄эритан в̄армаль

нерешительный, -ая, -ое матыр в̄аруңкве т̄ара ат п̄үхтын

нерóвный, -ая, -ое састумт̄ал

нёрпа нерпа [аквсыр с̄ярысь ӯй наме]

нерушимый, -ая, -ое ёлымтатт̄ал, сакватаңкве в̄ерумт̄ал

неря́ха м. и ж. па̄ңкың, таквин̄атэ уральтатт̄ал, т̄опал х̄отпа

неря́шливый, -ая, -ое 1. (*о челове́ке*) па̄ңкың, таквин̄атэ ураль-татт̄ал, т̄опал (*х̄отпа*); 2. (*о рабо́те*) т̄опал сирыл в̄арим

нёсколько матахмат, матахкем

неслышно астал, суйтт̄ал

несмотря предл.: Несмотря на л̄ётнее в̄рэмя, б̄ыло х̄о́дно. Туи ты кос о̄лыс, асирма

несокрушимый, -ая, -ое ёлымтатт̄ал; ёлымтаңкве в̄ерумт̄ал

- несправедли́вый, -ая, -ое** вѣськаг̃ сирыл ат вѣрнэ
неспроста́ нареч. наскӓссыг хунь
нестерпи́мый, -ая, -ое вѣритаңкве рѡвтӓл; вѣритаттӓл
нести́ (*наст.* несú, несёт, *прош.* нѣс) *несов.* тотуңкве, алумтаңкве
нести́сь I (*наст.* несúсь, несѣтся, *прош.* нѣссия) *несов.* (*двигать-*
ся, бежать) пѣлпысь нуйхатуңкве, хӓйтуңкве; (*скакать на*
лошади) сүлттуңкве
нести́сь II (несѣтся) *несов.* (*класть яйца*) муңи рѣпыгтӓлыглаңкве
несча́стный, -ая, -ое сѡттӓл
несча́стье сѡттӓл вѣрмалъ
несъедобный, -ая, -ое тӓңкве ат рѡвнэ хурип
нет I *част.* ати: **Это твой лыжи? — Нет, не мой.** Ты наң ёсагын? —
 Ати, ам ёсагум атииг
нет II *безличное сказуемое* атим: **В нашем селе нет неграмотных.**
 Мӓн пӓвлувт нӓпактӓл хӓтпа атим
нетерпели́вый, -ая, -ое урхаттӓл, кумтӓл; ат вѣритан
нетерпи́мый, -ая, -ое (*недопусти́мый*) сымн рѡвтӓл
нето́пленный, -ая, -ое пӓлтыглаттӓл
нетру́дно рупаттӓл, тӓрвиттӓл
неугомо́нный, -ая, -ое ёл-ротумтаттӓл
неуда́ча кӓсасян сирыл ат ёмтум вѣрмалъ
неуда́чный, -ая, -ое ат а́ртмум
неуда́бный, -ая, -ое (*неприсосѡбленный*) ѡньсюңкве ат хӓй-
 хатнэ
неужели́ нареч. ман: **Неужели вы оста́нетесь там на всю неде́лю?**
 Наң ман сӓт сысн тот хультӓгын-а?
неуклю́жий, -ая, -ее хӓтсатӓл, нѣвсаттӓл, нѣттӓл
неумо́лчный, -ая, -ое сӓйтӓлпаттӓл
неурожа́й тӓпкант янмалтан утыт сӓв ат яныгман вѣрмалъ
неуста́нно вӓгталпаттӓл
неустраши́мый, -ая, -ое рохтуптаңкве вѣрумтӓл
неутоми́мый, -ая, -ое ат усьнэ; усьтӓл
нефть ж. нефть [мӓ кивырт ѡлнэ, вӓй хурип сӓлыг ут; нефтьныл
 бензин, керосин ос мӓтсыр утыт вӓравет]
нехоро́ший, -ая, -ее люль
не́хотя нареч. ат таңхим; кӓсасяттӓл
неча́янно вӓтӓл-хасьтӓл
не́чего нӓматыр
нече́стно лӓпалахтыглым
не́что *мест.* матыр
не́бо тур хари

ни I союз: По пути́ мы не встрéтили ни звéря, ни птíцы. Миннэ лёңхувт атэ лаглың уй вāсув, атэ овлың уй вāсув

ни II част.: Он не сдéлал ни шáгу. Акв у́сыл иң ат вāрыс. Мы не нашлí дорóгу, скóлько ни искáли. Та кос кисхатсув, лéх ат хóнтсув

ни́ва матарыл у́нттым тэ́пкан

нигдé нареч. нэмхóт

ни́же ёлыннув

ни́жний, -яя, -ее ёлы; ёлы-пáлт о́лнэ

ни́з ёлы

ни́зина састум, талква ма́

ни́зкий, -ая, -ое талква

ни́зко ёл: Сóлнце ужé опу́стилось ни́зко. Хóтал ёл та патыс

ни́зкорóслый, -ая, -ое талква; талкваг яныгмам

ни́зменность ж. яныг састум, талква ма́

ни́зменный, -ая, -ое (о мéстности) састум, талква (ма́)

ни́зové (реку́) лўи о́выл

ни́как нареч. нэмхотты сирыл; нэмхотмус

ни́какóй, -áя, -óе нэматыр хурип

ни́когда́ нареч. нэмхуньт

ни́кто мест. нэмхóтпа

ни́кудá нареч. нэмхотталь

ни́скóлько нареч. сяр ат

ни́тка сэ́тап, та́н

ни́ть см. ни́тка

ни́чегó см. ни́чтó

ни́чэй, -ья́, -ьё́ мест. нэмхóтпа кáтт ат о́лнэ

ни́чкóм нареч. хоми

ни́чтó (род. п. ничегó) мест. нэматыр

ни́чтóжний, -ая, -ое 1. (мáленький) сяр ма́нь; 2. (недо́стóйный) ат хóйхатнэ

ни́чуть нареч.: Сего́дня погóда ни́чуть не лúчнее, чем вчерá. Ты- хóтал мóлхóталныл иң мосьнув ёмас áтим

ни́щета́ (мн. нет) нусаг о́лнэ вáрмалъ

но союз но, а

но́вичóк (мн. новичкí) усь ёхтум хóтпа

но́вогóдний, -яя, -ее йильпи та́л порат о́лнэ

но́волу́ние йильпи э́тпос

но́ворождённый, -ая, -ое усь, йильпи самынпатум

но́восéлье (мéсто) усь, йильпи о́лмыгтым ма́

но́вость ж. йильпи ла́тың, йильпи ля́ххал

но́вый, -ая, -ое йильпи

нога́ (мн. но́ги) ла́гыл; **в но́гу** (*идти́*) акв торыг, акв сирыл үсүл-лантым (*мину́кве*)

но́готь (мн. но́гти) м. коскер

нож (мн. ножи́) касай

но́жницы (ед. нет) китэмлип касай

но́жны (ед. нет) сипаль

ноздря́ (мн. но́здри) нёлссамас

ноль, нуль (мн. нули́) м. ноль, нуль [число ат о́лнэ порат хаснэ пōс]

но́мер (мн. номерá) нōмер, пōс

нора́ (мн. но́ры) (*живо́тного*) уй-хул вōнха

но́рка мань вōнхакве

но́рма (*вы́работки*) норма [матырсыр рӯпата котля́рт кēмыл мōртыс порат тōвылттан сáвитэ]

нормáльный, -ая, -ое мōртыс яныт, мōртыс хурип

норови́ть (норовлю́, норови́т) несов. а́рталхтуңкве, е́мталаңкве

нос (мн. носы́) нёл

носи́лки (ед. нет) нōсилка

носи́ть (ношу́, носит) несов. **1.** тотыглáлуңкве; (*на рука́х*) а́лум-тáлыглаңкве; **2.** (*оде́жду*) о́ньсюңкве

носи́ться несов. (*двигать́ся*) тыгле-тувле тотыглахтуңкве

носки́ 1. (ед. носóк) (*изде́лие*) нōскииг ваит; **2.** (ед. носóк) (*ноги́*) ла́гылнёл

носово́й, -áя, -о́е нёл; **носово́й плато́к** нёл поснэ тōр

ночевáть (ночу́ю, ночу́ет) несов. Э́т хулыглаңкве

ночле́г эт ху́лнэ ма́

ночно́й, -áя, -о́е э́ти, э́т

ночь ж. э́т

но́чью нареч. э́ти

но́ша а́лмтáнут

ноябрь (мн. нет) м. нōябрь, яныг таквс

нра́виться (нра́влюсь, нра́вится) несов. му́стуңкве

ну межд. ята

нужда́ 1. (*бе́дность*) нуса, я́рум; **2.** (*потре́бность*) э́рнэ ва́р-маль

нужда́ться несов. нуса тотуңкве

ну́жно э́ри

ну́жный, -ая, -ое э́рнэ

нутро́ (*вну́тренность*) кйвыр

ны́нешний, -яя, -ее ань о́лнэ; ты

нѳнче ань, тып̄ор
нырнѳть (*прош.* нырнѳл) *сов.* мѳрмуңкве
нырѳть *несов.* витн сѳлтсалѳлуңкве, мурсыглѳлуңкве
ныть (нѳет) *несов.* (*болѳть*) луве-сѳме ѳгмыңыг ѳлантаңкве
нюх нѳлат
нѳухать *несов.* атынѳтаңкве
нѳнчить *несов.* (*ребѳнка*) нѳврам ѳруңкве
нѳня нѳврам ѳрнѳ нѳ

О

о, об, обо *предл.* ѳвылтыт, урыл
оба (*род. п.* обѳих) *числ.* сас
обѳал ѳл-рѳгпын, ѳл-лоньхатан вѳрмалѳ
обѳаливаться *несов.* ѳл-рѳглантаңкве, ѳл-лоньгантаңкве
обѳалѳться (*буд.* обѳалѳтся) *сов.* ѳл-рѳгпуңкве, ѳл-лоньхатаңкве
обѳвестѳ (*прош.* обѳвѳл, *буд.* обѳведѳ, обѳведѳт) *сов.* матыр мувлахи тотуңкве
обѳѳшать *сов.* матыр мувлахи лап-тагатаңкве
обѳвивѳть *несов.* матыр мувлахи лап-пѳрантаңкве
обѳвивѳться *несов.* матыр мувлахи перхатыглѳлуңкве
обѳвинѳть *несов.* винавѳтн патме лѳвуңкве, хѳлтуңкве
обѳвинѳять *несов.* винавѳтн патыглѳлнѳтѳ хѳлтыглѳлуңкве, лѳ-
 выглѳлуңкве
обѳвѳть (*прош.* обѳвѳл, *буд.* обѳовью, обѳовьѳт) *сов.* матыр мувлахи лап-пѳруңкве
обѳвѳться (*прош.* обѳвѳлся, *буд.* обѳовьѳтся) *сов.* матыр мувлахи пѳрхатуңкве
обѳводѳть (обѳвожѳ, обѳвѳдит) *несов.* матыр мувлахи тотыглѳ-
 луңкве
обѳвѳзѳть (*буд.* обѳвѳжѳ, обѳвѳжет) *сов.* матыр мувлахи пѳрим нѳ-
 гуңкве, матыр мувлахи ѳре сагуңкве
обѳвѳзывать *несов.* матыр мувлахи пѳрим нѳгыглѳлуңкве, матыр
 мувлахи ѳре сагыглѳлуңкве
обѳглѳдывать *несов.* пурим мувлахи тѳсинтѳлыглаңкве
обѳглодѳть (*буд.* обѳгложѳ, обѳгложет *и* обѳглодѳю, обѳглодѳет) *сов.*
 пурим мувлахи тѳңкве
обѳгонѳть *несов.* ѳл-нѳглантаңкве, ѳл-патантаңкве
обѳгорѳть *несов.* мувлахи тѳянтаңкве (*нѳѳнѳ*)
обѳгорѳлѳый, -ая, -ое мувлахи тѳим (*нѳѳнѳ*)
обѳгорѳть *сов.* матыр мувлахи тѳңкве (*нѳѳнѳ*)

- обгрызть** (*прош.* обгрыз, *буд.* обгрызú, обгрызёт) *сов.* матыр мувлахи пуруңкве
- обдирать** *несов.* матыр мувлахи хот-нуйгалаңкве
- обдумать** *сов.* номтыл сяр ёмсякв тарапаттуңкве
- обдумывать** *несов.* номтыл сяр ёмсякв тарапаттантанкве
- обёд** хоталъятт тэнэ вәрмалъ
- обедать** *несов.* хоталъятт тэңкве
- обезуметь** *сов.* китхал патуңкве
- обезьяна** обезьяна [аквсыр уй наме]
- оберегать** *несов.* үргалаңкве
- обернуть** (*прош.* обернул) *сов.* **1.** (*обмотать вокруг чего-л.*) пёрмтаңкве; **2.** (*зазёрнуть во что-л.*) манюмтаңкве; **3.** (*повернуть что-л.*) ёңхыгпаптуңкве
- обернуться** (*прош.* обернулся) *сов.* ёңхыгпаңкве, пёрмтахтуңкве
- обеспечивать** *несов.* эрнэ утыл майлыглалуңкве
- обеспечить** *сов.* эрнэ утыл миңкве
- обессиленный, -ая, -ое** вāгтāлпатум
- обессилеть** *сов.* вāгтāлпатуңкве
- обещание** вāруңкве лāvхатнэ вәрмалъ
- обещать** (*наст.* и *буд.* обещаю, обещаёт) *несов.* и *сов.* вāруңкве лāvхатуңкве
- обёртывать** *несов.* **1.** (*обматывать вокруг чего-л.*) матыр пёрмтāнтуңкве; **2.** (*завёртывать во что-л.*) манюмтāнтуңкве; **3.** (*поворачивать что-л.*) ёңхыгпаптуңкве
- обжечь** (*прош.* обжѐг, *буд.* обожгú, обожжёт) *сов.* мувлахи котыртаңкве
- обжечься** (*прош.* обжѐгся, *буд.* обожгúсь, обожжётся) *сов.* котыртахтуңкве
- обжигать** *несов.* котыртāлыглаңкве
- обжигаться** *несов.* котыртахтыглалуңкве
- обжора** *м.* и *ж.* нялың хотпа
- обзавестись** (*прош.* обзавёлся, *буд.* обзаведúсь, обзаведётся) *сов.* матыр кātн паттуңкве
- обзаводиться** (обзавожúсь, обзаводится) *несов.* матыр кātн патталалуңкве
- обзор** мувлахи сунсыглахтын вәрмалъ
- обида** саватпи
- обидеть** (*прош.* обидел, *буд.* обижу, обидит) *сов.* саватāлуңкве
- обидеться** (*прош.* обиделся, *буд.* обижусь, обидится) *сов.* номт тарм люлиг ёмтуңкве
- обидно** номт тарм люль

- обидчивый, -ая, -ое** номтэ мори люлиг ёмтнэ хōтпа
- обижать** *несов.* саватаңкве
- обижаться** *несов.* номт тарм люлиг ёмталалуңкве
- обильный, -ая, -ое** сака сав бсьнэ, сиюң
- обитаемый, -ая, -ое** уй-хулн, хōтпан олнэ
- обитатель** *м.* хотт олнэ хōтпа
- обкладывать** *несов.* матыр мувлахи пинтлантаңкве
- облава** мувылтым хотталь нявлың, пувнэ вәрмаль
- обладатель** *м.* матыр бсьнэ хōтпа
- обладать** *несов.* бньсюңкве
- облако** (*мн.* облака) тул
- областной, -ая, -ое** областной; областит олнэ
- область** *ж.* (*территория*) область (*мā*)
- облачный, -ая, -ое** тулың
- облегчать** *несов.* кўпнямтаңкве
- облегчить** кўпнямтапуңкве
- обледенеть** *сов.* янитэт яңкыл пōлюңкве
- облезлый, -ая, -ое** лэгпум, нилмум
- облепить** (*буд.* облеплю, облепит) *сов.* лапханлаңкве
- облетать** **1.** *несов.* (*вокруг*) матыр мувлахи нумыл яласаңкве; **2.** (*опадать*) пуссын ёл-патантаңкве
- облететь** **1.** (*буд.* облечу, облетит) *сов.* (*вокруг*) матыр мувлахи нумыл ялуңкве; **2.** (*опать*) пуссын ёл-патуңкве
- обливать** *несов.* матыр мувлахи нумыл сōсантаңкве
- облигация** облигация [государственный заём нэпак]
- облизать** (*буд.* оближу, облизет) *сов.* хот-нелантаңкве
- облизаться** (*буд.* оближусь, облизется) *сов.* нелантахтын маныл астуңкве
- облизывать** *несов.* хот-нелантāнтуңкве
- облизываться** *несов.* нелантахтуңкве
- облить** (*прош.* облил, *буд.* оболью, обольёт) *сов.* матыр мувлахи нумыл сōсуңкве
- обличать** *несов.* мир элы-пāлт люль вәрмале бвылтыт потыртаңкве
- обличить** *сов.* мир элы-пāлт люль вәрмале бвылтыт лавуңкве
- обложить** (*буд.* обложу, обложит) *сов.* матыр мувлахи пинт-луңкве
- обложка** книга коны лōпыс
- обломать** *сов.* матыр мувлахи сакватаңкве, сāгылссаңкве
- обломок** (*мн.* обломки) хот-тōлматам, хот-парматам, хот-хусматам лōмт
- обмазать** (*буд.* обмажу, обмажет) *сов.* лап-сартуңкве

обма́зывать *несов.* лап-сартлаңкве

обмакнۇть (*прош.* обмакнۇл) *сов.* (*перó* — в *чернїла*) чернилан
магумтәлуңкве

обма́н (*мн. нет*) урык, ләплыл

обману́ть (*прош.* обману́л) *сов.* ләплаңкве

обма́нчивый, -ая, -ое урқың, ләпалахтыглан

обма́нщик урқың, ләпалахтыглан хөтпа

обма́нывать *несов.* уркуңкве, ләпаләлуңкве

обма́тывать *несов.* лап-перыгтәнтуңкве, лап-манигтәнтуңкве

обмелёть *сов.* төсамыг ёмтуңкве

обме́н пентхатнә вәрмалъ

обменя́ть *сов.* матыр пентуңкве

обмолáчивать *несов.* колас сам кон рәтыгләлуңкве

обмолотить (*буд.* обмолочу́, обмолóтит) *сов.* колас сам кон-рә-
туңкве

обморáживать *несов.* асирман тыттыгләлуңкве

обморóзить (*буд.* обморóжу, обморóзит) *сов.* асирман тыттуңкве

обмотáть *сов.* лап-пёруңкве, лап-мәнигтаңкве

обмыва́ть *несов.* янытэт ловтантаңкве

обмы́ть (*прош.* обмы́л, *буд.* обмо́ю, обмоёт) *сов.* янытэт лов-
туңкве

обнажа́ть *несов.* нярт паттантаңкве

обнажа́ться *несов.* нярт патантаңкве

обнажи́ть *сов.* нярт патуңкве

обнажи́ться *сов.* нярт патуңкве

обнару́живать *несов.* **1.** (*показывать*) суссылтәлыглаңкве; **2.** (*на-
ходи́ть*) самылтәлыглаңкве, кәсаләлыглаңкве

обнару́жить *сов.* **1.** (*показáть*) суссылтаңкве; **2.** (*найту́*) самылт-
таңкве, кәсалаңкве

обнести́ (*прош.* обнёс, *буд.* обнесу́, обнесёт) *сов.* **1.** (*огороди́ть*)
матыр мұвлахи лап-вәруңкве; **2.** (*угости́ть всех прису́тст-
вующих*) мувылтым пуссын уртуңкве; **3.** (*угоща́я, пропусти́ть
кого́-л.*) мувылтым уртым хөтпа тәра хўлюңкве, ұлтта тотуңкве

обнимáть *несов.* сынгатәлуңкве

обнови́ть (*буд.* обновлю́, обновит) *сов.* йильпи утыл вәруңкве

обноси́ть (*наст.* обношу́, обно́сит, *прош.* обноси́л) *несов.*

1. (*огора́живать*) мувлахи лап-вәрыгләлуңкве; **2.** (*угоща́ть
всех прису́тствующих*) мувылтым пуссын уртыгләлуңкве;

3. (*угоща́я, пропуска́ть кого́-л.*) мувылтым уртым хөтпа

тәра хўлигләлуңкве

обню́хать *сов.* матыр мувлахи атыньтаңкве

- обнюхивать** *несов.* матыр мувлахи атынътантауңкве
обнять (*прош.* обнял, *буд.* обниму́, обнимет) *сов.* сыныгтаңкве, сынумтаңкве
обогнать (*буд.* обгоню́, обгонит) *сов.* эл-нэглуңкве, эл-патуңкве
обогнуть (*прош.* обогну́л) *сов.* кисыг ху́тылтаңкве; мувылтаңкве
обогревать *несов.* исалта́луңкве
обогреть *сов.* исылтаңкве
ободра́ть (*буд.* обдеру́, обдерёт) *сов.* мувлахи нуйгалаңкве
ободри́ть (*буд.* ободрю́, ободрит) *сов.* ка́ркамыг ва́руңкве; та́к-малтаңкве
ободря́ть *несов.* ка́ркамыг ва́рыглалу́ңкве; та́кмалта́лыглаңкве
обоз *анас*
обозли́ться *сов.* кантмалтахтункве, сака кантлункве
обозна́ться *сов.* мо́т ма́н пе́груңкве, хо́тпа ат ханьсю́ңкве
обознача́ть *несов.* (*ста́вить зна́ки*) по́сыл пинумта́нтуңкве, по́-сыл ва́рапа́нтуңкве
обозна́чить *сов.* по́сыл пинуңкве, по́сыл ва́руңкве
обойти́ (*прош.* обошёл, *буд.* обойду́, обойдёт) *сов.* **1.** (*сторо-но́й*) коныл минуңкве; **2.** (*всё простра́нство*) янытэт яла-саңкве
обойти́сь (*прош.* обошёлся, *буд.* обойдусь, обойдётся) *сов.* (*без кого́-л., чего́-л.*) по́х не́тмилта́л ва́руңкве, ве́рмуңкве
оболо́чка *коны хуруп*
обоня́ние *не́лат*
обоня́ть *несов.* атаяңкве
обора́чиваться *несов.* акваг е́ңхагпantuңкве
оборванный, -ая, -ое *росах, хасьлум*
оборва́ть *сов.* хот-маныгтаңкве, супыг-манумтаңкве
оборва́ться *сов.* хот-то́лматуңкве, ёл-ойматуңкве, ёлаль хиса-таңкве
оборо́на (*мн. нет*) оборона [**1.** (*де́йствия*) воянтан ва́рмаль; **2.** (*сре́дства, сооруже́ния*) вра́г ляпан ат ро́влан ма́гыс пус-сын олнэ утыт]
оборо́т *мувлахи, акваг е́ңхыгпалнэ ва́рмаль*
обору́дование (*мн. нет*) (*машы́ны, устро́йства*) оборудо-вание [*матыр ва́рнэ ма́гыс э́рнэ, аквьёт олнэ утыт, механиз-мыт, машинат, приборыт*]
обраба́тывать *несов.* э́рнэ хурипаг ва́рыглалу́ңкве
обраба́тывать *сов.* э́рнэ хурипаг ва́руңкве
обраба́тка *э́рнэ хурипаг ва́рнэ ва́рмаль*
обрадо́ваться (*буд.* обра́дуюсь, обра́дуется) *сов.* хот-ся́гтуңкве

образ (*вид, облик*) хури

образец (*мн. образцы*) мотаныт тав хурипатэг в̄арнэ ма̄гыс олнэ ут

образовани́е (*мн. нет*) (*просвеще́ние*) нэпакыл х̄аснэ, с̄ав в̄анэ в̄армалъ

образованность *ж.* (*просвещённость*) нэпакыл х̄аснэг, с̄ав в̄анэг олнэ в̄армалъ

образованный, -ая, -ое (*просвещённый*) нэпакыл х̄аснэ; с̄ав в̄анэ

образова́ть (*наст. и буд. образу́ю, образу́ет*) *несов. и сов. (созда́ть)* в̄аруңке

образова́ться (*наст. и буд. образу́ется*) *несов. и сов. (получи́ться)* ёмтуңке

образцо́вый, -ая, -ое мотаныт тав хурипатэг в̄арнэ ма̄гыс олнэ

обрасти́ (*прош. обрós*) *сов.* янытэт туситаңке; а̄тн яныгмаңке

обрати́ть (*буд. обраща́ю, обрати́т*) *сов. 1. (напра́вить)* ёңхыгпаптуңке; **2. (преврати́ть)** мот хурипаг в̄аруңке

обрати́ться (*буд. обраща́юсь, обрати́тся*) *сов.* х̄отпа нупыл л̄авуңке

обрати́но ювле

обра́щать *несов. 1. (направля́ть)* ёхт̄алыглаңке; **2. (превраща́ть)** мот хурипаг в̄арыгл̄алуңке

обра́щаться *несов. (к кому́-л.)* х̄отпа нупыл л̄авыгл̄алуңке

обра́щение х̄отпа лялт л̄авнэ, в̄овхатнэ в̄армалъ

обреза́ть (*буд. обре́жу, обре́жет*) *сов.* супыг-яктап̄аңке

обреза́ть *несов.* супыг-яктап̄антуңке

обре́зок (*мн. обре́зки*) янас яктым л̄омт

обрóк п̄от

обруба́ть *несов.* супыг-с̄агруңке; (*вётки*) хот-налкуңке; (*края мате́рии*) ювле пиным юнтуңке

обруби́ть (*буд. обрублю́, обру́бит*) *сов.* супыг-с̄аграпаңке; (*вётки*) хот-налкасаңке; (*края мате́рии*) ювле пиным юнтумтаңке

обру́бок (*мн. обру́бки*) (*дерева*) й̄ив охса

обруч кис

обру́шиваться *несов.* ёл-ра̄гпантаңке

обру́шиться *сов.* ёл-ра̄гпуңке

обры́в а̄врах

обрыва́ть *несов.* хот-маныгтаңке

обры́вистый, -ая, -ое а̄врахың

обры́згать *сов.* янытэт витыл расгалтаңке

- обсле́довать** (*наст.* и *буд.* обсле́дую, обсле́дует) *несов.* и *сов.*
тāрапаттын мāгыс сунсыглаңкве
- обсо́хнуть** (*прош.* обсо́х) *сов.* янытэт тōсуңкве
- обста́вить** (*буд.* обста́влю, обста́вит) *сов.* матыр мувлахи тўсьта-
лаңкве, ўнтталаңкве
- обстано́вка** (*мн. нет*) э́рнэ мāгыс кол кīвырт о́лнэ утыт
- обсто́ятельство 1.** (*явлéние*) матыр юи-пāлт ёмтнэ, тавъётэ о́лт-
хатым о́лнэ нак; **2.** (*то́лько мн.*) (*о́кружа́ющие усло́вия*) ма-
тыр мувлахи о́лнэ утыт ос вāрмалит
- обстрéл** матыр пāтлуптан вāрмалыт
- обстрига́ть** *несов.* хот-хўратāлыглаңкве, супыг-хўратāлыглаңкве
- обстри́чь** (*прош.* обстри́г, *буд.* обстри́гу, обстри́жёт) *сов.* хот-
хўратаңкве, супыг-хўратаңкве
- обступáть** *несов.* матыр мувлахи лўолиглāлуңкве
- обступíть** (*буд.* обступлю́, обступíт) *сов.* матыр мувлахи лўолюң-
кве
- обсудíть** (*буд.* обсу́жу́, обсу́дит) *сов.* номсахтым, потыртым āр-
талаңкве
- обсужда́ть** *несов.* номсахтым, потыртым āрталāлыглаңкве
- обсуши́ться** *сов.* хот-тōслахтуңкве
- обсы́пать** (*буд.* обсы́плю, обсы́плет) *сов.* (*вокру́г*) матыр мувлахи
сōсантаңкве
- обсыпа́ть** *несов.* (*вокру́г*) матыр мувлахи сōсанта́лыглаңкве
- обсы́паться** (*буд.* обсы́плется) *сов.* см. **осы́паться**
- обсыпа́ться** *несов.* см. **осы́паться**
- обсыха́ть** *несов.* янытэт тōсантаңкве
- обта́ивать** *несов.* мувлахи толантаңкве
- обта́ять** (*буд.* обта́ет) *сов.* мувлахи толуңкве
- обтере́ть** (*прош.* обте́р, *буд.* оботру́, оботре́т) *сов.* хот-сэгуңкве
- обтере́ться** (*прош.* обте́рся, *буд.* оботру́сь, оботре́тся) *сов.* хот-
сэгхатуңкве
- обтеса́ть** (*буд.* обтешу́, обтешет) *сов.* матыр мувлахи волтуңкве,
турастаңкве
- обте́сывать** *несов.* матыр мувлахи волтыглāлуңкве, тураслā-
лыглаңкве
- обтира́ть** *несов.* хот-сэгыглāлуңкве
- обтира́ться** *несов.* хот-сэгхатыглāлуңкве
- обточíть** *сов.* матыр мувлахи састлаңкве
- обтя́гивать** *несов.* лап-хартыглāлуңкве
- обтяну́ть** (*прош.* обтяну́л) *сов.* лап-хартуңкве
- обува́ть** *несов.* вāй масыглāлуңкве

обуваться *несов.* вāил масхатыглāлуңкве

обувь *ж.* лāгылн маснūt; вāй

обуть (*прош.* обүүл, *буд.* обую, обует) *сов.* вāил мастуңкве

обуться (*прош.* обүүлсә, *буд.* обуюсь, обуется) *сов.* вāил масхатуңкве

обух, обух (*мн.* обухи и обуха) мāхв

обучать *несов.* ханисьтаңкве

обучаться *несов.* ханисьтахтуңкве

обучение (*мн. нет*) ханисьтан вāрмаль

обучить (*буд.* обучу, обучит) *сов.* хансьювлаптуңкве

обучиться (*буд.* обучусь, обучится) *сов.* хансьювлаңкве

обхват ұлтта сыныгтан, сынумтан вāрмаль

обхватить (*буд.* обхвачу, обхватит) *сов.* матыр ұлтта сыныгтаңкве, сынумтаңкве

обхватывать *несов.* матыр ұлтта сынумтāлыглаңкве, сыныгтāлыглаңкве

обход **1.** (*место, путь*) коныл миннэ лēх; **2.** (*стороной — действие*) коныл мувилтанэ вāрмаль; **3.** (*всего пространства — действие*) янытēt яласан вāрмаль

обходить (обхожу, обходит) *несов.* **1.** (*стороной*) коныл ялантаңкве; **2.** (*всё пространство*) янытēt ялантаңкве

обходиться (*буд.* обхожусь, обходится) *несов.* пōх нētмилтāl вāрыглāлуңкве

обшаривать *несов.* матыр мувлахи, янытēt мāласьлāлыглаңкве

обшарить *сов.* матыр мувлахи, янытēt мāласьлаңкве

обшивать *несов.* ēрныл, коныл юнтуңкве

обшивка **1.** (*действие*) ēрныл, коныл юнтнэ вāрмаль; **2.** (*то, чем обшивают*) ēрныл, коныл юнтнэ ут

обширный, -ая, -ое лосит, яныг

обшить (*буд.* обошью, обошьёт) *сов.* ēрныл, коныл юнтлыгтаңкве

общежитие (*помещение*) общежитие [мāхум аквьēt олнэ кол]

общение акван-хōнтхатыглан вāрмаль

общественный, -ая, -ое общественный, мирыл ḡсьнэ

общество общество, мир

общий, -ая, -ее пуссын мир мāгыс ḡлнэ

общительный, -ая, -ое хōтпа эт потрың, сұпын-нелмың

объедать *несов.* матыр мувлахи тēңкве

объединение акван-юрысьхатнэ, ḡлтхатнэ вāрмаль

объединить *сов.* акван-юрсюңкве, ḡлтуңкве

объединиться *сов.* акван-юрысьхатуңкве, ḡлтхатуңкве

объединять *несов.* акван-юрсиглāлуңкве, ḡлыглāлуңкве

- объединяться** *несов.* акван-юрысьхатантаңкве, олхатантаңкве
объезд *см. обход*
- объездить** (*буд.* объезжу, объездит) *сов.* янытэт ялуңкве
объезжать *несов.* **1.** (*стороной*) коныл яласаңкве; **2.** (*всё пространство*) янытэт ялантаңкве
- объесть** (*прош.* объёл, *буд.* объём, объест) *сов.* матыр мувлахи тэңкве
- объехать** (*буд.* объеду, объедет) *сов.* **1.** (*стороной*) коныл ми-нуңкве; **2.** (*всё пространство*) янытэт яласаңкве
- объём** матыр кйвре янытэ
- объявить** (*буд.* объявлю, объявит) *сов.* матыр хултмалтаңкве
- объявление** матыр хулмалтан вәрмаль
- объявлять** *несов.* матыр хултмалталыглаңкве
- объяснение** хултнэ торгамтаптын вәрмаль
- объяснить** *несов.* хултуңкве, торгамтапуңкве
- объяснять** *несов.* хултыглалуңкве, торгамтаптыглалуңкве
- обыкновенный, -ая, -ое** арыгмат хурипаг ат олнэ
- обыск** кисхатнэ вәрмаль
- обыскать** (*буд.* обыщу, обыщет) *сов.* кисхатым янытэт сунсыг-лаңкве
- обыскивать** *несов.* кисхатым янытэт сунсыглалуңкве
- обычай** нот палытыл йинэ ханьсювлым олупса нак
- обычно** касың порат
- Обь** *ж.* Ас
- обязанность** *ж.* обязанность [матыр вәруңкве эрнэ вәрмаль]
- обязанный, -ая, -ое** **1.** (*имеющий обязанность*) эрнэ вәрмаль осынэ; **2.** (*признательный*) ёмасыл вәриматэ магыс ат ёрувлан
- обязательство** матыр овылтыт агтнэ сирыл маккыг латың минэ вәрмаль
- овдоветь** *сов.* ойкатал, экватал хультуңкве
- овёс** (*род. п.* овса) овёс, овас
- овладевать** *несов.* **1.** (*брать*) кәтн паттыглалуңкве; **2.** (*знанием, умением*) ёмсякв торгамтантуңкве
- овладеть** *сов.* **1.** (*взять*) кәтн паттуңкве; **2.** (*знанием, умением*) ёмсякв торгамтаңкве
- овод** (*мн.* оводы и оводá) овод [аквсыр насекомое наме]
- овощи** (*ед.* овощ) овошит [тәпкант яныгман, юв тэңкве рөвнэ утыт: сёртни, морковь, огурец ос мотаныт]
- овраг** яныг хоса вөңхаң ма
- овца** (*мн.* овцы) пәля
- овчарка** овчәрка [аквсыр амп наме]

- овчи́на** (мн. нет) пāля сов
- огáрок** (мн. огáрки) нāйн тāим исвесься хоса
- огибáть** несов. мувылтāлыглаңкве
- оглавлéние** оглавление [книгат олнэ янас лōмтыт наманыл хўлтнэ
вāрмаль хансым мā]
- оглōбля** лув ўскупийв
- оглōхнуть** (прош. оглōх) сов. пальтāл патуңкве
- оглушительный, -ая, -ое** сака суиң; паль лапминнэ хурип
- оглушítть** (буд. оглушú, оглушít) сов. паляге лап-минылтаңкве
- оглядéть** (буд. огляжú, оглядít) сов. матыр мувлахи сунсыг-
лаңкве
- оглядéться** (буд. огляжúсь, оглядítся) сов. мувлахи сунсыг-
лахтуңкве
- огля́дка: без огля́дки нареч.: Бежál без огля́дки.** Ювле āңкват-
тāл хāйтыс
- огля́дываться** несов. ювле āңкватāнтуңкве
- оглянúться** (прош. оглянúлся) сов. ювле āңкватаңкве
- огненный, -ая, -ое** нāиң
- огнеопáсный, -ая, -ое** нāил рōвлуңкве рōвтāл; молях нōх-хораян
- огнестрéльный, -ая, -ое: огнестрéльное ору́жие** нāиң ались;
огнестрéльная рāна нāл нюлми
- огни́во** нāй кēр
- огонь** (род. п. огнā) м. нāй, уля
- огорáживать** несов. матыр мувлахи лап-вāрыглāлуңкве
- огорóд** огород, тēпкан
- огородítть** (буд. огорожú, огородít) сов. матыр мувлахи лап-вā-
руңкве
- огорчáть** несов. кантмалтāлыглаңкве, кāстāл вāрыглāлуңкве
- огорчítть** сов. кантмалтаңкве, кāстāл вāруңкве
- огрáда** кārта, пūсас
- оградítть** (буд. огражú, оградít) сов. **1. (забóром)** пūсасыл вā-
руңкве; **2. (защитúть)** лап-сāйлаңкве
- ограждáть** несов. **1. (забóром)** пусасыл вāрыглāлуңкве; **2. (за-
щитúть)** лап-сāйлыглāлуңкве
- огрómный, -ая, -ое** сака яныг
- огурéц** (мн. огурцý) огурец [аквсыр о́вощ наме]
- одевáть** несов. масантаңкве
- одевáться** несов. масхатантаңкве
- оде́жда** маснўт
- одержáть** (буд. одержú, одёржит) сов. (побéду) нōх-патуңкве,
ёлымтаңкве

- одеть** (*прош.* одёл, *буд.* одёну, оденет) *сов.* масуңкве
одеться (*прош.* одёлся *буд.* одёнусь, оденется) *сов.* масхатуңкве
одеяло лэпта
один *м., одна ж., одно ср.* (*мн.* одні) аква; **по-одному** аквал-аквал
одинаковый, -ая, -ое акв хурип
одинадцать акв-хойплов
одинокий, -ая, -ое таккѣт ълнэ
одинок таккѣт
одиночка *м. и ж.* таккѣт ълнэ хѣтпа
одна *см.* одін
однажды *нареч.* аквнакт, аквматнакт
однако *союз:* Дѣдушка стар, **однако** стрелѣет мѣтко. Аким ѡйка ты кос матум, а пѣсн ѣмсякв пѣтлупты
одно *см.* одін
одновременно, одновременно аквта торыг, аквта порат
однообразный, -ая, -ое акв-хурип
однорѣдный, -ая, -ое акв-хурип, аквсыр
одностѣльный, -ая, -ое (*о ружьѣ*) акв сѣнтуп (*писаль*)
одобрительно ѣсгим; ѣмас самыл
одобрить *сов.* ѣсгуңкве; ѣмсякв вѣриматѣ хѣлтуңкве, лѣвуңкве
одобрѣть *несов.* ѣсгыглѣлуңкве; ѣмсякв вѣриматѣ хултыглѣлуңкве, лѣвыглѣлуңкве
одолевать *несов.* ѣлымтѣлыглаңкве, воримтѣлыглаңкве
одолѣть *сов.* ѣлымтаңкве, воримтаңкве
одолжить *сов.* сѣймилаг минуңкве
одувѣнчик (*мн.* одувѣнчики) одувѣнчик [аквсыр хорамың лѣпта наме]
одушевлѣнный, -ая, -ое лылың (*ѣй, хѣл, ѣлмхѣлас*)
ожерѣлье сыплувт ѡсьнэ хорам
ожесточѣнный, -ая, -ое сака кантың
оживать *несов.* ялтантаңкве
оживѣть (*буд.* оживлю, оживѣт) *сов.* ялтуптаңкве
оживѣться *сов.* сѣлатаңкве, кѣсыңыг ѣмтуңкве
оживлѣнный, -ая, -ое сѣлатам; кѣсыңыг ѣмтум
оживлѣть *несов.* ялтуптѣнтуңкве
оживлѣться *несов.* сѣлатѣлыглалуңкве, кѣсыңыг ѣмтыглѣлуңкве
ожидѣние ѣрнэ, нѣгылттан вѣрмалъ
ожидѣть *несов.* ѣруңкве, нѣгылттаңкве
ожирѣть *сов.* вѣитаңкве
ожить (*прош.* ѡжил, *буд.* оживу, оживѣт) *сов.* ялтуңкве

ожог алпит котарим mā

озабóченный, -ая, -ое матыр õвылтыт сака номсын

озагла́вить (*буд.* озагла́влю, озагла́вит) *сов.* заглавиел пинуңке, хансуңке

озарíть *сов.* поступтаңке

озарíться *сов.* сака посыңыг ёмтуңке

озаря́ть *несов.* поступта́лыглаңке

озаря́ться *несов.* сака посыңыг ёмтыгла́луңке

озелени́ть *сов.* яныг ййв, нир унтталаңке, янмалтаңке

озеленя́ть *несов.* яныг ййв, нир у́нттантаңке, янмалта́нтуңке

óзеро (*мн.* озёра) тўр

озёрный, -ая, -ое тўр; **озёрная рыба** тўр хўл

озы́мый, -ая, -ое: **озы́мая рожь** тэлы кастыл таквсы ма́н пин-нэ рожь

озира́ться *несов.* сáвпал нупыл аңкватáнтуңке

озло́бленный, -ая, -ое кантмим

ознако́мить (*буд.* ознако́млю, ознако́мит) *сов.* **1.** (*сде́лать зна-ко́мым*) хўлтмалтаңке; **2.** (*дать све́дения*) торгамтаптын ма́гыс хўлтуңке

означа́ть *несов.* пóсыл пинумта́нтуңке, пóсыл варапа́нтуңке

озно́б (*мн.* нет) асирман пóльнэ вáрмаль; тóргил

озорни́к (*мн.* озорники́) мулум няврам

озорничáть *несов.* мулумлаңке

озя́бнуть (*прош.* озя́б) *сов.* пóлюңке

ой *межд.* анана

оказа́ть (*прош.* оказа́л, *буд.* окажу́, ока́жет) *сов.* миңке, вáруңке

оказа́ться (*прош.* оказа́лся, *буд.* окажусь, ока́жется) *сов.* тарапа-тапаңке, хотталъ патапаңке

оказы́ваться *несов.* тарапатантаңке, хотталъ патыгла́луңке

окаменéлый, -ая, -ое áхвтас хольт ёмтум

окаменéть *сов.* áхвтас хольт ёмтуңке

ока́нчивать *несов.* áстлáнтуңке

ока́нчиваться (ока́нчивается) *несов.* áстуңке ляпамаңке

океа́н океан [mā тармыл, ма́т халт õлнэ пуссын витыт]

окупáция оккупация [акв госудáрство такви áрмиятэ ёрыл мот госудáрство mā винэ вáрмаль]

óклик вóвнэ рóх

окли́кнуть (*прош.* окли́кнул) *сов.* вовлаңке, тыгрóңхувлаңке

окно́ (*мн.* óкна) иснас

околева́ть *несов.* порссантаңке, хóлантаңке

околёть сов. порссункве, хōлуңкве

о́коло предл. **1. (мéсто):** **Около шко́лы сад.** Школа онтсыл сād о́лы; **2. (врéмя):** **Шли о́коло двух часо́в.** Китахкем сēs мина-сыт; **3. (ко́личество):** **На прѝстани о́коло ста челове́к.** Прис-таньт яныгсаткем э́лмхōлас о́лыс

око́нный, -ая, -ое иснас; **око́нное стекло́** иснаскер

око́нча́ние а́стын, оигпан, холнэ вāрмаль

око́нча́тельный, -ая, -ое сяр юи-ōвыл

око́нчить сов. а́стлаңкве

око́нчиться (буд. око́нчится) сов. а́стуңкве

око́п окоп [хōнтлын порат у́ргалахтын ма́гыс хилым аквпāлэ урың хулы]

о́корок (мн. о́корока́) нёвыль пёс

око́ченеть сов. тув-ка́ртуңкве

о́краина хотты ма́ коны-пāл ёре

о́крашенный, -ая, -ое краситым, кēллым

о́крéпнуть (прош. о́крéп) сов. та́кмуңкве

о́крéпший, -ая, -ее та́кмум

о́крéстность ж. пāвыл пōх, у́с пōх ма́

о́крéстный, -ая, -ое пāвыл пōхыт, у́с пōхыт о́лнэ

о́кри́кнуть (прош. о́кри́кнул) сов. ро́ңхувлаңкве, вōвлаңкве

о́кровáвленный, -ая, -ое кēлпың

о́кропѝться (буд. о́кроплю́сь, о́кропѝтся) сов. лап-расгалтым о́луңкве

о́круг (мн. о́круга́) о́круг

о́кружа́ть несов. матыр мувлахи лап-виңкве

о́кружа́ющий, -ая, -ее мувлахи о́лнэ

о́круже́ние (мн. нет) **1. (дéйствиe)** матыр мувлахи лап-винэ вāрмаль; **2. (то, что о́кружа́ет)** мувлахи лап-воим утыт

о́кружи́ть сов. матыр мувлахи лап-виңкве

о́кружнóй, -áя, -óе о́кружнóй; о́кругт о́лнэ

о́кру́жность ж. ё́ңта ла́кв

о́ктя́брь (мн. нет) м. о́ктя́брь, ма́ньтыл алысьлан э́тпос, ма́нь так-выс

окуна́ть несов. витн ма́гумта́нтуңкве

окуну́ть (прош. окуну́л) сов. витн ма́гумтаңкве

о́кунь м. сымри

оку́ривать несов. посымта́нтуңкве

оку́танный, -ая, -ое лап-ма́нигтым

оку́тать сов. лап-ма́нигтаңкве

оку́тывать несов. лап-манигта́лыглаңкве

- оленево́д** с̄алы янмалтан х̄отпа
оленево́дство (мн. нет) с̄алы янмалтан в̄армалъ
оленёнок (мн. оленя́та) ма́нь па́сыг
оле́ний, -ья, -ье с̄алы; **оле́нья шку́ра** с̄алы сов
оле́нина, **оле́нина** (мн. нет) с̄алы не́выль
оле́нь м. с̄алы
о́лово (мн. нет) а́нах
ольха́ (мн. о́льхи) хорахт й̄ив
о́мут (мн. о́муты и ому́та) я́т висар о́лнэ ма́
он м., **она́** ж., **оно́** ср. (мн. о́ни) мест. тав
она́ мест. см. **он**
о́немётъ сов. с̄уп-не́лмт̄ал патуңкве
о́ни мест. см. **он**; (дво́е) тэн; (мно́гие) та́н
оно́ мест. см. **он**
опа́вший, -ая, -ее ёл-патум
опада́ть (опада́ет) несов. патантаңкве
опа́здывать несов. юв-хультыг̄лауңкве
опа́саться несов. пилым, хурахлым у́ргалахтуңкве
опа́сность ж. пилысьмаң в̄армалъ
опа́сный, -ая, -ое пилысьмаң
опа́сть (прош. опа́л, буд. опаде́т) сов. ёл-патыг̄ла́нтуңкве
опере́дить (буд. опережу́, опереди́т) сов. э́л-нэ́глуңкве
опережа́ть несов. э́л-нэ́глыг̄лауңкве
опере́ние (мн. нет) товлың у́й пуныт
оперя́ться сов. (о пт́ице) пунн па́ялтаңкве
оперя́ться несов. пунн паялта́нтуңкве
опеча́литься сов. марсюмыг̄ ёмтуңкве
опеча́тка ж. печата́йтан порат в̄арим ошибка
опи́лки (ед. нет) й̄ивныл сартым та́врит
опира́ться несов. онтыстахтуңкве, понигтахтуңкве
описа́ние номтыл манос хансым матыр ху́лтмалтан в̄армалъ
описа́ть (буд. опишу́, опишет) сов. номтыл манос хансым матыр
ху́лтмалтаңкве
описа́ывать несов. номтыл манос хансым матыр ху́лтмалта́луң-
кве
опла́та (мн. нет) ойтнэ в̄армалъ
оплати́ть (буд. оплачу́, оплатит) сов. ойтүңкве
опла́чивать несов. ойтхатантаңкве
опло́т (мн. нет) матыр воянтан, у́ргалан яныг̄ ёр
оповести́ть (буд. оповещу́, оповестит) сов. ху́лтмалтаңкве
оповеща́ть несов. ху́лтмалта́лыг̄лаңкве

- опозда́ние** юв-хультнэ вāрмалъ
- опозда́ть** сов. юв-хультуңкве
- ополче́ние** ополчение [нас ма́хумныл армия нѣтмилыг атхатнэ хōнт]
- опомни́ться** сов. сāйттыгтаңкве, номтыгтаңкве
- опо́ра** та́кматахтын ма́гыс о́лнэ ма́
- оправда́ть** сов. ёмасн паттуңкве
- опра́вдывать** несов. ёмасн паттантаңкве
- опра́шивать** несов. китыглāлуңкве
- определе́нный, -ая, -ое** ёмсякв та́ра-паттым
- определе́ть** сов. ёмсякв та́ра-паттуңкве
- определе́ть** несов. ёмсякв та́ра-паттыглāлуңкве
- опроки́дывать** несов. хоми ёңхыгпа́птантаңкве
- опроки́дываться** несов. хоми ёңхыгпа́нтуңкве
- опроки́нуть** (*прош.* опроки́нул) сов. хоми ёңхыгпа́нтуңкве
- опроки́нуться** (*прош.* опроки́нулся) сов. хоми ёңхыгпа́нцкве
- опро́с** матыр о́вылтыт сāв хōтпат китыглан вāрмалъ
- опроси́ть** (*буд.* опрошу́, опро́сит) сов. матыр о́вылтыт сāв хōтпат китыглаңкве
- опря́тный, -ая, -ое** сыстам, сāкпак
- опуска́ть** несов. ёл-та́рталыглаңкве
- опуска́ться** несов. ёл-та́ратахтыглалуңкве
- опусти́ть** (*буд.* опущу́, опу́стит) сов. ёл-та́ратаңкве
- опусти́ться** (*буд.* опущу́сь, опу́стится) сов. ёлнув ёхтуңкве
- опустоша́ть** несов. та́тламантуңкве
- опустоши́ть** сов. та́тламантаңкве
- опуха́ть** несов. пувлахтантаңкве
- опу́хнуть** (*прош.* опу́х) сов. пувлахтуңкве
- опухоль** ж. пувласпи
- опу́шка** вōр вāта, вōр ёр
- опыли́ть** сов. хорамың лўпта та́вриянэ паргалтаңкве
- опыля́ть** несов. хорамың лўпта та́вриянэ паргалта́нтуңкве
- опы́т 1.** (*мн. нет*) (*о́пытность*) о́лым рўпитым ханьсювлан вāр-малит; **2.** (*прōба, покāз*) опыт [матыр нак арталан ма́гыс вāр-нэ вāрмалъ]
- опы́тный, -ая, -ое 1.** (*зна́ющий*) о́лым матыра́ты ваңкве патум; **2.** (*для о́пыта*) опыт ма́гыс о́лнэ
- опя́ть** нареч. о́с, осты
- ора́нжевый, -ая, -ое** восьрам-выгырхарпа
- орато́р** оратор [сāв ма́хум э́лы-пāлт матыр о́вылтыт ма́сьтырыг потыртан хōтпа]
- орáть** (*наст.* ору́, орёт, *прош.* орáл) несов. та́кысь рōңхуңкве

орган орган [1. (*живого существа*) лылың алпи мағыс матырсыр рұпата вәрнэ сяңкв; 2. *общественно-полит.* государственнй манос общественный учреждёние; 3. газета, журнал]; **органы чувств** чувство органыт [сампос, пальсуй, мāласьлан пись, сāvсыр ат хасьнэ пись, нёлат — пуссын тыит мағыс олнэ сяңквыт]

организа́ция организация [1. (*действие*) мир ёрыл, мир ёт матыр сёпитан, овылтан вәрмаль; 2. государственнй манос государственнй учреждёние]

органи́зм организм [лылы осьнэ матыр манос лылың растёние]
организовáть (*наст.* и *буд.* организу́ю, организу́ет) *несов.* и *сов.* организовайтаңкве [мир ёрыл, мир ёт матыр сёпитаңкве, овылтаңкве, вāруңкве]

орда́ (*мн.* орды) орда [вāнталālнэ мāхум пёс порат госудārствог олтхатыглан сире]

орден (*мн.* орденá) орден [пилтал вәрмаль мағыс манос ёмас рұпата вәрнэ мағыс минэ пёс]

орденонóсец (*мн.* орденонóсцы) орден осьнэ хōтпа
орéх пāквсам

орéховый, -ая, -ое пāквсам; **орéховая скорлупá** пāквсам кёр

орéшник (*мн.* нет) пāквсамың ййв

орёл (*мн.* орлы́) юсвой

оркéстр оркестр [сāvсыр музыкальнй инструментыл аквьёт ёнгын мāхум]

орлёнок (*мн.* орля́та) юсвой пйгрись

орли́ца нэ юсвой

ороси́ть (*буд.* орошú, ороси́т) *сов.* мā витыл сōсантаңкве, послаңкве

орошáть *несов.* мā витыл сōсанта́лыглаңкве, послáлыглаңкве

ороше́ние (*мн.* нет) мā витыл сōсанта́н, послан вәрмаль

ору́дие 1. (*техническое приспособлэние*) рұпата вәрнэ мағыс э́рнэ ут; 2. пушка

орудийный, -ая, -ое орудийный, пушка; **орудийный огóнь** пушка патамтан мус тэлапālнэ нāй

ору́жие алысь пормас

осá (*мн.* осы) о́втаң палум

осáда осада [мувлахи лап-винэ, коныл я́рмалтан вәрмаль]

осади́ть (*буд.* осажú, осáдит) *сов.* мувлахи лап-виңкве, коныл я́р-малтаңкве

осáдок 1. (*род. п.* осáдка) (*в жидкости*) витт ханасьлан, паттан ўнтум тāvрит; 2. (*то́лько мн.*) (*дождь, снег*) ракв, тўйт

- осажда́ть** *несов.* матыр мувлахи лап-воигла́луңкве, коныл я́рмал-та́лыглаңкве
- осва́ивать** *несов.* ёмсякв ханисьта́нтуңкве, торгамта́нтуңкве
- осва́иваться** *несов.* матарн ханьсювлáнтуңкве
- освежа́ть** *несов.* (*вóздух*) сэквмалта́лыглаңкве
- освежева́ть** (*буд.* освежу́ю, освежу́ет) *сов.* сове хот-нуйгалаңкве, сахе хот-лэватаңкве
- освежи́ть** *сов.* (*вóздух*) сэквмалтаңкве
- освети́ть** (*буд.* освещу́, осветит *и* освети́т) *сов.* постаяптуңкве
- освети́ться** (*буд.* освети́тся *и* освети́тся) *сов.* посыңыг олуңкве
- освеща́ть** *несов.* поступтаңкве, постуңкве
- освеща́ться** *несов.* посыңыг олыгла́луңкве
- освеще́ние** (*мн. нет*) матыр постын пос
- освеще́нный, -ая, -ое** посыңыг ва́рим; посн покапим
- освободи́ть** (*буд.* освобожу́, освободи́т) *сов.* хот-та́ртаңкве, лыпась паттуңкве
- освободи́ться** (*буд.* освобожу́сь, освободи́тся) *сов.* лыпась паттуңкве, матарныл оигпаңкве
- освобождáть** *несов.* хот-та́ртáлыглаңкве, лыпась патталáлыглаңкве
- освобождáться** *несов.* лыпасиг ёмтыгла́луңкве, матарныл оигпа́лыглаңкве
- освобождéние** (*мн. нет*) лыпасиг ва́рнэ, лыпась паттуптан ва́рмаль
- осво́ить** *сов.* ёмсякв ханисьтаңкве, торгамтаңкве
- осво́иться** *сов.* матарн хансювлаңкве
- оседа́ть** *несов.* **1.** (*опуска́ться в зéмлю*) ёл-понигла́нтуңкве; **2.** (*на однём мéсте*) аквман о́лмыгта́лыглаңкве; **3.** (*опуска́ться слóем на дно*) ёл-ўнтантаңкве, паттан ўнтантаңкве
- оседла́ть** *сов.* инартаңкве
- оседлый, -ая, -ое** аквма́т о́лнэ
- оселóк** (*мн.* оселки́) лэстан кйвталап
- осённий, -яя, -ее** таквсы; **осённий день** таквсы хóтал
- осень** *ж.* таквс
- осенью** *нареч.* таквсы; таквсы порат
- осе́сть** (*прош.* осёл, *буд.* ося́ду, ося́дет) *сов.* **1.** (*опусти́ться в зéмлю*) ёл-пониглаңкве; **2.** (*на однём мéсте*) аквман о́лмыгтаңкве; **3.** (*опусти́ться слóем на дно*) ёл-ўнтуңкве, паттан ўнтуңкве
- осэ́чка** писалъ ляскын ва́рмаль
- осёл** (*мн.* ослы́) осёл [аквсыр ўй наме]

осётр (мн. осетры) супыг

оси́лить сов. ёлымтаңкве, воримтаңкве

оси́на хāпка

оси́ный, -ая, -ое овтаң палум; **оси́ное гнездó** овтаң палум пити

осиротётý сов. савалапыг хультуңкве, ёмтуңкве

оска́ливать несов. соңыртаңтуңкве

оска́лить сов. соңыртаңкве

оско́лок (мн. оско́лки) хот-тõлматам, парматам лõмт

оскорби́ть (буд. оскорблю́, оскорби́т) сов. хõтпа нупыл хõйхат-тал люль лāтың лāвуңкве

оскорблѐние хõтпа нупыл хõйхаттāл люльсаң лāвнэ лāтың

оскорбля́ть несов. хõтпа нупыл хõйхаттāл люль лāтың лāвыглā-луңкве

ослабевáть несов. вāгтāлпатантаңкве

ослабѐть сов. вāгтāлпатуңкве

ослепительный, -ая, -ое сам лап-тахнэ хурип

ослепíть (буд. ослеплю́, ослепíт) сов. **1.** (лишúть зрѐния) сам-тāл паттуңкве; **2.** (о ярком свѐте) сам лап-тахуңкве

ослепля́ть несов. **1.** (лишáть зрѐния) самтāл паттыглāлуңкве; **2.** (о ярком свѐте) сам лап-тахантаңкве

ослѐпнуть (прош. ослѐп, буд. ослѐпну, ослѐпнет) сов. самтāл патуңкве

осложнѐние 1. (затруднѐние) тārвиньтаптын вārмаль; **2.** (заболеванѐние) та āгумный минам āгум

осмáтривать несов. сунсыглāлыглаңкве

осмáтриваться несов. мувлахи сунсыглахтуңкве

осмѐивать несов. хõтпал мувиньтаңкве, нѐссыртаңкве

осмѐливаться несов. матыр мāгыс пылысьма хот-воськасāнтуңкве

осмѐлиться сов. матыр мāгыс пылысьма хот-воськасаңкве

осмея́ть сов. хõтпал мувиньтāлуңкве, нѐссыртāлуңкве

осмóтр сунсыглан вārмаль

осмотрѐть (буд. осмотрю́, осмóтрит) сов. сунсыглаңкве

осмотрѐться (буд. осмотрю́сь, осмóтрится) сов. мувлахи сунсыглахтапаңкве

основáние 1. (дѐйствиe) овылтан вārмаль; **2.** (здáния) кол ёлы пох

основáтель м. матыр овылтам, вārум хõтпа

основáть (буд. осную́, оснуѐт) сов. овылтаңкве, вārуңкве

основнóй, -áя, -óе сяр эрнэ, сяр яныг

оснóвывать несов. овылтāлыглаңкве, вārыглалуңкве

осóбенно яңысь

- осóбенность** ж. таквихурип, таквисыр
осóбенный, -ая, -ое таквихурипаг, таквисырыг òлнэ
осóбый, -ая, -ое таквихурип; янас òлнэ
осознав́ать (осознаю́, осознаёт) *несов.* матыр янытэт торгамтáн-туңкве
осозна́ть (осознаю́, осознаёт) *сов.* матыр янытэт торгамтаңкве
осо́ка (*мн. нет*) хáңхай пум
осот осот [аквсыр пум наме]
оспа (*мн. нет*) оспа [ялпың хўйтыл áгм]
оспа́ривать *несов.* воратахтуңкве
остава́ться (остаю́сь, остаётся) *несов.* хультыглáлуңкве
оста́вить (*буд.* оста́влю, оста́вит) *сов.* 1. (*не взять с собо́й*) хў-люңкве; 2. (*у себя*) хўльтуптаңкве; 3. (*покинуть*) оссувлаңкве; 4. (*без чего-л.*) воньсялн хўлюңкве
оставля́ть *несов.* 1. (*не брать с собо́й*) хулиглáлуңкве; 2. (*у себя*) хультуптáлыглаңкве; 3. (*покидать*) оссувлáлыглаңкве; 4. (*без чего-л.*) воньсялн хўлюңкве
остальнóй, -áя, -бе хультум, мот
остана́вливать *несов.* ёл-пóилттáнтуңкве
остана́вливаться *несов.* ёл-пóйтыглáлуңкве
останови́ть (*буд.* остано́влю, остано́вит) *сов.* ёл-пóйтыгпаптуңкве
останови́ться (*буд.* остано́влюсь, остано́вится) *сов.* ёл-пóйтуңкве
остано́вка 1. (*действие*) пойтсын вáрмаль; 2. (*место*) пóйтсын ма
оста́ток (*мн.* оста́тки) хультум ут
оста́ться (*буд.* оста́нусь, оста́нется) *сов.* хультуңкве
остерега́ться *несов.* хурахлаңкве, ўргалахтуңкве
остов (*ло́дки, корабля́*) саранхап, наиңхап коны хуруп тув-тáк-малтан мағыс вóрим нáр
осторо́жно хурахлым, ўргалахтым
осторо́жность (*мн. нет*) ж. ўргалахтым òлнэ вáрмаль
осторо́жный, -ая, -ое хурахлан, ўргалахтын
остриё *ср.* таях, элми
остри́чь (*прош.* остри́г, *буд.* остри́гу, острижёт) *сов.* супыг-хўратаңкве, хот-хўратаңкве
остров (*мн.* островá) тумп
остро́г 1. (*городо́к*) мувлахи тáкмалтым пёс пора ўс; 2. (*тюрьма́*) кáснакол
острога́ пувтуп
остроумный, -ая, -ое (*о челове́ке*) матыр òвылтыт манос э́лмхò-лас òвылтыт, тав хурипатэ суссылтан лáтңыт манос нýвыстан лáтңыт молях хòнтыгпаңкве хáснэ (*хòтпа*)
острый, -ая, -ое пёлп

- остудить** (*буд.* остужу́, остудит) *сов.* пӧльтаңкве
- оступиться** (*буд.* оступлюсь, оступится) *сов.* лӧльссаң ёмасаңкве, ваңклатаңкве
- остывать** *несов.* хот-пӧлянтаңкве, хот-лоньсиглӧнтуңкве
- остыть** (*прош.* остыл, *буд.* остыну, остынет) *сов.* хот-пӧлюңкве, хот-лоньсиглаңкве
- осудить** (*буд.* осужу́, осудит) *сов.* **1.** (*высказать порицание*) лӧль вӧрме ӧвылтыт потыртаңкве; **2.** (*определить наказание*) суд тӧра наказание миңкве
- осуждать** *несов.* **1.** (*порицать*) лӧль вӧрме ӧвылтыт потыртӧлыглаңкве; **2.** (*определять наказание*) суд тӧра наказание майлӧлыглаңкве
- осушать** *несов.* хот-тӧслантаңкве
- осушить** (*буд.* осушу́, осушит) *сов.* хот-тӧслуңкве
- осуществить** (*буд.* осуществлю́, осуществит) *сов.* вӧруңкве
- осуществлять** *несов.* вӧрыглӧлуңкве
- осыпать** (*буд.* осыплю, осыплет и осыпет) *сов.* лап-сӧсуңкве, лап-паргалтаңкве
- осыпать** *несов.* лап-сӧсантаңтуңкве, лап-паргалтантуңкве
- осыпаться** (*буд.* осыплется и осыпется) *сов.* ёл-паргуңкве, лӧк-ква-нӧрыглаңкве
- осыпаться** *несов.* ёл-паргантаңкве, лӧкква-нӧрыглӧнтуңкве
- ось** *ж.* ось [ларгын колёсаг, тӧлякииг ӧлтхатнӧ тӧс]
- осязание** (*мн. нет*) алписовн матыр ханьсюңкве, мӧласьлаңкве вӧрмын пись
- осязать** *несов.* мӧласьлаңкве
- от, ото** *предл.* (*с род. п.*): **Отошӧл от бӧрега.** Я вӧтаныл пӧхан ми-нас. **Получил письмо от брата.** Каңкӧныл письмон ёхтӧвес. **Вылечился от болӧзни.** Агмың мӧтӧныл пусмыс. **Защицали Родину от врагов.** Врӧгытныл Родинаныл ӧргаласаныл. **Ножка от столӧ.** Пасан лӧгыл. **Ваш дом ничем не отличӧется от нашего.** Нӧн колын мӧн колувныл нӧматаре янас хурип ӧтим
- отбежать** (*буд.* отбегу́, отбежит) *сов.* ӧл-хӧйтуңкве
- отбивать** *несов.* **1.** (*от себя*) хот-ӧюныгтӧлыглаңкве, ӧл-ӧюныгтӧлыглаңкве; **2.** (*отнимать в схватке*) хот-армалтӧлыглаңкве, хӧнтлым войлӧлыглаңкве
- отбиваться** *несов.* (*от врага*) воянтахтуңкве
- отбирать** *несов.* **1.** (*брать назад*) ювле войлӧлуңкве; **2.** (*выбирать*) периялыглаңкве
- отбить** (*буд.* отобью́, отобьёт) *сов.* **1.** (*от себя*) хот-ӧюныгтаңкве, ӧл-ӧюныгтаңкве; **2.** (*отнять в схватке*) хот-армалтаңкве, хӧнтлым виңкве

- отб́иться** (*буд.* отобьёуьсь, отобьётся) *сов.* **1.** (*от врага*) хот-во-
янтахтуңкве; **2.** (*отломиться*) хот-хусматуңкве
- отблеск** пōс ювле покапан вāрмалъ
- отб́ор** (*мн. нет*) пēриян вāрмалъ
- отб́орный, -ая, -ое** пēриим; сяр ёмас
- отб́расывать** *несов.* пōхан пāхвтантаңкве, хот-пāхвтантаңкве
- отб́росить** (*буд.* отб́рошу, отб́росит) *сов.* пōхан лыңкве; хот-лың-
кве, хот-воськасаңкве, хот-сёлтумтаңкве
- отб́росы** (*ед. рѣдко*) арыгтаптым, хōйхатгāл утыт
- отв́ажный, -ая, -ое** пилтāл
- отв́аливаться** *несов.* акв лōмтэ хот-лōньхатāнтуңкве
- отвал́иться** (*буд.* отвалюьсь, отвāлится) *сов.* акв лōмтэ хот-лонь-
хатāнкве
- отв́едать** *сов.* āрталаңкве
- отв́едывать** *несов.* āрталāлыглаңкве
- отвез́ти** (*прош.* отвѣз, *буд.* отвезу́, отвезёт) *сов.* матыр мāн, пō-
хан тотуңкве
- отверде́вать** (*отвердевает*) *несов.* сурмыг ёмтантаңкве
- отвердѣ́ть** (*буд.* отвердѣет) *сов.* сурмыг ёмтуңкве
- отверну́ться** (*прош.* отверну́лся) *сов.* хот-ѣңхыгпаңкве
- отвѣрстие** ас
- отвѣ́сный, -ая, -ое** āврах
- отвест́и** (*прош.* отвѣл, *буд.* отведу́, отведёт) *сов.* матыр мāн, пō-
хан тотуңкве, хотталъ вāнттуңкве
- отвѣ́т** ювле лāвим лāтың
- отвѣ́титъ** (*буд.* отвѣчу, отвѣтит) *сов.* ювле лягалаңкве
- отвечáть** *несов.* ювле потыртаңкве
- отвѣ́ртка** винта матыр хот-пѣрыгтан ут
- отвинт́ить** (*буд.* отвинчу́, отвинтит и отв́интит) *сов.* винта хот-пѣ-
рыгтаңкве
- отв́инчивать** *несов.* винта хот-пѣрыгтāлыглаңкве
- отвлѣ́кать** *несов.* пōхан хуйтыглāлуңкве, хўнтамлаптуңкве
- отвлѣ́каться** *несов.* пōхан хўнтамлāнтуңкве, хўнтамлаптуңкве
- отвлѣ́чь** (*прош.* отвлѣк, *буд.* отвлѣку́, отвлечёт) *сов.* пōхан хуй-
туңкве
- отвлѣ́чься** (*прош.* отвлѣкся, *буд.* отвлѣкуьсь, отвлечётся) *сов.* пō-
хан хўнтамлаңкве
- отвод́ить** (*отвожу́, отвóдит*) *сов.* матыр мāн, пōхан тотыглāлуңкве,
хотталъ вāнтталāлуңкве
- отвоз́ить** (*отвожу́, отвóзит*) *несов.* матыр мāн, пōхан тотыглāлуң-
кве

- отворáчиваться** *несов.* хот-ёңхыглāлуңке
отворíть *сов.* пāлыг-пунсуңке
отворя́ть *несов.* пāлыг-пўнсыглāлуңке
отвратíтельный, -ая, -ое сака лїоль, сым хот-лїольмын хурип
отвращéние (*мн. нет*) сым хот-лїольмын хурип вāрмаль
отвыкáть *несов.* хот-ёрувлахтаңтаңке
отвы́кнуть (*прош.* отвы́к, *буд.* отвы́кну, отвы́кнет) *сов.* хот-ёрув-
лахтаңке
отвязáть (*буд.* отвяз́у, отвяз́ет) *сов.* хот-пестуңке
отвя́зывать *несов.* хот-пестыглāлуңке
отгадáть *сов.* ханьсюңке, тāрапаттуңке
отга́дка матыр хасьнэ пись; āмысь хасьнэ лāтын
отга́дивать *несов.* ханьсиглāлуңке
отгибáть *несов.* пōх нупыл ёңхыглāлуңке, ювле ёхтыглāлуңке
отговáривать *несов.* похан хуйтуңке, хот-хуйтуңке
отгоня́ть *несов.* пōхан нявлыглāлуңке, хот-нявлыглāлуңке
отгорáживать *несов.* пусасыл лап-вāрыглāлуңке
отгородíть (*буд.* отгорож́у, отгородíт и отгорóдит) *сов.* пўсасыл
лап-вāруңке
отдавáть (отдаю́, отдаёт) *несов.* майлāлуңке
отдалённый, -ая, -ое хосат олнэ
отдалíться *сов.* хосаннув минуңке
отдаля́ться *несов.* хосаннув миныглāлуңке
отда́ть (*прош.* о́тдал и отда́л, *буд.* отда́м, отда́ст) *сов.* миңке
отда́ча (*род. п.* отда́чи) минэ вāрмаль
отдéлать *сов.* хорамыл вāруңке
отделéние 1. (*мн. нет*) (*дéйствиe, состоя́ние*) янас паттын, пат-
нэ вāрмаль; **2.** (*часть*) янас лōмт
отделíть (*буд.* отделю́, отделит) *сов.* янас, пōхан паттуңке
отделíться (*буд.* отделю́сь, отделится) *сов.* янас, пōхан па-
туңке
отдéльно янас
отдéльный, -ая, -ое янас олнэ
отделя́ть *несов.* янас, пōхан патталāлуңке
отделя́ться *несов.* янас, пōхан патантаңке
отдира́ть *несов.* хот-нууюңке, хот-маныгтаңке
отдохну́ть (*прош.* отдохну́л) *сов.* ўсьлахтуңке
отду́шина (*отвёрстие*) воздух кональ квāлнэ ас
о́тдых (*мн. нет*) ўсьлахтын пора
отдыхáть *несов.* ўсьлахтыглāлуңке

- отелиться** сов. (о корове) у́нттуңкве, рёпыгтаңкве
оте́ц (мн. отцы́) а́сь
отечественный, -ая, -ое отечественный; **Вели́кая Оте́чественная война́** Великий Отечественный война
отечество (мн. нет) хóтпа самынпатум ма́, сосса
отёл мис у́нттын на́к
отзыва́ться несов. китапан ма́н ювле ля́галантуңкве
отка́з матыр ва́руңкве ат ка́сасян ва́рмаль
отказа́ть (буд. откажу́, отка́жет) сов. миңкве ат ка́сасяңкве
отказа́ться (буд. откажусь, отка́жется) сов. матыр ва́руңкве ат ка́сасяңкве
отка́зывать несов. миңкве ат ка́сася́лыглаңкве
отка́зываться несов. матыр ва́руңкве ат ка́сася́лыглаңкве
отка́лывать несов. (отделя́ть) хот-са́грапа́нтуңкве, хот-хусмап-тантаңкве
отка́пывать несов. нох-хилыгла́луңкве, хилым хóнтыгла́луңкве
отки́дывать несов. по́хан па́хвтуңкве
отки́нуть (прош. отки́нул) сов. похан лыңкве, воськасаңкве, се́лтумтаңкве
откла́дывать несов. **1.** (в сто́рону) пиныгла́луңкве; **2.** (прибе-регáть) атантаңкве; **3.** (на друго́е вре́мя) мо́т хóталн пиныгла́луңкве
отклик китыглан порат ювле ро́ңхувлан ла́тың
отклика́ться несов. китыглан порат ювле ро́ңхыгла́луңкве
откли́кнуться (прош. откли́кнулся) сов. китыглан порат ювле ро́ңхувлаңкве
отколо́ть (буд. отколю́, отко́лет) сов. (отделу́ть) хот-са́грапаңкве, хот-хусаптуңкве
откопа́ть сов. но́х-хилуңкве, хилым хóнтуңкве
отко́с нёлыт сып
открове́нный, -ая, -ое ла́тың туйттáл
открыва́ть несов. **1.** (что́-л.) пунсыгла́луңкве; **2.** (обнару́живать) хóнтыгла́луңкве
откры́тие йильпи матыр хóнтнэ ва́рмаль
откры́тый, -ая, -ое па́лыг о́лнэ, ёл-туйтхаттáл
откры́ть (прош. откры́л, буд. открóю, открóет) сов. **1.** (что́-л.) па́лыг-пунсуңкве; **2.** (обнару́жить) йильпи матыр хóнтуңкве
отку́да нареч. хотыл
отку́да-нибудь нареч. матыр ма́ныл
отку́да-то нареч. хоттылта, хоты ма́ныл
откуси́ть (буд. откушу́, откуси́т) сов. хот-то́вмуңкве

- откúсывать** несов. хот-тöвмыглāлуңке
отлāмывать несов. хот-сāгумтāнтуңке, хот-хусматāнтуңке
отлāмываться (отлāмывается) несов. хот-сāгумтахтантаңке, хот-хусмахтантаңке
отлетáть несов. пōхан тыламлāнтуңке
отлетéть (*буд.* отлечú, отлетít) сов. пōхан тыламлаңке
отлёт эл-тыламан вāрмалъ
отлív (*на мóре*) сярýсь вит ёл-патнэ вāрмалъ
отливáть несов. хот-сōсыглāлуңке
отлítь (*прош.* отлíl, *буд.* отолью, отольёт) сов. матсавит хот-сō-суңке
отличáть несов. сāв халт ханьсиглāлуңке
отличáться несов. мōт хурипаг олыглāлуңке
отлiчие мōт хурипаг олнэ вāрмалъ
отличítь сов. сāв халт ханьсюңке
отличítься сов. мōт хурипаг ёмтуңке
отлiчник отличник [сяр ёмсякв, сака ёмсякв ханисьтахтын няв-рам, хōтпа]
отлiчно сяр ёмас, сака ёмас
отлiчный, -ая, -ое **1.** (*óчень хорóший*) сяр ёмас; **2.** (*не по-хóжий*) мōт хурип
отлóгий, -ая, -ое хōлмилың
отложítь (*буд.* отложú, отлóжит) сов. **1.** (*в стóрону*) пōхан пинуңке; **2.** (*приберéчь*) атыглаңке; **3.** (*на другóе врéмя*) мōт хōталн пинуңке
отломáть сов. хот-хусатаңке, хот-сāглуңке
отломáться сов. хот-хусыгпаңке, хот-сāглхатуңке
отломítь (*буд.* отломлю, отлóмит) сов. хот-хусмаптуңке, хот-сā-гумтаңке
отломítься (*буд.* отломлюсь, отлóмится) сов. хот-хусмахтуңке, хот-сāгумтахтуңке
óтмель ж. росъ
отмéрить сов. мōртым янас паттуңке
отмётить (*буд.* отмéчу, отмётит) сов. пōстуңке
отмётка отметка, пōс
отмечáть несов. пōс вāруңке
отмиráть (отмиráет) несов. сōймантаңке
отморáживать несов. асирман тытантаңке
отморóзить (*буд.* отморóжу, отморóзит) сов. асирман тыттуңке
отмывáть несов. хот-ловтантаңке
отмыítь (*прош.* отмыл, *буд.* отмóю, отмóет) сов. хот-ловтуңке

- отнести́** (*прош.* отнёс, *буд.* отнесу́, отнесёт) *сов.* эл-тотуңкве, похан тотуңкве, матыр палт тотуңкве
- отнести́сь** (*прош.* отнёсся, *буд.* отнесу́сь, отнесётся) *сов.* рӯпатат, олупсат матырсыр отношение суссылтаңкве
- отнимáть** *несов.* **1.** (*брать*) хот-воиглāлуңкве; **2.** (*вычитáть*) мосьсямтāлыглаңкве
- относи́ть** (*отношу́*, *относит*) *несов.* пōхан тотыглāлуңкве, эл-тотыглāлуңкве
- относи́ться** (*отношу́сь*, *отно́сится*) *несов.* рӯпатат, олупсат матырсыр отношение суссылтāлыглаңкве
- отноше́ние** отношение [олупсанылт, рӯпатанылт элмхōласыт халт ос матырмам утыт халт олнэ акван олтхатам вāрмаль]
- отны́не** ты пāсыл, тыгыл пāсыл, ты пораныл
- отня́ть** (*прош.* отнял и отнял, *буд.* отниму́, отнимет) *сов.* **1.** (*взять*) хот-виңкве; **2.** (*вы́честь*) мосьсямтаңкве
- отобрати́ть** (*прош.* отобрáл, *буд.* отберу́, отберёт) *сов.* **1.** (*взять*) хот-няртумтаңкве; **2.** (*вы́брать*) пēрияңкве
- отовсю́ду** *нареч.* хотыл-пāсыл
- отогна́ть** (*прош.* отогна́л, *буд.* отгоню́, отго́нит) *сов.* пōхан нявлуңкве, хот-нявлуңкве
- отогну́ть** (*прош.* отогну́л) *сов.* хот-хўтылтаңкве, ювле сāглуңкве
- отогрева́ть** *несов.* исылтāнтуңкве
- отогрéть** *сов.* толтуңкве, исылтаңкве
- отогрéться** *сов.* толуңкве, исыглаңкве
- отодвига́ть** *несов.* пōхан лаквантаңкве
- отодви́нуть** (*прош.* отодви́нул) *сов.* пōхан лаквасаптуңкве
- отодра́ть** (*прош.* отодра́л, *буд.* отдеру́, отдерёт) *сов.* хот-нуоңкве
- отозва́ться** (*буд.* отзову́сь, отзовётся) *сов.* матыр ювле ляглаңкве
- отойти́** (*прош.* отошёл, *буд.* отойду́, отойдёт) *сов.* пōхан минуңкве
- отомсти́ть** (*буд.* отомщу́, отомсти́т) *сов.* нур виңкве, нур ёхтаңкве
- отопле́ние** (*мн. нет*) пāлтыглан вāрмаль
- оторва́ть** *сов.* хот-манумтаңкве
- оторва́ться** *сов.* хот-тōлматуңкве, янас патуңкве
- отосла́ть** (*буд.* отошлю́, отошлёт) *сов.* кетуңкве
- отперéть** (*прош.* отпер, *буд.* отопру́, отопрёт) *сов.* пāлыг пўнсуңкве
- отпеча́ток** (*мн.* отпеча́тки) матыр пōс, матыр ёр
- отпили́ть** (*буд.* отпилю́, отпи́лит) *сов.* хот-сартуңкве
- отпира́ть** *несов.* пāлыг пўнсуңкве

- отпíть** (*прош.* отпил и отпíл, *буд.* отопью́, отопьёт) *сов.* мось аялаңкве
- отплыва́ть** *несов.* **1.** (*находясь в воде*) вātаныл нālваль уян-таңкве; **2.** (*на лóдке*) вātаныл нālваль минантаңкве
- отплыть** (*прош.* отплы́л, *буд.* отплыву́, отплывёт) *сов.* **1.** (*находясь в воде*) ватаныл нālваль уюңкве; **2.** (*на лóдке*) вātаныл нālваль минуңкве
- отпóр** (*мн. нет*) ёр тāра матыр ювле нйвлын вāрмаль
- отпра́вить** (*буд.* отпра́влю, отпра́вит) *сов.* кетуңкве
- отпра́виться** (*буд.* отпра́влюсь, отпра́вится) *сов.* минмыгтаңкве
- отправля́ть** *несов.* кетыглāлуңкве
- отправля́ться** *несов.* минмыгтāлыглаңкве
- отпры́гнуть** (*прош.* отпры́гнул) *сов.* пōхан порыгмаңкве
- óтпуск** (*мн.* отпусká) (*время*) усьлахтын пора
- отпуска́ть** *несов.* хот-тāртāлыглаңкве
- отпусти́ть** (*буд.* отпущу́, отпúтит) *сов.* хот-тāртаңкве
- отра́ва** яд о́сьнэ вещество
- отравить** (*буд.* отравлю́, отра́вит) *сов.* сяма айтуңкве, ядыл тэлыг-таңкве
- отра́да** сягтыл, сōт
- отража́ть** *несов.* **1.** (*отбива́ть*) ёр тāра матыр ювле нйвлыг-лāлуңкве; **2.** (*воспроизводíть*) тув-пōсыглāлуңкве
- отража́ться** *несов.* матыр мāн ювле кёлыглāлуңкве
- отражение** **1.** (*действие*) матыр мāн ювле кёлнэ вāрмаль; **2.** (*образ*) хотталь кёлнэ хури
- отрази́ть** (*буд.* отражу́, отрази́т) *сов.* **1.** (*отбítь*) ёр тāра матыр ювле нйвлуңкве; **2.** (*воспроизвестí*) тув-пōсуңкве
- отразиться** (*буд.* отражу́сь, отрази́тся) *сов.* матыр мāн ювле кёлуңкве
- óтрасль** *ж.* матыр вāрмаль, матыр нак янас миннэ тове
- отраста́ть** (отрастаёт) *несов.* яныгмāнтуңкве
- отрасти́** (*прош.* отрós, *буд.* отрастёт) *сов.* яныгмаңкве
- отрэза́ть** (*буд.* отрэжу́, отрэжет) *сов.* хот-яктуңкве
- отреза́ть** *несов.* хот-яктыглāлуңкве
- отрэзок** (*мн.* отрэзки) яктым лōмт, янас лōмт
- отрица́ть** *несов.* воратахтуңкве
- отрóсток** (*мн.* отрóстки) кональ яныгмам ут
- отрубить** (*буд.* отрублю́, отрубíт) *сов.* хот-сāграпаңкве
- отрыва́ть** *несов.* хот-манумтāнтуңкве
- отрыва́ться** *несов.* хот-тōлматантаңкве, хот-манумтахтантаңкве, янас патыглāлуңкве

- отряд 1.** (*пионéров*) отряд; **2.** (*солдáт, партизán*) отряд [мат-сáвит армия хум, партизан]
- отря́живать** *несов.* хот-паргалтаңкве
- отряхну́ть** (*прош.* отряхну́л) *сов.* хот-пармаптуңкве
- óтсвет** юв-покапан вāрмаль
- отси́живаться** *несов.* унлым, түйтхатым үрхатантаңкве
- отска́кивать** *несов.* пōхан порыгмāлыглаңкве
- отско́чить** (*буд.* отско́чу, отско́чит) *сов.* похан порыгмаңкве
- отстава́ть** (*отстаю́, отстаёт*) *несов.* юв-хультантаңкве
- отста́вить** (*буд.* отста́влю, отста́вит) *сов.* пōхан үнттуңкве
- отставля́ть** *несов.* пōхан үнттыглāлуңкве
- отста́ивать** *несов.* воянтāлыглаңкве
- отста́лый, -ая, -ое** юв-хультум
- отста́ть** (*прош.* отста́л, *буд.* отста́ну, отста́нет) *сов.* юв-хультуңкве
- отстаю́щий, -ая, -ее** юв-хультнэ
- отстегну́ть** (*прош.* отстегну́л) *сов.* хот-оймаптуңкве
- отстёгивать** *несов.* хот-оймапантаңкве
- отсто́ять** *сов.* (*защити́ть*) воянтаңкве
- отстро́ить** *сов.* унттын мāныл āстлаңкве
- отступáть** *несов.* ювле минантаңкве, ювле лаквантаңкве
- отступи́ть** (*буд.* отступлю́, отступит) *сов.* ювле минуңкве, ювле лак-вуңкве
- отступлэ́ние** ювле миннэ, ювле лаквнэ вāрмаль
- отсу́тствовать** (*отсу́тствую, отсу́тствует*) *несов.* тыт ат блуңкве
- отсыла́ть** *несов.* кётыглāлуңкве
- отсыре́ть** (*отсыре́ет*) *сов.* тытуңкве
- отсю́да** *нареч.* тыгыл
- отта́ивать** *несов.* толантаңкве
- отта́лживаться** *несов.* хот-нарыгтахтыглаңкве; (*от бе́рега*) нā-лув нарыгтахтыглаңкве
- отта́чивать** *несов.* хот-кивантаңкве
- оттащи́ть** (*буд.* оттащу́, оттащит) *сов.* пōхан хартуңкве, хот-хар-туңкве
- отта́ять** *сов.* хот-толувьяңкве
- оттэ́нок** (*мн.* оттэ́нки) мосьнув я́нас хурип аквсыр цвет
- óттепель** *ж.* мālтыпыг ёмтапан вāрмаль, толпа
- оттесни́ть** *сов.* пōхан лаквтуңкве, пōхан паттуңкве
- оттесня́ть** *несов.* пōхан лаквантаңкве, пōхан паттантаңкве
- оттого́** таи мāгыс
- оттолкну́ть** (*прош.* оттолкну́л) *сов.* похан туясанкве, хот-пувтмаңкве

- оттопыренный, -ая, -ое** элаль лялт люльнэ, лакква-люльнэ
отточить (*буд.* отточу́, отто́чит) *сов.* хот-кивтуңкве
оттуда *нареч.* тувыл
отучить (*отучу́, отучит*) *сов.* хот-ёрувлахтуптаңкве
отфыркиваться *несов.* пāргуңкве
отходить (*отхожу́, отходит*) *несов.* миныглāлуңкве
отцвести́ (*прош.* отцвёл, *буд.* отцветёт) *сов.* сёритан мāныл пой-
туңкве
отцетать *несов.* сёритан мāныл пойтантаңкве
отцепить (*буд.* отцеплю́, отцѣпит) *сов.* хот-ойтуңкве
отцеплять *несов.* хот-ойтыглāлуңкве
отцовский, -ая, -ое ась; **отцовское ружьё** асе писалъ
отчаиваться *несов.* ўрнэ ут ат ёмтнэ мāгыс кāстāl патыглāлуңкве
отчасти *нареч.* мосьнув
отчаянный, -ая, -ое (*смѣлый*) юв-ўрхаттāl, элаль воратан
отчаяться *сов.* ўрнэ ут ат ёмтнэ мāгыс кāстāl патуңкве
отчего́ манрыг
отчество асенам
отчёт рупата мāгыс ловиньтахтын вāрмаль
отчётливый, -ая, -ое торгамтахтын хурип, ёмсякв нāңкнэ
отчизна (*мн. нет*) сосса; соссаң мā
отчим яглаң
отчитаться *сов.* ловиньтахтуңкве
отчитываться *несов.* ловиньтахтыглāлуңкве
отъезд минмыгтан вāрмаль
отъезжать *несов.* тыгыл минмыгтаңкве
отъехать (*буд.* отъѣду, отъѣдет) *сов.* тыгыл минуңкве
офицёр офицер [ārмият командир хум]
ох *межд.* анана
охапка āлтыл, āлтāгыл
охватить (*буд.* охвачу́, охватит) *сов.* ўлтта синыгтаңкве, янытēt
лап-виңкве
охватывать *несов.* ўлтта синыгтāлыглаңкве, янытēt лап-войлā-
луңкве
охота I (*мн. нет*) (*на зверя, птицу*) вōраян, алысьлан вāрмаль
охота II (*мн. нет*) (*желание*) кāсасян вāрмаль, тахнэ вāрмаль
охотиться (*охочусь, охотится*) *несов.* вōраяңкве, алысьлаңкве
охотник вōраян, алысьлан хум
охотничий, -ья, -ье вōраян, алысьлан; **охотничья собака** алысьлан
āмп
охотно таңхим, кāсасым

- охрана** (мн. нет) **1.** (действие) үрнэ вәрмаль; **2.** (те, кто охраняет) матыр үргалан мāхум
- охранять** несов. үргалаңкве
- охрипнуть** (прош. охрип) сов. тур саквалаңкве, туртāl патуңкве
- оцарáпать** (буд. оцарáпаю, оцарáпаает) сов. хот-консуңкве
- очáг** (мн. очагí) āрась
- очевíдно** ввóдное сл. эрыңпыл
- óчень** нареч. сака
- очереднóй, -áя, -óе** та юи-пāлт йинэ
- óчередь** ж. акв юи-пāлт, акв сирыл миннэ вәрмаль
- очинíть** (буд. очиню́, очíнит) сов. (карандáш) ёргуңкве, тальхыл вāруңкве
- очíстить** (буд. очíщу, очíстит) сов. хот-сыстамтаңкве; (рýбу) нилюңкве
- очищáть** несов. хот-сыстамтāнтуңкве; (рýбу) нилянтаңкве
- очки́** (ед. нет) самкер
- очнóться** (прош. очнóлся) сов. нōх-сāйкалаңкве, сāйтн ёхтуңкве
- очутíться** (прош. очутíлся, буд. очúтится) сов. хотталы патапаңкве
- ошéйник** вāглап
- ошибáться** несов. люльсан, мори, мōтсирыл вāрыглāлуңкве, ошибка вāрыглāлуңкве
- ошибíться** (прош. ошíбся, буд. ошибúсь, ошибётся) сов. люльсаң, мори, мōтсирыл вāруңкве, ошибка вāруңкве
- ошíбка** ошибка [люльсаң, мōтсирыл, мори вāрнэ вәрмаль]
- оцетíниться** сов. пун нōх-лаплуңкве
- оципáть** (буд. оциплю́, оци́плет и оци́пет) сов. хот-маныгтаңкве
- оци́пывать** несов. хот-маныгтāнтуңкве
- ошúпывать** несов. мāлаялыглаңкве
- óшупью** нареч. мāласьлахтым
- ошущáть** несов. чувство ᄋрганыт ёрыл хансьюңкве
- ошущéние** чувство ᄋрганыт ёрыл хансьюңкве вёрмын пись

Содержание

История становления письменности мансийского языка	3
Как пользоваться словарём	6
Указатель сокращений	12
Русский алфавит	13
Мансийский алфавит	—
Словарь	14

ISBN 5-09-005301-4



Учебное издание

Ромбандеева Евдокия Ивановна
РУССКО-МАНСИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

В двух частях

Часть 1

А — О

Учебное пособие
для учащихся 5—9 классов
общеобразовательных учреждений

Редактор *М. А. Рачинская*
Художник *М. Л. Черненко*
Художественный редактор *Л. Г. Епифанов*
Компьютерный набор и верстка *А. В. Алексеевой*
Корректоры *А. А. Сазонова, В. В. Чеканова*

Лицензия ИД № 05824 от 12.09.2001. Налоговая льгота —
Общероссийский классификатор продукции ОК 005-93-953000.
Подписано в печать с оригинал-макета 11.11.2005. Формат 60×90 ¹/₁₆.
Бумага офсетная. Гарнитура школьная, рубленая. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 12,0. Уч.-изд. л. 11,52. Тираж 500 экз. Заказ № 694.

Санкт-Петербургский филиал Федерального государственного
унитарного предприятия ордена Трудового Красного Знамени
«Издательство «Просвещение» Федерального агентства
по печати и массовым коммуникациям.

191104, Санкт-Петербург, Литейный пр., 37-39.

E-mail: prosv@prosv.spb.ru

Отпечатано в ООО «Полиграфическое предприятие № 3».
Санкт-Петербург, Литейный пр., 55.